Dep. van Ned.
1 JUNI 1992
Publikaties KB

Limburgs Dagblad

Ambahssadeur

Donderdag 11 juni 1992 — 74e jaargang nr. 136.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Heffing op onroerend goed in twee jaar 30 procent hoger

Belastingen gemeenten opzienbarend gestegen

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De gemeentelijke belastingen en andere plaatselijke heffingen zijn de laatste jaren sterk gestegen. Vooral de reinigings-, riool- en precariorechten alsmede de parkeergelden vlogen, met meer dan 70 procent, omhoog. Het Instituut voor Onderzoek van Overheidsuitgaven stelt dat vast na een studie die het in opdracht van de ondernemersorganisatie VNO heeft verricht.

Het onderzoeksinstituut heeft de ontwikkelingen gevolgd vanaf 1988. Sinds dat jaar zijn de gemeentelijke belastingen gemiddeld eenvijfde hoger geworden. Vooral de onroerend-goedbelasting voor gebruikers van gebouwen (zowel woningen als bedrijfspanden) is gestegen. Ze ligt op het ogenblik bijna eenderde (31 procent) hoger dan in 1988. De onroerend-goedbelasting die eigenaren van panden moeten betalen, is sinds 1988 gemiddeld met veertien procent gestegen.

Verdubbeling

Veel sterker zijn de stijgingen geweest in de zogeheten retributies, heffingen waar specifieke overheidsdiensten tegenover staan. Met bijna een verdubbeling slaan de reinigingsrechten daarbij alles: ze liggen op het ogenblik gemiddeld 87 procent boven de tarieven die er in 1988 voor golden. Onbewaakt parkeren op de openbare weg is sinds 1988 gemiddeld 75 procent duurder geworden.

Rioolrechten zijn gemiddeld met 73 procent gestegen. Opvallend is dat de stijging in 1992 bijna net zo groot was als de verhoging van de drie voorafgaande jaren bij elkaar.
Ook de precariorechten (heffingen wegens gebruik van gemeentegrond voor bijvoorbeeld terrasjes, containers en uithangborden) liepen op met 70 procent. Alle retributies bij elkaar genomen (waaronder ook verontreinigingsheffing, bouwleges en gelden die de gemeentesecretarieën in rekening brengen) was de stijging sinds 1988 gemiddeld 72 procent. De gemeentelijke belastingen meegerekend stegen de lasten met gemiddeld 40 procent.

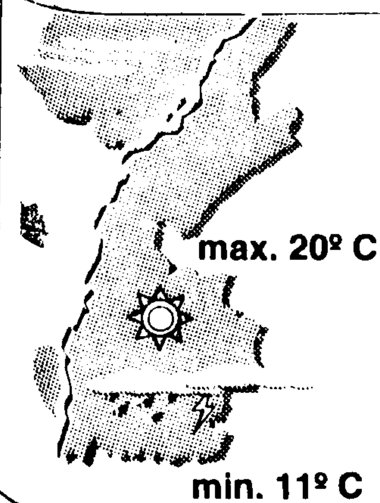
Zie ook pagina 7
● 'Forse lastenverzwaring bedreigt bedrijfsleven'

8.000 werklozen krijgen baan in gezondheidszorg

UTRECHT – Volgend jaar zullen circa 8.000 werklozen in de intramurale gezondheidszorg (ziekenhuizen bijvoorbeeld) aan een baan worden geholpen. Bovendien moeten er de komende vier jaar in deze sector nog eens 3.000 allochtonen aan de slag.

Dat hebben werkgevers en werknemers in de gezondheidszorg, arbeidsvoorziening en het ministerie van welzijn, volksgezondheid en cultuur (WVC) afgesproken.

De afspraken komen voort uit een overeenkomst die in maart 1990 werd afgesloten tussen het Centraal Bestuur voor de Arbeidsvoorziening (CBA), WVC, werkgevers en vakbonden om gezamenlijk de arbeidsmarktproblemen in de gezondheidszorg aan te pakken. Daarnaast financiert het CBA experimenten, onderzoek en projecten (ondermeer voor allochtonen) waarvoor voorlopig 1 miljoen gulden is uitgetrokken.



EERST ZONNIGE PERIODEN

In de vroege ochtend is het eerst nevelig met plaatselijk een mistbank. Geleidelijk komen er zonnige perioden. In de middag neemt de bewolking toe waaruit een bui kan vallen. Onweer is daarbij niet uitgesloten. De wind is noordoostelijk en matig, tijdens een onweersbui toenemend tot krachtig. De maximumtemperatuur ligt met 20 graden rond het gemiddelde voor juni. Vannacht daalt het kwik naar 11 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 05.19 onder: 21.59
maan op: 18.23 onder: 02.41

MORGEN:
zon op: 05.19 onder: 22.00
maan op: 19.37 onder: 03.08

Meer drinken vlak voor het sporten



Sobere opening



● *Kleurrijk, vriendelijk en vrolijk. Bij een stralende zon werd het toernooi om de Europese titel gisteravond in het Rasunda-stadion te Stockholm op passende wijze officieel geopend. De ceremonie kwam overeen met het motto van het evenement: klein, maar fijn. Scholieren brachten met zang, dans en sportieve acties een sympathieke sfeer in de met 28.000 toeschouwers gevulde arena. Enige overdaad of opsmuk was de plechtigheid vreemd. Koning Carl Gustav verrichtte de officiële openingshandeling. De monarch stelde de bal voor de openingswedstrijd tussen Zweden en Frankrijk (uitslag 1-1) aan scheidsrechter Spirin (GOS) ter beschikking.* Foto: EPA

PvdA wil grotere btw-verlaging

DEN HAAG – De door het kabinet aangekondigde btw-verlaging met 1 procent moet worden verhoogd tot 1,5 procent. De extra halve procent moet gefinancierd worden door de investeringspremie voor kleinere bedrijven te schrappen. Dat levert ongeveer 700 miljoen gulden op.
Dit plan heeft het PvdA-Kamerlid Melkert (financieel specialist van zijn fractie) gisteren in de Kamer ontvouwd. Hij deed dat in een beraad met de directeur van het Centraal planbureau (CPB), Zalm, over de vooruitzichten voor 1992 en 1993.

Benoeming door kabinet in juli verwacht

Pleumeekers nieuwe burgemeester Heerlen

DOOR JOOS PHILIPPENS EN LAURENS SCHELLEN

HEERLEN – CDA-gedeputeerde Jef Pleumeekers wordt 'voor 99 procent zeker' de nieuwe burgemeester van Heerlen. De landelijke CDA-top, PvdA-minister Dales van Binnenlandse Zaken, de Heerlense coalitiepartners en ook Pleumeekers zelf gaan akkoord met de benoeming.

Dit hebben diverse betrouwbare bronnen gisteren bevestigd. Als het kabinet in juli de benoeming van Pleumeekers bekrachtigt dan kan hij al per oktober in functie treden. De huidige Heerlense burgemeester Piet van Zeil gaat per 1 september met pensioen.

Geboren Eijsdenaar Pleumeekers (46) woont in Simpelveld, is gehuwd en heeft twee kinderen. Hij studeerde economie en was van 1979 tot 1983 voorzitter van het provinciale CDA-bestuur in Limburg. In 1983 werd Pleumeekers lid van de Eerste Kamer en tot 1987 was hij tevens rector van scholengemeenschap Grotiuscollege in Heerlen.

Pleumeekers werd in dat jaar lid van Provinciale Staten en meteen ook gedeputeerde. Bij de vorig jaar gehouden Provinciale Staten-verkiezingen was hij lijsttrekker. Op dit moment is hij loco-gouverneur met in zijn portefeuille ondermeer Financiën, PNL Oostelijk Zuid-Limburg, Luchthaven Zuid-Limburg en bestuurlijke organisatie.

Bij gemeenten tot 50.000 inwoners kan minister Dales zelfstandig een besluit nemen over burgemeestersbenoemingen. In het geval van Heerlen is een formeel kabinetsbesluit over de burgemeestersbenoeming vereist.

Ook grote twijfels over kosten reorganisatie

Kamer: regio-politie niet democratisch

DEN HAAG – Een meerderheid van de Tweede Kamer heeft forse kritiek op het gebrek aan democratische controle op de nieuwe regionale politiekorpsen. Maar over de manier waarop dit 'democratische gat' op korte termijn gedicht kan worden lopen de meningen sterk uiteen.

Dat bleek gisteren bij de behandeling op hoofdlijnen van de nieuwe politiewet van de ministers Dales (binnenlandse zaken) en Hirsch ballin (justitie). Door de omvorming van de huidige gemeente- en rijkspolitie in 25 regionale en één landelijk politiekorps, wordt de politie niet meer in alle gevallen rechtstreeks door de gemeenteraad politiek gecontroleerd.

De plaatselijke burgemeester blijft wel verantwoording schuldig aan de raad over de lokale ordehandhaving en hulpverlening door de politie (de zogeheten 'gezagsfunctie'). Maar het beheer (de zorg voor ondermeer materiaal, personeel en de jaarlijks begroting) wordt in het nieuwe bestel geregeld in het regionale college van burgemeesters, waaraan de korpsbeheerder leiding geeft. Aangezien ons land op dat bestuurlijk niveau tussen gemeenten en provincie geen democratisch gekozen bestuur kent, sprak menig Kamerlid van een 'democratisch tekort'.

Het CDA-kamerlid Van der Heijden is als enige niet pessimistisch over de politieke controle. Volgens hem verandert er weinig in vergelijking met nu, omdat de burgemeester bij problemen momenteel de Commissaris van de Koningin of de minister als de hoofdschuldigen voor het gebrek aan voldoende politie(bijstand) aanwijst. De PvdA wil de controle verbeteren door gemeenteraden het recht te geven in beroep te gaan tegen besluiten van het regionaal college.

Kritisch was de Kamer ook over de kosten van de reorganisatie. Alleen het CDA denkt dat het met de 380 miljoen gulden moet lukken. Maar andere partijen hadden hun twijfels hierover, ook na een kritisch rapport waarin gewag wordt gemaakt van een dreigend tekort van ongeveer 100 miljoen.

(ADVERTENTIE)

GELEIDELIJK WARMER

Prettig, maar niet om bij te werken. Zoekt u vandaag nog de koelte van Carrier airconditioning.

Carrier

Jos Smeets Luchtbehandeling BV
Tel. 046 - 743865

Vader van beoogde VS-ambassadeur was NSB-burgemeester

DEN HAAG/WASHINGTON – In de Verenigde Staten is commotie ontstaan over nieuwe onthullingen over de beoogde Amerikaanse ambassadeur in Nederland, de voormalige Nederlander Don Alexander. Alexander blijkt de zoon van een zeer fanatieke NSB-burgemeester (gestorven in 1964). Een medewerker van de Senaatscommissie die zich moet buigen over Alexanders benoeming, noemde het „een bizarre draai aan deze benoeming. Het minste wat je erover kunt zeggen, is dat het de regering Bush verder in verlegenheid brengt."

De succesvolle zakenman Alexander was al eerder in opspraak gekomen doordat hij vlak voor de beoogde benoeming honderdduizend dollar (ongeveer 200.000 gulden) in het verkiezingsfonds van Bush heeft gestort. Alexander werd geboren als Donald Herman Buitenhuis. Vader Titus Buitenhuis is in de Tweede Wereldoorlog benoemd tot burgemeester van het Noordhollandse Schagen en daarna van vestingstad Naarden. Buitenhuis bleek een zeer fanatieke NSB'er. Tegen hem werd na de oorlog tijdens een zitting van het Buitengewoon Gerechtshof in Amsterdam tien jaar gevangenisstraf geëist. Buitenhuis heeft ondermeer een drukker van Vrij Nederland bij de Duitsers aangegeven toen hij burgemeester was in Schagen. De verzetsman is later door de bezetter om het leven gebracht.

(ADVERTENTIE)

TIJDENS DE EK DAGELIJKS KANS OP DM 10.000,- AAN GELDPRIJZEN! MET DE SUPER BEHENDIGHEIDSBINGO

Casino Grenzhof

dagelijks geopend van 14.00 tot 04.00 uur

ROERMONDERSTRAAT 137 HERZOGENRATH
GRENSOVERGANG PANNESHEIDE - KERKRADE

BARBECUE VISTIP



Goed idee: rooster eens een visje. In onze winkel hebben we verschillende (gemarineerde) soorten die er heel geschikt voor zijn. Zuurstofarm verpakt. Dus lekker en geurvrij. Pak de vis in aluminiumfolie en leg de pakketjes op het rooster.

Scholfilet in groene kruidenmarinade, 100 gram 2.99 **2.49**

Visspies in Cajunmarinade, vier stuks, per 100 gram 2.79 **2.59**

Aanbiedingen gelden van 9 tot en met 13 juni a.s.

ah 24 10 92

Albert Heijn, Schiffelerstraat 8, Brunssum; Walstraat 71, Sittard.

Limburgs Dagblad

**U LEEST DE KRANT VAN LIMBURG
MAAR U BENT NOG GEEN ABONNEE?**

Vul de bon in en stuur hem op. Dan kunt u het Limburgs Dagblad *elke dag* lezen. De eerste 14 dagen zelfs gratis! En als u daarna automatisch betaalt, spaart u nog eens vele guldens per jaar en ontvangt u bovendien een leuk cadeau naar keuze.

Ja, ik kies voor een abonnement op DE KRANT VAN LIMBURG.

Naam:
Adres:
Postcode/Plaats:
Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging): (VEX)

De betaling gebeurt automatisch: ❑ ƒ 27,45 per maand ❑ ƒ 82,35 per kwartaal — via acceptgiro: ❑ ƒ 28,45 per maand ❑ ƒ 83,35 per kwartaal

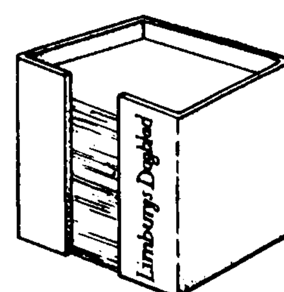
Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is:

(Plaats hier uw handtekening) 11-06

Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau:
❑ parkerpen
❑ memokubus
❑ luxe handdoek

Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, naar: Limburgs Dagblad Antwoordnr. 46 6400 VB Heerlen

OF BEL GRATIS 06-022 99 11



VEX


8 710404 400017

k

uit de kunst

Omroeporkesten

DOOR JOS FRUSCH

Natuurlijk, Jan Smeets van Pinkpop doet al meer dan twee decennia voortreffelijk werk. Maar toen ik afgelopen maandag op televisie leadzanger Henk Koorn van 'Hallo Venray' zijn broek zag laten zakken – ter visuele versterking van zijn 'hotpants'-act – bekroop mij toch een onbehaaglijk gevoel. Temeer daar ik op dat moment een artikel aan het lezen was over de dreigende bezuiniging van tien miljoen, die de orkesten van het Nederlands Omroep Bedrijf boven het hoofd hangt.

Bezuinigen. Niemand schijnt er aan te ontkomen, maar de klassieke-muziekwereld zit de laatste tijd wel erg nadrukkelijk in de hoek waar de klappen vallen. Na de regionale symfonie-orkesten is het nu de beurt aan de omroeporkesten – het Radio Symfonie Orkest, het Radio Filharmonisch Orkest, het Radio Kamerorkest en het Metropole Orkest. Tachtig musici dreigen hun baan te verliezen; weer een volgende stap in het proces van cultuurverschraling dat ons land zo nadrukkelijk blijft teisteren.

Na de Tweede Wereldoorlog nam de Vara het initiatief tot de oprichting van de omroeporkesten, om zodoende kracht bij te zetten aan haar 'muziek voor het volk'-ideaal. Ook betere amusementsorkesten als de Ramblers en de Skymasters danken aan die rode dadendrang hun ontstaan. Hilversum liep over van de muzikanten, alle omroepen deden mee en zonden de muziek ook uit.

Maar de komst van de televisie betekende het begin van het einde van de euforie. Muziek is immers niet televisie-geniek. De populaire omroeporkesten verdwenen geruisloos omdat ze toch geen pop konden spelen. Nu lijkt de wens tot verdieping van de relatie tussen de media en de podiumsector, zoals minister d'Ancona het formuleert in haar Kunstenplan, te resulteren in de afbraak van de klassieke afdeling. Want het dagelijks bestuur van de NOS kiest de lijn d'Ancona, dus voor film en drama, niet voor muziek.
Dat is een betreurenswaardige keuze. Want de omroeporkesten leveren met interessante en hoogwaardige podiumseries als Vara-matinee en KRO-Bijzondere Concerten een belangrijk aandeel aan de symfonische-muziekvoorziening in ons land. Die initiatieven blijken nu in het nadeel van de radio-orkesten te werken. Als ze zo nodig op podia als Vredenburg en Concertgebouw willen spelen, dan moeten ze maar uit het omroepbestel oprotten. Bovendien kunnen regionale en randstedelijke orkesten als Het Brabants Orkest, het Rotterdams Philharmonisch Orkest en het Noordhollands Philharmonisch Orkest hun taken best overnemen, is de opvatting die in Den Haag, en nu ook in Hilversum, te horen is.

Minder muziek voor het volk dus in de toekomst, de tijd is blijkbaar niet gunstig voor idealen. Wel meer drama en film. Wat in Nederlandse termen vaak betekent 'de broek omlaag', ofwel met de billen bloot. Ook op dat gebied blijkt Jan Smeets een trendsetter te zijn.

Geen 'Kniertje', toch 'Op hoop van zegen'

Visserspel in kader Holland Festival

DOOR MYA MAAS

MAASTRICHT – In samenwerking met het Holland Festival brengt theaterwerkplaats het Kruis van Bourgondië een eigen versie van het toneelstuk 'Op hoop van zegen' van Herman Heijermans. Oorspronkelijk een oer-Hollands, realistisch familiedrama, dat in de visserswereld speelt. December 1900 werd het door Het Nederlands Toneel voor het eerst opgevoerd, binnen een half jaar was het meer dan honderd keer op de planken gebracht.



● *Scène uit 'Op hoop van zegen' van het Kruis van Bourgondië.* Foto: CARRY GISBERTZ

De actrice Esther de Boer speelde er als 'Kniertje' de rol van haar leven in. Wie denkt 'Kniertje' opnieuw te ontmoeten, komt bedrogen uit. Het gaat in de meest recente versie van 'Op hoop van zegen' om een heel nieuw stuk, een eenakter, waarvoor het toneelstuk van Heijermans het idee leverde. Uit het oorspronkelijke stuk worden wat tekstjes gepikt, en natuurlijk de meest bekende uitspraak: 'De vis wordt duur betaald'. Al heeft die uitspraak op de dag van vandaag een heel andere betekenis gekregen.

In dit geval gaat het om twee vissers die geruime tijd met elkaar op een kotter moeten doorbrengen. Dat brengt spanning mee èn ontlading, maar ook plezier en kameraadschap. Om in de sfeer te komen hebben regisseur en acteurs een week lang op een kotter gevaren. Het stuk heeft geen diepliggende betekenis, maar het is, zoals bij Heijermans, een beetje melodramatisch. Daarbij komisch en aangenaam om naar te kijken, volgens regisseur Ted Keijser. Hij koos 'Op hoop van zegen' om voor het Holland Festival een Nederlands uitgangspunt te hebben. Tegelijkertijd neemt het ad hoc gezelschap echter afstand van het script van Heijermans, omdat het gegeven geen actualiteit meer heeft. Er komt vooral veel fantasie bij kijken, het thema is speels en volks verwerkt.

Bewegingsregisseur Ted Keijser (44) heeft zijn sporen in het kleine theatercircuit wereldwijd verdiend. Sinds 1988 woont hij in Rome, van waaruit hij Italië bestrijkt van Palermo tot Turijn. Voordien woonde hij in Parijs. Begin 1992 bracht hij 'Andorra' van Max Frisch in München. Ook in Rusland werkte hij voor het jeugdtheater, terwijl hij les gaf in Denemarken, Australië en Amerika. Als acteur/regisseur was hij vóór 1988 werkzaam bij theater-ensemble 'Het Vervolg', Maastricht. Met 'Op hoop van zegen' maakt hij zijn rentree in Nederland. De beide Amsterdamse acteurs Loek Beumer en Koos Elfering, eveneens veertigers, kregen een mime-opleiding, wat een duidelijke stempel drukt op de voorstelling. Keijser heeft al eerder met het kleine team van acteurs, musici en technici gewerkt. Dat zijn Laura Josselin de Jongh (decor), Dorine de Jonge (costuums), Edwin Vermijs (componist), Bert Vermijs (musicus). Een mobiel blaasorkest van acht personen werkt mee. Voor het lichtontwerp tekent Johan Vonk. Guido Wevers van 'Het Kruis' gaf artistieke adviezen.

Van 10 t/m 13 juni zijn de try-outs van dit jeugd/familiestuk in theater Kruis van Bourgondië, Maastricht, aanvang 20.30 uur. Van 17 t/m 20 juni is de voorstelling te zien in Jeugdtheater 'De Krakeling', Amsterdam, van 25 september t/m 3 oktober in Maastricht, met uitzondering van zondag en maandag.

verder in

MAASTRICHT – Drie prijswinnaars van het derde Liszt-concours treden vanavond op in het Theater aan het Vrijthof: Sergey Pashkevich, Evelina Vorontzova en Evelina Borbély. Ook in Maastricht worden alleen composities van Liszt uitgevoerd. Het concert begint om 20.00 uur.

In de Awwe Stiene aan de Kesselkade heeft zondag om 15 uur het eerste concert plaats in de serie 'Bel – Canto Maastricht'. Begeleid door pianist Roger Moens zingen Mariëtte Janssens, Thea Vermeulen, Adriaan van Limpt en Ber Schellings aria's van Verdi, Puccini, Borodin, Saint Saens, Mascagni en Bernstein.

Het Universiteitsorkest Limburg geeft zondag een concert in de zaal van de Stedelijke Muziekschool, St. Maartenspoort 2. Op het programma staan werken van Schubert, Bon en Andriessen. Aanvang 20.30 uur.
In de Matthiaskerk, Boschstraat 99, geven koor en orkest van de Camera Musica Mosana een cantateconcert. Op het programma Höchsterwünschtes Freudenfest, BWV 194 van Bach en een compositie van Purcell. Aanvang 16 uur.

KERKRADE – Negentien Limburgse koren nemen komende zaterdag en zondag deel aan het Limburgs Korenfestival 1992 van de VNK afdeling Limburg. Plaats van handeling is het Wijngrachttheater van Kerkrade waar de jury de keuzekoren in de diverse categorieën bekend zal maken aan het einde van beide avonden. Deze keuzekoren dingen tijdens de slotmanifestatie op 26 en 27 september mee naar de titel Limburgs koor van het jaar. Het programma in Kerkrade begint zaterdag om 18.30 uur en zondag om 19.00 uur.

Sainte Cécile bekoort Polen

DOOR JAN VAN LIESHOUT

KRAKOW – „In de afgelopen vijftig jaar heb ik niet meer zo'n goede muziek gehoord." Dat was fris van de lever het commentaar van de pastoor van Wadowice, Kasimir Suder (70), op de aubade waarmee de Koninklijke Harmonie Sainte Cécile uit Eijsden vóór de kerk, waar paus Johannes Paulus II in 1920 werd gedoopt, vorige week haar zesdaagse tournee door Zuid-Polen begon. De dorpsherder herhaalde dit compliment aan het einde van de concertreis van de Limburgers, in de eetzaal van de voormalige kazerne waar de Cécilianen zes dagen logeerden.



● *Het klaroenkorps van Sainte Cécile musicerend in de omgeving van Zakopane.*

Vol lof waren ook de pastoors van de St.-Agnesparochie in Krakow, de H.Hartparochie in Bielsko-Biala en de O.L. Vrouwparochie in Olcza, een kerkdorpje van Zakopane. In koor roemden zij kwaliteit en veelzijdigheid van het harmonieorkest onder leiding van Alex Schillings uit Schinveld. Een hoogtepunt was voor kenners de finale van de Achtste Symfonie van Antonin Dvorak. Ontroerde vrouwen liepen de tranen over de wangen. Voor het eerst werd in de kerken spontaan geapplaudiseerd en meegeklapt op de (Belgische) marsen waarmee Sainte Cécile haar indrukwekkende concerten besloot.

Veel waardering was er ook voor de straatoptredens van het trommel- en klaroenkorps onder leiding van John Purnot in Krakow, Wieliczka en Zakopane, het ski-oord aan de voet van het Tatragebergte dat Polen van Tsjechoslowakije scheidt.
Gezamenlijk traden harmonieorkest, trommel- en klaroenkorps op in het voetbalstadion van Krakow, waar een taptoe voor het tweede jaar veertien militaire kapellen uit landen van de NAVO en het voormalige Warschaupact samenbracht. Stal Sainte Cécile tijdens de presentatie van de deelnemers aan het festival in de straten van de oude binnenstad de show als het grootste korps met de jongste en oudste muzikanten, tijdens de galavoorstelling voor plusminus 2.500 toeschouwers, onder wie een aantal Poolse en Russische generaals alsmede de militaire attachés van de overige deelnemende landen, moesten de amateurs uit Eijsden in de beroepsmusici hun meerdere erkennen. De Amerikanen genoten veel bijval met hun Glenn-Miller-sound, de Russen met hun wervelende dansen en welluidende liederen.
De Johan Willem Frisokapel uit Assen marcheerde schijnbaar met de schrik in de benen. Twee tambours waren kort te voren door een jeugdbende overvallen. Ook Cécilianen werden winkelend in Zakopane belaagd door jongeren met getrokken messen. Veel kansen kregen de rovers niet. Want de politie van Zakopane verleende de Limburgers met loeiende sirenes escorte. „Moesten wij dat tot voor twee jaar voor hogere Russische officieren doen, nu doen wij het voor wie wij het willen," aldus een van de begeleiders.

Ook bezochten de Cécilianen Auschwitz, het voormalige concentratie- en vernietigingskamp van de Duitsers. Tussen Block 10 en Block 11, waar gevangenen met nekschoten werden afgemaakt, roerde Etienne Spits de trom, blies Eddy Steijns op klaroen de 'Last Post' en legde de burgemeester van Eijsden, Frans Cortenraad, een krans van aronskelken voor de anderhalf miljoen mensen die in Auschwitz en Birkenau de dood vonden. Onder hen een Joods echtpaar dat evenals een aantal vooraanstaande bestuursleden van Sainte Cécile slachtoffer werd van een verraderlijk Duits spel dat eind 1942 leidde tot de ondergang van een wijd vertakte verzetsorganisatie die begin 1942 in Eijsden was ontstaan.

Francesch solist bij LSO

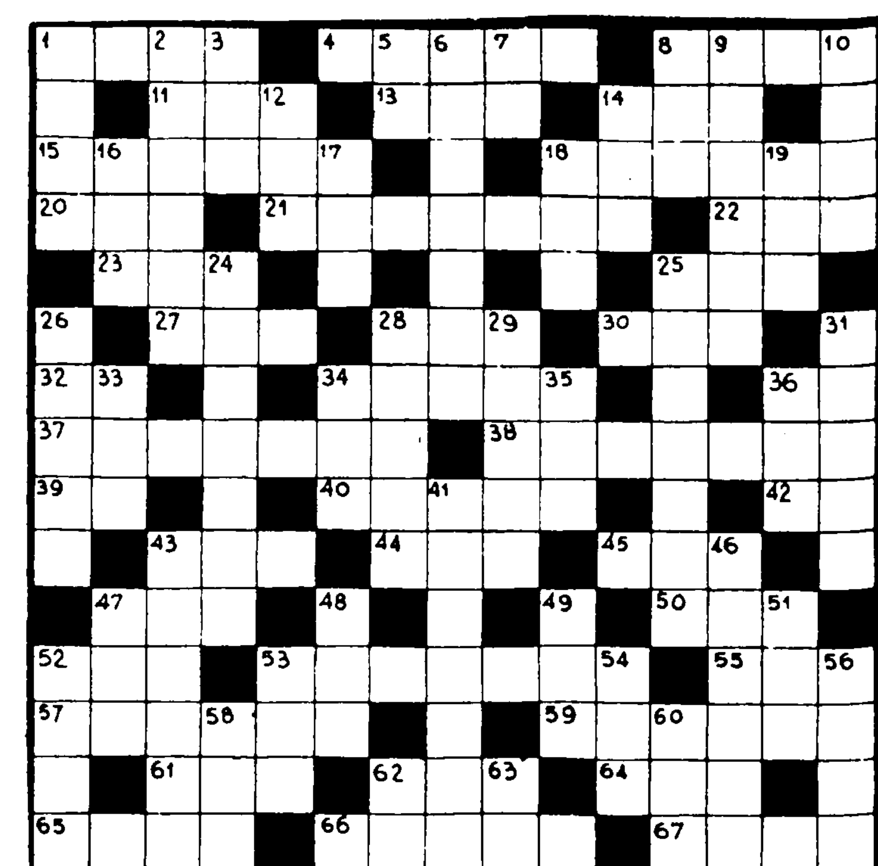
HEERLEN – Niet de Engelse pianiste Imogen Cooper, maar de Uruguayaanse pianist Homero Francesch is de solist tijdens het eerste concert in de Beethoven-cyclus van het LSO. Vanavond voert hij het Tweede Pianoconcert uit in De Maaspoort van Venlo, morgen in de Stadsschouwburg van Heerlen en zaterdag in het Theater aan het Vrijthof in Maastricht. De concerten beginnen om 20.00 uur.
Homero Francesch is afkomstig uit Montevideo. In 1965 – op 18-jarige leeftijd – won hij het concours van de Jeunesses Musicales. Vanaf 1967 studeerde hij in München in de meesterklassen van Hugo Steuer en Ludwig Hoffmann. Sinsdien concerteerde hij onder meer met het London Symphony Orchestra en de Wiener Philharmoniker. Ook zijn er talloze grammofoonplaten van Francesch verschenen.
Op het programma van het eerste Beethoven-concert staan verder de ouverture Die Geschöpfe des Prometheus en de Tweede Symfonie.

(ADVERTENTIE)

CONCERT
SANTANA
maandag 22 juni
RODAHAL
KERKRADE
Entree: voorverkoop ƒ 45,-
(excl. voorverkoopkosten)
avondkassa ƒ 50,-
Entreekaarten verkrijgbaar bij:
VVV/Wijngrachttheater, Kerkrade
alle VVV-bespreekburo's
Satisfaction
Oranje Nassaustraat 29
Heerlen
Voor meer informatie
045-454141

Oplossing van gisteren

puzzel van de dag



Horizontaal
1. zuivelprodukt; 4. dier; 8. huisdier; 11. afstandsmaat; 13. keurig; 14. kledingstuk; 15. azijngeest (scheik.); 18. rangtelwoord; 20. hevig; 21. brandstof; 22. vaartuig; 23. riv. in Ned.; 25. danspartij; 27. touw, spandraad; 28. fust; 30. hakwerktuig; 32. americium (scheik.afk.); 34. gerief; 36. ondernemingsraad; 37. bast of schil v. noten enz.; 38. bep. aantal stukken geschut; 39. ambtshalve (lat.afk.); 40. tafelfles; 42. riv. in Friesl.; 43. zich gezond/opgewekt voelend; 44. brandje; 45. gewicht; 47. jong dier; 50. omvangrijk; 52. groente; 53. sap uit de zaaddozen v.d. slaapbol; 55. klein plantje; 57. vogel; 59. populier; 60. bergpas; 62. loot, spruit; 64. bijb. figuur; 65. samengeklonterde massa; 66. kloosterzuster; 67. teug, dronk.

Verticaal
1. vogel; 2. eiergerecht; 3. spinachtig diertje; 5. voegwoord; 6. zonder gezelschap; 7. heilige (lat.afk.); 8. vliegengaas; 9. zangerskoor (kath.); 10. stuk geweven stof; 12. hooggaande bal (tennis); 14. hert; 16. vertrek in e. gevangenis; 17. nieuw (lat.); 18. Sp. ex-koningin; 19. grote hoeveelheid; 24. met kunst vervaardigd; 25. ondersteuning; 26. dik zwaar touw; 28. ver verwijderd; 29. genotmiddel; 31. minnaar; 33. grap; 34. idioot; 35. hulzen v. gedorste korenaren; 36. vr. munt; 41. beving; 43. mislukking; 46. eenvoudig; 47. vrolijk; 48. ijzerhoudende grond; 49. bewoner v. lapland; 51. vrouwelijk dier; 52. niet gespannen; 53. plaats der verdoemden; 54. schrijfmiddel; 56. modder; 58. bovenste gedeelte; 60. kleine vis; 62. riv. in Friesl.; 63. beweging v.d. zee.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling:
per maand ƒ 27,45
per kwartaal ƒ 82,35
Per acceptgiro:
per maand ƒ 28,45
per kwartaal ƒ 83,35
losse nummers ƒ 1,60
Bfr. 30

de klinkende klokken

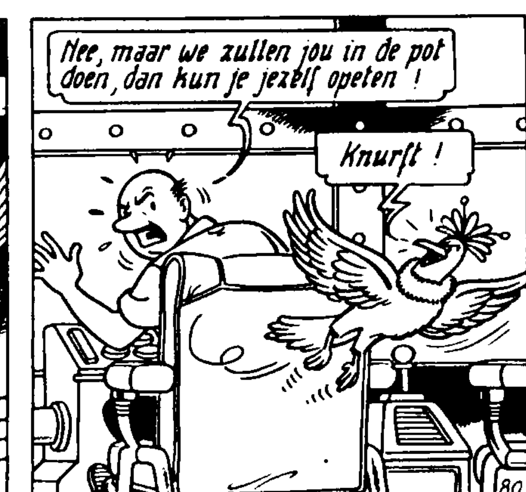












(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Veldsla met feta en knoflookvinaigrette

DOOR HUUB MEIJER

Veldsla kan slecht tegen warmte, blaadjes worden snel slap. Bewaar de groente daarom altijd in de koelkast. Om ze langer te bewaren de blaadjes in ijskoud water wassen, zorgvuldig laten uitlekken en in plastic zak opbergen, die na het vullen opgeblazen en dichtgebonden wordt.

Benodigdheden: 200 g veldsla, 1 kleine rode ui, 2 el azijn, peper en zout, mespunt suiker, 4 el olijfolie, 1 grote teen knoflook, 125 g feta.

Was de sla en draai blaadjes in slacentrifuge droog. Pel de ui en snijd in ragfijne ringen. Klop azijn, peper, zout en suiker dooreen en schenk de olie hierbij. Meng opnieuw.
Pel knoflookteen en knijp boven de vinaigrette uit. Snijd de fetakaas (of neem eventueel een zachte andere kaas) in blokjes. Meng de veldsla met de vinaigrette en verdeel de blokjes feta hierover.

Britse regering geeft papieren 'Hess-zaak' vrij

Openen archief levert weinig schokkends op

Van onze redactie buitenland

LONDEN - Rudolf Hess, de derde man in de nazi-hiërarchie, ondernam in 1941 op eigen initiatief een vredesmissie naar Groot-Brittannië. Dit blijkt uit oorlogsarchieven die gisteren in Londen zijn vrijgegeven. Adolf Hitler was niet op de hoogte van Hess' missie. Uit de nu geopende archieven kwamen geen nieuwe gezichtspunten op de 'affaire-Hess' tevoorschijn.

Rudolf Hess landde in mei 1941 per parachute in Schotland na een vlucht van 1.500 kilometer in een Messerschmitt 110. Hij werd gevangengenomen en in de Tower, een middeleeuws gebouwencomplex in Londen, ondervraagd. De Britten namen aan dat hij in opdracht van Hitler boven Schotland was geparachuteerd voor minder edele doelen. Maar na Hess te hebben ondervraagd verklaarde Lord Simon tegen Churchill, de Britse regeringsleider: „Hess is op eigen initiatief gekomen. Als hij zich realiseert dat zijn missie is mislukt, wordt hij neerslachtig en begint te vrezen dat hij zichzelf belachelijk heeft gemaakt."
De archiefstukken geven ook aan dat Hess niet op de hoogte was van Operatie Barbarossa, de aanval op Rusland. De Russische inlichtingendienst KGB beweerde later dat de Britse inlichtingendienst Hess ertoe had overgehaald naar Engeland te komen. Terwijl de Engelsen gemene zaak maakten met Hess, zo meende de KGB, kon Hiter in alle rust de Sovjetunie binnenvallen.

Hess wordt in de archiefstukken afgeschilderd als een wanhopige man. Hij was zo bang dat hij door de Britten vergiftigd zou worden dat hij voedsel en drinken vaak weigerde. Anderzijds poogde hij zichzelf van kant te maken.

Tientallen doden bij busongeluk

LIMA – Zeker 40 mensen zijn gisteren om het leven gekomen bij een busongeluk in Peru. Het voertuig met 65 passagiers raakte door onbekende oorzaak van de weg en viel in een 300 meter diep ravijn in de buurt van de stad Corongo. Zeker 18 mensen hebben verwondingen opgelopen.

De meeste passagiers waren op weg naar een festival in Corongo, dat 420 kilometer ten noorden van de hoofdstad Lima ligt.

Decentralisatie



De werkgevers in ons land maken zich met recht en reden ernstig bezorgd over de toenemende decentralisatie van taken van de rijksoverheid naar de lagere overheden, met name de gemeenten. Het afstoten van die taken door het Rijk gaat namelijk niet gepaard met een evenredige verschuiving van de geldstromen. Daardoor worden gemeenten in toenemende mate gedwongen hun belastingen te verhogen om de begrotingen rond te krijgen.

De werkgevers vrezen niet ten onrechte dat dat alleen nog maar erger zal worden. Zij staven die vrees met een onderzoek waaruit naar voren is gekomen dat de afgelopen vier jaar de tarieven en opbrengsten van lokale belastingen al scherp omhoog zijn gegaan, bijna twee keer zo hoog als die van het Rijk. Gevolg: lastenverzwaringen, niet in de laatste plaats voor de burger zelf. Die wordt dan bovendien ook nog geconfronteerd met sterk stijgende sociale heffingen en belastingen door het als een Holle Bolle Gijs functionerende Rijk, de schrokop die blijkbaar nooit genoeg heeft.

Uit het onderzoek van het Instituut voor Onderzoek van Overheidsuitgaven blijkt dat de gemeenten dit jaar voor 6,2 miljard gulden binnenhalen, waarvan ongeveer de helft in de vorm van onroerend-goedbelasting. Dat draagt, vooral in psychologisch opzicht, bij aan de loon-prijs-spiraal.

In wezen komt het erop neer dat we moeten uitkijken niet in een situatie te belanden waarin de tekorten worden gedecentraliseerd in plaats van de taken. Met andere woorden: een stijging van lastendruk op lokaal niveau dient op rijksniveau te worden goedgemaakt. Want als er taken verdwijnen zou er in principe bij de rijksoverheid ook minder geld nodig moeten zijn, althans dat gebiedt de logica. Maar wat is logisch voor een overheid, die met steeds grotere tekorten wordt geconfronteerd?

Er is nog een andere reden waarom voorlopig maar beter pas op de plaats gemaakt kan worden met de decentralisatie. Zijn de lokale overheden wel op hun taak berekend, kun je je bijvoorbeeld afvragen. Recent is er vooral in Limburg een aantal zaken aan het licht gekomen, die duidelijk maken hoe lokale overheidsdienaren met gemeenschapsgeld plegen om te springen. Corruptie, vriendjespolitiek en handjeklap lijken schering en inslag. Dat kan alleen maar erger worden bij het ontbreken van een adequate controle.
P.S.

Privacy van gevangenen niet langer heilig voor PvdA

Twee man in één cel mogelijk

DEN HAAG – Ook voor de PvdA zijn twee gevangenen in één cel niet langer taboe. Dat bleek gisteren tijdens het interpellatiedebat over het cellentekort in de Tweede Kamer. Al eerder hebben CDA en VVD gezien het enorme tekort aan cellen geopperd, meerdere mensen in één cel te plaatsen. Er bestaat nu dan ook een ruime Kamermeerderheid voor dit plan. Het kabinet zal in september met concrete voorstellen komen.

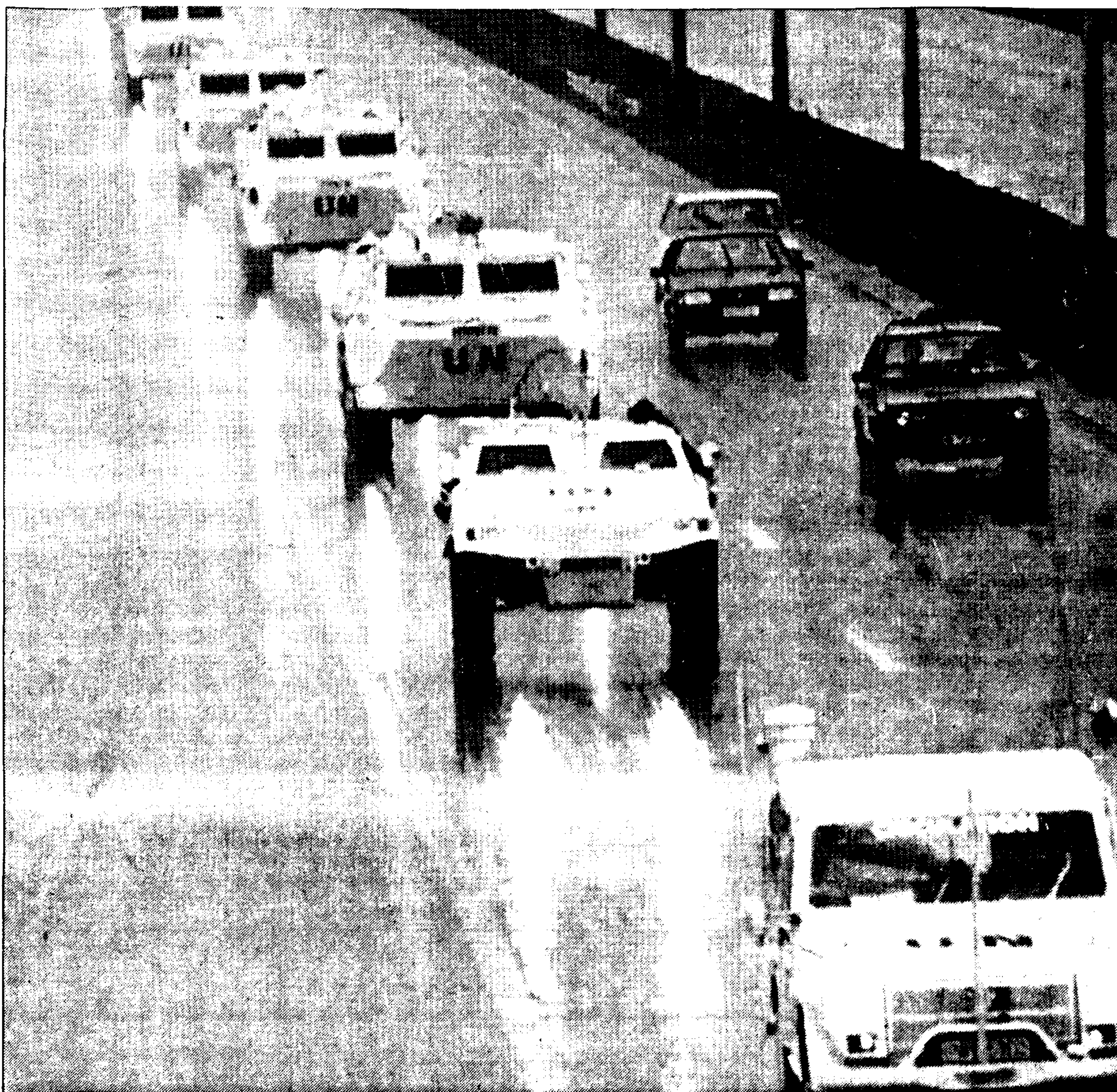
Het PvdA-Kamerlid Zijlstra stelde wel voorwaarden aan zijn toestemming, maar zei dat „indien twee automobilisten zijn opgepakt na het niet betalen van boetes, zij wat mij betreft samen in één cel kunnen worden ondergebracht".

Bouwplannen

CDA-er Soutendijk sloot zich daarbij aan en herhaalde dat het delen van een cel mogelijk moet worden voor verdachten die zichzelf hebben gemeld bij justitie en een gevangenisstraf van minder dan zes maanden te wachten staat. Privacy van verdachten mag volgens Soutendijk niet zwaarder wegen dan de privacy van zieken of bejaarden. Voor de bezwaren van het gevangenispersoneel moeten volgens haar oplossingen gevonden kunnen worden.
Eerder in het debat vroegen de regeringsfracties CDA en PvdA minister Hirsch Ballin en staatssecretaris Kosto van justitie 75 miljoen gulden te investeren in twee extra gevangenissen. Deze bouwplannen komen bovenop de uitbreiding met 750 cellen tot 1996 en de noodmaatregel voor 200 cellen die justitie vorige week afkondigde. De extra 500 cellen zouden ter beschikking moeten komen aan Amsterdam en Rotterdam.
VVD-kamerlid Korthals, die het debat had aangevraagd, vroeg de bewindslieden in een motie de justitiebegroting voor 1993 met 100 miljoen te verhogen.

Nijpend

Volgens Soutendijk en Zijlstra heeft het heenzenden van verdachten vorig jaar en begin dit jaar voldoende aangetoond dat het cellentekort dermate nijpend is dat extra investeringen bovenop de bouwplannen tot en met 1996 nodig zijn. Zij wijzen er daarbij op dat de andere ministers bereid moeten zijn het bedrag vrij te maken, omdat justitie het geld niet heeft.



● *De VN-voertuigen vertrokken in alle vroegte vanuit Belgrado op weg naar Sarajevo. De tocht zou een hele dag duren.* Foto: AP

Maatregelen beter op elkaar afstemmen

Miljarden te besparen door veiliger verkeer

Van parlementaire redactie

DEN HAAG – Een aanzienlijke verbetering van de verkeersveiligheid in Nederland kan alleen worden bereikt door aanpassing van de wegen en alles wat daar bijhoort, aan de menselijke beperkingen. Zo'n 'duurzaam veilig wegverkeer' kost naar schatting 60 miljard gulden, uitgesmeerd over een periode van dertig jaar. De besparing op de schade door ongelukken wordt echter geschat op 110 miljard gulden.

Dat staat in een verkenning over veilig verkeer in de toekomst, opgesteld door een reeks wetenschappelijke instellingen.

In 1991 vielen in het Nederlandse verkeer 1.300 doden en 12.000 ernstig gewonden. Bij voortzetting van het huidige beleid, zal de doelstelling om in 2010 het aantal verkeersslachtoffers ten opzichte van 1986 met 50 procent te hebben teruggedrongen, niet worden gehaald, aldus de verkenning. Dat komt vooral omdat de maatregelen die worden genomen niet op elkaar zijn afgestemd.

Afwijken

Concreet wordt in de toekomstverkenning geopperd het wegennet in Nederland onder te verdelen naar functie (bijvoorbeeld de doorstroming van snelverkeer of de ontsluiting van wijken en gebieden) en deze functies niet door elkaar te gebruiken. Bovendien moeten grote verschillen in snelheid, richting en massa bij hoge en matige snelheden worden voorkomen.

Snelverkeer op autowegen moet waar nodig worden vertraagd door middel van rotondes en verkeerslichten. Ook moet de regelgeving voorspelbaar zijn en zullen voertuigen betere bescherming moeten bieden aan de inzittenden. De verkeersdeelnemers op hun beurt, moeten goed zijn opgeleid.

Opbrengst

Het bereiken van een duurzaam veilig verkeer kost naar schatting 2 miljard gulden per jaar en vergt ongeveer 30 jaar. Daar staat volgens de verkenning tegenover dat het aantal verkeersongevallen nu jaarlijks 9 miljard gulden kost en bij het huidige beleid ook zal blijven kosten.

Egypte verklaart Islamitische Jihad de oorlog

TEL AVIV – De Egyptische overheid heeft de oorlog verklaard aan de Islamitische Jihad, na de moord op de liberale schrijver Farak Fouda. Politie en veiligheidsdiensten hebben gisteren 200 mensen aangehouden die ervan worden verdacht lid te zijn van de Jihad, maar in Caïro verwacht men in de komende dagen nog veel meer arrestaties.
Honderden schrijvers, journalisten en academici die volgens de islamiten 'Westerse neigingen' vertonen worden zwaar bewaakt na de vondst van een lijst met de namen van te vermoorden personen Fouda stond bovenaan die lijst.
Een van de twee motorrijders die de aanslag op Fouda uitvoerden, de 26-jarige Abdelshafi Achmed Ramadan, is aangehouden en hij zou een volledige bekentenis hebben afgelegd. Ramadan zou de politie nog meer gegevens hebben verstrekt die onmiddellijk na het incident leidden tot de aanhouding van 25 verdachten.
In het huis van een van hen zou het boek 'Het Handvest van Islamitische Actie' zijn aangetroffen, geschreven door vier extremistische moslims. Het boek bevat onder meer een lijst met de namen van Egyptenaren die 'Westerse neigingen vertonen en steun verlenen aan het internationale zionisme'.

Hoop groeit op opening van vliegveld

Eerste VN-soldaten bereiken Sarajevo

BELGRADO/SARAJEVO - De eerste militairen van de vredesmacht van de Verenigde Naties hebben afgelopen nacht Sarajevo bereikt. Zij moeten daar het vliegveld bezetten, zodat de rond 300.000 hongerende inwoners van de Bosnische hoofdstad hulp geboden kan worden. In Sarajevo zelf gingen de beschietingen en straatgevechten gewoon door.

Het VN-konvooi naar Sarajevo bestond uit een vijftigtal VN-officieren en 41 VN-auto's, vrachtwagens en gepantserde personeelsvoertuigen. De 300 kilometer lange tocht voerde langs veel militaire controleposten, maar het konvooi kon toch steeds zijn weg vervolgen. De VN-soldaten hadden voorraden bij zich voor de waarnemers die nog altijd in de belegerde hoofdstad vastzitten. Zij zijn de voorhoede van 1.100 VN-militairen, die binnen enkele dagen Sarajevo moeten hebben bereikt.
De troepen moeten in de Bosnische hoofdstad de heropening van het vliegveld voorbereiden, dat nu nog in handen is van Servische milities.
„Het zou een knappe prestatie zijn als het vliegveld binnen zeven tot tien dagen geopend wordt. Dat zou de volledige samenwerking van alle betrokken partijen vereisen", aldus VN-woordvoerster Shannon Boyd in Belgrado.
In de tweede fase moeten de Serviërs hun zware artillerie rond de luchthaven terugtrekken. Volgens plan zullen dan zo'n 1.000 VN-blauwhelmen de controle overnemen en daarmee is de weg vrij voor de leverantie van de dringend noodzakelijke levensmiddelen en medicamenten.

De Verenigde Staten deelden gisteren mee dat zij Servië en Montenegro als opvolgerstaat van Joegoslavië uit belangrijke internationale organisaties willen weren. Zij willen daarvoor de hulp van hun NAVO-bondgenoten inroepen. Het Amerikaanse initiatief heeft tot doel de druk op Servië te vergroten.
In Belgrado betoogden gisteren rond 5.000 studenten tegen de Servische sterke man, Slobodan Milosevic. Deze zal toch vandaag door het net nieuw gekozen parlement weer tot leider van 'Klein-Joegoslavië' worden gekozen. De oppositie boycotte overigens de verkiezingen.

Westen denkt aan fonds voor Derde Wereld

Geld speelt hoofdrol op milieuconferentie

RIO DE JANEIRO – Onderhandelingen over financiering door het Westen van milieumaatregelen in de ontwikkelingslanden, blijven uiterst moeizaam verlopen. Op de wereldconferentie voor milieu en ontwikkeling (UNCED) in Rio de Janeiro heeft Frankrijk gisteren de andere Europese landen voorgesteld om de komende drie jaar in totaal zeven miljard gulden voor milieu aan de Derde Wereld beschikbaar te stellen. Over het voorstel werd gisteravond laat in EG-verband nog steeds onderhandeld.

Nederland is niet tegen de bijdrage, maar eist wel dat dat bedrag niet ten koste gaat van andere fondsen voor ontwikkelingshulp. Gevreesd wordt echter dat verschillende landen, zoals Duitsland en Engeland slechts met het voorstel kunnen instemmen, als het hun niets, of slechts weinig extra kost.
Het voorstel van Frankrijk heeft ook tot doel landen als de Verenigde Staten en Japan financieel over de streep te trekken. In Rio circuleert het bericht dat Japan met ongeveer zeven miljard gulden voor vijf jaar over de brug zou willen komen. Onduidelijk is wat de Verenigde Staten gaan doen. De Amerikanen hebben aan het begin van de conferentie laten weten, dat zij het behoud van bossen als verreweg het belangrijkste onderdeel van de conferentie beschouwen.

Hoewel het beschikbaar stellen van geld aan de ontwikkelingslanden zeer belangrijk wordt gevonden, is minister Pronk van ontwikkelingssamenwerking bang, dat de westerse landen eenmalige bijdragen zullen schenken onder voorwaarde dat zij geen vergaande beleidsuitspraken voor de lange termijn hoeven te doen.

Europarlement wil doorgaan met 'Maastricht'

STRAATSBURG – Het Europees Parlement is het eens met de regeringen van de EG-landen dat niet opnieuw onderhandeld mag worden over de verdragen van Maastricht. De ratificatie daarvan in de twaalf parlementen moet doorgaan ondanks het 'nee' van de Deense kiezers in het vorige week gehouden referendum.

In een debat over dat referendum spraken gisteren de socialistische, christen-democratische en liberale fracties zich uit voor het doorgaan met 'Maastricht'. Er was wel kritiek op de akkoorden, maar dan vooral over de democratische tekortkomingen. Overigens blijkt nu ook in Ierland het verzet tegen de verdragen van Maastricht te groeien. Volgende week donderdag wordt in Ierland een volksraadpleging over de Europese Unie gehouden.

(ADVERTENTIE)

GELD NODIG?
zonder onderpand en diskreet.
En desgewenst THUISBEZORGD (gratis).
PERSOONLIJKE LENINGEN
HYPOTHEKEN - FINANCIERINGEN
043 - 636200*
ma. t/m vrij. van 8.30 - 21.00 uur
za. van 9.00 - 16.00 uur
MOONEN
Lid Ned. Ver. van Financieringsadviseurs NVF
Scharnerweg 108, 6224 JJ Maastricht

Groeiende interne kritiek op Gaddafi wegens VN-sancties

'U jaagt een droom na, wij zullen u niet meer volgen'

Van onze redactie buitenland

TRIPOLI – Felle aanvallen in staatsbladen op de politieke leiders zijn in dictaturen zeer ongebruikelijk. En als het gebeurt, dan wordt daarmee vaak het politieke einde van de heerser ingeluid. De Libische leider Muammer Gaddafi kreeg er gisteren in het weekblad van het revolutionaire comité, Al-Jumahiriyah, flink van langs. Zelfs het officiële persbureau Jana schroomde niet het artikel in een uitvoerig bericht te citeren. „U jaagt een droom na, droomt u gerust alleen verder, maar wij zullen u niet meer volgen", zo liet het weekblad de 'gids en ideoloog' van de Derde-Wereldtheorie onverbloemd weten.
Het is duidelijk dat de Libische pers Gaddafi verantwoordelijk houdt voor het internationale isolement als gevolg van de aanslagen op een Pan Am-toestel boven Lockerbie (1988) en een Frans vliegtuig boven Niger (1989). De Veiligheidsraad legde Libië in april sancties op, omdat het blijft weigeren twee geheim-agenten uit te leveren die van de aanslagen worden verdacht.
Aanvankelijk dacht Gaddafi dat de massa – 23 jaar lang gekneed in diens revolutionaire openbaringen – hem daarin onvoorwaardelijk zou blijven steunen. Maar dat blijkt nu een vergissing.
Als de voortekenen niet bedriegen, is in Tripoli een machtsstrijd uitgebroken waarvan de uitkomst uiterst onzeker is.

De vraag is echter wie er achter die verbeten kritiek schuilgaan. Aan de citaten uit het weekblad die Jana verspreidde, valt dat niet direct af te leiden. Al-Jumahiriyah waarschuwt Gaddafi bijvoorbeeld dat 'het volk' hem niet langer meer zal gehoorzamen als hij niet duidelijk naar de realiteit terugkeert. „We zullen geen woord meer geloven als u spreekt van de 'Arabische voorbestemming', 'het Arabisch bloed' en 'het Arabisch gevoel'." Dit citaat is in elk geval een verwijzing naar pragmatisten binnen het leiderschap, die met het Westen over de Lockerbie-affaire tot een vergelijk willen komen.

Een andere opmerkelijke uitspraak in het weekblad lijkt echter terug te slaan op de politieke haviken binnen het regime. „Uw Arabieren lachen ons uit, hebben ons gechanteerd en steunen degenen die een blokkade tegen ons hebben ingesteld. Zij werken mee aan onze dood op afbetaling", aldus de anonieme schrijver(s) van het staatsperiodiek. Dit citaat bevat een regelrechte aanval op de pro-Westerse Arabische landen en waarmee in het bijzonder Egypte is bedoeld.

Gaddafi's tweede man, majoor Abd al-Salam Jallud, is in feite aanvoerder van de factie die een bikkelharde lijn tegenover het Westen voorstaat en niets moet hebben van de Egyptische bemiddeling in het conflict over Lockerbie. Volgens berichten uit Tripoli gaapt er een diepe kloof tussen Jallud en zijn baas.

Aan de andere kant van het politieke spectrum manifesteert zich een factie die meer openstaat voor het Westen en bereid is tot compromissen over de Lockerbie-kwestie. Mentor van deze groep is de minister van buitenlandse zaken, Ibrahim al-Bishari, die openlijke steun krijgt van Gaddafi's zwager, Abdullah Sanusi.

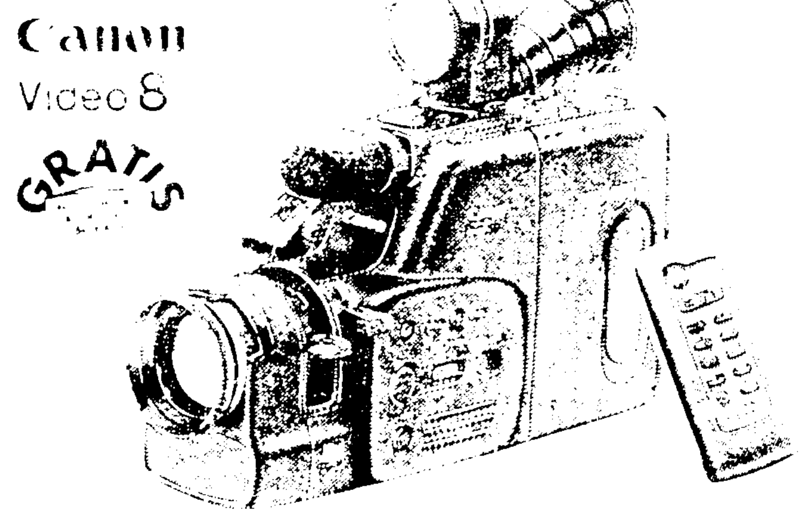
En een derde politieke groepering houdt het midden tussen de radicalen en gematigden. Het is een pro-Egyptische factie die onder leiding staat van Ahmad Qadhafadam, een neef van de Libische leider, die een sleutelpositie bekleedt op de Libische ambassade in Caïro.

(ADVERTENTIE)

OPRUIMING
De hele collectie DAMESMODE
mt. 38 t/m 52
nu met
30-40-50-60%
KORTING
Finy Bleijlevens dames mode simpelveld
Panneslagerstr. 15, Simpelveld, tel. 045-442496

Erbij zijn of naar Vogelzang

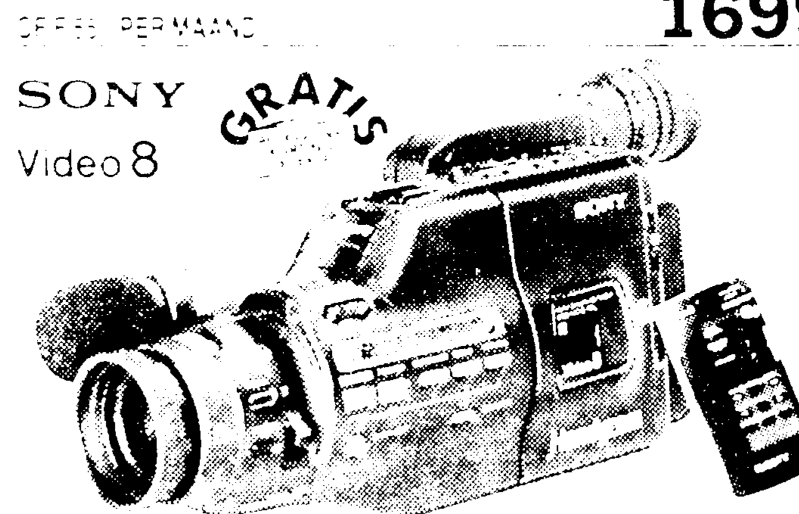
TV kapot? Bel de EK-servicelijn 06-32983248. Bellen kan tot 21.00 uur en geldt alleen tijdens de EK van 10 t/m 26 juni. Lees meer hierover in ons magazine.



CANON E60 VIDEO 8 CAMCORDER

VOGELZANGPRIJS

OF F 55,- PER MAAND **1699**

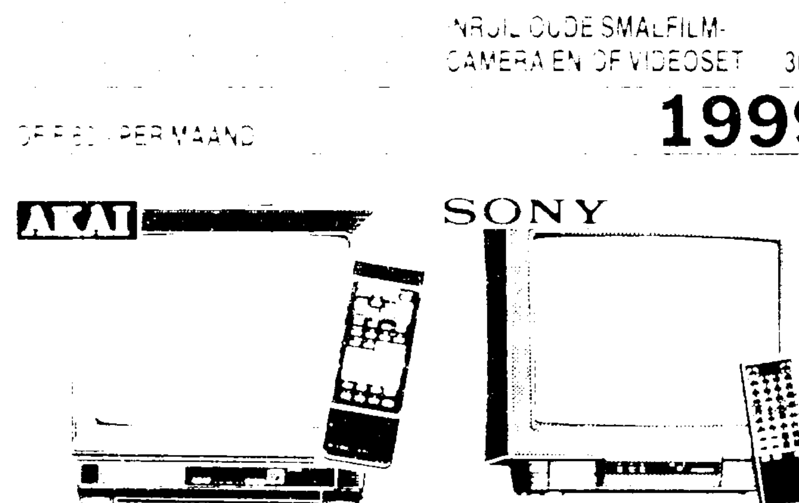


SONY CCD-F 455 CAMCORDER

VOGELZANGPRIJS 2299,-

INRUIL OUDE SMALFILM-CAMERA EN OF VIDEOSET 300,-

OF F 60,- PER MAAND **1999**



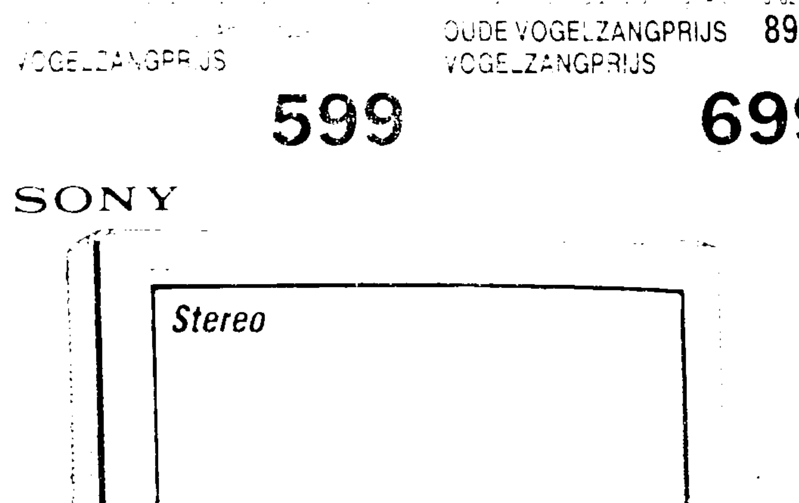
AKAI CT 1415 PORTABLE KLEURENTELEVISIE

VOGELZANGPRIJS **599**

SONY KVM 1420 PORTABLE KLEURENTELEVISIE

OUDE VOGELZANGPRIJS 899,-

VOGELZANGPRIJS **699**

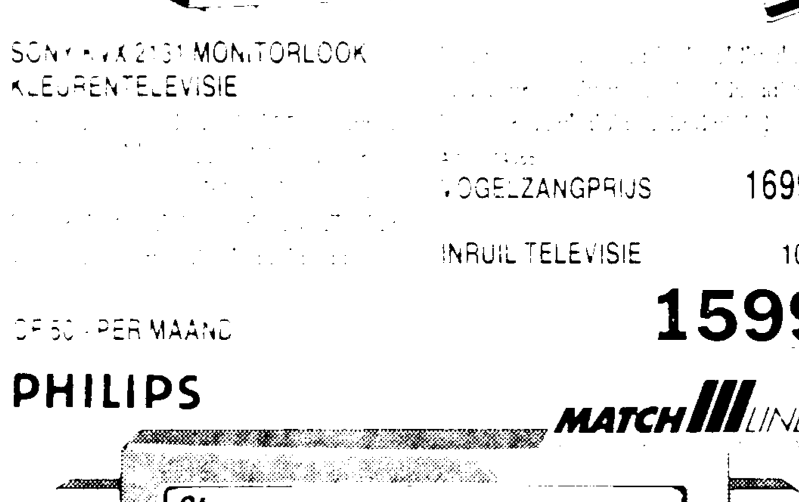


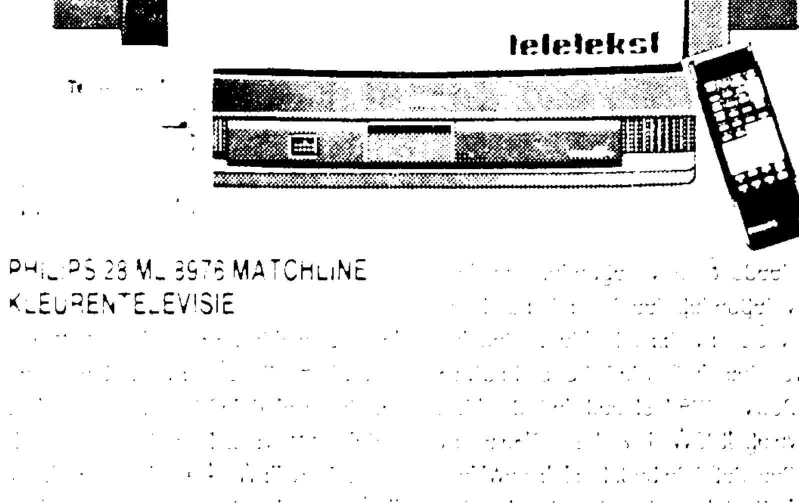
SONY KVK 2131 MONITORLOOK KLEURENTELEVISIE

VOGELZANGPRIJS 1699,-

INRUIL TELEVISIE 100,-

OF F 50,- PER MAAND **1599**



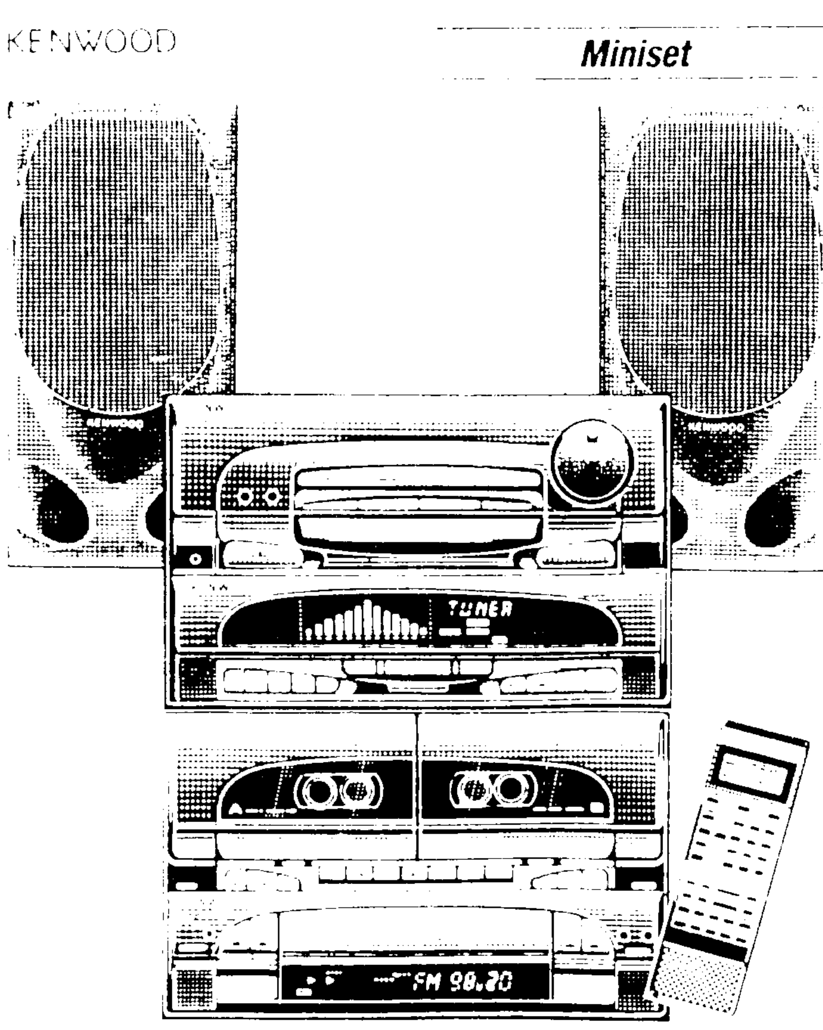


PHILIPS 28 ML 3976 MATCHLINE KLEURENTELEVISIE

VOGELZANGPRIJS 3199,-

INRUIL OUDE TV 200,-

OF F 90,- PER MAAND **2999**



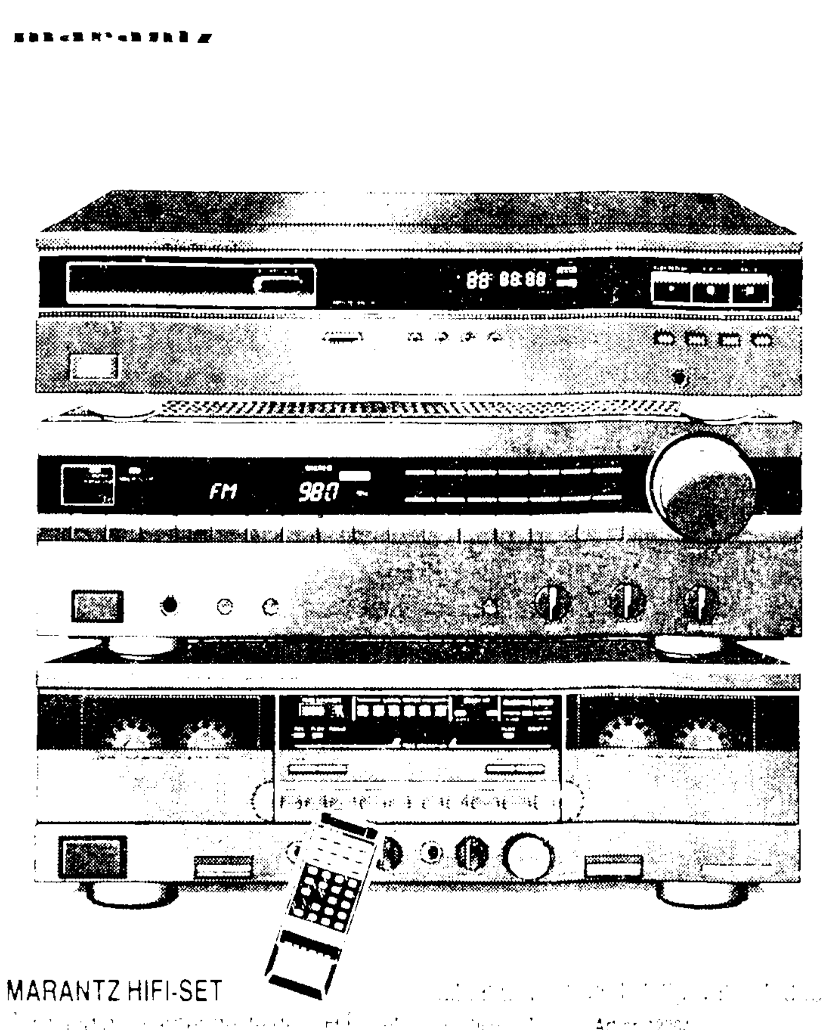
KENWOOD UD 300 MINISET

KENWOOD A A3 VERSTERKER/EQUALIZER

KENWOOD X A3 TUNER/CASSETTE

VOGELZANGPRIJS

OF F 45,- PER MAAND **1399**



MARANTZ HIFI-SET

MARANTZ SR50 RECEIVER

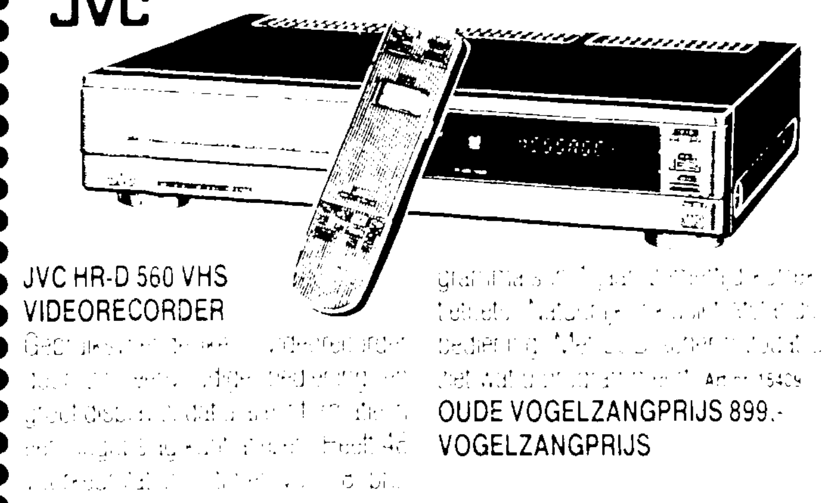
MARANTZ CD 32 CD SPELER

MARANTZ SD 315 CASSETTEDECK

VOGELZANG SETPRIJS

OF F 55,- PER MAAND **1799**

De best geteste videorecorders uit de consumententest juni '92

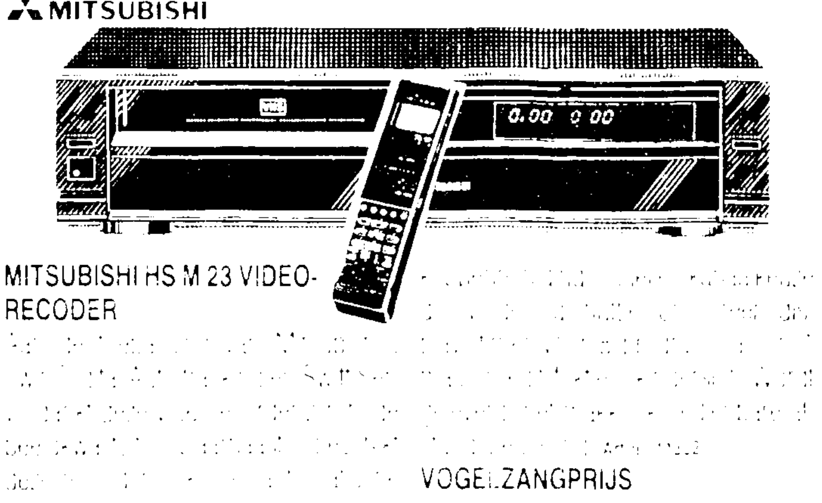


JVC HR-D 560 VHS VIDEORECORDER

OUDE VOGELZANGPRIJS 899,-

VOGELZANGPRIJS

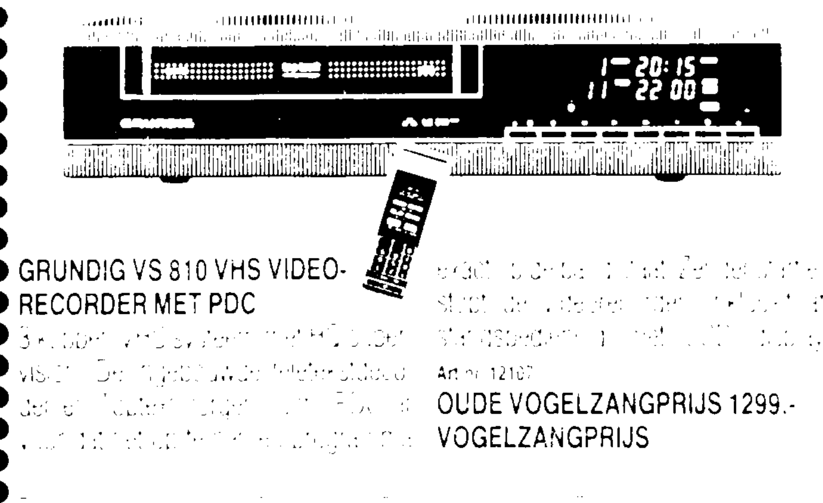
OF F 40,- PER MAAND **799**



MITSUBISHI HS M 23 VIDEO-RECODER

VOGELZANGPRIJS

OF F 40,- PER MAAND **998**

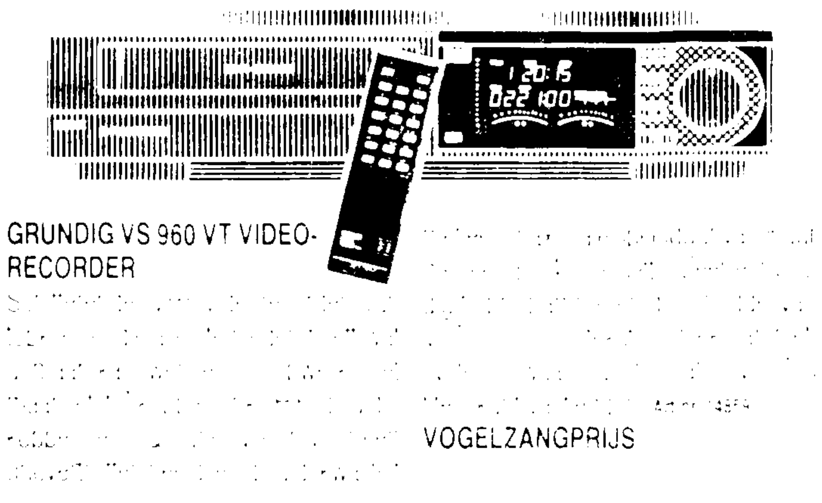


GRUNDIG VS 810 VHS VIDEO-RECORDER MET PDC

OUDE VOGELZANGPRIJS 1299,-

VOGELZANGPRIJS

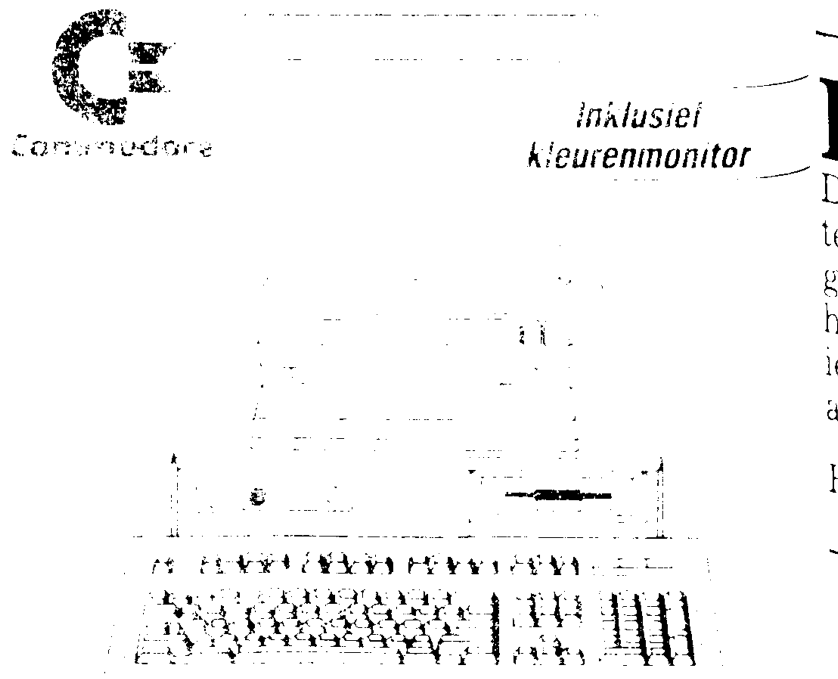
OF F 40,- PER MAAND **999**



GRUNDIG VS 960 VT VIDEO-RECORDER

VOGELZANGPRIJS

OF F 70,- PER MAAND **1999**

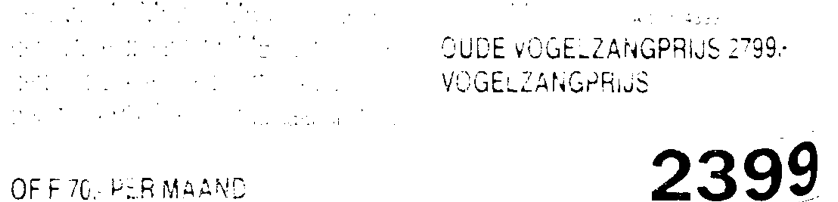


COMMODORE 286 PERSONAL COMPUTER

OUDE VOGELZANGPRIJS 2799,-

VOGELZANGPRIJS

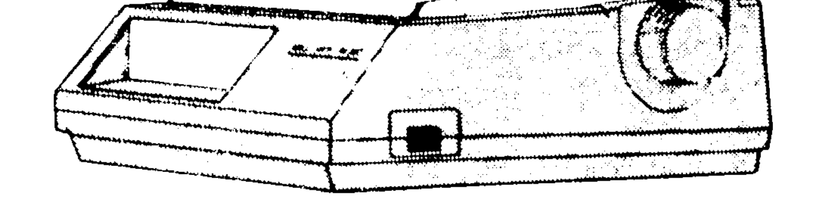
OF F 70,- PER MAAND **2399**



OKI ML 280 MATRIX PRINTER

VOGELZANGPRIJS

OF F 40,- PER MAAND **699**



GENIUS GM 302 MUIS

VOGELZANGPRIJS **99**

TDK MF 2 HD DISKETTES

10 STUKS **29⁹⁵**



BLAUPUNKT MUNCHEN CD 41 CD TUNER COMBINATIE

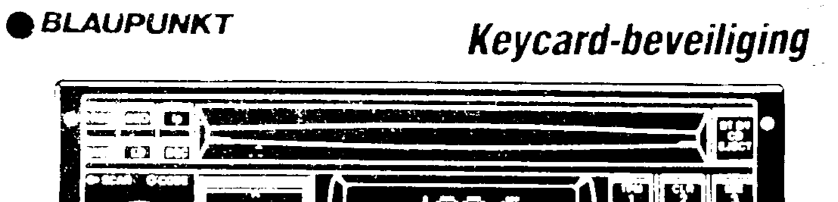
VOGELZANGPRIJS

OF F 40,- PER MAAND **899**



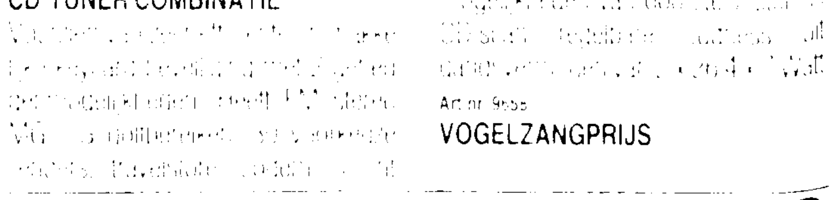
SONY CFD-50 SOUNDMAN

VOGELZANGPRIJS **349**



PROFOON TAM 39X TELEFOON-BEANTWOORDER

VOGELZANGPRIJS **249**

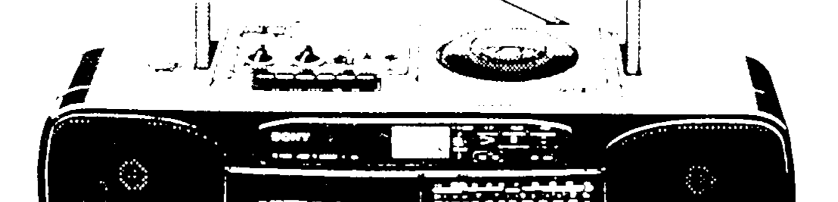


FUJI E 180 HG VHS VIDEOBAND

2 STUKS **17**

FUJI E 240 HG VHS VIDEOBAND

2 STUKS **23**





OPENINGSTIJDEN: MA 13.00-18.00 UUR, DI T/M VR 09.30-18.00 UUR. DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR. ZATERDAG VAN 09.00-17.00 UUR

VOGELZANG

Daar kun je niet omheen

De grootste specialist in beeld en geluid.

Het grootste nieuws in de Britse (roddel) pers was afgelopen weekeinde dat prinses Diana, tot wanhoop gedreven door haar mislukte huwelijk met kroonprins Charles, vijf pogingen tot zelfmoord had gedaan. Over het waarheidsgehalte wordt druk gediscussieerd. In ieder geval laten de sensatiebladen niets na om alle details te 'onthullen'.

Het nieuws riep tenminste twee vragen op. Waarom zwelgen kranten in het leed van 's lands blauwgeaderde telgen? En: mogen zij de informatie daarover wel afdrukken? De eerste vraag werd onlangs door James Whitaker, royalty-correspondent van de Daily Mirror, zonder veel scrupules aldus beantwoord: „Een foto van prinses Di op de voorpagina betekent een extra oplage van 60.000 kranten. Mensen houden van roddel. En als het goede roddel is, doet het er niet toe of hij waar is".

De tegenaanval van Charles en Lady Di

DOOR CEES VAN ZWEEDEN

LONDON – De tegenaanval was onvermijdelijk. Nadat de Engelse dagbladen over de rug van prins Charles hun oplagecijfers danig hadden opgeschroefd, sloeg het establishment deze week terug. Het Lagerhuislid van Labour: „Het beroerde met de kranten is dat ze geld slaan uit andermans ellende". De minister: „De berichtgeving is in strijd met de gedragscode voor journalisten". De aartsbisschop: „Een gevoelloze inbreuk op het persoonlijke leven van mensen".

Maar de felste kritiek kwam nog van de kranten, die niet direct melding hadden gemaakt van het sensationele nieuws. Max Hastings, hoofdredacteur van de Daily Telegraph, sprak de volgende gedenkwaardige woorden: „Als je geen baan kunt krijgen als pianist in een bordeel, wordt je royalty-correspondent".

De handel in koninklijk vlees is inderdaad profijtelijk. De Daily Mail zag afgelopen vrijdag haar oplage met 130.000 stijgen. De Sunday Times, die 825.000 gulden betaalde voor de publicatierechten van het geruchtmakende boek, verkocht zondag een kwart miljoen extra exemplaren. En Andrew Morton zelf, auteur van 'Diana: Her True Story', kan vast gaan uitkijken naar een nieuw huis van een paar miljoen.

Royalty-correspondenten zijn ten paleize natuurlijk niet geliefd. „Ik heb met Diana een haat-liefdeverhouding", zei James Whitaker ooit. „Ik heb haar lief. Zij haat mij". Maar ze zijn geliefd bij het volk, dat al hun roddels wil lezen, en dat is wat telt.

Gevolgen

Over de gevolgen van hun scheppende arbeid maken de royalty-correspondenten zich niet al te veel zorgen. Eendrachtig hebben zij de Britse monarchie nu een zodanig imago bezorgd dat prins Charles zich moet afvragen of hij ooit nog gekroond door het leven zal gaan. Maar Andrew Morton vreest de republiek geenszins. „Ik kan een goede boterham verdienen aan de as van het Huis van Windsor", sprak hij welgemoed. „Nog steeds zijn er mensen die over de tsaren schrijven".

De tweede vraag dan: hoever kunnen de kranten gaan met hun sleutelgat-journalistiek? Omdat regeringsingrijpen werd gevreesd, riepen de media twee jaar geleden zelf een college van waakhonden in het leven dat de ergste excessen moest voorkomen. Deze week blaften de waakhonden vervaarlijk. „Dit is een onwelriekende tentoonstelling van het werk van journalisten die met hun vingers in de zielen van andere mensen roeren op een wijze die op generlei wijze van betekenis is voor de gewettigde algemene belangstelling voor de troonopvolger", oordeelde de voorzitter van de Press Complaints Commission streng.



● Een stellage, speciaal voor fotografen, is opgebouwd langs de rand van het veld, waar de Britse prins Harry deze week een sportdag had, waarnaar zijn moeder, lady Di, kwam kijken. Een bewijs te meer hoe 'bezeten' de Britse pers is van het koningshuis. Foto: REUTER

Woede richt zich op 'werk' royalty-correspondenten

Algemeen belang

Ging de pers deze keer te ver? De maatstaf is duidelijk: sleutelgat-journalistiek mag, als het algemeen belang daarmee gediend is. Maar wat is het algemeen belang?

Voor de boulevardkranten en de Sunday Times was deze vraag eenvoudig. Onthullingen zijn in het algemeen belang, zo betoogden zij, als daar algemene belangstelling voor bestaat. Schoorvoetend en onder verwijzing naar de boulevardkranten hebben de andere media in feite dezelfde redenering gevolgd. Alle, ook de BBC, brachten het nieuws over de zelfmoordpogingen. Slechts één krant volhardde in haar weigering ook maar een letter af te drukken over het leven aan het Hof, The Independent.

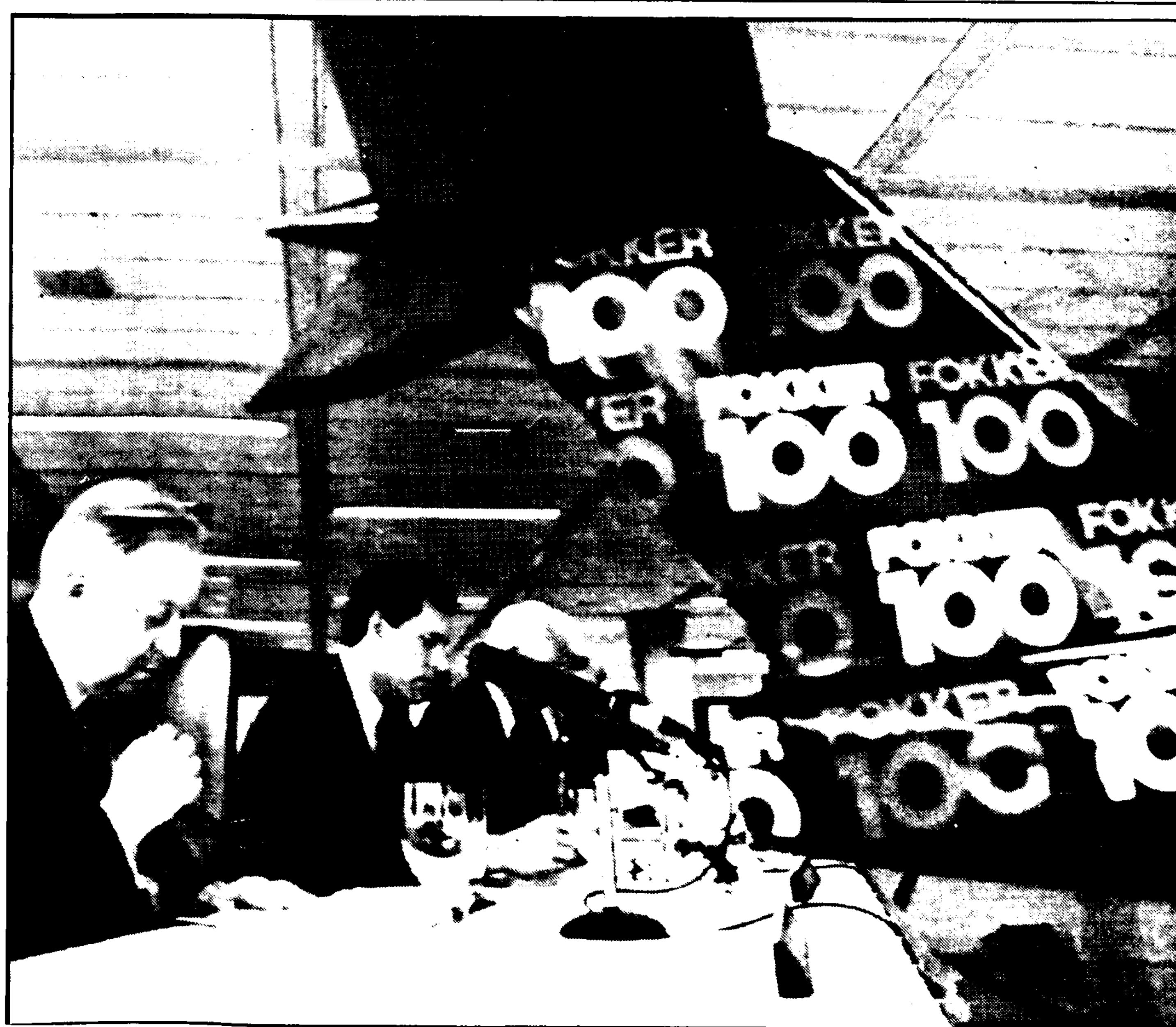
In de storm van verontwaardiging die politici, kerkleiders en andere moraalridders hebben ontketend boven de hoofden van de media, werd één vraag nauwelijks gesteld. Toch was dat de belangrijkste: is het allemaal waar?

De achilleshiel van de roddeljournalistiek is dat het om roddel gaat. Bronnen zijn altoos anonieme vrienden, ex-vriendinnen en chauffeurs. Omdat de journalist zijn bronnen 'beschermt', valt voor derden niet na te gaan of het betreffende verhaal klopt.

Verklaring

Niets van dit alles is echter van toepassing op Andrew Mortons boek. De onthullingen over Diana's zelfmoordpogingen worden toegeschreven aan bij naam genoemde vrienden en familieleden. Morton zegt dat hij hun verklaringen op de bandrecorder heeft vastgelegd, en waarschijnlijk is dat waar. Een van zijn bronnen, Diana's goede vriend James Gilbey, deed gisteren de volgende verklaring uitgaan: „Ik kan bevestigen dat de prinses bij talloze gelegenheden haar pogingen tot zelfmoord met mij heeft besproken, en dat heeft ze ook met andere goede vrienden en vriendinnen gedaan. Mijn woorden zijn eerlijk en nauwkeurig in het boek weergegeven. Ik heb daar geen geld voor gekregen of gevraagd".

De meest geloofwaardige tegenaanval was een bevelschrift geweest. Maar Andrew Morton of de gewraakte kranten hebben er geen ontvangen.



● Volgens voorzitter E.J. Nederkoorn (midden) van de Raad van Bestuur blijven de eigen vliegtuigmodellen van Fokker bestaan. Maar desondanks bestaat er twijfel of de Duitsers zich aan de afspraken zullen houden. Foto: ANP

Duitse vliegtuigindustrie kwakkelt

DASA reus op lemen voeten

DOOR BILL MEYER

AMSTERDAM – Het gaat niet goed met de Duitse vliegtuigindustrie. Samengebracht onder het vlag van Daimler-Benz-dochter Deutsche Aerospace (DASA) kampen de fabrieken met een enorme overcapaciteit. Tot overmaat van ramp overweegt de Duitse regering serieus de Jäger 90, het nieuwe Europese gevechtsvliegtuig, te schrappen. Tienduizend hoogwaardige banen staan op het spel.

Op civiel gebied kan DASA het wegvallen van de Jäger niet compenseren. Een eigen verkeersvliegtuig bouwen de Duitsers niet. Topman Jürgen Schrempp moet nu kiezen tussen een eigen vliegtuig met de Fransen en Italianen of zich inkopen in Fokker. Maar door de vliegtuigen in Amsterdam te laten ontwikkelen en bouwen vult hij de loze produktiecapaciteit in zijn eigen fabrieken niet.

„Wenig Hoffnung, grosse lasten", zo kopt Der Spiegel deze week een artikel over Deutsche Aerospace. „Desastreus", zo noemt Der Spiegel het besluit van de Duitse regering om uit bezuinigingsoverweging de Jäger 90 niet te bouwen. Het parlement in Bonn stak in de ontwikkeling van het prototype al 6 miljard D-mark. Tot het jaar 2005 zou de Duitse belastingbetaler nog 12,5 miljard mark moeten ophoesten. Het vliegtuig is door het wegvallen van de dreiging uit het oosten onbruikbaar en daarom te duur.

Ramp

Voor Deutsche Aerospace, en in het bijzonder voor haar vliegtuigfirma MBB, is deze nuchtere redenering een ramp. Alleen al in de vestigingen van MBB in Manching en Ottobrun staan 2500 ingenieursbanen op het spel. In het totale concern gaat het volgens Schrempp om tienduizend banen. Schrempp vreest dat als het supervliegtuig niet wordt gebouwd de hooggekwalificeerde technici naar het buitenland vertrekken. Met hen gaat veel kennis definitief voor de Duitse vliegtuigindustrie verloren. Een nogal vervelende situatie voor de man die zich heeft voorgenomen de leidende rol te spelen in de Europese vliegtuigindustrie.

Zonder Jäger 90 en succesvolle eigen civiele programma's heeft DASA het meeste weg van een reus op lemen voeten. Daimler Benz, die de Duitse vliegtuigindustrie (MBB, Dornier, MTU en Telefunken Systemtechnik), en later ook de Europese, in een keurslijf tracht te persen, zal mogelijk haar lucht- en ruimtevaartambities moeten temperen, aldus Der Spiegel.

Het omvormen van alle losse bedrijven tot een krachtig concern is nog altijd niet gelukt. De minderheidsaandeelhouders van Dornier verhinderen nog altijd dat het bedrijf uit Friedrichshafen integraal onderdeel van het concern wordt. In tegenstelling tot het winstgevende MBB, de dure rompenbouwer van de Fokker 100, noteerde Dornier een verlies van 184 miljoen D-mark. Dornier, die als enige binnen DASA een compleet vliegtuig maakt, de Do 228 (een klein propellorvliegtuig), ziet nu de afzet stagneren. Er staan achttien kant en klare toestellen te wachten op een koper. Zijn opvolger, de D0 328, een concurrent voor de Fokker 50, loopt ook niet. Deskundigen twijfelen nu of het vliegtuig überhaupt een kans maakt. De vijftig miljoen winst die DASA vorige week bekend maakte is volgens Der Spiegel uitsluitend te danken aan het door overheidsubsidies opgepoetst resultaat van Deutsche Airbus.

Door het wegvallen van de Jäger 90 moet Schrempp nu duizenden mensen ontslaan. De omzet daalt, hogere winsten blijven uit en Deutsche Aerospace dreigt een blok aan het been van Daimler te worden. De DASA-bazen hebben volgens Der Spiegel de allergrootste moeite hun produktiecapaciteit ten volle te benutten. In de MBB-fabrieken in Augsburg en Manching is er weinig werk sinds de afloop van de Tornado-bommenwerper. In de hallen van Dornier in Oberpfaffenhofen is plaats voor meer vliegtuigen dan alleen de Do 328.

Druk

Om de ruimte te benutten wilde Schrempp aanvankelijk met de Fransen en Italianen een nieuwe familie regionale straalvliegtuigen bouwen. Het project staat nu onder druk door het aanbod van Nederkoorn om deel te nemen in Fokker. Maar Nederkoorn eist garanties dat Fokker de leidende rol behoudt bij de ontwikkeling, bouw en verkoop van regionale jets en wil verder dat DASA zijn plannen met Fransen en Italianen afblaast.

Hoewel niet iedereen in Nederland daadwerkelijk gelooft dat de Duitsers zich op lange termijn aan eventuele afspraken zullen houden, staat Schrempp nu in ieder geval met zijn rug tegen de muur. Komen DASA en Fokker tot elkaar, dan kan Schrempp zijn aanspraak op een eigen Duits vliegtuig voorlopig wel vergeten. De Duitse fabrieken blijven voorlopig leeg. Gaat hij met de Italianen en Fransen alsnog in zee, dan bestaat er grote kans dat een nieuw vliegtuig in de toch al overvolle markt niet aanslaat. Fokker zou kant en klare plannen hebben om samen met het Canadese Bombardier de Fokker 70 en Fokker 130 op de markt te brengen. Eerder dan de Duitsers dat kunnen. Bombardier zou ook de rompenbouw van MBB over kunnen nemen, mogelijk in haar Shortsvestiging in Noord-Ierland waar de vleugels van de Fokker 100 sinds jaar en dag worden gebouwd. Welke optie Schrempp ook kiest, voorlopig blijft DASA een reus op lemen voeten.

(ADVERTENTIE)

Gaaf!

Prachtig hersteld,
perfect op tijd.
(alle bekende merken)



Autoschade
Hub van Well bv
Wijngaardsweg 6, Heerlen-Noord
Telefoon 045 - 212675

(ADVERTENTIE)

SPAAR DE HEINEKEN STERDOPPEN EN WIN 1 VAN DE 500 POCKET-TV'S.

Van 25 mei tot 25 juli 1992 zijn alle flesjes Heineken Bier voorzien van gekleurde sterren onder de dop. Eerst komen de rode, dan de blauwe en tenslotte de groene. U kunt al meedoen met 12 rode doppen. Als u wilt, kunt u die direct inzenden (vóór 12 juni) om mee te doen aan de Rode-doppen-ronde voor snelle spaarders. Maar u maakt veel meer kans als u 3 kleuren bij elkaar spaart. U heeft dan de tijd tot 15 augustus 1992. In het staatje hierboven ziet u precies wat er bij een bepaalde doppencombinatie te winnen valt. Overigens mag u zo vaak meedoen als u wilt. Ga naar de winkel en kijk in het krat Heineken Bier.

12 rode doppen:	kans op een van de 25 pocket-TV's
12 blauwe:	kans op een van de 25 pocket-TV's
12 groene:	kans op een van de 25 pocket-TV's
12 rode + 12 blauwe:	kans op een van de 50 pocket-TV's
12 rode + 12 groene:	kans op een van de 50 pocket-TV's
12 blauwe + 12 groene:	kans op een van de 50 pocket-TV's
12 rode + 12 blauwe + 12 groene:	kans op een van de 275 pocket-TV's

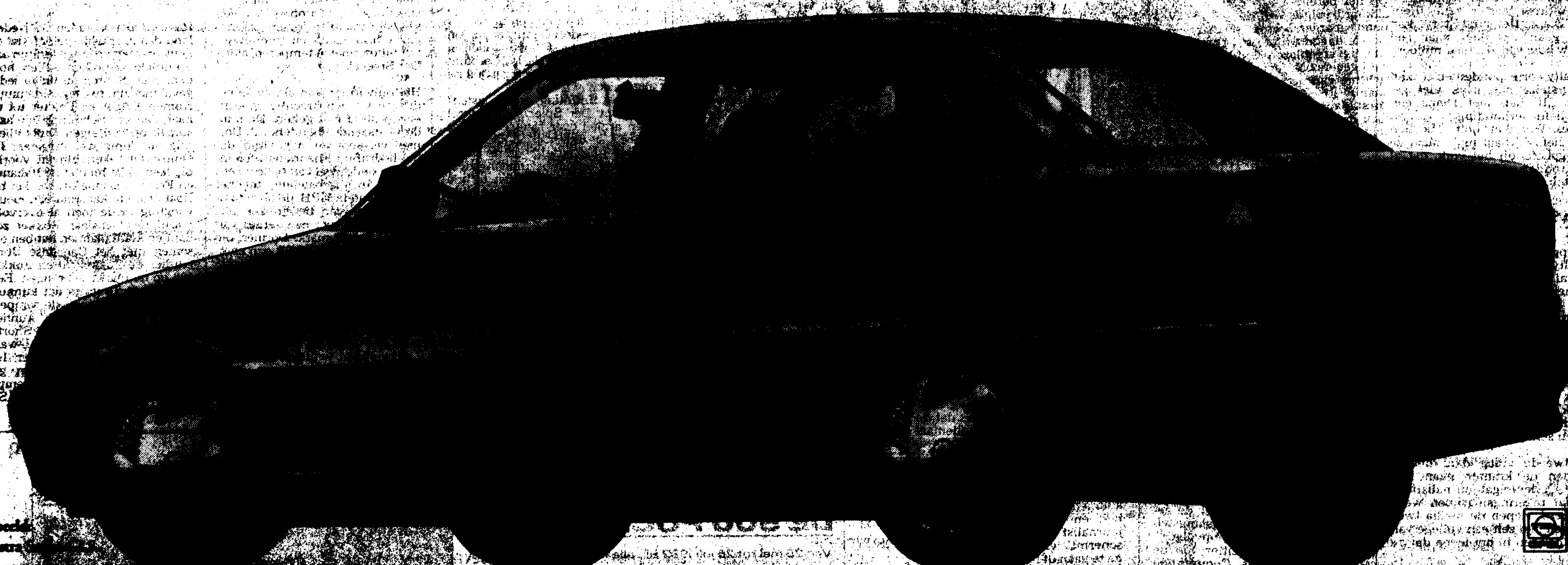
De 25 winnaars van de Rode-doppen-ronde zullen op 17/18 juni in zowel landelijke als regionale dagbladen bekend worden gemaakt.

HEINEKEN.
BIER ZOALS BIER BEDOELD IS.



Stelt u zich de ruimte eens voor…

Met vriendelijke groet, Opel Astra.



NIEUW: DE OPEL ASTRA SEDAN

Onvoorstelbaar veel ruimte…

Als [illegible] van doorslaggevend belang is bij de [illegible]nschaf van een auto, dan is de nieuwe Opel Astra Sedan [illegible] voor de hand liggende keus. Door z'n dynamische [illegible] is de Astra Sedan niet alleen de ideale zakenauto, [illegible] door een [illegible] hoeveelheid binnenruimte [illegible]k de vrijetijdsauto bij uitstek. Dat deze styling niet [illegible] het [illegible] bewijst z'n kofferruimte van 500 liter!

[illegible]

De [illegible] zette de absolute norm op het gebied [illegible] veiligheid, [illegible] dankzij het aktieve veiligheidsgordel-systeem met gordelspanners en de dubbele stalen balken in alle portieren. Daarnaast is iedere Astra leverbaar met het elektronische ABS-remsysteem.

Onvoorstelbaar veel komfort…

Ook op het gebied van komfort is de Astra Sedan toonaangevend. Het unieke luchtrecirculatiesysteem, het Dual-Function-display en de in delen neerklapbare achterbankleuning zijn hier een goed voorbeeld van.

Noemen we dan nog de nieuwe voorwielophanging die zorgt voor sublieme [illegible], dan kunnen we u slechts een advies geven: ga snel naar de Opel dealer en onderga de nieuwe Opel Astra Sedan. De [illegible] is leverbaar in de volgende uitvoeringen: GL, GLS, GT en met een uitgebreid motorenprogramma.

De Astra Sedan is leverbaar vanaf *ƒ 29.950,–*.

P.S. Look at Opel now!

OPEL

OPEL FINANCIERING. Uw partner in [illegible] [illegible] rijklaar maken. Prijs- en specifikatiewijz[illegible]

limburgs dagblad

Plan voor opkrikken banengroei bedrijven

DEN HAAG - Een verlaging van de btw met 2 procent leidt tot het jaar 2000 tot een toename van 11.500 banen in het midden- en kleinbedrijf.

Een verhoging van de export met 0,5 procent levert in die periode 7.500 banen op. Matiging van de lonen met 0,5 procent per jaar levert tot 2000 15.000 banen op. Als die maatregel wordt gecombineerd met verlaging van de lastendruk met 0,25 procent van de loonkosten, het verkleinen van het verschil tussen bruto- en nettoloon, levert dat nog eens 10.500 banen op.

Deze berekeningen staan in het rapport 'Kleinschalig Ondernemen', dat het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (EIM) gisteren heeft aangeboden aan minister De Vries van sociale zaken.

Het midden- en kleinbedrijf was vorig jaar goed voor 75 procent van de groei van het aantal werknemers, tegenover dus 25 procent in het grootbedrijf. De groei van het aantal banen is dit jaar minder groot, maar ook nu neemt het midden- en kleinbedrijf het leeuwedeel voor zijn rekening.

Nederland kampt met het probleem dat het aantal mensen dat betaald werk verricht te klein is. Om deze arbeidsparticipatie voldoende te vergroten, zijn volgens eerdere berekeningen van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid in de periode 1991-2000 minstens 750.000 banen meer nodig. Volgens het rapport van het EIM vraagt dat om nieuw beleid.

VNO verwerpt wijziging gemeentelijke onroerend goedbelasting

'Forse lastenverzwaring bedreigt bedrijfsleven'

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO) vreest een lastenverzwaring voor het bedrijfsleven met „vele honderden miljoenen guldens" wanneer ook de Eerste Kamer instemt met een wijziging van de gemeentelijke onroerend-goedbelastingen. Met name de energie- en procesindustrie zullen onevenredig zwaar worden getroffen, zo vreest VNO-voorzitter Rinnooy Kan.

In de nieuwe voorschriften – die al door de Tweede Kamer zijn aangenomen – vervalt grotendeels de zogenaamde 'werktuigenvrijstelling'. Nu betalen de ondernemingen de gemeenten waarin ze zijn gevestigd onroerend-goedbelasting (OGB) voor de gebouwen en de grond, net zoals dat met woonhuizen het geval is. Over de waarde van 'onroerende werktuigen', veelal machines die niet of nauwelijks te verplaatsen zijn, wordt nu geen belasting geheven.

In het voorstel wordt de waarde van de machines wel meegerekend bij het bedrag waarover belasting geheven wordt. Van de totale waarde (grond, gebouwen èn machines) mag vervolgens wel weer 25 procent aan 'werktuigenvrijstelling' worden afgetrokken.

Gemiddeld heffen de gemeenten in Nederland ongeveer f 10 per f 10.000 gulden aan waarde van het onroerend goed, aldus Rinnooy Kan. Maar in de grote steden loopt dat al snel op tot f 17 à f 18. „Opnieuw dreigen de ondernemers te worden uitgezogen als een soort geldspons", aldus de VNO-voorzitter. Ook noemt Rinnooy Kan het „een verkeerd signaal aan buitenlandse bedrijven die overwegen zich in Nederland te vestigen.

Bovendien zouden de rechters het wel eens nog drukker kunnen krijgen, want het aantal beroepsprocedures zou wel eens heel groot kunnen worden."

Bond wil meepraten bij reorganisaties

FNV toch akkoord met cao in zuivel

UTRECHT – De Voedingsbond FNV zal ondanks grote bezwaren tegen de inhoud toch de cao voor de zuivelindustrie (19.000 werknemers) ondertekenen. De bond vreest anders belangrijke slagen te zullen missen in de door reorganisaties geplaagde bedrijfstak.

De drie andere vakbonden in de zuivelindustrie, de Industrie- en Voedingsbond CNV, de Unie BLHP en de VHP, bereikten met de werkgevers op 11 april in beginsel overeenstemming over een nieuwe cao. De Voedingsbond FNV deed aan de laatste onderhandelingsronde niet mee.

De bond had grote bezwaren tegen de voorstellen van de werkgevers. Die wilden de vut-leeftijd verhogen van 59 naar 60 jaar en bovendien het vut-recht voor werknemers met een 40-jarige dienstverband in de bedrijfstak schrappen. Uiteindelijk werd overeengekomen dat de vutleeftijd per 1 januari 1994 met een jaar omhoog zou gaan. Werknemers met 40-dienstjaren kunnen dan ook niet meer vervroegd uittreden.

Op het bereiken van het principeakkoord volgde een door de FNV-bond georganiseerde staking van enkele dagen. Uiteindelijk werd de staking afgeblazen zonder dat de werkgevers ook maar één stap in de richting van de stakers hadden gedaan.

De stap om na een verloren staking toch de cao te ondertekenen, moet echter niet worden gezien als een nederlaag, zo betoogde vakgroepssecretaris A. Lagarde gisteren. Het is volgens haar een tactische manoeuvre om bij de komende reorganisaties een vinger in de pap te houden.

Mammoetwinkel



● *Het geheel gerenoveerde en vernieuwde warenhuis Tobu in de Japanse hoofdstad Tokio is gisteren geopend. De winkel heeft een totale vloeroppervlakte van 82.963 vierkante meter en is daarmee het grootste warenhuis in Japan. In het kolossale pand zijn ondermeer ondergebracht een schoenenwinkel voor vrouwen met 6.000 paar stappers en een kledingzaak voor mannen waarin 25.000 verschillende stropdassen zijn uitgestald.* Foto: AP

Handelsdrukkerij in Beek verkocht

HEERLEN – De Hilversumse drukkerij en uitgeverij Koninklijke De Boer Boekhoven neemt de Limburgse drukkerij De Nieuwe Mijnstreek in Beek over. De overdracht zal vermoedelijk op 30 juni plaatsvinden.

De Nieuwe Mijnstreek is een regionale handelsdrukkerij met veertien medewerkers. De omzet bedroeg vorig jaar 2,3 miljoen gulden. Het bedrijf beschikt over een modern machinepark en is goed renderend. De huidige eigenaar/directeur J. Frijns zal tot eind 1993 als directeur aanblijven. Een bij de drukkerij behorende boekhandel gaat zelfstandig verder.

Het Hilversumse concern beschikt al over twee werkmaatschappijen in Limburg. Dat zijn Leiter-Nypels in Maastricht en Van der Marck in Roermond. De Boer Boekhoven is de grootste onafhankelijke grafische groep in Nederland. De omzet bedraagt ruim 300 miljoen. Bij de groep werken 1.400 mensen.

ABP-miljarden nog niet geïnvesteerd

Rodamco wacht op dieptepunt markt

Van onze redactie economie

HEERLEN/ROTTERDAM – Het onroerend-goedfonds Rodamco houdt de 2,5 miljard gulden die het door de participatie van het ambtenarenpensioenfonds ABP ter beschikking heeft, nog 'even' vast. Deze middelen zullen worden geinvesteerd op momenten dat de directie van Rodamco van mening is dat de vastgoedmarkten op een dieptepunt zijn beland, aldus het gisteren gepubliceerde jaarverslag van Rodamco.

Het vastgoedfonds van de Robeco Groep in Rotterdam erkent overigens in het verslag volmondig dat de vooruitzichten voor onroerend goed in de nabije toekomst bepaald niet gunstig zijn. Met name de waarde van het onroerend goed zal door de marktsituatie (leegstand plus het feit dat tegenover het grote nieuwe aanbod van kantoorruimte onvoldoende vraag staat) nog verder kelderen, vooral in Engeland en de Verenigde Staten. Zolang er geen vooruitzicht bestaat dat de leegstanden op een redelijke termijn kunnen worden weggewerkt, zullen de huurniveaus zeker ook niet stijgen, aldus Rodamco.

Al met al heeft Rodamco over zijn eigen indirecte beleggingsresultaten (de waardeveranderingen in het onroerend goed plus valutaverschillen) bepaald geen positieve verwachtingen. Beter gaat het met de directe beleggingsresultaten: de huuropbrengsten minus kosten.

Over de Nederlandse vastgoedmarkt schrijft Rodamco dat de vraag naar kantoorruimte stagneert hetgeen tot uiting komt in een dalende opname van (nieuwe) ruimte. Tezelfdertijd komt er veel nieuw aanbod op de markt, met name in de vorm van ontwikkelingsprojecten buiten de stadscentra. Het gevolg is: toenemende leegstand en stagnerende huurprijzen.

Over de samenwerking met ABP heeft Rodamco ook nadere bijzonderheden bekend gemaakt. Per 1 maart heeft ABP slechts 1,1 miljard gulden van de in totaal 2,5 miljard aan toegezegde participaties overgemaakt. Het restant maakt ABP in de loop van het nieuwe boekjaar over. Zolang betaalt het ambtenarenpensioenfonds wel 4 procent rente aan Rodamco.

Loonstijging nu op 4,47 procent

DEN HAAG – De gemiddelde stijging van de cao-lonen in de marktsector en in de niet-commerciële dienstverlening in 1992 ligt nu op 4,47 procent. Dat is 0,44 procent hoger dan in maart, omdat er daarna een aantal dure contracten is afgesloten. In de cao's die nog in 1991 zijn afgesloten, lag de loonstijging voor dit jaar op 4 procent.

Een tweede oorzaak van de hoger uitvallende loonstijging hangt samen met de prijscompensatie die in een aantal cao's per 1 juli wordt toegekend. De prijzen zijn hoger uitgevallen dan in maart werd aangenomen (1,01 in plaats van 0,67 procent zoals in maart geraamd).

De stijgingen lopen aanzienlijk uiteen. De laagste stijging doet zich voor in de cao voor vervoer van personen met personenauto's (2,88 procent), de hoogste in de voor het stukadoorsbedrijf (6,16).

De cijfers hebben betrekking op 77 grote cao's, van toepassing op 70 procent van de werknemers die onder de grote cao's vallen.

In de meeste cao's zijn afspraken gemaakt om ziekteverzuim en arbeidsongeschiktheid terug te dringen. In dertien cao's zelfs afspraken gemaakt over verdergaande maatregelen (inleveren van vakantiedagen) als de gewenste daling van het verzuim niet wordt gehaald.

munt uit

● Lucifers

Swedish Match, de grootste fabrikant van lucifers en wegwerpaanstekers ter wereld, komt vrijwel zeker weer in Zweedse handen. Het conglomeraat Procordia heeft laten weten een voorlopige overeenkomst te hebben gesloten voor overneming van het bedrijf van het internationale consortium dat in 1989 eigenaar werd. Met de transactie is inclusief de overneming van schulden naar schatting twee miljard kroon (ongeveer 625 miljoen gulden) gemoeid. Het is de derde keer binnen enkele jaren dat Swedish Match een nieuwe eigenaar krijgt.

● Injectie

De Franse staatsbank Credit Lyonnais neemt via een kapitaalinjectie een minderheidsbelang in het eveneens door de staat gecontroleerde vliegtuigbouwconcern Aerospatiale, één van de partners in het Europese consortium Airbus Industrie. Over de omvang is nog geen definitieve beslissing genomen, zo hebben de twee bedrijven gisteren desgevraagd meegedeeld. Volgens berichten in de Franse pers steekt Credit Lyonnais 1,5 miljard frank (f 500 miljoen) in het vliegtuigbouwconcern en krijgt de bank op basis daarvan een deelneming van tien procent. Een woordvoerder van de bank zei dat deze cijfers onjuist zijn, maar voegde daaraan toe dat het werkelijke bedrag dicht in de buurt ligt.

● Tv-dominee

Tv-dominee Pat Robertson is tegen de verwachtingen in niet van plan het noodlijdende Amerikaanse persbureau United Press International (UPI) in zijn geheel te kopen. De belangstelling gaat nu alleen uit naar de naam van het persbureau en slechts een deel van de activiteiten, zo heeft Robertson gisteren verklaard. UPI verkeert sinds augustus 1991 in surséance van betaling. Robertson, die vorige maand onder voorwaarden een bod op UPI heeft gedaan, liet de rechtbank in New York gisteren weten dat hij binnenkort met een nieuw bod zal komen. Desgevraagd zei hij ondermeer nog interesse te hebben in de radio-activiteiten van UPI.

● Tegenvaller

Curator mr P. Heidinga van het failliete Medicopharma NV is niet tevreden over de hoogte van de verkoop van bezittingen en deelnemingen van het Zaanse geneesmiddelenconcern. „Drie maanden geleden zag het er nog naar uit, dat de bank er nog redelijk uit zou springen, maar dat zie ik nu niet meer zitten. Voor de schuldeisers zit er nog wel iets in het vat, maar de aandeelhouders zien zeker niets terug. Ook de obligatiehouders krijgen waarschijnlijk niets."

beurs

Fokker trekt aan

AMSTERDAM – Fokker heeft in de loop van de handel gisteren een lichte stijging te zien gegeven. Aanvankelijk lag de vliegtuigbouwer er net als de rest van de aandelenmarkt opnieuw tamelijk roerloos bij.

Later op de dag kwam er wat vraag. Er werden wat posities ingenomen hoewel alleen duidelijk is, dat de ontknoping in de samenwerkingsbesprekingen tussen Fokker en het Duitse Dasa nu echt voor de deur staat. Fokker verliet de markt 90 cent beter op f 35,10. Het fonds prijkte als zevende op de ranglijst van meest verhandelde fondsen.

Met genoemde stijging van 2,7 procent liep Fokker relatief voorop in de markt, die er verder weer weinig imponerend bijlag. De markt sloot zich daarmee aan bij andere beurzen in de wereld. De EOE-index sloot 0,48 punt lager op 316,97. De stemmingsindex veranderde niet en bleef liggen op 130,4. De koersindex ging van 215,5 naar 215,3. De omzet kwam gisteren op f 1.293 miljoen, waarvan f 485 miljoen voor rekening van de aandelen kwam. De obligatiemarkt gaf overwegend fractionele dalingen te zien.

Bij de internationals kon Akzo een aanvankelijk licht verlies omzetten in een winst van 60 cent op f 157,40. Unilever schoof f 1 op naar f 186, maar Philips, Koninklijke Olie en KLM moesten licht terrein prijsgeven.

Nedlloyd brokkelde f 1,10 af tot f 57,80. Voor Heineken was het op de beursvloer minder zomers dan buiten. Er werd uiteindelijk voor de brouwer f 1,80 minder neergelegd op f 165,20. Wessanen moest 70 cent terug naar f 93.

Ook de optiebeurs bood weer een bijzonder rustige aanblik. Een omzet van 18.000 contracten betekende de laagste dagomzet van dit jaar. Het meest verhandeld werden opties op de EOE-index. Deze optiesoort was goed voor 3.600 contracten.

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	44,30	44,20e
ABN Amro A.in F.	80,80	80,70
ABN Amro Obl.Gr.f.	178,90	179,00
Aegon	62,00	61,80
Ahold	88,60	88,30
Akzo	156,80	157,40
Alrenta	196,40	196,40
Amev cert.	56,00	55,90
Bols cert.	46,40	46,10
Bührm.Tet. c. ●	52,20	52,60
CSM cert.	97,20	97,30
DAF	23,10	23,20
Dordtsche Petr.	147,30	147,00
DSM	115,10	115,20
Elsevier cert.	114,40	114,20
Fokker cert.	34,20	35,10
Gist-Broc. cert.	39,60	39,60
Heineken	167,00	165,20
Hoogovens nrc	58,30	58,20
Hunter Douglas	70,50	70,00
Int.Müller	68,50	68,50
Int.Ned.Gr. c.	48,70	48,80
KLM	40,50	39,90
Kon.Ned.Papier	50,20	50,40
Kon. Olie	159,40	159,00
Nedlloyd	58,90	57,80
Océ-v.d.Gr.	71,80	72,00
Pakhoed cert.	45,10	45,20
Philips	38,60	38,20
Polygram	50,50	51,10
Robeco	97,60	97,50
Rodamco	48,60	48,40
Rolinco	96,00	95,90
Rorento	73,40	73,40
Stork	45,80	46,00
Unilever cert.	185,00	186,00
Van Ommeren nrc	42,40	42,10
Ver.Bezit VNU	86,60	86,90
Wessanen cert.	93,70	93,00
Wolters-Kluwer	74,10	73,60

Avondkoersen Amsterdam

KLM 39,80-39,90 (39,90)
Kon.Olie 158,60-159,00 (159,00)
Philips 37,80-38,20 (38,20)
Unilever 185,00-186,00 (186,00)

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	54,50	54,50
ABN AmroHld.prf.	6,24	6,26
ACF-Holding c.	34,80	34,90
Ahrend Groep c.	144,00	144,00
Asd Options Tr.	9,70	9,60
Asd. Rubber	3,85	3,80
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	138,00	137,70
Athlon Groep	51,30	50,30
Athlon Groep nrc	51,30	51,30
Aut.Ind.R'dam	84,00	84,00
BAM Groep	87,50	87,00
Batenburg	155,50	156,00
Beers	131,50	131,70
Begemann Groep	124,50	123,50
Belindo	298,50	298,40
Berkel's Patent	0,86	0,96
Blydenst.-Will.	39,00	38,50
Boer De, Kon.	245,00	248,00
Boer De Winkelb.	64,50	64,50
Borsumy Wehry	64,00	64,00
Boskalis Westm.	24,40	24,00
Boskalis pref.	24,40	24,00
Braat Beheer	32,60	32,60
Breevast	8,60	8,70
Burgman-Heybroek	2700,00	2700,00a
Calvé-Delft pref	780,00	780,00
Calvé-Delft cert	1178,00	1180,00
Cindu Intern.	134,00	134,00
Claimindo	289,00	289,00
Content Beheer	23,30	23,10e
Credit LBN	29,50	29,60
Crown v.G. cert.	130,50	129,00
CSM	97,20	97,60
DAF cert.	17,50	17,50
Delft Instrum.	25,00	25,00
Desseaux	45,00	44,70
Dorp-Groep	43,00	42,70
Draka Holding	26,60	26,10
Econosto	28,40	28,30*
EMBA	225,00	220,00
Eriks Holding	84,00	84,20
Flexovit Int.	59,50	59,50
Frans Maas cert.	83,00	82,50
Fugro McClelland	36,40	36,10
Gamma Holding	112,00	111,50
Gamma pref.	5,60	5,60
Getronics	34,10	34,10
Geveke	35,70	35,50
Giessen-de N.	102,00	102,50
Goudsmit	38,50	38,50
Grolsch	213,50	213,00
GTI-Holding	223,00	222,00
Hagemeyer	138,60	137,50
HAL Trust B	14,20	14,20
HAL Trust Unit	14,20	14,20
HBG	208,50	209,00
HCS Technology	0,40a	0,45
Heineken Hold.	149,30	147,80
Hoek's Mach.	253,00	253,00
Holl.Sea S.	0,58f	0,54
Holl. Kloos	422,00	423,00
Hoop Eff.bank	6,90	6,90
Hunter D.pref.	2,08	2,15
IHC Caland	75,50	75,00
Kas-Associatie	33,30	33,40
Kempen & Co	8,70	8,70
Kondor Wessels	31,90	31,70
KBB	78,30	78,50
Kon. Sphinx	56,00	56,10
Koppelpoort	335,00	335,00
Krasnapolsky	258,00	254,50
Landré & Gl.	50,00	50,00
Macintosh	38,60	38,10
Maxwell Petr.	126,00	126,00
Moeara Enim	1265,00	1265,00
M.Enim OB-cert.	16400,00b	16500,00
Moolen Holding	33,60	33,60
Mulder Boskoop	60,00	–
Multihouse	5,60a	5,60a
Naeff	525,00	–
NAGRON	58,50	58,60
NIB	598,00	598,00
NBM-Amstelland	9,20	9,20
NEDAP	348,00	348,00
NKF Holding	179,00	179,00
Ned.Part.Mij	50,70	50,80
Ned.Springst.	7200,00	–
Norit	23,50	23,80f
Nutricia GB	149,00a	148,80
Nutricia VB	157,50a	158,50
Nijv.-Ten Cate	113,50	114,50
Omnium Europe	8,05	–
Orco Bank cert.	72,30	72,30
OTRA	348,00	351,00
Palthe	55,50	55,50
Pirelli Tyre	29,50	29,60f
Polynorm	172,00	173,00
Porcel. Fles	138,00	138,00
Randstad	46,70	46,50
Ravast	28,50	27,00
Reesink	74,00	74,30
Samas Groep	42,60	43,20
Sarakreek	14,40	14,10
Schuitema	1645,00	1645,00
Schuttersveld	56,00	56,00
Smit Intern.	38,80	38,30
St.Bankiers c.	15,00	15,00
Stad Rotterdam c	43,00	43,60
Telegraaf De	89,50	89,00
Textielgr.Twente	90,00	89,50
Tulip Computers	21,20	20,80
Tw.Kabel Holding	135,20	134,30
Ubbink	72,60	72,70
Union	81,60	81,80
Un.Dutch Group	2,70	2,70
Vereenigde Glas	514,00	514,00
Verto cert.	30,50	30,30
Volker Stevin	63,00	62,50
Volmac	28,00	27,40
Vredestein	20,20	20,00
VRG-Groep	46,50	46,50
Wegener	67,90	67,90
West Invest F.	16,00	16,00
West Inv.F. wb	107,50	106,80
Wolters Kluwer	294,00	294,00
Wyers	30,50	30,20

Beleggingsinstellingen		
ABN Amro Aand.F.	80,00	80,00
ABN Amro Albefo	49,00	49,00
ABN Amro Amer.F.	68,70	69,00
ABN Amro Eur. F.	79,30	78,40
ABN Amro Far EF.	51,10	51,30
ABN Amro Liq.Gf.	164,30	164,30
ABN Amro Neth.F.	91,50	90,50
Aegon Aandelenf.	35,60	35,00
Aegon Spaarplus	5,20	5,20
Aldollar BF $	26,60	26,60
Alg.Fondsenbez.	235,00	235,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	69,50	69,70
Amvabel	79,20	78,70
Asian Tigers F.	67,10	67,80
Asian Select. F.	64,30	65,80
Austro Hung. F.	4,70	4,70
Beleg.f. Ned.	66,70	66,50
Bemco RentSel.	56,20	56,20
Bever Belegg.	3,00	3,10b
CLN Obl. Div. F.	112,00	112,00
CLN Obl.Waardef.	115,90	115,80
Delta Lloyd Inv.	31,80	31,30
DP America Gr.F.	33,20	33,90
Dp Energy.Res.	41,00	41,00
EGF Investm.	135,80	135,80
EMF Rentefonds	71,80	71,10
Eng-Holl.Bel.Tl	10,00	10,00
Envir.Growth F.	49,50	49,50
Esmeralda part.	33,80	33,70
Eur.Ass. Trust	6,60	6,60
EMS Growth Fund	106,40	106,30
EMS Income Fund	105,60	105,30
EMS Offsh. Fund	106,30	106,10
EOE Index Fnd	343,00	342,00
Euro Growth Fund	50,10	50,60
Euro Spain Fund	7,20	7,30
Far East Sel.F.	58,10	58,10
Gim Global	52,20	51,70
Groeigarant	1,51	1,51
Holland Fund	76,30	76,40
Holl. Eur. Fund	51,30	51,00
Holl. Obl.Fonds	127,00	127,00
Holl. Pac. Fund	97,50	96,50
Holl. Sel.Fonds	87,00	87,00
Innovest	53,00	53,00
Interbonds	520,00	518,00
Intereffekt 500	29,00	29,00
Intereffekt wt	70,30	70,00
Investa part.	74,50	74,50
IS Himal.Fund $	8,20	8,20
Jade Fonds	152,20	151,00
Japan Fund	18,10	18,00
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5208,00	–
Korea Pac.Tr. $	7,80	8,00
Mal.Capital F.$	7,10	7,40
Mees Obl.Div.F.	112,70	112,50
Mexico Income F.	22,00	22,00
MK Int.Ventures	11,20	11,20
Mondibel	78,10	78,10
Nat.Res.Fund	1260,00	1250,00
Nedufo A	109,00	109,00
Nedufo B	109,00	109,00
NMB Dutch Fund	47,20	47,10
NMB Geldmarkt F.	55,26	55,28
NMB Global Fund	46,00	45,60
NMB Oblig.F.	37,00	37,00
NMB Spaard.F.	101,88	101,92
NMB Rentegr. F.	119,60	119,50
NMB Vast Goed F.	35,60	35,40
New Asia Fund	5,20	5,20
Nomura Warr. F.	0,63	0,63
Obam, Belegg.	258,50	257,70
OAMF Rentefonds	11,75	11,70
Orange Fund	22,70	22,70
Pac.Dimensions	88,50	88,50
Pac.Prop.Sec.F.	29,20	28,40
Pierson Rente	114,80	114,50
Postb.Aand.f.	51,30	51,30
Postb.Belegg.f.	57,20	57,20
Postb.Verm.gr.f.	55,00	55,00
Prosp.Int.HIP $	3,90	–
Rentalent Bel.	153,00	153,00
Rentotaal NV	35,90	35,90
RG America F.	106,30	106,00
RG Divirent F.	50,30	50,30
RG Europe F.	102,40	102,40
RG Florente	115,90	116,00
RG Pacific F.	94,20	94,50
RG SP Groen	54,70	54,70
RG SP Blauw	51,30	51,30
RG SP Geel	48,40	48,30
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	81,20	–
Schrod.Int.Pr.F	29,20	29,20
Sci/Tech $	12,20	12,20
Suez Liq.Grf.	183,60	183,60
Technology Fund	19,40	19,40
Tokyo Pac.Hold.	180,50	180,10
Trans Eur.Fund	85,00	84,50
Transpac.F.Yen	272,00	272,00
Uni-Invest	18,30	18,50
Unico Inv.Fund	79,10	79,10
Unifonds DM	33,00	33,00
Vaste Waard.Ned	64,50	64,00
Vast Ned	101,00	101,00
VIB NV	53,50	53,30
VSB Mix Fund	51,50	51,50
VSB Obl.Gr.f.	100,50	100,60
VSB Rente Fonds	105,30	105,30
WBO Intern.	67,00	67,00
Wereldhave NV	110,30	111,00
Yen Value Fund	76,10	76,30
ZOM Florida F.$	35,80	35,80

Parallelmarkt		
Alanheri	26,00	26,00
ABF	109,00	109,00
Austria Gl.	1082,00	1082,00
Berghuizer Papier	40,20	40,00
Besouw Van cert.	48,80	47,50
Biogrond Belegg.	10,60	10,60
Comm.Obl.F.1	99,30	–
Comm.Obl.F.2	99,40	–
Comm.Obl.F.3	99,40	–
De Drie Electr.	13,90	13,50
Delta Ll.Dollarf.	63,90	63,90
Delta Lloyd ECU	59,70	59,50
Delta Lloyd Mix	62,00	62,00
Delta Lloyd Rent	55,10	55,20
Delta Lloyd Vast	51,60	51,60
Dico Intern.	84,00d	84,00
DOCdata	7,40	7,40
Dutch Take Ov.T.	44,90	44,90
Ehco-KLM Kleding	42,50	42,50
E&L Belegg.1	72,80	72,80
E&L Belegg.2	74,00	74,00
E&L Belegg.3	107,40	107,40
E&L Belegg.4	75,50	75,50
E&L Kap.Rente F.	106,00	106,00
Free Record Shop	25,50	25,10
Gaia Hedge I	100,20	–
Geld. Papier c.	67,60	67,40
German City Est.	34,20	34,00
Gouda Vuurvast	73,50	73,50
Groenendijk	38,00	38,00
Grontmij	51,20	52,00
HCA Holding	51,10	51,10
Helvoet Holding	38,80	38,90
Hes Beheer	45,70d	44,90
Homburg cert.	0,60f	0,55
Inter/View Eur.	3,90	3,90
Kühne+Heitz	41,70	41,70
LCI Comput.Gr.	4,10	4,00
Melle, van nrc	47,70	48,00
Nedcon Groep.	60,80	59,00
Nedschroef	85,10	85,10
Neways Elec.	8,20	8,00
New Eur.Htls DM	18,00a	14,00a
Newtron Hold.	2,10	–
Pan Pac. Winkel	10,30	10,00
Pie Medical	5,60	5,60
Simac Techniek	15,10	15,20
Sligro Beheer	55,50	55,30
Suez Gr.Fund	52,80	52,70
VHS Onr. Goed	0,80	0,70
Vilenzo Int.	27,50	27,40
Welna	320,00	325,00
Wereldhave	4,10	–
Weweler	47,20	46,80

Wall Street	09/06	10/06
allied signal	59 3/8	57 5/8
amer.brands	46 1/8	46 1/4
amer.tel.tel	42 1/2	42 3/4
amoco corp	48 5/8	49 1/4
asarco inc.	31 1/2	30 3/8
bethl. steel	16 1/8	16 1/8
boeing co	44 1/8	43 3/8
can.pacific	15 7/8	15 3/4
chevron	72 3/8	72 5/8
chiquita	17 3/8	17 3/8
chrysler	20 3/4	20 1/2
citicorp	19 1/4	19 3/4
cons.edison	28 5/8	28 1/2
digit.equipm.	39 5/8	38 7/8
dupont nemours	51 3/4	51 1/2
eastman kodak	40 3/8	40 3/8
exxon corp	63 1/2	62 7/8
ford motor	47	47 1/4
gen. electric	76 1/8	75 7/8
gen. motors	43 1/4	43 1/2
goodyear	68 1/2	65 1/4
hewlett-pack.	72 5/8	70 5/8
int. bus.mach.	90 1/2	90 1/4
int. tel.tel.	64 3/4	64 3/8
klm airlines	22 3/8	22 1/8
mcdonnell	40 1/4	41
merck co.	48 3/4	48 1/8
mobil oil	66 7/8	67 5/8
penn central	20 1/2	20 1/4
philips	21 1/4	21
primerica	37 1/4	36 7/8
royal dutch	88 3/4	88 1/2
sears roebuck	41 3/4	41 7/8
sfe-south.pac.	12 1/4	12 1/8
texaco inc.	64 3/8	65 3/8
united techn.	51 1/2	51 3/8
westinghouse	17 5/8	17 1/2
whitman corp	13 1/8	13 1/8
woolworth	26 1/4	26 1/4

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,730	1,850
austr.dollar	1,30	1,42
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,440	1,560
deense kroon (100)	27,65	30,15
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,16	3,41
finse mark (100)	39,80	42,30
franse frank (100)	32,05	34,80
griekse dr. (100)	0,84	1,04
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,95	15,65
jap.yen (10.000)	137,00	143,00
noorse kroon (100)	27,35	29,85
oost.schill. (100)	15,74	16,24
port.escudo (100)	1,25	1,43
spaanse pes. (100)	1,71	1,87
turkse lire (1000)	0,0225	0,0325
zweedse kr. (100)	29,70	32,20
zwits.fr. (100)	121,00	125,50

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,79735-1,79985
antill.gulden	0,9900-1,0200
austr.dollar	1,3650-1,3750
belg.frank (100)	5,4705-5,4755
canad.dollar	1,50425-1,50675
deense kroon (100)	29,205-20,255
duitse mark (100)	112,6100-112,6600
engelse pond	3,2890-3,2940
franse frank (100)	33,460-33,510
griekse dr. (100)	0,8820-0,9820
hongk.dollar (100)	22,9250-23,1750
ierse pond	3,0030-3,0130
ital.lire (10.000)	14,875-14,925
jap.yen (10.000)	141,015-141,115
nwzeel.dollar (100)	0,9725-0,9825
noorse kroon (100)	28,800-28,850
oostenr.sch. (100)	16,0000-16,0100
port. escudos (100)	1,3370-1,3770
spaanse pes. (100)	1,7870-1,7970
surin.gulden	0,9875-1,0275
zweedse kr. (100)	31,190-31,240
zwits.frank (100)	123,420-123,470
e.c.u.	2,3070-2,3120

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)		
algemeen	215,50	215,30
id excl.kon.olie	206,90	206,80
internationals	221,20	220,90
lokale ondernem.	211,20	211,00
id financieel	141,40	141,30
id niet-financ.	278,30	278,00

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	314,90	314,60
id excl.kon.olie	284,80	284,70
internationals	336,90	336,50
lokale ondernem.	290,90	290,60
id financieel	214,80	214,70
id niet-financ.	361,80	361,50

CBS-stemmingsindex (1990=100)		
algemeen	130,40	130,40
internation	149,20	149,10
lokaal	127,10	127,00
fin.instell	125,00	125,00
niet-financ	127,20	127,10
industrie	137,50	137,70
transp/opsl	135,60	134,20

Goud en zilver

Goud onbewerkt 19,240-19,840, vorige 19,110-19,710, bewerkt 21,440 laten, vorige 21,310 laten.

Zilver onbewerkt 200-270, vorige 195-265, bewerkt 310 laten, vorige 310 laten.

Dow Jones

Industrie 3343,23
-26,69

OPTIEBEURS	serie		omzet	v.k.	s.k
ah	p jul	85,00	100	0,40	0,50
ah	p okt	85,00	142	1,30	1,30
amev	c jul	55,00	108	1,00	1,00
d/fl	c jun	180,00	153	1,00	1,20
d/fl	c jul	185,00	98	0,80	1,00
d/fl	c aug	180,00	100	3,50	4,50
d/fl	p aug	180,00	115	3,80	2,50
eoe	c jun	310,00	195	8,10	7,50a
eoe	c jun	315,00	234	4,00	3,30
eoe	c jun	320,00	797	1,20	1,10
eoe	c jul	315,00	104	7,20	6,60
eoe	p jun	310,00	117	0,40	0,40
eoe	p jun	315,00	328	1,20	1,20
eoe	p jun	320,00	171	3,30	3,90
eoe	p jul	315,00	124	2,40	2,40
eoe	p jul	320,00	137	4,30	4,50
eoe	p nov	285,00	170	1,20a	1,20
eoe	p n94	290,00	150	8,00	8,20
fokker	c jul	32,50	137	3,20a	3,20
fokker	c jul	35,00	306	1,40	1,80
fokker	c jul	37,50	109	0,60	0,90
fokker	c okt	37,50	213	1,50	2,20
goud	c nov	360,00	101	3,80a	3,20
goud	c nov	370,00	107	2,00a	1,60
gist	c okt	40,00	165	2,00	2,00
hoog	p okt	55,00	120	1,50	1,70
ing	c jul	50,00	135	0,60	0,60
ing	c okt	50,00	140	1,30	1,40
ing	c okt	55,00	392	0,30	0,30
klm	c o93	35,00	1168	8,50	7,70
knp	c jul	50,00	96	1,60	1,70
phil	c jul	37,50	147	1,70	1,60
phil	c jan	42,50	134	1,10	1,10
phil	c o93	30,00	146	10,50	10,40
phil	c o96	35,00	589	10,00	9,80
phil	p jul	37,50	145	0,40a	0,40
polyg	c nov	52,50	114	2,30a	2,10
polyg	p aug	52,50	100	2,30a	2,10
olie	c okt	135,00	311	27,10	27,10
olie	c okt	155,00	97	9,40a	9,00
olie	c okt	165,00	399	3,10	3,00
olie	c okt	170,00	150	1,90	1,60
olie	c jan	165,00	150	5,60	5,60
olie	c o94	145,00	141	25,50	25,00
olie	p jul	155,00	100	0,90	1,00
olie	p okt	160,00	105	5,00a	4,80
top5	p jun	610,00	187	2,20	2,50
unil	c jun	185,00	123	1,80	2,30
unil	c jul	190,00	128	1,90	2,20
unil	c okt	190,00	139	6,30	6,80

a = laten
b = bieden
c = ex-claim
d = ex-dividend
e = gedaan + bieden
f = gedaan + laten
g = bieden + ex-div.
h = laten + ex-div.
k = gedaan + h
l = gedaan + g
vk = slotkoers vorige dag
sk = slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D79

Personeel gevraagd

Flexmen
Zoekt per direct:
Vakbekwame slagers
voor de slagerij en industriële projecten.
Bel gratis voor informatie van maandag t/m vrijdag tussen 10.00 en 17.00 uur op nummer: 06-0223122.
Doe het vandaag nog!!!!!!!!!!

Gevraagd
Metselaars, betontimmerlieden, ijzervlechters, kraammachinisten
Voor werken in Nederland en Duitsland. Nederl. verz., vast werk en hoog loon. Inl. Bouwbedr. Maessen. 04752-4424.

Breko B.V.
te Heerlen vraagt:
Centralisten m/v
* flexibele instelling.
* leidinggevende capaciteiten
* enige straten kennis gewenst.
Inl. en sollicitaties tussen 10-12 v.m. Tel. 045-215555.

Breko B.V.
vraagt te Heerlen.
Chauffeurs fulltime/parttime
* representatief voorkomen
* flexibele instelling
* enige straten kennis gewenst.
Inl. en sollicitaties tussen 10-12 uur v.m. Tel. 045-215555.

Adia Keser komt naar u toe!
Bezoek ons mobiel inschrijfkantoor op het Lindeplein in Brunssum. Hier kunt u tussen 10.30 en 16.00 uur terecht voor uitgebreide informatie over werken via Adia Keser.

Dr. Poelsstraat 16, Heerlen, 045-713120
Kouvenderstraat 81, Hoensbroek, 045-231680
Hoofdstraat 39, Kerkrade, 045-463700
Streeperstraat 48, Landgraaf, 045-326595

ADIA KESER
UITZENDBURO

Installatiebedrijf J. Daniëls B.V.
vraagt:
Pijpfitters met las-ervaring
zelfst. loodgieter en grondwerker
in bezit van rijbewijs
Soll. na tel. afspraak: 045-751591 tussen 16.30-18.00 uur.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Horeca-medewerker m/v
voor een relatie in Kerkrade. Het werk vindt plaats op parttime basis. U bent bereid om ook in de avonduren te werken. Uw taken bestaan uit het bedienen van de gasten en enige keukenwerkzaamheden. Hebt u ervaring in de horeca of een opleiding in deze richting en kunt u verantwoordelijkheid dragen, neem dan contact met ons op.
Informatie: 045 - 46 56 66, Tineke Tullemans
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35

Kapper / ster gevraagd
voor filiaal in Gulpen. Inl. Mudo Kappers, 04450-4224.

Wij vragen
2 chauffeur-bestellers
met een groot rijbewijs en evt. chauffeursdiploma voor visleveranties in Duitsland: Hamburg, Frankfurt, Berlijn en Aken, Düren. Enige ervaring in bestellen en enige kennis van de duitse taal is een pré.
Sollicitatie telefonisch richten aan:
W.J. Zegel b.v.
Hering en Zeevis Groothandel, Langheckweg 20, 6468 EL Kerkrade. Tel. 045 - 460140.

Wil je kapper of kapster worden ?
Dan kies je voor 'n beroep met toekomst !
Dag- en avondopleidingen
INLICHTINGEN BIJ
KAPPERSVAKSCHOOL
LEO HANDELS
Dautzenbergstraat 53, Heerlen. Tel. 045-715771.

Nette part-time TAXI-CHAUFFEUR gevraagd. Taxi Brunna, Maastrichterstr. 157, Brunssum. Tel. 045-257777.

Met spoed gevraagd TAXI-CHAUFFEURS M/V parttime en weekend. Met erv. voorkeur. Tel. 045-318898 na 19.00 uur.

Tot
ƒ 50.000,-
per maand verdienen?
Bel: 043-650063

Wil jij jonge zelfbewuste vrouw 1 of 2 avonden per week werken, kom dan bij Ann Summers Lingerie. Door DEMONSTRATRICE te worden krijg je een leuke bijverdienste. Bel voor meer info naar ons kantoor, tel. 046-529012.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Verkoopervaring in de parfumerie-branche? Of een opleiding in cosmetica? Fijn! Wij hebben voor de juiste VROUW in een goed warenhuis leuk werk in de beauty-stand, geregeld terugkerend en free-lance. Bel even tijdens kantooruren: 02940-10806.

Gevraagd BUFFETBEDIENDES en medewerkers voor div. horeca-werkzaamheden. Soll. na tel. afspr. 045-415794. Weekends: 045-417890 na 20.00 uur.

Gevr. KINDEROPPAS v. 2 kl. kind., 5 dagen p.wk. van 11-15 uur. 045-253803.

Gevraagd ervaren FRITUREHULP. Tel. 045-230661 v.a. 11.00 uur.

WERKSTER gevraagd voor 1 midd./avond in de week, tel. 045-270108 na 15 uur.

Meisjes of vrouwen gevraagd voor hele of halve dagen voor hotelwerkzaamheden. Hotel LIMBURGIA Valkenburg. Grendelplein 19. Tel. 04406-12318.

Gevr. WERKSTER (leeft. plm. 40-45jr) voor 3 halve dagen per week, regio Landgraaf. Bellen na 18.00 uur: 045-312598.

Wij zoeken PERSONEN, b.v. jong gepensioneerden, in bezit van auto voor het uitvoeren van eenvoudige controle-werkzaamheden in Limburg op free-lance basis voor ongeveer 1 dag per week. Wij denken aan personen in de omgeving Maastricht, Venlo en Roermond. Condities worden in een persoonlijk gesprek nader besproken. In ieder geval moet u telefonisch bereikbaar zijn. Uw reactie verwachten wij vóór 20 juni 1992 onder Postbusnummer 71055, 1008 BB Amsterdam

Gevraagd energieke JONGEMAN voor de verkoop van groenten en fruit, fulltime met goede omgangsvormen, in bezit van BE-rijbewijs, 20 uur. Tel. 04451-2548 na 20.00 uur.

WINKELJUFFROUW gevr. plm. 18 jr. liefst met erv. Tel. 045-252733. Slagerij Huben Kerkstr. 79, Brunssum.

Gevr. SERVEERSTER of kelner met cafe-bedrijfs diploma. Bel ma t/m vrij va. 22.00 uur 045-272807

Dringend leuk MEISJE gevr. voor goedlopend privehuis te Kerkrade, zeer hoge verdienste. Tel. 045-425100.

Full-time TAXICHAUFFEURS en chauffeurs voor groepsvervoer. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

Joh. Kasper en Co zoekt voor haar regio Brabant, Limburg en Vlaams België twee bekwame VERTEGENWOORDIGERS m/v of personen die als zodanig willen worden opgeleid. Wij bieden salaris, provisie, onkostenvergoeding en auto. Kandidaten die representatief, enthousiast en welbespraakt zijn. Schrijven direct aan: Joh. Kasper en Co sinds 1931. Maatschappelijke zetel: Design Studio Limburg BVBA, Kapelaansblook 18, 3600 Genk.

Personeel aanbod

Kleine AANNEMER biedt zich aan voor verbouwen en nieuwbouw. 045-460764.

Te huur gevraagd

HOBBYIST zoekt ruime garage voor diverse oldtimers. Huurpr. max. ƒ 150,- per mnd. 045-232189 na 19uur.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop Gustin TROMMELSCHUDDER, drinkbakjes, kipkar 3-zijdig 10 ton, stol hooischudder, 5.20 mtr. Tel. 045-241776.

Kachels/Verwarming

KACHELS: grote zomerkorting. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen, 04459-1638.

VERWARMINGSKETEL Nefit-plus met hoog rendement, type 46-54. Nog geen jaar oud, pr. ƒ 1.500,-. 046-521702.

bouwmat./machines

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

KINDERKOPPEN, goede prijs. heymans, Zutendaal (B). Tel. 0932-11611290.

Te k. 45 m2 ongeglazuurde PLAVUIZEN, terra cotta kleur, tel. 045-463946.

Hobby/D.h.z.

Voordelig zelf wijn, bier, cosmetica maken. PUUR-O-SANA. Tel. 045-312575

Woningruil

Woningruil: HEERLEN Passart-Zuid hoekflat 2 slaapk., huur ƒ 372,- te ruil tegen flat op Peter Schunckstr. Heerlerbaan, met 3 slaapk. Tel. 045-454741.

Huish. artikelen

IJSK. gaf. ƒ 95,- wasautom ƒ 175,- diepvr. ƒ 175,- wasdr. ƒ 275,-. 045-725595.

Literatuur

Maastricht. BOEKEN op het Vrijthof, zaterdag 13 juni van 9.00-17.00 uur. Voor zeldzame, mooie, bijzondere, oude en interessante boeken. Bond van handelaren in oude boeken.

Te koop STUDIEBOEKEN 5 HAVO: handel, wisk., mij. leer. Tel. 045-215943.

Aanhangwagens

Te k. AANHANGWAGEN Barents dubb. asser. bak boven de wielen, laadver., 2.000 kg, afm. 3.50x2.00m, bwj. '84, ƒ 1.950,-, met reg. bewijs, i.z.g.st. 045-323178.

Vakantie

Te h. mooie bungalow voor 5-pers. compl. inger. met gar.. in MIDDELBURG van 21-8 tot 4-9-'92. Tel. 01180-26270.

Te huur 4 à 6 pers ZOMERHUISJES en sta-caravans, bosachtige omg. van de Overijsselse Vecht. Vrij Ponyrijden en zwemmen. Tel. 05246-1229 Gramsbergen Overijssel.

Te k. STARLIGN Zandbedfilter 30", 2 zichtglazen compl. 6 wegkraan van 2 pk Espe-pomp. Nog geen jaar gebr., ƒ 4.950,-. Tel. 046-521702.

Motoren

Te koop HONDA Goldwing GL 1200 Interstate, bwj. '91, 2.500 km, alarm en radio, pr. ƒ 22.000,-. Tel. 046-376835

Te k. Honda GOLDWING K1 bwj. '75, geh. orig., vr.pr. ƒ 7.000,-. Tel. 045-313295.

(Brom)fietsen

Te koop HONDA MTX, bwj. '89, als nieuw, i.z.g.st., Kievietstr. 27 Kerkrade na 18 u.

Te koop PUCH Maxi, bwj. '86, i.z.g.st. 045-456320, bellen na 15.00 uur.

Ben je GESLAAGD kom dan voor 'n mooie mountainbike of bromfiets naar: Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen, tel. 045-211486 (Financiering mog. v.a. ƒ 40,- per mnd.)

Te koop MOUNTAINBIKE, Broek Sittarderweg 180, Sittard.

DAYTONA-SHOP Kerkrade vraagt bromfietsen en onderdelen, Vespa, Puch Maxi M. Gorettistr. 1: 045-459555

Te koop MOUNTAINBIKE met versnelling, voor jongen va. 9 jr., vr.pr. ƒ 150,-. Tel. 045-457073.

Auto's

RENAULT KERRES
Kerkrade 045-452424
Dom. Mijnstraat 25
Heerlen 045-724200
Beersdalweg 97
Topoccasions
Diverse merken met 1 jaar garantie.
RENAULT-DEALER voor de OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Wilt u uw auto verkopen
of een andere kopen ?
Oude Maastrichterweg 27, Geleen.

Ford Scorpio 2.4 i CL
bwj. '89, 78.000 km.
Te bezichtigen: Parallelstr. 49, Amstenrade.

Exclusieve auto's van de Opel dealer.

Alfa 75 twinspark 2.0i	01-1990
Audi 80	10-1987
BMW 524 turbo diesel	03-1989
Citroën BX	05-1988
Ford Fiësta XR2	03-1987
Honda Prelude 2.0i EX	08-1988
Mazda 323 Sedan 1.6i LX	08-1990
Mercury Sable Sedan	03-1988
Opel Calibra 2.0i	01-1992
Opel Calibra 2.0i	07-1991
Opel Omega 2.0i Sedan	08-1990
Opel Vectra 1.8i GT 5-drs.	07-1991
Opel Vectra 2.0i CD 4-drs. ABS	01-1990
Opel Fontera 2.4i 4x4	nieuw
Opel Kadett 5-drs. 1.6 diesel caravan	01-1989
Porsche 924	05-1979
Renault 21 GTL Symphonie	06-1989
Suzuki Swift 1.3 GS	10-1990

Ruime keuze in Opel en andere merken.
Inruil en financiering mogelijk.
OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

Göttgens Sittard
Haspelsestr. 20
Tel. 046-516565
Alfa Romeo 33 '87; Audi 80 '85-'88; BMW 316 '88; Daihatsu Charade TX '90; Fiat Ritmo 60 CL '87; Escort '85-'88; Orion 1.6 CLX '91; Siërra '87-'90; Honda Civic '88; Izusu Trooper TD '87; Mazda 323 '85; Ascona '84-'88; Corsa '85-'90; Kadett '85-'91; Omega '87-'89; Omega aut. '87-'91; Vectra '88-'91; Peugeot 309 '86-'91; Toyota Corolla 1.6 16V '88; Volvo 340 DL '88; Volvo 440 '89-'90; VW Jetta '86; Vw Passat '83.
GÖTTGENS SITTARD

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw., 045-727742 / 723076

Te koop Ford ESCORT D, 1600, bwj. '86, APK tot juni '93, pr.n.o.t.k. Tel. 045-416205 na 17.00 uur.

Te koop PEUGEOT 205 GE 1.1 bwj. '87. I.z.g.st. Tel. 04498-52641.

Te koop zeer zuinige VW PASSAT 1600 D automaat, '83, APK, i.z.g.st., ƒ 2.750,-. Dorpstr. 19, Bingelrade.

Te k. OLDSMOBIL Cutlass Supreme V8 automaat, met of zonder LPG, i.g.st., bwj. '78, 1 jr. APK, inr. mog. ƒ 2.750,-. Tel. 045-453497.

Wij geven het meeste voor uw AUTO, U belt, wij kopen! 045-427671, ook 's-avonds.

Te koop MITSUBISHI Galant GL HB, bwj. '89, LPG, bordeaurood, 68.000 km., nwe. banden, i.z.g.st., ƒ 18.000,-. Tel. 045-421847

Te koop MAZDA 929 L automatic APK bwj. 11-'80 trekh. verbr. 1:10 ƒ 1.600,-; Opel Ascona 1.9 N APK bwj. '77 motor '80 trekh. ƒ 1.200,- tev. Opel-onderdelen. Tel. 04498-57107 b.g.g. 04754-87995.

Inkoop AUTO'S, wij betalen hoogste prijs!! 045-416239, ook op zondag.

Ford FIËSTA 1.1 model '86, 5-bak, APK, z. mooi, ƒ 5.950,-. Tel. 045-454087.

Te k. mooie en zuinige Citroën VISA E, bwj.'83, APK gek. 06-'93. Pr. ƒ 1.950,-. Tel. 045-410750

Bovag automobielbedrijf LEIJENAARS'S-autocentrale: VW Passat GT roodm. 77.000 km., nieuw model, 1988; Ford Escort 1.4 met orig. SR pakket, 1989; Ford Escort 1.6i met spoilerpakket, wit, 1987; Mitsubishi Colt 1.4 GL, rood, 1989; Mercedes 190 Diesel, wit, 1990; Audi 80 1.8N, blauwmet., 1988; Corsa Hatchback 1.2 N Swing, wit, 1988; Corsa Hatchback 1.3 N Swing rood, 1989; Kadett Hatchback 1.4i Life, 1990; Kadett Hatchback 1.4i, 5-deurs, LS, 1990; Kadett Hatchback 1.3i 5-versn., 36.000 km., 1989; Kadett Hatchback 1.6i LSm 49.800 km., 1989; Kadett Hatchback 1.3 Euro club wit, 1989 Kadett Hatchback 1.6i staalgrijsmet., 1989; Kadett Caravan 1.6 Diesel, 5-drs, rood 1988; Kadett Hatchback 1.6 Diesel LS 103.000 km., 1988; Kadett 1.2 SC Sedan, wit, 55.000 km., 1987; Kadett Sedan 1.6i Jubilé rood, 1989; Kadett Sedan 1.3 Euro 51.000 km., 1989; Kadett Sedan 1.3 Euro Club, staalgrijsmet., 1988; Opel Ascona 1.6 S Hatchback 65.000 km., 1987; Opel Ascona 1.6 S Luxus 4-drs, 75.000 km., 1985; Opel Ascona 1.9 N, Sedan 1980 en 1982; Opel Rekord 2.0 S de luxe met LPG, nieuw typ. 1983; Opel Rekord 2.0 S de luxe, 1982; Opel Rekord 1.8 S de luxe, 1983; Opel Vectra 1.8i GL automatiek, 45.000 km., 1990; Opel Omega 1.8 SV LS, 1989; Ford Escort 1.6 Bravo 5-versn., 1985; Ford Siërra 2.0 GHia Sedan, 1988 Ford Siërra 2.0 combi special megentardm., 1989; VW Golf 13i uitv., Madison, zwartmetallic, 1990; VW Golf 1.6 GTS 70.000 km., wit, 1985; VW Golf 1.8 div. spoilers, rood, 1985; VW Golf 1.6 Diesel, wit, 110.000 km., 1988; VW Golf 1.6 GTD Turbo diesel, 127.000 km., 1985; VW Golf 1.1, 1979; VW gesloten transporter 1.7 D, 54.000 km., 1987; Seat Ibiza 1.7 XL Diesel, 73.000 km., 1989; Mazda 323 HB 1.5 met LPG, ƒ 8.950,- 1987 Toyota Camry 2.0 XLI met LPG, roodmet., 1990; Honda Civic 1.3 de luxe, wit, 16.000 km., 1990; Suzuki Swift 1.3 GS, zwart, 29.500 km., 1991; Nissan 100 NX T-bar SLX geel, 8.500 km., 1991; Nissan Sunny 1.4 Hatchback XL rood, 49.000 km., 1989; Volvo 240 GL met LPG en iets motorschade, 1983. Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek. Info: 045-212091. Ook uw adres voor een APK keuring. Auto's met bovaggarantiebewijs. Uw lening ook zonder aanbetaling wordt zeer discreet door ons geregeld.

Ford ESCORT 1100 L, bwj. '83, APK 4-'93, vr.pr. ƒ 3.950,-. Tel. 045-426416.

Ford ESCORT Laser 5-bak, 5-drs, m '84, ƒ 4.900,-. In [illegible] 045-725984.

Citroën VISA Diesel, bwj. aug. '86, i.z.g.st., 121.000 km. Tel. 045-324247.

AUDI 80 1.8 S [illegible] bak, verlaagd, a[illegible] enz. inr. mog., [illegible] Tel. 045-211071.

BMW 316i 1.8 [illegible] bwj. '90, blauw[illegible] omst., t.e.a.b. 046[illegible]

Weg. omst. BMW [illegible] '87, wit, LPG, i.z[illegible] weg. 04498-54294[illegible]

Te koop BMW 31[illegible] '82, ƒ 3.500,-, m[illegible] tra's. Tel. 06-5298[illegible]

Te koop BMW 3[illegible] i.z.g.st., wit, ƒ 10[illegible] inr. 045-316940.

Te k. CHEVY Van [illegible] '77, vr.pr. ƒ 6.000[illegible] '93. Te bevr. To[illegible] Brunssum. 045-25[illegible]

Ford ESCORT 1[illegible] bwj. '82, nw. band[illegible] cu, APK '93, ƒ 2[illegible] 045-323178.

ESCORT 1.3 L [illegible] geb., wit, 15" RS, [illegible] bwj. '86, ƒ 7.500,-[illegible] 724568.

Goed onderh. CIT[illegible] 14 E, wit, bwj. '86[illegible] Mijnlamp 15, Land[illegible]

Te koop Dam[illegible] Citroën VISA 4, [illegible] APK '93, i. z.g.st.[illegible] Tel. 045-323178.

LADA 2105 1.5 [illegible] LPG, i.st.v.nw.[illegible] ƒ 2.250,-. Tel. 046-[illegible]

Zeer mooie M[illegible] 190 E bwj. '83, ve[illegible] uitgebouw. 046-75[illegible]

MERCEDES 200 [illegible] c.v., alarm, stuur[illegible] ƒ 11.250,-. 04450-[illegible]

AUTOMATIEK [illegible] Merc. 260 E, aug[illegible] extra's oa. elec[illegible] kanteldak, ABS, [illegible] alarm, centr. deur[illegible] dio-cass., d.grijsm[illegible] mog. Autobedrijf [illegible] Heerlerweg 67, Vo[illegible] Tel. 045-751605.

Mitsubishi COLT G[illegible] APK 6-'93, ƒ 1.5[illegible] 045-721474.

Te k. Mitsubishi CO[illegible] APK juni '93, [illegible] ƒ 1.250,-. Tel. 045-4[illegible]

Wegens auto v.d. [illegible] koop van 1e ei[illegible] SUNNY coupé ([illegible] 2 en 2), nov. '[illegible] 44.000, kl. Ferrari [illegible] orig. spoiler, licht[illegible] brede banden. Bijz[illegible] kelijke, sportieve [illegible] de liefhebber! 046-5[illegible]

NISSAN Cherry [illegible] coupé bwj. '82, A[illegible] ƒ 1.500,-. Tel. 045-2[illegible]

Prachtige Opel KA[illegible] S HB, '83, APK[illegible] ƒ 3.700,-. Tel. 045-2[illegible]

Opel KADETT 1.2 [illegible] APK '93, 3-drs., ƒ[illegible] na 18.00 uur. Pr. B[illegible] str. 15, Nieuwenhag[illegible]

KADETT 1600 HB [illegible] tic, bwj. '82, [illegible] ƒ 3.750,-. Inl. 045-7[illegible]

Opel MANTA 1.9 [illegible] ƒ 2.000,-. Inl. 045-7[illegible]

Te koop Opel KAD[illegible] uitgeb., i.g.st., [illegible] ƒ 8.800,-. 046-5134[illegible]

Te k. A Ascona, bw[illegible] heel jaar APK, pr. [illegible] Tel. 045-750237.

Opel ASCONA b[illegible] Caumerweg 38, Hee[illegible]

Te k. PEUGEOT 30[illegible] APK, bwj. '85, div[illegible] vr.pr. ƒ 3.750,-. T[illegible] 620924 of 612131.

Te koop PEUGEO[illegible] bwj. '85, pr. ƒ 5.70[illegible] 045-258432.

Te k. weg. omst. z[illegible] PONTIAC Firebird [illegible] cyl., bwj. '74, APK [illegible] mi Old-timer. 046-75[illegible]

RENAULT 11 Diesel [illegible] Renault 5 TC nw. m[illegible] zilver. Inruil mog. A[illegible] Boschker, Heerlerw[illegible] Voerendaal. 045-7516[illegible]

SAAB 99 Super, AP[illegible] nwe. banden, t.e.a.b[illegible] 04493-4929.

Te k. Seat IBIZA 1.5 [illegible] zwart, bwj. 7- '89, In[illegible] alarm, sportst., Sol[illegible] RVS-uitl. 04406-16[illegible] g. 043-640400.

Suzuki ALTO 3-drs [illegible] '83, als nieuw, [illegible] ƒ 3.650,-. 045-453572.

Te k. TRIUMPH TR [illegible] '73, blauw, i.z.g.st[illegible] ƒ 20.000,-. Tel. 045-72[illegible]

VW GOLF type '80, A[illegible] '93, ƒ 1.650,-. Te[illegible] 724993.

Te k. VW GOLF GTI [illegible] ATS-velgen, 5-gang[illegible] puntgave prachtauto[illegible] ƒ 3.250,-. evt. inr. [illegible] Baanstr. 140, Landgr[illegible]

Wij kopen alle AUTO'S [illegible] of zonder APK, ook [illegible] U belt, wij kome[illegible] 's avonds. 045-4226[illegible]

VW Passat TD '87; F[illegible] cort '81; Toyota [illegible] Corolla 1.3 DX 3-dr[illegible] tom. '85; Ford Capri [illegible] '80; Triumph TR7 [illegible] '81. Div. inruilers m[illegible] we APK vanaf [illegible] ABC AUTO'S, Hoofd[illegible] Hoensbroek. Tel. [illegible] 227395.

Te k. BMW 316, bwj [illegible] motor '83, APK 5-'9[illegible] ƒ 1.500,-. Tel. 046-74[illegible]

Te k. Ford FIËSTA [illegible] in perf. cond., [illegible] Winterstraat 1, Heerlen[illegible]

Opel OMEGA 1.8, [illegible] vr.pr. ƒ 13.000,-. T[illegible] 353787.

Te k. Opel REKORD [illegible] schadevrij zilvermet[illegible] access. o.a. 5-bak, [illegible] i.z.g.st. Tel. 045-4[illegible]

Te k. Opel KADETT [illegible] '81, APK 6-'93, [illegible] Tel. 04[illegible]

AUTOMATIEK Opel A[illegible] 16S, m.'83, 1e lak, [illegible] ƒ 3.800,-. 045-724417[illegible]

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

Te k. Ford ESCORT 1.6 automaat, ƒ 5.750,-. Winterstr. 1, Heerlen.

Te k. MAZDA 323, t.'79, APK 11-'92, i.z.g.st., ƒ 1.250,-. Tel. 045-253075

Wegens lease-auto MAZDA 626 1.8 GLX sedan met gas, wit, 81.000 km, 10-'89, met radio, trekh. en allesdrager, ƒ 16.000,-, electr. ramen. 04492-6118.

MAZDA 626 bwj. '79, automaat. Caumerweg 38, Heerlen.

Te k. prachtige Fiat PANDA bwj.'84, met nw. APK, vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-228238.

Fiat REGATTA bwj. '88 LPG ƒ 4.900,-. Tel. 045-223169, na 18.00 uur.

Fiat RITMO bwj. '83 i.g.st., APK 1-'93, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-453860.

Te k. Ford SIËRRA Van 1.8, bwj. '85, grijs kent., i.z.g.st. Tel. 045-325692.

Te k. Ford SIËRRA 1.6 GL sedan bwj. '88, LPG, pr. ƒ 12.900,-. 045-255247.

Honda ACCORD 2.0 EX nw. mod. bwj. '86, div. extra's, kl. zilvermet., nwe. banden, i.z.g.st. keuring toegest. pr. n.o.t.k. Tel. 046-527379.

Te k. 2 CV 6 EEND bwj. '85, km.st. 82.000. Beukstr. 15, Heerlen-Passart.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

DODGE Ariës '87, 4-cyl.; aut., airco, grijs kent., ƒ 9.500,-, inruil mogelijk. Tel. 045-211071.

American Gardens Show

Met trots presenteren wij in ons wooncenter de kollektie van American Gardens. Smeedijzeren meubelen voorzien van vier speciale, geharde laklagen voor optimale bescherming en houten meubelen die een mensenleven lang meegaan. In de Verenigde Staten zijn ze al jarenlang een groot sukses.
Sijben brengt ze naar Nederland zodat ze ook in en rond uw huis een sfeer van warmte en gezelligheid kunnen brengen.

SIJBEN ROERMOND
wooncenter

Gevr. part-time VERKOOPSTER v. slagerijen Lochtman. Enkele dagen p.wk. Keurslagerij Lochtman Holz str. 28, K'rade, 045-452998.

TAXICHAUFFEURS gevr. v. dag- en nachtdienst. Heerenweg 267, Heerlen.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland, METSELAARS tot 13u.045-214500 na 13.00 uur 04499-4479.

Erv. SCHOONMAAKHULP gezocht. Meerdere keren per week. Tel. 045-427711.

Gezellige collega's en vast werk? St.Gez. Lich. zkt. een MEDEWERKSTER lft. 16-18 jr. Tel. soll. 045-352044.

Studenten en scholieren uit Zuid Limburg opgelet!!! Wij hebben voor jou, het hoogst betaalde VAKANTIEWERK/ bijverdiensten (ƒ 70,- / ƒ 130,- p.d.) min. leeft. 17 jr. Info uitsl. tussen 15.00 en 17.00uur. Tel. 03469-2374.

Wij vragen voor direct een spontane en klantvriendelijke MEDEWERKER voor mag. en winkel. Leeftijd 17-21 jr. Liefst met rijbewijs of hiervoor lerende. Schrift. soll. aan Eka Automaterialen, Strijthagenweg 127, 6467 BR Kerkrade.

Onroerend Goed

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

15 jaar vaste rente! 8,6% (pensioenfonds). Aktie: 9,1% 30 jr. vast spaarhyp. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Gevraagd woonhuis in HEERLEN of omgeving, opknappen of aanvaarding op lange termijn geen bezwaar. Tel. 040-529558.

Wilt U zekerheid bij de VERKOOP van uw huis? Bel vrijblijvend. Wijman & Partners Vastgoed. Heerlen 045-728671. Brunssum 045-274700.

OG te huur

Te huur gemeubileerde BOVENWONING ƒ 600,- per mnd. all-in. Te bevr. na 12.00 uur Holzstr. 95, Kerkrade.

Bedrijfsruimte

Te huur BEDRIJFSRUIMTE 450 m2, afm. 30 x 15 mtr., hoogte 5 mtr. Handelsweg 19, Geelen, ind.terrein Borrekuil. Tel. 046-745245. Te aanv. per 15-6'92.

Kamers

Studente (18) opl. tolk/vertaler zoekt kamer in MAASTRICHT of omg.. Tel. 03436-1518.

2 gem. kamers, liefst werkende. Te bevr. Anjelierstr. 48, HEERLEN-Nrd. Tel. 045-213308, na 13.00 uur.

Studente zoekt met spoed een kamer in MAASTRICHT Tel. 08855-72179.

Te huur gevr. KAMER m. tv-aansl., zond. kookgel. v. net werkend persoon, liefst in Brunssum. 045-272683.

Winkel & Kantoor

Te koop uit Faillissement
Nieuw en gebruikt kantoor- en directie-meubilair van zeer goede kwaliteit in diverse kleuren en designs: Tegen fabrieksprijzen. Zeer mooi directie meubilair met hoge korting. Nieuwe 2-deurs kantoorkasten v.a. ƒ 255,-; gebr. bureau's v.a. ƒ 95,-. Grote partij diverse kantoorkasten, ook schuifdeurkasten vanaf ƒ 150,-. Ladenbloks voor hangmappen 2, 3 en 4 laden Ahrend-Asmeta v.a. ƒ 150,-. Tekening ladenkasten A1 en A0 v.a. ƒ 595,-; magazijn of archiefstelling nw. en gebr.; brandvrije kasten, brandkasten met extra hoge korting. Nieuwe burostoelen met extra hoge korting. Inruil burostoelen vanaf ƒ 50,- per stuk tekentafels v.a. ƒ 675,-; verder groot assortiment rolblokken 2 of 3 laden, flipovers, whipeborden. Industrie boormachines 16mm snelkop ƒ 425,-. Palletwagens 2000 kg ƒ 725,-; palletstelling 90 cm breed, prijs op aanvr. Verder nog 1001 artikelen, te veel om op te noemen. 1000 m2 showroom, 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook verhuur van kantoormeubilair.
ROCKMART, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.
Open maand. - vrijd. 9.00-18.30 uur. Zat. 10.00-16.00 uur.

TES TELECOM
043 - 68 66 16
Faxapparatuur
Autotelefoon
Telefoonsystemen
Advies/Installatie/service.
Tel. 043-68 66 16

Speciale AANBIEDING: nieuwe buro's en directiestoelen Rock type 295 adv. ƒ 395,- nu ƒ 195,-; Rock type 4050 adv. ƒ 495,- nu ƒ 295,-; zeer mooie lederen en gestoffeerde directiestoelen tot 40% korting; lederen conferentie fauteuils van ƒ 795,- voor ƒ 425,-; conferentiefauteuil code 240 adv. ƒ 375,- nu ƒ 245,-. Alles uit voorraad leverbaar. Rockmart, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.

Bedrijven/Transacties

Gevraagd aannemerspapieren
Burgerlijke- en utiliteitsbouw
Br.o.nr. B-1739 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Te koop INVENTARIS, vitrinekasten accessoires-shop. Tel. 06-52983940.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

DONDERDAG BANENDAG.

Elke donderdag de nieuwste vacatures (M/V) bij ASB.

ALGEMEEN
Gemotiveerde krachten. Met spoed gevraagd: stevige gemotiveerde mannen die voor een netto maandsalaris van f 2070,= in 5-ploegendienst bij een bedrijf in Maastricht hun handen uit de mouwen willen steken. Heeft u interesse neem dan contact op met onze vestiging.
Vakantiekrachten. Bent u 18 jaar of ouder en komt u uit Kerkrade, Eygelshoven of Landgraaf en bent u hard op zoek naar vakantiewerk, bel ons dan zo spoedig mogelijk want wij hebben verschillende vakantieprojecten in Kerkrade en omgeving.

DETAILHANDEL
Enthousiaste medewerker. Voor een supermarkt in Born zoeken wij een enthousiast medewerkster die voor langere tijd beschikbaar is. Het is een full-time functie op de afdeling verswaren. De voorkeur gaat uit naar een medewerkster die in Born of de omgeving van Born woonachtig is.

PRODUKTIE
Produktiemedewerksters. Voor twee bedrijven in Sittard zijn wij op zoek naar produktiemedewerksters die nauwkeurig kunnen werken. Bij één bedrijf wordt in dagdienst gewerkt, bij het andere bedrijf in een 5-ploegendienst. U moet geconcentreerd kunnen werken.

ASB heeft nog veel meer soortgelijke en andere functies. Bij de onderstaande vestigingen vertellen ze er graag alles over. **ASB Uitzendbureaus:**
Grote Beekstraat 4, Venlo, 077 - 548360
Houtmaas 6, Maastricht, 043 - 218484
Kloosterwandstraat 1-3, Roermond, 04750 - 18400
Emmasingel 89, Weert, 04950 - 43500
Dr. Poelsstraat 15, Heerlen, 045 - 719600
Rosmolenstraat 11, Sittard, 046 - 580150
De overige adressen van de ASB vestigingen staan vermeld in de Gouden Gids.

Denemarken komt steeds dichterbij

Zuid-Jutland vooral rustig en lieflijk



● *In menig Deens stadje en dorpje vindt men zulke schilderachtige straatjes.*

Foto: GPD

DOOR REINIER HOPMANS

In kilometers afstand verandert er uiteraard niets, maar toch komt Denemarken steeds dichterbij. In tijd. Dank zij de betere wegen. Vanuit vrijwel elke plaats in Nederland is het land in een niet al te inspannende dagrit te bereiken. Eenmaal op de snelweg hoeft u er vóór Jutland niet meer af. En eenmaal over de Duits-Deense grens kan het relaxen beginnen. Wie duur wil doen, kan trouwens tegenwoordig van Schiphol behalve naar Kopenhagen ook rechtstreeks, in een ruim uurtje, naar Billund (Legoland) vliegen.

De grote aantrekkingskracht van het Denemarken waar u in Zuid-Jutland mee kennismaakt, is de rust en de lieflijkheid. Het zachtglooiende land roept associaties op met het decor van Märklintreintjes. Gele koolzaadvelden in het voorjaar, goudgeel graan in de zomer. De jachtige, mondaine wereld lijkt er ver weg. Verlaat de (enige) autosnelweg en u kunt volop toeren of fietsen over aangenaam rustige wegen door een vriendelijk landschap. Mondain vermaak moet u met een lantaarntje zoeken, en dan is het nog de vraag of u wat van uw gading vindt. Vrienden die exotische bestemmingen verkiezen, zullen het na de vakantie altijd sterker weten te vertellen dan u.

Rust en ruimte, dat is het voornaamste dat Denemarken te bieden heeft. Want met het weer bij voorbeeld is het net zo'n tref als in eigen land, al wordt de zonkans in het oostelijk deel van het eilandenrijk een tikkeltje groter. De prijsverschillen met Nederland zijn sinds de Deense toetreding tot de EG drastisch geslonken, zelfs alcohol is niet meer zo extreem duur. Voedsel en logiesprijzen kunnen de vergelijking heel goed doorstaan; dienstverlening is, door het hoge welvaartsniveau, nogal duur.

Een paar algemene tips: voor gezinnen zijn er tegen redelijke prijzen huisjes te huur. De Deense jeugdherbergen beschikken over gezinskamers en men kan er desgewenst zelf koken. De kampeergelegenheid is riant. Over betaalbare hotels kan men zich het best tevoren laten informeren. Het verkeer is merkbaar minder agressief dan in Nederland, maar de boetes op snelheidsovertredingen zijn dan ook buitengewoon pittig. Overdag rijdt men er overigens met dimlicht en benzine verschilt niet veel in prijs, maar autogas is veel duurder.

Uitstapjes

Of u kiest voor één verblijfplaats of voor verplaatsingen, Zuid-Jutland biedt, ook al door de niet overdreven grote afstanden, talloze mogelijkheden voor uitstapjes. Enkele voorbeelden: Vlak over de grens liggen Tønder en Møgeltønder; het eerste is een stadje met prachtige straatjes, een bijzondere kerk en aardige variatie aan winkels. Het tweede is voornamelijk een idyllische dorpsstraat in pure staat, met aan het einde een fraai slot, waar een Deense prins zich binnenkort als hereboer wil vestigen. Slaat u na de Deens-Duitse grens rechtsaf, dan is Sønderborg een aanrader. Het kasteel is de moeite waard, in het bijzonder de slotkapel in oudhollandse renaissancestijl.

Er is een interessante geschiedenis verbonden aan dit kasteel, waarin de door zijn onderdanen niet gepruimde liefde van de progressieve koning Christian II voor de jonge Nederlandse schone Dyveke (Duifje) centraal staat. Het verhaal is te lang om hier te vertellen, maar u kunt er alles over vernemen, zelfs in Nederlandse vertaling. Bent u geïnteresseerd in geschiedenis, dan komt u in het uitstekend opgezette museum in het slot volop aan uw trekken. Alleen als u overmatig bent geïnteresseerd in historie, zou u vervolgens ook nog naar het nabijgelegen Dybbøl kunnen gaan, waar de Denen een oogverstuikend museumpje hebben opgericht om hun grootste militaire nederlaag in 1864 tegen de Pruisen te etaleren.

Maar pas op: het gebouw, waar aan niets 'gewoon' is, en omliggend terrein worden beheerd door een man die zich gedraagt als een oud-strijder die er een tic aan over heeft gehouden.

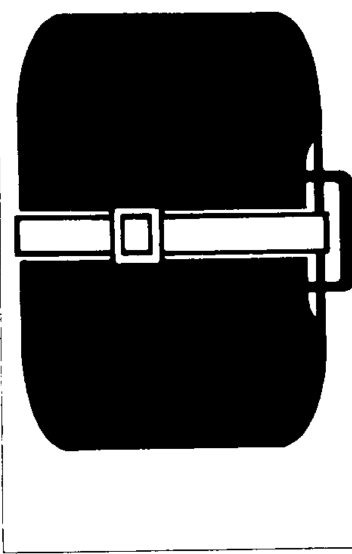
Zomerverblijf

Overal in Denemarken zijn oude kastelen, burchten, kapitale buitenverblijven en monumentale hofsteden rijkelijk aanwezig. Niet ver van Sonderborg bij voorbeeld ligt Grsten Slot, het zomerverblijf van het Deense koningspaar, waar u niet in mag, behalve in de barokke kerk, maar waar u wel in het park mag rondwandelen als de majesteit er niet is. Vraag naar de boom waaronder Hans Christian Andersen op een fraaie zomerdag zijn beroemde sprookje 'Het meisje met de zwavelstokjes' heeft geschreven.

Schuiven we wat verder op naar het noorden, dan verdient Benra een rondwandeling. Meer bijzonder evenwel is het kleine Christiansfeld, tot in alle hoeken bewandelbaar. Het plaatsje is in 1773 gesticht door Hernhutters en draagt nog alle kenmerken van de sobere bouwstijl van deze solidaire broedergemeente. Vooral de begraafplaats verbeeldt hun opvattingen van nederigheid en gelijkwaardigheid.

Zuid-Jutland leent zich heel goed voor korte vakanties of als pleisterplaats op een wat langere rondreis. Voor vissers bieden zalm en zeeforel, rijkelijk aanwezig in beken en langs de on-Nederlands ogende oostkust, ongekende uitdagingen. Strandliefhebbers kunnen bij goed weer ook terecht aan de Noordzeekust, waar bij voorbeeld het Waddeneiland Rømø via een dijk met de auto te bereiken is en waar de auto ook het onwaarschijnlijk brede strand op mag. Afwisselender en on-Nederlands verrassend echter zijn de kusten, met smalle zand- of keienstrandjes, maar zonder merkbare eb en vloed, aan de Oostzeekant.

Legoland in Billund ten slotte is ongetwijfeld een van de kindvriendelijkste vermaaksparken van het continent, in opzet vergelijkbaar, maar qua schaal en geliktheid de tegenpool van het aller aandacht trekkende Euro Disney. Ook daar kenmerkt zich de aard van land en bevolking: gewoontjes, gemoedelijk en gezellig, maar ook goed-doordacht en met een eigen, onmiskenbaar provinciaals karakter.



er tussenuit

Picasso in Bern

De tot 26 juli durende Picasso-tentoonstelling in Zwitserlands hoofdstad Bern trekt drommen publiek. Trans, de reisorganisatie van de Nederlandse Spoorwegen, maakt er daarom elke vrijdag weekend-trips naar toe. Prijzen zijn er vanaf 280 gulden en voor wie het nog niet wist: Bern zelf is ook een reusachtig aardige stad. Info: 033-63.46.50.

Spaanse autowegen

Het gaat nu flink hard in Spanje. Krioelde het er voorheen nog van de drie- en zelfs tweebaans snelwegen, nu wordt de ene na de andere autovia of autopista opengesteld. De belangrijkste 'doorbraak' was op 10 april de ingebruikneming van de 69 kilometer in Andalusie die nog ontbrak in de verbinding Barcelona-Sevilla-Madrid. Het moet nu mogelijk zijn, luiden de berichten uit Spanje, om ruim binnen de 10 uur van Barcelona naar Sevilla te rijden zonder een keer de snelheidslimiet te overschrijden.

Gratis entree 55-plussers

In Avonturenpark Hellendoorn hebben 55-plussers na het 'geweldige succes van vorig jaar' (directeur Hans van den Berg) ook in 1992 op de vrijdagen weer gratis toegang. Leuk voor opa's en oma's die er eens een dagje op uit willen met hun kleinkinderen. Info: 05486-5.55.55.

Kinderhotels

Oostenrijkse hoteliers, verenigd in de 'Vereniging van Kinderhotels' hebben een brochure uitgegeven waarin uitgemeten over zestig pagina's wordt beschreven hoe fijn kinderen het wel hebben in de aangesloten accommodaties. Plus hoe goed de animatie voor kinderen is verzorgd, de oppas voor baby's en hoe groot en hoe goed voorzien de speelruimten wel zijn. Kortingen worden er ook nog gegeven en de brochure is aan te vragen bij het Oostenrijks Verkeersburo, Stadhouderskade 2, 1054 ES Amsterdam, telefoon 020-612.96.82.

Racen in Autotron

Uitvoerig getest en goed bevonden. Sterker nog, de jeugdige coureurs (tot 10 jaar) waren tijdens de proefperiode zo dolenthousiast dat ze niet achter het stuur van hun vehikels waren weg te slaan. Vandaar dat de 4x4 jeepbaan van het Autotron in Rosmalen vanaf Hemelvaartsdag officieel is geopend. Zelf 'gas' geven (de jeeps lopen op accu's), zelf sturen en toch veilig rond blijven tuffen, dat is de garantie die het Autotron biedt. Meer informatie: 04192-190.50.

Spaanse pyreneeën

De 'verkeerde kant' van de Pyreneeën wordt de Spaanse zijde van het Iberische gebergte wel eens genoemd. Er verscheen kort geleden een folder in de Nederlandse taal met beschrijvingen van onder meer de winter- en bergsportmogelijkheden en de Nationale Parken. Ook komen de provincies Navarra, Huesca, Lleida, Girona en Zaragozza uitgebreid aan de orde. De folder is gratis aan te vragen bij het Spaans Nationaal Verkeersbureau, tel. 070 - 346.59.00.

Telefoonkaart VS

Begin deze maand heeft het Amerikaanse bedrijf AT&T een zogenaamde full-service-telefoonkaart geïntroduceerd. De kaart is bestemd voor buitenlandse bezoekers aan de Verenigde Staten en biedt gebruikers de mogelijkheid via de telefoon te luisteren naar onder meer internationaal nieuws en het Amerikaans weerbericht die in het Nederlands worden uitgesproken. De kaart (prijzen respectievelijk 6, 15 en 30 dollar) kan worden besteld via het telefoonnummer 09 - 1- 408.428.2739.

korte toer

DONDERDAG 11 JUNI

GELEEN: Kermis tot en met dinsdag.
GELEEN: Avondwandeling in de omgeving van Wijlre. Vertrek om 19 uur vanaf de parkeerplaats bij kasteel Wijlre.

VRIJDAG 12 JUNI

MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit de toren van het Stadhuis door stadsbeiaardier Matthieu Steins. Van 11.30-12.30 uur.
ROERMOND: Tour d'Asperges, fietsdriedaagse. Voor meer informatie 04750-33205.

ZATERDAG 13 JUNI

MAASTRICHT: Antiek- en vlooienmarkt in de Stationstraat, van 10-16 uur.
GELEEN: Expositie zijdeschilders verenigd in de Cocon van 11 tot 17 uur in centrum.

ZONDAG 14 JUNI

MHEER: Processie en folkloristisch feest.
LUIK (B): De Luikse zondagsmarkt La Batte.
ARCEN: Beestenboel, dierendag in de Kasteeltuinen.
SUSTEREN: Middagwandeling IVN-Born door het Nieuwstadter bos. Vertrek om 14 uur bij station Susteren.
STEIN: Middagwandeling in Stammenderbos, vertrek om 14 uur bij gemeentehuis Stein.
MEERSSEN: IVN-fietstocht, vertrek om 10.30 uur bij station Meerssen.
WIJLRE: Ochtendwandeling IVN-Sittard. Vertrek om 10 uur vanaf parkeerplaats de Kwakkerpool achter Kasteel Wijlre.
EPEN: Middagwandeling in omgeving Epen. Vertrek om 14 uur bij kerk.

DINSDAG 16 JUNI:

HEERLEN: Start avondvierdaagse WSV Liwalk, wandeltocht 5-10-15 km. Start tussen 17 en 19 uur bij speeltuin Het Baanrakkertje, Tarwehof Heerlen.

WOENSDAG 17 JUNI:

HOENSBROEK: Ochtenwandeling IVN omgeving Valkenburg. Vertrek om 9.30 vanaf Markt Hoensbroek.
VALKENBURG: Ochtendwandeling in het Gerendal. Vertrek om 9.30 uur vanaf parkeerplaats Gerendal in Oud-Valkenburg.
HEERLEN: Ruben's Poppentheater speelt in De Nor aan de Geerstraat 304 het spel 'Verhaal van Niks'. Aanvang 14.30 uur.

● *Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen zonder ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.*

Grote prijsverschillen benzine in Europa

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

Op zijn minst tot 1993 blijven er op vakantie nogal grote prijsverschillen aan de pomp. Absolute topper is Frankrijk, waar langs de Autoroute voor een liter loodvrije benzine een prijs van bijna f 2,15 wordt gerekend.

In het verleden werd in dat land vaak te veel berekend omdat de teller bij de start door de pompbediende al een aantal 'loze liters' aangaf.
Met de 'selfservice' en het later centraal betalen bij een kassa is dat euvel verdwenen. Wie de route naar het zuiden kiest langs Luxemburg, via Brussel of Luik, is bij het tanken heel wat minder kwijt. Het scheelt ruim een gulden per liter met de dure brandstof in Frankrijk. Luxemburg is een paradijs om te tanken en dat merk je zeker vlak bij de grensovergangen: in de vakantietijd staan daar gigantische rijen bij de vele tankstations. Diesel kost in Luxemburg drie kwartjes en super ongeveer f 1,20 per liter.

Niet langs de snelweg tanken kan in de meeste landen redelijk voordeliger zijn. Een tank volgooien scheelt bij de grotere supermarkten in Frankrijk al gauw drie rijksdaalders en in Duitsland bespaar je naast de Autobahn met tanken ongeveer vijf gulden.

Er kan alleen in België en Frankrijk langs de snelweg lpg getankt worden. In Luxemburg zijn twee lpg-stations, in Duitsland is er slechts een bij Koblenz en in Zwitserland zijn vijf stations. In Engeland is lpg zeer beperkt verkrijgbaar en in Spanje mogen personenauto's officieel geen lpg tanken. Het wordt toeristen echter wel oogluikend toegestaan.

De locaties van de lpg-tankstations staan in de jaarlijks verschijnende lpg-gids die o.m. bij de ANWB en tankstations te koop is. Wie naar het zuiden reist kan ook besparen op tolkosten van de Autoroute de Péage. De eerder gemelde route via Luxemburg is niet alleen rustiger maar het scheelt heen en terug zeker f 150,- aan tank- en tolkosten.

Hiernaast een brandstof-prijzenoverzicht van de ANWB per 1 juni, omgerekend in de Nederlandse bedragen. Het zijn 'self service'-bedragen langs snelwegen in de meest populaire vakantielanden.

Brandstofprijzen in vakantielanden

	B.	Dld.	Fr.	E.	It.	Lux.	Ned.	O.	Sp.	Zw.
Loodvrij	1.66	1.62	1.77	1.51	2.28	1.20	1.87	1.62	1.78	1.28
Diesel	1.42	1.23	1.22	1.50	1.75	0.94	1.16	1.30	1.37	1.31
Lpg	0.56	1.44	1.16	1.07	1.12	0.59	0.52	1.22	0.75	1.28



● *Uitgekiend loodvrij tanken scheelt al gauw een fiks bedrag.*

Foto: GPD.

Reisnieuwslijn

Mensen die in Europa op reis gaan en daar informatie over willen, kunnen vanaf woensdag 3 juni de nieuwe Reisnieuwslijn van de ANWB bellen. Zij kunnen daar 24 uur per dag terecht met vragen over niet alleen verkeersdrukte, benzineprijzen, toltarieven en stakingen maar ook over bij voorbeeld bosbranden en algenplagen.
De ANWB krijgt zijn informatie door samenwerking met het European Road Information Centre en de zusterclubs in Europa. Het nummer is: 06-91091010, de kosten zijn 50 cent per minuut. Het nummer is (nog) niet vanuit het buitenland te bellen.

Auto's

Caravans

Huw./Kennism.

Bel de Vakman

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels

In en om de tuin

Rotan Rentenaar

Exclusieve tuinmeubel-show

Baby en Kleuter

Diversen

Kerp Vaderdagtip

KERP B.V.

06-lijnen

Callgirls

Vrouwtjes

06-9603

Vluggertje

Uitdagend

sexafspraakje

echt live

Op z'n Frans

06-9665

hele grote

06-350.222

**Gay Privé

06-Gay Ca

Limburg

06-320.327

(Huis)dieren

Sloopauto's

Te koop gevr.

Onderdelen/acc.

AUTOBANDEN, Passartweg 33, Heerlen 045-222675

Te k. originele BMW VELGEN, 3-serie, met .... ban- den. Tel. 045-224563

Kunst en Antiek

GEVRAAGD antieke meubels. P. Cortenraad, Riemst B 09-32.12261156

TV/Video

Massale magazijnverkoop
van duizenden apparaten

WITTE HAL
SITTARD EN
MAASTRICHT

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer,
Elke dag superlage aanbiedingen

OP=OP, SLECHTS ENKELE STUKS

JVC Hifi Mide set

geen f 1.229,- of f 898,- maar

f 598,-

Amstrad VHS Videorecorder

geen f 598,- of f 598,- maar

f 398,-

Zanker Diepvrieskast

geen f 558,- of f 448,- maar

f 348,-

Holland Elektro stofzuiger

f 99,-

WITTE HAL
Sittard

Maastricht

Nog slechts 3 dagen

ONGEKENDE OPRUIMING
VAN KWALITEITS ZITMEUBELEN

KOM NAAR SITTARD

KORTINGEN TOT 80%

Wij plaatsten naast onze zaak een feesttent van meer dan 500 zitmeubelen

Met vele bekende merken o.a.: Begana - Rolf Benz - Laauser - Luxor - Royal - Hedebro - Rego - Royal - Gepade - Mustering - Finkeldei - HF Style - Look Line en vele andere

Enkele voorbeelden

Rolf Benz-club	Laauser 3-2 zits	Rolf Benz 2½ + 3 zits
leer 3090.- nu 1490.-	leer 6690.- nu 3900.-	leer 13878.- nu 8900.-

van sloun interieur

HERKENT U AAN DE KWALITEIT

Donderdag koopavond

SITTARD
Industriestraat 4
(Naast Jan Linders)

Wat jammer nou, dat u een toupetje heeft.

Weliswaar is de nieuwe CRX ook dicht een dijk van een wagen. Met z'n 125 pk en z'n top rond de tweehonderd, afhankelijk van het type (vanaf f 51.900,-). Maar het leukste wordt het natuurlijk als je deze hardtop coupé stript. Het dak, al dan niet elektrisch, opbergt, de zijruiten omlaag doet en met een druk op de knop ook het achterruitje laat verdwijnen.

Want dan geniet je opeens van een onvervalste cabrio. Beetje jammer dus, als u een toupetje heeft. Hoewel, ook dat dakje kan er natuurlijk af. Zij het niet elektrisch. Wie dus helemaal uit z'n dak wil, stapt nu even bij ons binnen. Want je moet zo'n CRX gezien hebben, al is het maar eens in je leven.

HONDA

Wordt 't geen tijd dat u ook eens naar de Honda-dealer rijdt?

Garage Knops B.V.
Sittarderweg 10, Born, 04498-53434

Autobedrijf Rotor B.V.
Heerlerbaan 229, Heerlen, 045-416900

Crombag Auto's B.V.
Rijksweg Z. 236, Geleen, 046-746260

Auto Centrum Amby B.V.
Bergerstraat 11, Maastricht, 043-632880

Jaap Jongbloed: 'Ze kunnen niet meer om ons heen'

'Crime Time' gaat derde seizoen tegemoet

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – 'Crime Time', zonder twijfel één van de meest spraakmakende programma's van de afgelopen twee televisieseizoenen, krijgt weer een vervolg. Jaap Jongbloed en zijn team komen in oktober weer terug met vijftien nieuwe afleveringen. Jongbloed zelf roest in elk geval niet vast gedurende de zomermaanden. Hij presenteert momenteel twee nieuwe programma's: op woensdagavond In Kort Geding en voorts Vrijdag Robinson.



● *Jaap Jongbloed: „Crime Time zal in elk geval zeker ook het komende seizoen weer met de verborgen camera op stap gaan."* Foto: KIPPA

„Vrijdag Robinson lijkt helemaal niet op 'Crime Time'," vertelt meester in de rechten Jongbloed over het programma dat gisteravond voor de eerste maal op de buis kwam. „Het is een magazine-achtig programma, zeg maar een tropisch experiment, dat ik samen met Leonie Sazias en Johnny Kamperveen presenteer."

In Kort Geding lijkt, in elk geval qua inhoud, meer op 'Crime Time'. „We volgen daarin een aantal echte rechtszaken. Bijvoorbeeld het kort geding van de kermisexploitanten tegen Veronica over de naam van het programma De Kermis-pornoshow Petit Populair."

Voorlopig richt Jongbloed al zijn energie nog op 'Crime Time', het live-progamma dat een vaste plaats op het tv-scherm heeft veroverd. Het magazine met misdaadjournalist Peter R. de Vries in een adviserende rol, haalde verschillende keren de landelijke pers met opmerkelijke beelden en onthullingen. Jongbloed is daar, niet zonder reden, trots op. Vooral op het item waarin met een verborgen camera een bewaarder van de Scheveningse gevangenis werd betrapt op het verkopen van wapens aan criminelen. „Dat was nog nooit vertoond, dat op zo'n manier, in beeld, zo iets dergelijks werd blootgelegd. De zaak is door justitie ook hoog opgenomen. Wij zijn er zelfs door de Rijksrecherche over verhoord."

Zorgvuldig

De reacties op het 'Crime Time'-item over de bewaarder waren niet altijd even jubelend. „De advocaat van de verdachte man was vanzelfsprekend niet erg blij met onze opnamen. Hij probeerde van alles om zijn cliënt te redden. Maar de rechtszaak die hij tegen ons aanspande heeft hij in eerste instantie niet gewonnen. De rechter vond zelfs dat wij erg ver waren gegaan met het in acht nemen van de zorgvuldigheid. Er is in die zaak hoger beroep aangetekend, dus die loopt nog. Hoe die af gaat lopen weet ik niet, het kan in elk geval nog lang gaan duren. Maar uit bijvoorbeeld de journalistieke hoek kregen we maar een enkele negatieve reactie. Andere collega's lieten weten dat ze het juist erg spannende tv vonden, mooi gemaakt ook."

Ook aan andere primeurs denkt Jongbloed met genoegen terug. „De ontvoering en verkrachting van dat Australische paartje waar we in samenwerking met Panorama-journalist Bas van Hout de twee verdachten achterhaalden bijvoorbeeld. Die zaak heeft ook nog lang doorgewerkt en nog niet zo lang geleden zijn de daders tot drie en acht jaar veroordeeld. Natuurlijk niet alleen dankzij ons, maar 'Crime Time' heeft in die zaak toch wel een rol gespeeld."

„Op het dossier over de overval op het filiaal van Albert Heijn in Oosterbeek, waarbij direct werd geschoten en mensen om het leven kwamen, ben ik ook trots. De officier van justitie heeft bijvoorbeeld gezegd dat hij door onze beelden het recherche bijstandsteam weer op volle sterkte heeft gebracht."

Jaap Jongbloed koestert ook warme gevoelens voor de ontmaskering van 'het witte boordenboefje'. De man werd, alweer met de verborgen camera, betrapt op fraude. Hij zoog diverse eigenaren van verschillende bv's financieel leeg. Twee gedupeerden klopten met hun verhaal aan bij 'Crime Time', dat de praktijken van de man vastlegde op beeld. „Ik zou het komende seizoen graag wat meer aandacht besteden aan witte-boorden criminaliteit. Maar het is helaas vaak heel moeilijk om die zaken op een begrijpelijke wijze in beeld te brengen. De 'witte boorden criminelen' hanteren vaak zeer ingewikkelde methoden voor hun praktijken."

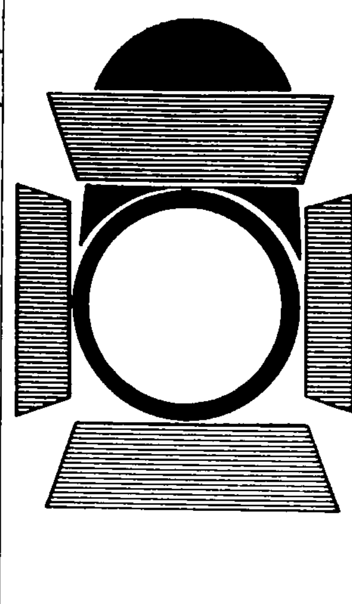
Verborgen camera

'Crime Time' zal in elk geval zeker ook het komende seizoen weer met de verborgen camera op stap gaan. „Die manier van werken is erg in het oog gesprongen het afgelopen seizoen, maar beslist niet nieuw. Ik kan me herinneren dat toen ik in begin tachtiger jaren bij de televisie kwam, Veronica's Nieuwslijn al met een verborgen camera de werkwijze van de Scientology Church blootlegde. Het is dus vaker gebeurd, maar misschien valt het bij ons meer op omdat het over zware misdaad gaat."

Al na een paar uitzendingen van 'Crime Time' bleek dat de formule navolging kreeg. Reconstructies van misdaden waren bijvoorbeeld steeds vaker in tal van actualiteitenrubrieken te zien. „Ik vind dat alleen maar mooi," vertelt Jongbloed. „Het is toch een compliment als anderen je ideeën overnemen."

Mede door het succes kan 'Crime Time' inmiddels bogen op een eigen netwerk van tipgevers en informanten. „Peter de Vries kent natuurlijk al verschrikkelijk veel mensen, maar zo langzamerhand komen toch steeds meer mensen uit eigen beweging met tips naar ons toe. Het lijkt er op dat de kijkers denken 'Criminaliteit? 'Crime Time' bellen'. Daar zijn we natuurlijk heel blij mee, maar wat ik zelf nog meer prijs op stel, is de verbeterde samenwerking met justitie en de verschillende politiekorpsen. Met de Haagse politie ging het al heel goed, maar van het Amsterdamse en het Rotterdamse korps krijgen we ook steeds meer medewerking. Alleen de reactie van justitie varieert nogal. Ze zijn bang dat ze te veel op hun vingers worden gekeken.

Ze vinden het ook niet leuk dat wij soms ergens in slagen waar zij nog niet in geslaagd zijn. Maar ook zij kunnen zo langzamerhand niet meer om ons heen, daar zullen ze mee moeten leren leven."



Nieuwe opnamen voor tv-serie in Limburg van de baan

Theaterprodukties Van de Rest in problemen

UTRECHT/HEERLEN – De arrondissementsrechtbank van Utrecht heeft dinsdag het theaterproduktiebedrijf van John van de Rest uit Baarn voorlopig uitstel van betaling verleend. Van de Rest had onder andere plannen om de uit 1974 daterende tv-serie 'Een mens van goede wil' gedeeltelijk en in aangepaste vorm opnieuw op te nemen. Hiervoor zouden een aantal boerderijen in Limburg worden gefilmd. De nieuwe, veel kortere serie zou, net als destijds, aan de Avro en de BRTN worden aangeboden voor heruitzending. De echtgenote van John van de Rest – actrice Josine van Dalsum, die hij destijds in 1974 tijdens de opnamen leerde kennen – en Hugo Metsers zouden opnieuw de hoofdrollen voor hun rekening nemen. Maar vanwege de precaire financiële toestand gaan de opnamen in Limburg nu niet door.

„Het Theaterproduktiebedrijf is vooral in de problemen gekomen door de tegenvallende omzet in de drie relatief nieuwe dramastudio's in Hoevelaken," aldus Van de Rest. „De windstilte in de afgelopen tijd in omroepland vooral als gevolg van de onduidelijkheid over de zenderindeling op televisie heeft ons in de problemen gebracht." Volgens de producent zijn besluiteloosheid en een afwachtende houding in de Nederlandse televisiewereld oorzaken van kopschuw gedrag van opdrachtgevers.

Van de Rest heeft nationale bekendheid verworven met zowel theater- als televisieprodukties. Zo zijn 'Kinderen van een mindere god', 'Zondagskinderen' en 'Jeanne D'Arc' van zijn hand. Op televisie is de producent onder meer bekend van de komedie 'Laat maar zitten', 'Suite 215' en de 'Mankementenshow'.

Tekort

Bewindvoerder mr. A van den End heeft nog geen duidelijk beeld over de financiële situatie bij Van de Rest. „Ik denk in elk geval dat het tekort minimaal tussen de 500.000 gulden en één miljoen gulden uitkomt." De bewindvoerder is van plan om binnen enkele weken met een reddingsplan te komen. Hij is optimistisch over de toekomstmogelijkheden voor de onderneming. Op 19 augustus zullen de schuldeisers beslissen over de verlening van een definitieve surséance.

RTL Plus populairste buitenlandse tv-zender

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Nederlanders kijken gemiddeld ruim zeventien uur televisie per week. Dat blijkt uit een onderzoek van de Afdeling Kijk- en Luisteronderzoek (KLO) van de NOS. Van die zeventien uur wordt ongeveer eenzesde deel – dat komt overeen met 2,5 uur – naar buitenlandse zenders gekeken. „In vergelijking met tien jaar geleden is dit marktaandeel iets teruggelopen," zegt René van Dammen van KLO. De totale tv-kijktijd is ietsje toegenomen. In absolute zin is de belangstelling gelijk gebleven.

De zender RTL Plus is het meest populair onder de buitenlandse zenders. Gemiddeld kijken we er 30 minuten per week naar. De BRTN 1 staat op de tweede plaats met 23 minuten en Duitsland 1 haalt brons met 17 minuten. Vooral de laatste jaren stijgt het aantal RLT Plus-kijkers. Oorzaak daarvan zijn zonder twijfel de (licht) erotische films, die deze Duitse commerciële zender in de kleine uurtjes tijdens het weekeinde uitzendt. „Het publiek van RTL Plus kenmerkt zich door een oververtegenwoordiging van laag opgeleiden en van Brabanders en Limburgers," aldus NOS-onderzoeker Van Dammen.

Van Dammen is er ook achter gekomen dat zenders als RAI UNO, Turkije (TRT), Moskou, Super Channel, TV 5, RTBF, Lifestyle, CNN etc. etc. slechts door een enkeling wordt bekeken. En dan nog vaak per toeval, al zappend. De totale tijd die we aan die gezamenlijke zenders besteden is niet meer dan 27 minuten per week.



● *Lex Harding: „Alle veranderingen op het gebied van radio in Nederland zijn in '74 stilgevallen."* Foto: ROLAND DE BRUIN/GPD

Lex Harding blij over nieuwe programmering

'Radio 3 voor Veronica van wezenlijk belang'

DOOR PETER VAN DE KRAATS

HILVERSUM – De Hilversumse radio gaat eindelijk horizontaal. Vanaf oktober zijn de vijf publieke zenders zo ingedeeld dat de verschillende programma's vrijwel dagelijks op hetzelfde uur te beluisteren zijn. „Horizontale programmering werd in 1967 in Nederland geïntroduceerd," vertelt Lex Harding, 'Mister Radio' van de Veronica Omroep Organisatie. „Precies 25 jaar later pakt Hilversum dat eindelijk eens een keer op. Ze lopen hier al sinds de dinosauriërs de wereld verlieten achter de feiten aan en dat zal ook wel nooit veranderen. Maar ik ben blij dat ik bij beide introducties aanwezig kan zijn," sluit Harding zijn statement minzaam af.

Veronica's directeur radio Lex Harding is blij met de veranderingen die de Nederlandse radio op dit moment doormaakt. Blij, maar niet tevreden. „Dat ben ik pas als Veronica een eigen frequentie krijgt waar we dagelijks op uit kunnen zenden. Maar er gebeurt nu tenminste iets, dat is al heel wat. Want alle veranderingen op het gebied van radio in Nederland zijn in '74 stilgevallen. De overheid heeft de deur toen gewoon op slot gedaan. De publieke omroepen hadden een monopoliepositie en er was dus geen reden om te veranderen. Elke aanpassing die er wel heeft plaatsgevonden, kwam tot stand door druk van buitenaf. Dat dat beleid van protectionisme nu overboord is gezet, hebben we te danken aan de eenwording van Europa. De Nederlandse overheid moest zich aan de Europese regelgeving aanpassen."

„Het is heel frustrerend als je om je heen op radiogebied vanalles ziet veranderen, en je kunt daar, omdat je in het keurslijf van de omroepwet zit, niet aan meedoen. Er gebeuren op dit moment vreselijk leuke dingen, zaken waar ik vijfentwintig jaar voor gevochten heb, en dan vind ik het echt heel vervelend om te moeten constateren dat wij nu buitenspel staan. Maar we hebben echt alles onderzocht. Voor de tv is het financieel gezien onmogelijk om commercieel te gaan. Voor de radio is het daarentegen zéér aantrekkelijk. Maar wij kunnen de radio niet van de televisie loskoppelen. Dan houdt dus alles op. Je kunt rustig stellen dat de politiek hier een steekje heeft laten vallen. Dat de politiek dit alles juist gewild heeft, is trouwens niet eens uitgesloten..."

Resultaat

„Ik verwacht het meest van de horizontale programmering op Radio 1 en Radio 3. Het meest directe resultaat van 1, omdat die nieuwsjongens altijd bezig zijn met hun produkt, en niet met 'hun club'. Daarbij komt dat 'onze' Allard Berends zendercoördinator is en ik veel vertrouwen in hem heb. Van 3 verwacht ik op termijn een goed resultaat.

Het duurt waarschijnlijk even voor iedereen zijn plaats heeft gevonden. Het minst verwacht ik van Radio 2. Die zender is wel horizontaal geprogrammeerd, maar verticaal ingedeeld. Daar verandert niet zo veel, en eigenlijk is dat niet eens zo slecht. En 4 en 5, ja. Dat zal allemaal ongetwijfeld leuker worden, maar ze blijven in het geheel toch marginaal."

Veronica krijgt op de doordeweeksedagen maar één horizontaal uur, 's middags van vijf tot zes, pal voor De Avondspits. Harding verwacht dat Veronica's top-diskjockey Jeroen van Inkel dat uur gaat vullen. Zijn ochtendprogramma verdwijnt dan. „Want hij pleegt toch een aanslag op je bevattingsvermogen, zo 's morgens vroeg. Hij richt zich daarnaast ook op de jonge luisteraars en zit dus tussen vijf en zes uur veel beter op zijn plaats. Ik denk dat Goud van Oud een ideaal zaterdagmorgenprogramma is. De Top 40 willen we een uur naar voren halen. Van twee tot vijf. Gevolgd door weer een uur Van Inkel, dat programma is er dan zes dagen per week en loopt dus parallel met De Avondspits. Met de invulling van de avond zijn we nog niet klaar. Dat hangt af van de indeling van de nachten. We hebben aangeboden onze Radio 1-nacht af te staan. Dan kunnen de zeven dagen op 1 tussen zeven omroepen verdeelt worden. Maar daar willen wel een extra nacht op 3 voor terug. Dan hebben we dus de nacht voorafgaand en de nacht volgend op onze zaterdag. Als dat doorgaat, kunnen we Countdown Café vrijdagnacht van twaalf tot twee uitzenden. Kees Schilperoort kan dan, als hij dat tenminste wil, naar de zaterdagnacht. Staverman en Van Inkel verdwijnen."

'Fout'

Harding zal er beslist voor waken niet het voorbeeld van Station 3, het horizontaal geprogrammeerde samenwerkingsverband tussen Avro, KRO en NCRV op Radio 3, niet te volgen.

„Zij hebben de fout gemaakt alles overboord te zetten en helemaal opnieuw te beginnen. Ook leuke programma's zoals Het Weeshuis van de hits en De Arbeidsvitaminen verdwenen op die manier van de radio. Maar je moet juist de goede dingen bewaren, want de luisteraars wennen maar moeilijk aan vernieuwing. De successen van dit moment zijn ook de programma's die al lang lopen. Goud van Oud, Muziek terwijl u werkt, 50 Pop of een envelop. De Steen en Beenshow is het enige 'nieuwe' programma dat erg populair is, maar dat loopt toch ook al weer een paar jaar."

De horizontale programmering lijkt opgezet om enig weerwoord aan de groeiende commerciële zenders te bieden. „De cijfers bewijzen dat de commerciële radiozenders een steeds groter marktaandeel krijgen.

Lady Bizar!
HANDBOEIEN 37,5 cphm
06-320.324.68.

Direkt Kontakt
Met hete meiden of rijpe vrouwen. BEl ons op via 06-320.324.97 (100 cpm)

Echte Sex-Live
Alleen jij en ik of een trio. Wij gaan genieten tot het uiterste 06-320.370.90 75 cpm

Afspraken
Vele meisjes/vrouwen wachten snakkend op jou!! 50 c.p.h.m. 06-
320.331.40

Vera
06-320.331.09. Heb je olie bij de hand? Dan weet je precies hoe het met Vera voelt. 75 c.p.m.

Ruige Porno!
Wil jij horen hoe het er in Nederland aan toe gaat? 06-320.320.79 (75 cpm)

Als ze naakt is stapt die man achter het gordijn vandaan.
06-320.323.85
50 cp½m

2 jongens geven een blonde lifster alles in de cabine
Grieks
06-320.326.73 - 50 cp½m

Hans verleidt een blonde knul, dan komt iemand thuis
Boos of...
06-320.326.91 - 50 cp½m

Als de mooie vrouw van zijn vriend naakt voor hem staat wordt het de
eerste keer
voor Peter
06-320.329.23 - 50 cp½m

Zelfs haar slipje moet uit als ze 2 mannen gehoorzaamt.
06-350.250.50
50 cp½m

Filmtest.
Sonja en de naakte boys die haar voor en achter..
06-320.340.45(50 ct.p.½m)

Bevend gaat ze in haar koordslipje voor de man de trap op. 50 cp ½m.
06-320.330.17.

Lia betaalt!!
Een maand lang moet ze zich laten... 06-320.329.25 50 ct.p. ½ min.

Geen b.h. zelfs geen slipje. Wel hoge hakken en kousen
Boeiend SM
06-320.326.92 50c.p.½ m.

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) draai-eerst 06-320 en dan
SM voor 2 .. 325.10
Gaysex Limburg .. 325.73
Jack off privé .. 321.16
Darkroom .. 324.16
Gay Pervers .. 329.16
Bi-sex .. 323.36
Jongens-sex .. 325.19
Studenten .. 327.56
Travestie .. 325.09
Transsexueel .. 321.36
Jurken & Pumps .. 325.94

Vanavond al een afspraakje!
altijd succes
Bel voor een leuke vriend(in) Afspreeklijn 06-9533 75 cpm

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 ct.p/m)

06-9511
Duik in bed met 'n hete meid vraag haar tel.nr. - 75 ct p/m

Vrije meiden
zoeken regelmatig sexcontakt
06-320.320.55 (75 ct. p/m)

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken... 06-9530 - 75 cpm

Pascale bovenop de tafel
Keukensex
Bel 06-9802 - 75 cpm

Slippertjes
meisjes zoeken sexcontact!
06-320.320.36 (75 ct.p/m)

300 meiden
zoeken een heet slippertje.
06-320.321.44 (75 ct.p/m)

Meisjes
willen sex-ervaring opdoen
06-320.330.43 - 75 ct p/m

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden, en hete vrouwtjes.
06-320.330.46 (75 ct. p/m)

Sexkontakt:
Zoek jij tel.nrs. van allemaal heerlijke hete meisjes?
06-320.330.42 - 75 cpm.

Bi-sex
voor 2 direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 - 75 ct p/m

Homo-jongens
Hoor ze TEKEER gaan
06-320.320.88 - 75 ct p/m

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 - 75 ct p/m

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Sex-kontakt?
Trek in een afspraakje met een meisje die graag een middag of een avondje met de (B.....) bloot gaat?
06-320.320.87 (75 ct.p/m)

Nu al: 610!
vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze lekker vinden en geven dan hun tel.nummer aan je door!
06-340.310.10 (75 cpm)

245 hete
meisjes geven hun telefoonnummer aan je door en willen graag 'n (sex)afspraakje met je maken.
06-96.45 (75 cpm)

Stiekem Livevrijen. Tot diep in de nacht lekker 100% Live /Vrijen met Debby, Myra of Joan? Bel dan snel. 75 cpm.
06.340.340.10.

Naakt
lag het meisje vastgebonden op de betonnen vloer, trillend van angst zag ze hem binnenkomen (S.M. v. boven de 18 jr.)
06-340.340.90 1 g p/m

Het stoute
schoolmeisje
moest nablijven bij de strenge meester: "Je broekje uit en bukken, je krijgt STRAF met de lineaal"
06-340.340.20 1 g p/m

Livesex
Wij zijn Simone en Linda, 2 meisjes van 18 jr. Wij hebben onze eigen 06-lijn en vertellen jou over onze allereerste sexavonturen
06-9670 1 g p/m

Naakt
kroop het meisje in zijn bed. Voorzichtig het is de eerste keer, fluisterde ze verlegen.
06-340.340.30 - 1 g p/m

Ik weet helemaal niets van seks en wat is een
Nummertje
vroeg het meisje verlegen, toen gebeurde "het" voor de eerste keer.
06-340.340.21 - 1 g p/m

Adres Privé
Ze willen je verwennen, ze ontvangen je privé of komen bij je langs, ze geven zelfs hun eigen adres en tel.nr.
06-96.85 - 100 cpm.

Griekse Sex
Lisa draait z. om. 50 ct.p/m
06-320.325.55

Frans!Grieks!Russisch! Lekker ordi! 37,5 cphm 06-
320.320.59

EROX-CONNECTION! Livesex gesprekken. De madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen Wij helpen je snel 37,5 cphm
06*95*06

Zin in een
Avontuur?
Vrije vrouwen en meisjes zijn op zoek naar een avontuur op sex/gebied! Heb jij ook zin? 06-340.340.95 (75 cpm)

Griekse porno! Kies uit 3 meiden 18 jr. die gek zijn op een Grieks standje 37,5 chm
06-320.320.62

Wilde
stoeipartijen
Hete hartstochten. Opwinding en sensatie. Alles live. doe jij ook mee? 06-97.07 75 cpm

Rechtstreeks vanuit Club Lambada eerlijke
Live sex
met onze 06-chicks
06-320.330.72 75 cpm

Vanuit het Faj Lobi sexhotel hete opwindende live sexgesprekken met onze
hete bunnies.
06-320.330.71 75 cpm

Nieuw!
De live Sex/Belcentrale! Heel snel brengt de operator je live bij een meisje dat hunkert om (...) te worden.
06-340.340.25 ƒ 1,- p/m

RIJPE dames live neem ik het lekkerste op. Spaans standje. We liggen zijwaarts, jij tegen m'n rug. 37,5 cphm
06-320.320.38.

Sex Top 10
De computer kiest de sexlijn die jij wilt, 0,75 pm 06-
320.320.40
VOOR ELK WAT WIL(D)S
1 NUMMER - 10 MEISJES

Bel je me
Ik vertel je de pikante dingen over mezelf en geef je m'n adres en telefoonnummer
320.322.23
06- / 100 cpm

De man lijdt, de vrouw geniet. Ga op je knieen S&M 37,5 cphm
06-320.332.32

Meisjes willen bijverdienen
Sexadressen
06-320.330.60 - 75 ct p/m

Dames die zich vervelen.
Sexkontakt
06-320.326.66 - 75 ct p/m

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Kontakten/Klubs

Nieuwe meisjes in Rustica, en er komt meer!!!
Sauna Club Rustica
Kerkrade-Spekholzerheide, v.d. Weijerstr. 9.
Tel. 045-412762, geopend ma. t/m vr. 11.00-24.00 uur.

Nieuw, nieuw, nieuw!
Shirley bij Porky's Pretpark!!
☎ 045-228481

De beste meisjes zijn nog steeds bij:
Privé Yvonne
8 sexy meisjes verwennen u. Pikante lingerie, ma-zat. 11-24 u., zond. 15-23 u. Kapelweg 4, K'rade, 045-425100

Nieuw voor een goeie erotische massage Daniëlle
Club Amorosso
Wij hebben ook meerdere leuke meisjes die graag trio's maken. Meesteres en slavin ook aanwezig. Tevens leuke meisjes altijd welkom. Rijksweg Z-105 Geleen 046-756335

Sex-O-Theek Liberta
Privé Club met 10 sexy dames. Van 18-28 jr. in lingerie, tanga slip of topless, 4 blondines Brigit 18, Lana 26, Kim 21 en Kristien 28. Rosie lang en getint. Naiomi halfbloed met grote borsten. Anna lekker mollig. En nieuw onze Franse sterren Chantal 22 en Vanessa 21, met grote DD cup ook klein Nicky Lolita type. Net als altijd 3x relaxen met 3 verschillende meisjes voor 1 all-in prijs. Gratis dranken, open sex of privékamers met spiegels of bubblebad. Nieuw 8 persoons Whirlpool en sauna. Alles kan niets moet. Ma., di. don. 12-02 uur; woe. en vrijd. 12.00-18.00 uur. Maaseikerweg 24, Susteren, 04499-4346, privéparking
Nieuw Nieuw
Jongens voor dames, heren en echtparen.

Katja's Relax Place
Privé v.a. ƒ 50,-
Tevens assistente gevraagd. 045-423608.

SACHA'S Escort
7 dagen per week geopend
Nu 24 uurs service!!
Info: ☎ 045-463386

!Privé/Escort!
simply the best!
!Angel en Boy!
1000 en 1 mogelijkheden
Info: ☎ 045-274587
Open van 11.00-02.00 uur. (Zondags gesloten).

CLUB 2000
!! JE WEET NIET WAT JE MIST!!!
!! 7 DAGEN GEOPEND OOK ZATERDAG EN ZONDAG !!!
Rijksweg Noord 22, Geleen. Tel. 046-742315.

Club Amorosso
Op veler verzoek. Alleen deze week Meesteres JENNY aanwezig. Tel. 046-656335.

Nieuw Loes uit
Voerendaal en Brigitte v. 11-23 u. 045-254598.

Love escort
045-320905

De beste....
LYDIA
dat voel je met een natte vinger aan!! 046-749662 van 11-23 uur. We zoeken nog 'n meisje.

Privé Daisy
heden trio-dag ½ uur ƒ 125,-. Tel. 045-229091.

Peggy privé en escort
Tevens meisjes gevraagd. Ma-vr. 11.00-22.30 u., wo. tot 19.00 u. 046-374393.

Privé
Heerlen-Centrum van 11.00 tot 18.00 uur. 045-714707.

Buro Geleen
Bem. op nivo. 046-748768 Inschrijving nog mogelijk.

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 12 t/m 3 u. Tel. 045-422685

Nieuw escort
van 12.00-03.00 uur, all-in service, discreet, snel. Tel. 045-413887

Ik, 30 jaar
Volslank
lange benen, volle b... v. 10-22 uur, van ma t/m dond. Tel. 043-473309.

Escort all-in
045-326191

Meisje 24 jr.
Wil dolgraag sex per telefoon. Ik ben wild en heet. 06-320.324.96 (75 cpm)

Nieuw Escort
Kimberly, snel bij u thuis of in hotel.
☎ 045-418606

Even tijd en geen spijt?
Videoclub
een leuke film en nog meer. Bel eens 045-718067.

Jaqueline
Af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

Contactburo
Sittard
☎ 046-523203
Nieuwe inschr. gevr.

Monika's escort
Bel dan 045-727854.

Angelique
Privé. Tel. 043-639410.

SM Rachel
Tel. 045-414338
Tev. meesteres gevraagd.

Maastricht
Privé
Altijd meerdere lieve en mooie meisjes aanwezig. Eerlijke behandeling gegarandeerd.
Jodenstraat 2
Tussen VVV en Kesselkade.
043-254183

Muziek

Muziekliefhebbers opgelet!!!
v.a. ƒ 30,- per maand direct eigenaar van o.a. keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz. Vraag naar onze speciale klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions! Alles van Flight-Case.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open. Donderdag koopavond.
Het meest complete prijsbrekende MUZIEKPARADIJS.
NERGENS BETER NERGENS GOEDKOPER.

PIANO'S te koop en te huur. Tev. stemmen. J. Somers & Zn. Pianohandel Akerstr. 82, Heerlen. Tel. 045-713751.

Te koop Wiener HARMONIKA Zupan G-C-F-B. Tel. 045-311619.

PIANO's te huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.mnd. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, Rotterdam Tel. 010-4363500.

Rijles

Auto, motor, vrachtwagen, bus en aanhanger
Rijbewijzen
binnen 8 dagen op SABA, CURACAU, ST. EUSTACHIUS.
Info. ma.-zond. van 09.00-20.00 uur.
Tel. 010-4767872/4761359/4761506.

Bovag erk. VERKEERSSCHOOL Theo v. Bentum. Uw adres voor verkeerstheorie A B en C D, chauffeursdiploma CCV-B, diploma vervoer gevaarlijke stoffen ADR certificaat, bromfietscursus, rij-opl. voor motor, personenwagen, vrachtwagen, vrachtwagen met aanhangwagen, trekkeroplegger, cursus voor alle rij-opl. in 6, 8 dgn of 6, 8 wkn. Bel voor info of afspr. 045-217487. Nieuwstr. 86 Hoensbroek.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Voor Piccolo's zie verder pagina 14

KWANTUM
BLIJFT DE
GOEDKOOPSTE
nog nooit vertoond !
GIETIJZEREN TUINBANK
MET 8 HARDHOUTEN LATTEN
ADVIESPRIJS 79.95
AKTIEPRIJS 49.-
GIETIJZEREN TUINBANK
MET 12 HARDHOUTEN LATTEN
ADVIESPRIJS 129.95
AKTIEPRIJS 79.-
Aanbiedingen geldig t/m 22 juni 1992. Zolang de voorraad strekt. Zetfouten voorbehouden.
KWANTUM
WAAROM ZULLEN WE DUUR DOEN
Vestigingen in: Alkmaar, Almelo, Almere-Buiten, Amsterdam 3x, Apeldoorn, Arnhem, Assen, Beek (Z.L.), Beverwijk, Den Bosch, Den Diemen, Doetinchem, Eindhoven, Enschede, Groningen, Haarlem, Heerlen, Helmond, Hilversum, Hoogeveen, Leeuwarden, Nijmegen, Oosterhout, Roosendaal, Rotterdam, Sittard, Spijkenisse, Stadskanaal, Tilburg, Uden, Valkenburg (Z.H.), W Woudenberg, Zaandam, Zoetermeer.

OOK DIE 50 FOLDERS VERSPREIDEN WE.
NET ZO GOED ALS DIE 5 MILJOEN...
Bel Spiral als 't betrouwbaar verspreid moet worden!
Fabrieksstraat 7, 5961 PK Horst, Postbus 6094, 5960 AB Horst, telefoon 04709-84222, fax 04709-84333.
SPIRA

Nederland 1

AVRO
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.00 The Arctic. Natuurdocumentaireserie.
17.32 Ferris Bueller. Amerikaanse comedyserie.
18.00 Boggle. Woordspel.
18.30 Forza! Jongerenmagazine.
19.04 Mom P.I. Serie.
19.30 True colors. Amerikaanse comedyserie.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.25 Lovejoy. Engelse serie.
21.24 Televizier. Actualiteitenrubriek.
22.04 L.A. Law. Amerikaanse advocatenserie. Afl.: Diet, diet, my darling. Frank KJittredge vertegenwoordigt Margaret Flanagan in de rechtszaak tegen haar vader Charles, die van incest beschuldigd wordt.
22.52 Requiem voor het regenwoud. Natuurdocumentaire over de ontbossing in de Filippijnen en de mogelijke oplossingen.
23.40 De architectuurestafette. Serie over architectuur in Nederland. Vandaag in Amsterdam, Arnhem en Nijmegen.
23.56 Morgen kan 't beter. 8-delige educatieve serie over werken en gezondheid. Afl.2: Arbeidsomstandigheden. Herh.
00.24-00.29 ●● Journaal.

Nederland 2

Veronica
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.25 After school special. Educatief jongerenmagazine.
17.50 Eerste en tweede trekking van de Staatsloterij.
18.00 ●● Journaal.
18.20 The new WKRP in Cincinnati. Amerikaanse comedyserie.
18.50 ●● Top 40. Popmuziek.
19.25 Nieuwslijn..
19.55 Run the gauntlet. Off-road, motor- en watersportevenementen vanuit vakantiepark Schloss Dankern te Haren (Duitsland).
20.50 ●● Nederland muziekland.
21.40 Veronica goes America. Verslag van een reis dwars door Amerika.
22.10 Nieuwslijn.
22.40 From the dead of the night. Amerikaanse 4-delige thriller uit 1989 van Paul Wendkos. Met: Lindsay Wagner, Bruce Boxleitner, Diahan Caroll e.a. Deel 2. Joanna Darby wordt bedreigd door zes wezens van gene zijde. De enige manier om ze uit te schakelen is ze een gewelddadige dood te laten sterven.
23.30 The Arsenio Hall show, talkshow gepresenteerd door Arsenio Hall.
00.00-00.05 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.00-11.30 Bio-bits. Afl.1 t/m 6.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 ●● Journaal.
18.15 Sesamstraat.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Het klokhuis.
19.00 Tennistoernooi Rosmalen. Verslag van de vandaag gespeelde partijen.
20.00 (TT) Europees Kampioenschap voetbal. Voorbeschouwing en vanbaf 20.15 uur: Rechtstreeks verslag van de wedstrijd in groep I Joegoslavië - Engeland.
22.10 ●● Journaal.
22.20 NOS Laat. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland over politiek, economie en wetenschap. Presentatie: Maartje van Weegen.
23.00 EK-journaal. Informatie over de vandaag gespeelde wedstrijden.
23.30 De Kelten. Informatieve serie. Afl.6.: Keltisch erfgoed. Wat hebben de Kelten ons nu werkelijk nagelaten en wat houdt de Keltische identiteit in?
00.23-00.28 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

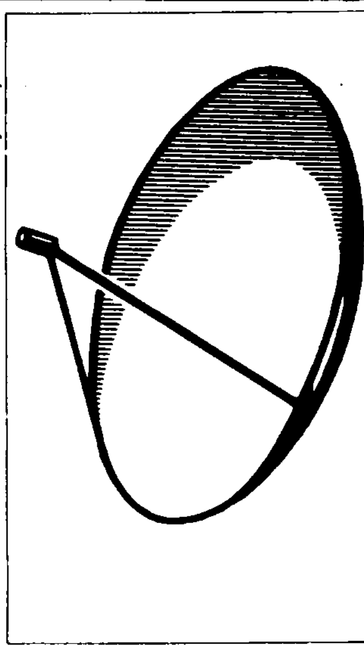
06.55 Ochtendprogramma. Gevarieerd programma met nieuws, tekenfilms en spelshows.
12.30 The death of the incredible Hulk. Amerikaanse speelfilm uit 1990. Regie: Bill Bixby. Dokter David Banner probeert nog steeds om de Hulk in zichzelf te vernietigen en neemt een baantje bij een onderzoeksinstituut van de regering. Hij hoopt dat dokter Pratt's onderzoeken hem kunnen helpen om van de Hulk af te komen. Pratt komt achter de geheime identiteit van Banner en tussen de mannen ontstaat een diepe vriendschap. Ondertussen proberen ze de genetische codes te ontcijferen om Banner van de Hulk te bevrijden. Tijdens een experiment wordt het instituut overvallen door een terroristische bende. Met: Lou Ferrigno, Elizabeth Gracen, Philip Sterling, Barbara Tarbuck e.a.
14.05 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
14.55 De draagmoeder. Braziliaanse serie.
15.25 The bold and the beautiful. Amerikaanse serie.
15.50 Telekids.
16.40 Liefde op het eerste gezicht. Spelprogramma.
17.25 Wie is wie. Spelprogramma.
18.00 Journaal en weerbericht.
18.20 Prijzenslag. Presentatie: Hans Kazàn.
18.50 RTL4 minispel: Scattegories.
19.00 Rad van fortuin. Spelprogramma met Hans van der Togt.
19.30 Journaal.
19.50 Weerbericht.
20.00 Spijkerhoek. Nederlandse dramaserie met Joep Sertons. Francine studeert in Leiden, Patty is beter en kan een plaatje opnemen.
20.30 Wedden dat?
22.00 Life goes on.
22.55 Capital news.
00.30 Geldwijzer.
00.40 Jouyrnaal.
00.55 M.A.S.H.
01.20 The Oprah Winfrey Show.
02.05 De draagmoeder.
02.30 RTL4 Text.

België/TV 1

17.30 Boes. Tekenfilmserie.
17.51 Duupje. Tekenfilmserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie.
18.35 Avonturenbaai. Canadese jeugdserie.
19.00 Buren. Australische serie.
19.22 Vakantievlinder. Toeristische tips.
19.25 Zoölympics.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 Schwarzwaldklinik. Duitse ziekenhuisserie. Met argusogen volgt mevrouw Michaelis de levenswandel van Carola.
20.45 Under cover. Amerikaanse spionageserie. Het NIA ontfermt zich over enkele waardevolle ex-Oostduitse spionnen. Hen, een gewezen Oostduitse dubbelagent, staat echter op straat zonder inkomen, omdat zijn informatie voorbijgestreefd is.
21.30 Panorama. Gladio, 3-delige BBC-documentaire over Gladio in Italië en België.
22.30 Vandaag en Sport.
22.55 Programma van Televisie en Onderneming.
23.15 Talk radio. Amerikaanse speelfilm uit 1988. Barry Champlain lokt met zijn uiterst agressieve live radioshow 'Night talk' de meets uiteenlopende reacties uit.
01.00-01.05 Coda. Asturiana, van De Falla, uitgevoerd door Michel Dispa, cello en Jeanine van Mever, piano.

België/TV 2

17.30 Zie BRT 1.
19.00 Programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.
19.25 Mededelingen en Programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.10 EK voetbal. Joegoslavië - Engeland, rechtstreekse reportage vanuit Malmö. Commentaar: Frank Raes.
22.00 Lichtpunt. Programma van de Vrijzinnige Verenigingen.
23.00-01.05 Zie BRT 1.



18.05 (TT) Blue Peter, kindermagazine. **18.35** (TT) Neighbours, Australische serie. **19.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **19.20** Regionaal nieuws. **19.30** (TT) Eastenders, soapserie. **20.00** E.K. Voetbal: Joegoslavië-Engeland. **22.10** (TT) Nieuws. **22.40** (TT) Porridge, comedyserie. **23.10** Question time. **00.10** Paradise, Amerikaanse serie. **01.00** Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open universiteit. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** (TT) Reviving antiques, informatieve serie. **10.05** Help your child with science, informatieve serie. **10.15** Japanese language and people, informatieve serie. **10.45** Schooltelevisie. **14.20** The Brollys, kinderserie. **14.35** Crystal Tipps and Alistair, kinderserie.**14.40** Schooltelevisie. **15.00** Nieuws en weerbericht. **15.15** Travel show traveller. **15.20** It's Eileen. **16.00** Nieuws en weerbericht. **16.50** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **17.00** Tennis. **19.30** Beating retreat. **20.30** (TT) Business matters, zakenmagazine. **21.00** On the line, magazine. **21.30** (TT) Wildlife on two, natuurfilmserie. **22.00** (TT) Rab C. Nesbitt, satire uit Schotland. **22.30** (TT) Pandora's box. **23.30** Newsnight. **00.15** The late show. **00.55** Weerbericht. **01.00** Weekend outlook. **01.05** Open universiteit. **04.00** RCN Nursing update.

België/RTBF 1

12.15 Vacaturebank. **12.30** Vendetta, Mexicaanse serie. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.15** Willy Mercier aux Jeux Olympiques de Tignes. **16.45** Nouba nouba, kinderprogramma. **17.35** La loi est la loi, Amerikaanse serie. **18.30** Mariés, deux enfants, Amerikaanse serie. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Un seul monde: Autant savoir, magazine. **20.45** Sur la route de Nairobi, Engelse-Keniase speelfilm uit 1987. **22.35** Grand écran, filmmagazine. **23.25** Weerbericht en laatste nieuws. **23.30** Bourse. **23.35** Emission politique.

België/Télé 21

18.30 Le coeur et l'esprit, katholiek magazine. **19.00** Emission politique. **19.30** Journaal, weerbericht en beursberichten. **20.00-22.30** EK voetbal 1992, Joegoslavië - Engeland te Malmö.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.40** Cursus Frans. **07.55** Clin d'oeil. **08.00** Canadees nieuws. **08.20** Affiches en Nieuwsflits. **08.30** Programma's uit One World Channel. **09.00** Eurojournal. **10.00** Feu vert. **10.30** Carré vert. **11.00** Montagne. **11.30** Magazine agricole. **12.00** Nieuws. **12.05** La chance aux chansons. **13.00** Nieuws. **13.30** La bonne aventure. **14.00** Bouillon de culture. **15.30** Ramdam. **16.00** Nieuws. **16.15** Temps présent. **17.10** Bonjour bon appetit. **17.40** Cursus Frans. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.50** Weerbericht. **19.00** Télétourisme. **19.30** Nieuws. **20.00** Faut pas rever. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** Babel. **22.40** Autant savoir. **23.20** Cargo. **00.10** Dossiers justice.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Olympische spelen. **09.30** Golf. **10.45** Golf report. **11.00** Futbol Espanol. **11.30** Eurobics. **12.00** Boksen. **14.00** Bowlen. **15.00** Eurobics. **15.30** Autosport. **16.00** Atletiek. **17.30** Tengo. **18.00** Motorsport. **18.30** Revs. **19.00** Tennis. **19.30** Argentijns voetbal. **20.30** Boksen. **21.30** NBA basketbal. **23.00** Futbol Espanol. **00.30** Wielrennen.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Money and politics. **07.00** Business tonight. **07.30** Europe reports. **08.00** ITN world news. **08.30** Supersports news. **08.35** The mix. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **10.30** The mix. **12.00** Super shop. **12.30** Europa Journal. **13.00** Japan business today. **13.30** The travel magazine. **14.00** All mixed up. **14.50** Music news. **15.00** Wanted . **16.00** On the air. **17.50** Music news. **18.00** Wyatt Earp. **18.30** I spy. **19.30** Inside edition. **20.00** Prime sport. **20.50** Supersports news. **21.00** Earthfile. **21.30** East Europe report. **22.00** Nieuws. **22.30** Super events. **22.45** US market wrap. **23.00** I spy. **00.00** Jazz specials. **01.00** Music news. **01.10** The mix. **01.30** Super shop. **02.00** The mix all night.

● *Majoor Jeffrey Tice over zijn wetenswaardigheden tijdens de Golfoorlog in 'Nieuwslijn'. (Nederland 2 – 22.10 uur).*

Duitsland 1

09.00 Heute.
09.03 Der Denver-Clan. Amerikaanse soapserie.
09.45 Partnermassage - ein Programm für Körper und Seele.
10.00 Heute.
10.03 ARD-Ratgeber: Reise.
10.35 ZDF-info Verbraucher.
11.00 Tagesschau.
11.03 ●● Musikantenstadl.
12.55 Persoverzicht.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
13.58 Programma-overzicht.
14.00 Tagesschau.
14.02 Hallo Spencer. Kinderserie.
14.30 Einer für alle, Alle für einen. Tekenfilmserie.
14.55 Philipp. Kinderserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Backstage. Serie reportages.
15.30 Das Deutsche Fernsehballett. Reportage.
16.00 Tagesschau.
16.03 The Munsters. Amerikaanse serie.
16.30 (TT) Vale Tudo - Um jeden Preis. Braziliaanse soapserie.
16.58 Programma-overzicht.
17.00 Punkt 5 - Länderreport.
17.15 Tagesschau.
17.25 WWF-STudio.
17.35 Praxis Bülowogen. Serie.
18.30 Hier und Heute.
18.45 Verstehen Sie Spass.
19.20-19.50 EK Voetbal. Reportages en interviews vanuit de ARD Studio in Göteborg.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) EK Voetbal. Joegoslavië - Engeland, vanuit Malmö. In de rust: ca.21.00-21.10 Tagesschau.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Süchtig. Portret van de 17-jarige Tanje uit Hamburg die al twee jaar verslaafd is.
00.20 Flamingo Road. Amerikaanse serie. Sheriff Titus Semple doet verwoede pogingen Lane Ballou het leven zuur te maken, want Fielding Carlyle toont te veel interesse in die dame. Dat vindt ook Fieldings vrouw Constance.
01.05 Tagesschau.
01.10-01.15 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.45 Neues aus Uhlenbusch. Kinderserie.
14.15 Singen macht Spass. Muzikaal avontuur met Rolf Zuckowski.
14.20 ●● Musik-Zeit. Europees muziekfestival: Istanbul.
15.10 Ein zauberhaftes Biest. Jeugdserie.
15.58 Programma-overzicht.
16.00 Heute.
16.03 (TT) 1 - 2 oder 3. Raadspel voor de jeugd met kinderen uit Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland.
16.45 logo. Jeugdjournaal.
17.00 Heute.
17.10 Sport Heute.
17.15 ●● Länderjournal.
17.55 Der Querkopf von Kirchbrunn. Serie. Rudi ontdekt dat de telefoon van de nieuwe burgemeester wordt afgetapt. Samen met Kaspar en de plaatselijke politiecommissaris spoort hij de spion op. Kaspar krijgt intussen zijn oude baan bij radio Isartal weer terug.
19.00 Heute.
19.20 Die Pyramide. Spelprogramma met Dieter Thomas Heck. Gasten: Elmar Hörig, Howard Carpendale en Kristina Bach. (ca. 19.45 Reclame).
20.15 ●● Die volkstümliche Hitparade im ZDF. Presentatie: Carolin Reiber.
21.15 WISO. Sociaal-economisch magazine. Vandaag over de problemen die bejaarden ondervinden bij het boodschappen doen, en de nieuwe mogelijkheden voor vrouwen op pensioengebied. Presentatie: Hans-Ulrich Spree.
21.45 Heute-journal.
22.15 ●● live. Talkshow vanuit de Alte Oper te Frankfurt, o.l.v. Elke Heidenreich en Rudolf Radke.
23.30 Ich will nicht nur, dass ihr mich liebt. Documentaire t.g.v. de tiende sterfdag van de cineast Rainer Werner Fassbinder. Met: Volker Schlöndorff, Michael Ballhaus, Hanna Schygulla e.a. Aan de hand van filmfragmenten, analyses en interviews wordt Fassbinders ontwikkeling van theater-outsider tot sterregisseur belicht.
01.20 Heute.

Duitsland 3 West

08.55 Gymnastik im Alltag. **09.10** Schooltelevisie. **09.40** Cursus technologie. **10.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.48** Programma-overzicht. **11.50** Das Recht zu lieben, Braziliaanse soapserie. **12.15** Portret van de acteur Uwe Friedrichsen. **13.45** Auslandsreporter. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.40** Tagesgespräch. **15.55** Sport aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Drei im Morgenland, serie. **16.30** Schooltelevisie. **17.30** Cursus natuurkunde. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Katze mit Hut, poppenspelserie. **18.30** Abenteuer überleben, natuurfilmserie **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Der grosse Coup, Amerikaanse speelfilm uit 1942. **21.44** West 3 aktuell. **22.00** Kulturreporter: Die Künstlermacher, reportage. **22.30** Berlin Alexanderplatz, serie. **23.30** Wie man in seiner eigenen Utopie verreckt, reportage. **00.05** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Gymnastik im Alltag. **08.30** Cursus natuurkunde. **09.00** Schooltelevisie. **10.45** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Schooltelevisie. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Auf der Suche nach Golf und Glück, documentaire. **16.00** Giftler, reportage. **16.30** Sag' die Wahrheit, spelprogramma. **17.00** Cursus natuurkunde. **17.30** Die Sendung mit der Maus. **17.58** Spass im Dritten. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwestjournal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Hallo, wie geht's? **19.15** Die Sendung mit dem Stier. **20.00** Lindenstrasse, serie. **20.30** Deutschhausplatz, regionaal politiek magazine. Presentatie: Christoph-Michael Adam. **21.00** Nieuws. **21.15** Video only, uitreiking van de Duitse Videokunstprijs 1992. **22.00** Goethe, Schiller & Co., literatuurmagazine. **23.00** Hinter der Ziegelmauer, Hongaarse speelfilm uit 1979 van Karoly Makk. Met: Josef Kroner, Mari Töröcsik, Antal Pagar e.a. 1950. Plaats van handeling: een fabriek in Hongarije. **00.00** Aktuell. **00.05** Non-Stop-Fernsehen.

SAT 1

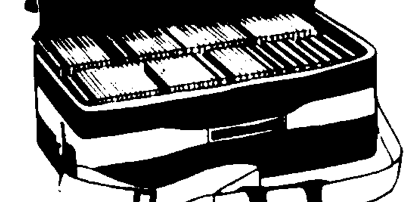
05.30 Regional-Report. **06.00** Guten Morgen mit SAT 1, ontbijt-televisie. **08.30** Bezaubernde Jeannie, Amerikaanse comedyserie. **09.00** Nieuws. **09.05** Punkt, Punkt, Punkt, woordspel. **09.30** Booker, Amerikaanse misdaadserie. **10.20** Isola Bella, Duitse speelfilm uit 1961. **11.55** Glücksrad, spelprogramma. **12.40** Tip des Tages. **12.45** Tele-Börse, met Nieuws. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens, Amerikaanse serie. **14.30** Bezaubernde Jeannie, Amerikaanse comedyserie. **15.05** Hotel, Amerikaanse serie. **16.00** Rückkehr nach Eden, Australische serie. **17.05** Geh aufs Ganze!, spelprogramma. **17.45** Regionale programma's. **18.15** Bingo, spelprogramma. **18.45** Nieuws. **19.20** Glücksrad, spelprogramma. **20.15** Herz ist Trumpf, spelprogramma. **21.15** Ulrich Meyer: Einspruch! **22.15** Dirty Harry, Amerikaanse speelfilm uit 1971 van Don Siegel. **00.05** EM-Fussballmagazine. **00.25** Nieuws. **00.30** AKUT, Actualiteiten. **01.00** Programma-overzicht. **01.10** SAT 1 Text.

(ADVERTENTIE)

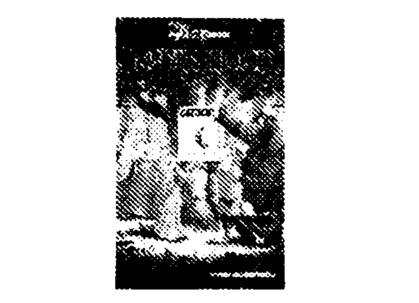
Vogelzang CD-afdeling ruime keus in beeld en muziek



CD: QUEEN LIVE AT WEMBLEY
In 1986 gaf Queen een schitterend concert in Londen. Dit alles is nu uitgebracht op een dubbel CD. Bekende nummers: "We are the champions", "We will rock you". **79**95



CD DRAAGTAS
Zeer goed te gebruiken voor mensen die een CD speler in de auto hebben, of gewoon om CD's te vervoeren of te bewaren. ZOMERPRIJS
voor 60 CD's **59**95
voor 30 CD's **34**95



TEKENFILM ROBIN HOOD
De slimme vos, rover met een gouden hart. De enige rover die steelt van de rijken en geeft aan de armen. Een schitterende Disney classic die de legende van Robin Hood met humor en fantasie nieuw leven inblaast. **39**95

VOGELZANG
Daar kun je niet omheen
AKERSTRAAT 19, HEERLEN

RTL-plus

06.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijt-magazine.
08.55 Gevarieerd ochtendprogramma. Met tekenfilms, series en spelprogramma's
10.15 Dr. med. Marcus Welby. Amerikaanse serie.
11.05 Tic Tac Toe. Spelprogramma.
11.30 Familienduell. Spelprogramma.
12.00 Punkt Zwölf. Middagmagazine.
12.30 Wie das Leben so spielt. Amerikaanse soapserie.
13.15 California Clan. Amerikaanse serie.
14.05 Die Springfield Story. Amerikaanse serie.
14.50 Der Chef. Amerikaanse serie.
15.45 CHiPs., Amerikaanse misdaadserie.
16.40 Riskant! Spelprogramma.
17.15 Der Preis ist heiss. Spelprogramma.
17.45 Glück am Drücker. Spelprogramma.
18.00 Elf 99. Magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Soapserie.
20.15 Mini Playback-Show. Kinderplaybackshow.
21.15 Notruf. Serie.
22.15 America 3000. Amerikaanse sf-film uit 1985 van David Engelbach met Chuck Wagner, Laurene Landon, William Wallace e.a. Amerika in het jaar 2890. Na een oorlog zijn de laatste overlevenden barbaren uit het stenen tijdperk geworden. Strijdlustige Amazones hebben de mannen gevangen gezet in werkkampen.
23.55 RTL aktuell.
00.05 Airwolf. Amerikaanse serie. Afl.: Gefangener der Vergangenheit. (herh.).
01.00 Eine schrecklich nette Familie. Amerikaanse serie. Afl.: Das Wettemädchen. (herh.).
01.30 Der Chef. (herh.).
02.30 Dr. med. Marcus Welby. (herh.).
03.30 Explosiv - Das Magazin. Presentatie: Barbara Eligmann.
04.00 CHiPs. (herh.)
04.50 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. (herh.).
05.15 Elf 99. (herh.).

RAI UNO

06.55 Unomattina. **10.05** Una mattina economia. **11.00** Nieuwsflits. **11.05** Serie. **11.55** Weerbericht. **12.00** E' proibito ballare. **12.30** Nieuwsoverzicht. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di.... **14.00** Linea verde speciale. **14.30** Lo scudo dei Faworth. **17.35** Spaziolibero. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuwsflits. **18.10** Occhio al biglietto. **18.20** Blue jeans. **18.50** Il mondo di Quark. **19.40** Il naso di Cleopatra. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.40** Luna di miele. **22.45** TG 1 linea notte. **23.00** Europea. **00.00** Laatste nieuws en weerbericht. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Atletiek.

BBC 1

07.00 Teletekstoverzicht. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Perfect strangers, Amerikaanse comedyserie. **10.30** Today's gourmet. **11.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **11.05** Playdays, kinderserie. **11.25** Stoppit and Tidyup, kinderserie. **11.35** Discovering animals, dierenfilmserie. **12.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **12.05** (TT) Travel show guides, serie. **12.35** The Hogan family, serie. **13.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **13.05** Summer scene. **13.55** Regionaal nieuws en weerbericht. **14.00** Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours, Australische soapserie. **14.50** Tennis. **16.50** Pingu, animatieserie. **16.55** Chucklevision, kinderserie. **17.15** Watt on earth, sf-serie. **17.30** (TT) Uncle Jack and Operation Green, serie. **17.55** Newsround.

Eurosport

09.00 Eurorun. **09.30** Road to Barcelona. **10.00** EK Truckracen. **10.30** Duitse rallysport. **11.00** EK Voetbal. **12.30** Tennis. Biathlon. **16.30** EK Voetbal. **18.00** Tennis in Londen. **19.30** Eursportnieuws. **20.00** EK Voetbal. **22.00** Tennis. **23.00** EK Voetbal. **00.00** Trans world sport. **00.30** Eurosport nieuws.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Yo! Raps today. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World today. **17.30** Crier and Co.. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.



RTL4
12.35 The Death of the Incredible Hulk. Amerikaanse speelfilm uit 1990 van Bill Bixby. Dokter David Banner probeert nog steeds om de 'Hulk' in zichzelf te vernietigen en neemt een baantje bij een onderzoeksinstituut van de regering. Hij hoopt dat dokter Pratt's onderzoeken hem kunnen helpen om van de 'Hulk' af te komen. Praat komt achter de geheime identiteit van banner en tussenm de mannen ontstaat een diepe vriendschap. Ondertussem proberen ze de genetische codes te ontcijferen om Banner van de 'Hulk' te bevrijden. Tijdens een experiment wordt het instituut overvallen door een terroristische bende. Met Lou Ferrigno als The Hulk en voorts met Elizabeth Gracen, Philip Sterling en Barbara Tarbuck.

Duitsland 3 West
20.00 Charley Varrick. Stevige actiefilm van specialist Don Siegel, met Walter Matthau als een bankrover die nou net witgewassen mafiageld buitmaakt. Dat leidt tot een fikse achtervolging. Uit 1973.



● *Lou Ferringo in 'The Death of the Incredible Hulk'. (RTL4 – 12.35 uur).*

België/TV 1
23.15 Talk Radio. Ongewoon 'kleine' film van Oliver Stone uit 1988, met Eric Bogosian (die zelf het toneelstuk en het scenario schreef) als een zogenaamde shock-deejay. Hij beledigt z'n luisteraars en krijgt steeds engere dreigementen. De kleine ruimte van de studio werkt heel claustrofobisch.

RTL Plus
22.15 America 3000. Ongelooflijk slechte exploitatie-science fiction, over een groep vrouwen die na een kernramp in stamverband proberen te overleven. Mannen worden als slaven opgekweekt. Regie in 1986 van David Engelbach, met Laurene Landon, Chuck Wagner.

radio

Radio 1
7.07 AVRO radiojournaal (7.30 Nws.; 7.32-7.42 Euro '92 journaal; 12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 15.05 NOS-Aktueel. 16.05 Echo-magazine (17.30 Nws.). 19.04 Goal (19.40 Man en paard). 20.04 Voor wie niet kijken wil. 23.07 Met het oog op morgen (23.20 Euro '92 journaal). 0.02 VPRO's nachtleven met om 0.02 Midnight hour; 1.02 Viva musica exotica; 2.02 After hours; 3.02 Les heures du mal; 4.02 De VPRO op herhaling; 5.02-7.00 Q, Q, le Q.

Radio 2
7.04 Goedemorgen Nederland. 7.53 Het levende woord. 8.04 NCRV's Hier en Nu. 8.20 Goedemorgen Nederland. 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.04 Plein publiek. 12.04 G'oud & nieuw. 13.20 De kleine k. 14.04 NCRV's belspel. 15.04 Reislustig, reislastig. 16.04 Discogram. 16.47 Iets anders. 17.04 Ook goeienavond. 19.04 De hits van... 20.04 Listen to the music. 22.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 De TROS op 3. 7.04 De havermoutshow. 9.04 TROS gouden uren. 12.04 50 Pop of een envelop. 14.04 Popformule presenteert: de nationale top 100. 18.04 De avondspits. 19.04 TROS Dancetrax. 21.04 De CD show. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming (8.00 Nws.) 9.05 Veronica's meesterwerken I. Beiers Radio Symf. Ork. met cello. 10.33 Muziek voor miljoenen. Radio Filh. Ork. met Groot Omroepkoor, piano en viool. 12.02 Veronica's meesterwerken II. 13.00 Nws. 13.04 Nederland muziekland klassiek. 14.00 Metronomium. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00 De beweging: 16.00 Het portret: De grote oversteek (18). 18.00 Nws; 18.04 Muziekjournaal; 19.00 Concert. Nederlandse muz. 20.00 Nws. 20.02 Holland Festival 1992. Kronos kwartet. Het Podium: 22.30-24.00 Audio Art: Radiokunst.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 8.30 De fascinatie. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De hof van heden. 10.00 Dilemma. 11.00 Gezondheid, een zorg. 12.00 Nws. 12.05 Aardewerk. 13.00 Nws. 13.10 Emmastraat 52. 14.00 Gasten van de KRO. 15.00 Ezelsoor. 15.30 Leren geloven. 15.50 Het levende woord. 16.00 NOS Cultuur. 17.00 De ronde tafel van Pam. 17.25 Boekenwijsheid. 17.35 Postbus 51 radiomagazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Pop-Eye. 18.40 Dinimiz islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Omgaan met stress. 21.00 Databasemanagement. 21.30-22.00 Pronto?

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname landelijke aktualiteiten op Radio 1. 8.30 Limburg op donderdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Voor gebruik schudden. 12.00 Limburg Aktueel op donderdag. 13.00 Overname landelijke aktualiteitenrubrieken. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium. Programma over en rond de kunst.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws 10.03 Parkeerschijf met Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Het schurend scharniertje. 13.15 Roddelradio. 14.00 Hitbox. Met aardige cursiefjes van Wiet van Broekhoven. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Overstuur, automagazine. 20.00 Het gelag: pop, folk en kroegverhalen. 22.00 Nieuws 22.05 Boem boem, zwarte en blanke pop. 23.30-6.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40-20.05 Jazz à la BRF.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws en weer. 12.05 Gut Aufgelegt, Zur Sache (13.00 nieuws). 14.00 Nieuws. 14.05 Stichwort Wirtschaft. Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. Aansluitend Musikexpress (18.00 en 19.00 nieuws; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress.

WEEKENDVOORDEEL

30% KORTING OP ALLE VRIJETIJDSPAKKEN*

Electronische schakelklok. Instelbaar per 30 minuten. Ideaal bijvoorbeeld voor inschakeling van verlichting tijdens uw afwezigheid. ~~18.75~~ **16.-**

MET EK VOORDEEL

AKAI videorecorder VS-F210. Met uniek Intelligent-HQ (automatische tape-afstemming) voor verbeterde beeldkwaliteit. 45 voorkeuzezenders, inclusief afstandsbediening met LCD-display. ~~799.-~~ **649.-**

World Wide Sport rugzak Matterhorn. Nylon. met 2 afsluitbare kompartimenten. Voorgevormde kap met ritsvak. Inhoud 65 ltr. 149.- **129.-** Inhoud 55 ltr. ~~139.-~~ **119.-**

Himalaya 3-pers. koepeltent. Polyester-alu coating. Met bergruimte en vensters. Verpakt: 17x70 cm. Gewicht 4,5 kg. ~~299.-~~ **259.-**

Star printer LC 2420. 24 naalds matrix printer. Standaard printerbuffer van 16 KB; uit te breiden tot 48 KB. 5 Standaard lettertypes. ~~749.-~~ **649.-**

Zijden herenjack. Zuiver zijde. In de kleu… blauw, zwart, rood en groen. Maten: S-M-… ~~199.-~~

V&D MAAKT DE EK-VOETBALAVONDEN NOG SPANNENDER!

Doe mee aan het grote V&D-EK-kassabonnenspel en maak kans op duizend gulden aan kadobonnen en de hoofdprijs: Een Philips breedbeeld TV (ter waarde van Fl. 4.499.-).

Bewaar uw V&D kassabonnen op de volgende EK-speeldagen: 12-6, 15-6, 18-6, 20-6, 22-6 en 26-6; en voorspel de uitslag van de wedstrijd die dag. Bel de Voetbalsterrenlijn 06-9621 (100 c.p.m.) met uw voorspelling en voor meer informatie. V&D wenst u en Oranje veel succes!

Voetbal-Sterren 06-962…

*Behalve op reeds afgeprijsde vrijetijdspakken
Aanbiedingen geldig t/m zaterdag 13 juni (zolang de voorraad strekt).

V&D, UW WARENHUIS

Cursus Scheppend Denken

Bewustwording van het zijn
door: Evert Möller.
U leert uw angsten, depressies en lichamelijke klachten te overwinnen en een toekomst te creëren vol zelfvertrouwen, harmonie in uzelf en succes in alles wat u doet.

De Mystieke Aarde

School voor kosmische heelheid en metafysische kracht.
Morenstraat 9, 6211 GE Maastricht, 043-255976.

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf 8 en 10 dagen opleiding mogelijk. 25/6 start avondcursus chauffeursdiploma. 20/6 start cursus gevaarlijke stoffen.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Küppersbusch

Keukeninbouw-apparaten
Perfectie in schoonheid en techniek.
Vraag uw leverancier of Helos B.V.
Haarlem. Tel. 023-313684, Fax. 023-311479.

Massale magazijnverkoop van honderden nieuwe keukens en inbouw-apparaten in onze keukenmagazijnen

SITTARD OF ECHT

waar alle showroomkeukens en inbouwapparaten welke in de Horn-keukensupers zijn vervangen en in Echt en Sittard worden verzameld en verkocht

tot 60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen.
Hier enkele voorbeelden

Moderne wit grijze hoekkeuken
Afm. 160 x 280
Normale prijs ƒ 8.543,-, Hornprijs ƒ 6.498,-
Nu slechts ƒ 1.998,-

Nostalgische witte hoekkeuken
Afm. 220 x 220
Normale prijs ƒ 8.140,-, Hornprijs ƒ 6.298,-
Nu slechts ƒ 2.998,-

Exclusieve gepatineerde massief eiken hoekkeuken
Afm. 240 x 320
Normale prijs ƒ 12.462,-, Hornprijs ƒ 8.998,-
Nu slechts ƒ 4.498,-

Zanussi elektrische inbouw oven
type BN 30
Normale prijs ƒ 949,-, Hornprijs ƒ 648,-
Nu slechts ƒ 498,-

Horn
Sittard, Bergerweg 51-53
(Industrieterrein Bergerweg Tel: 046-511775)
Echt, Loperweg 8
Tel. 04754-86188

…t u 2e hands MEUBELS? …eel keus ook antiek Kouvendersstr. 266, Hoensbroek.

Te koop eiken EETHOEK met 4 stoelen, i.g.st., pr. ƒ 200,-. Tel. 045-453497.

Wegens verhuizing te koop aangeboden massief eiken EETHOEK (fabrikant Oisterwijk) best. uit tafel met verlengdelen en 6 stoelen; …, tooglkast; salontafel; …tafel en TV kast. Tel. 045-516402.

Zwaar massief donker eiken EETHOEK, 6-hoekig, 6 stoelen, z.g.a.n., nw.pr. ƒ 4.800,- nu ƒ 1.900,-; Massief licht eiken bankstel, leer 3-1-1 met eiken salontafel, z.g.a.n., nw.pr. ƒ 6.800,- nu ƒ 2.300,-. Inl. Bergstr. 18, Kerkrade. 045-458659

ALARM 06-11 ALS ELKE SECONDE TELT

lees de krant in de klas

Stichting Krant in de Klas
Joh. Vermeerstraat 14
1071 DR Amsterdam
Tel. (020) 6647536

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel
Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.
GEHETS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
…
tel. 215458
HOENSBROEK

JUBILEUMFEESTEN
Voetbalvereniging …
met de
JANSE BAGGE BEND

Vrijdag 12 juni om 20.00 uur: RECEPTIE en huldiging jubilarissen, met het orkest 'All Out'

Zaterdag 13 juni om 20.00 uur: de JANSE BAGGE BEND met in het voorprogramma 'Special Edition'

Zondag 14 juni om 11.00 uur: FRÜHSCHOPPEN met de Boemelkapel en reünie leden en oud-leden

13.00 uur: INDOOR ZESKAMP voor de jeugd

De jubileumfeesten vinden plaats op het terrein van Loon- en grondverzetbedrijf v.d. Houdt aan de Molenweg 14 in Benholt.

TOYOTA & KOMATSU HEFTRUCKS
VERKOOP, SERVICE EN VERHUUR
Collé SITTARD MACHINEHANDEL B.V.
Nusterweg 90 (Ind. park Nrd.)
Telefoon 046 - 519980

Vriendenreis naar gouden stad Praag
5-daagse busreis

Een bezoek aan Praag is zeer de moeite waard. Vandaar dat wij in samenwerking met Schmitz-Reizen uit Susteren drie 5-daagse trips naar deze veelbezochte hoofdstad voor u hebben samengesteld.
U reist per luxe, comfortabele touringcar, verblijft in een uitstekend hotel en maakt natuurlijk diverse excursies, steeds begeleid door een Praagse gids.

Reisdata: 14 t/m 18 juli, 1 t/m 5 oktober.

Prijs: ƒ 664,- p.p. Toeslag 1-pers. kamer ƒ 140,-.
Extra vriendenkorting ƒ 35,- p.p.

Inclusief:
* vervoer per luxe touringcar
* 4 overnachtingen in hotel International
* verzorging op basis van halfpension
* diverse excursies o.l.v. Praagse gids
* reis- en annuleringsverzekering

Diverse opstapplaatsen in Limburg. Reserveren voor deze reis kunt u bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV Vaals en VVV Simpelveld. Aanbetaling ƒ 100,- p.p.

Vrienden van het Limburgs Dagblad

Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad"? Neem dan contact op met onze Service-afdeling; tel. 045-739881 (tijdens kantooruren). Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dit lidmaatschap geheel gratis.

LAAT U DE VERSPREIDING VAN UW DURE REKLAMEFOLDERS NOG OVER AAN HET VRIENDJE VAN UW ZOONTJE...?

Bel Spiral als 't gekontroleerd verspreid moet worden!

Fabrieksstraat 7, 5961 PK Horst, Postbus 6094, 5960 AB Horst, telefoon 04709-84222, fax 04709-84333.

SPI…

Computers voor een zonnige prijs

AANBIEDING GELDIG TOT 30 JUNI 1992

Vobis heeft een fantastische zomeraanbieding: een rappe 386 Highscreen computer inclus… een SuperVGA kleurenscherm èn een 24-naalds printer voor een zeer zonnige prijs. Aarzel… langer en loop nu een van onze winkels binnen. U kunt daar zien hoe compleet onze comp… zijn, inclusief een zeer bruikbaar pakket software, met o.a MS Windows 3.1 NL!, en natuurlijk een prima service.

Compleet met 14" SVGA kleurenmonitor

HIGHSCREEN KOMPAKT 386SX 25MHz
✓ 2Mb RAM ✓ 52 Mb harddisk ✓ 16 bit SuperVGA (256 Kb) ✓ diskdrive 5,25" en 3,5" (1.2 Mb en 1.4 Mb) ✓ 2 seriële poorten, 1x parallel, 1x gameport
✓ **gratis softwarepakket**

AANBIEDING
Kompakt 386SX 25MHz
+ Super VGA kleurenmonitor (SV28/3)
+ Highscreen MP24, 24-naalds printer
Setprijs (compleet) **2.999,-**

HIGHSCREEN KOMPAKT 386SX … MHz
✓ 1Mb RAM ✓ 52 Mb harddisk ✓ 16 bit SuperVGA (256 Kb) ✓ diskdrive 5,25" + 3,5" (1.2 Mb en 1.4 Mb) ✓ 2 seriële poorten, 1x parallel (printer), 1x gameport
✓ **gratis softwarepakket**
+ 14" SVGA kleurenmonitor SV28/3
1.999,-

Op alle apparatuur geldt een garantieperiode van 1 jaar.

Epson LQ 570 print…
✓ snelle 24-naalds prin… cps ✓ 360 dpi ✓ veel pa… voermogelijkheden ✓ 9… ✓ scalable fonts ✓ 8 Kb… buffer ✓ Nederlandse ha…

Tornado Super M…
✓ 2400 baud (V21, V22, … ✓ Hayes compatibel
Intern
Extern

Tornado Faxmodem
✓ 9600 baud (V21, V22, V22bis, V42bis, MNP5, … 9600) ✓ inclusief software … telefoonstekker
Intern
Extern

HIGHSCREEN CD-…
✓ opslagcapaciteit 600… ✓ inclusief WinWare so…

HIGHSCREEN Greys… scanner
✓ 100-200-300-400 dpi ✓ 256 grijstinten ✓ incl. software

Diskettes
✓ 3,5" HD
Per 10 stuks vanaf 1…

Alle prijzen inc…

Prijs- en modelwijzigingen voorbehouden. Aanbiedingen geldig zolang de voorraad strekt. Alle voorgaande aanbiedingen zijn hiermee vervallen.

Amsterdam Centuurbaan 133/135 (Ferd. Bolstraat) Tel. 020 - 6715992 ■ Eindhoven Emmasingel 35 Tel. 040 - 452600 ■ Groningen Herestraat 95 Tel. 050 - 140999 ■ Haarlem Gedempte Oude Gracht 82 (Grote Houtstraat) Tel. 023 - 326017 ■ Heerlen Stationstraat 18 Telefoon 045 - 718873 ■ Hilversum Groest 88, Bus 100 (Hilversthof) Tel. 035 - 236426 ■ Leiden Haarlemmerstraat 239 (parkeergar. Driessen) Tel. 071 - 122164 ■ Rotterdam Rodezand 17 Tel. 010 - 4331604

VOBIS MICROCOMPU… Europa's Compu…
HOOFDKANTOOR: Postbus 9104, 1180 MC Am… Fax 020 - 6472761

Limburgs dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Donderdag 11 juni 1992 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Tourkosten voor politie 4 ton

VALKENBURG – De komst van de Tour de France naar Zuid-Limburg en speciaal naar Valkenburg op 11 en 12 juli kost de rijkspolitie handenvol geld. Er wordt rekening gehouden met een bedrag in de buurt van de 400.000 gulden. Omgerekend naar de ongeveer 24 uur dat het Tourcircus daadwerkelijk in Zuid-Limburg is, komt dat neer op bijna 15.000 gulden per uur. Ook de kosten die met de voorbereidingen op het evenement gepaard gaan zijn in dat bedrag verdisconteerd.

Valkenburgs burgemeester Constant Nuytens toonde zich gisteren blij dat Valkenburg rijkspolitie heeft en geen gemeentepolitie. „Stel je voor, anders drukte dat bedrag ook nog op onze begroting. Nu is dat gelukkig een zaak van het rijk," aldus Nuytens.

Voor het binnenhalen van de Tour is Valkenburg zelf 600.000 gulden kwijt. Daarvan wordt driekwart betaald door bureau Alrecon. De gemeente moet zelf nog 150.000 gulden opbrengen, voornamelijk aan beveiliging van het circuit, ontvangsten en promotionele activiteiten.

Overigens is nog geen rekening gehouden met eventuele schadeclaims van ondernemers en boeren die langs het aankomstparkoers bedrijven of landerijen hebben liggen. In 1979 bij de Wereldkampioenschappen wielrennen op de Cauberg werden enkele tienduizenden guldens aan schadevergoeding uitbetaald.

Limburgse patiënten bundelen krachten

Ziekte van Graves tamelijk onbekend

Van onze verslaggever

GELEEN – Veel mensen die lijden aan de ziekte van Graves zijn zich hier niet van bewust. Hoewel deze oogziekte een ware lijdensweg kan betekenen, weten (huis)artsen vaak geen juiste diagnose te stellen waardoor de man of vrouw in kwestie vaak maandenlang in het ongewisse verkeert en onnodig pijn lijdt. Pijn die in sommige gevallen ook nog eens met de verkeerde medicijnen wordt bestreden.

Over pijn lijden en verkeerde medicijnen gebruiken kan Nellie van de Ven uit Geleen een boek schrijven.

Vanaf het moment dat zich bij haar op Tweede Paasdag 1986 de ziekte van Graves openbaarde, werd zij in feite van het kastje naar de muur gestuurd. Drie door haar geconsulteerde oogartsen dachten dat zij aan hooikoorts leed. Hiervoor moest zij veertien verschillende medicijnen slikken. Na anderhalf jaar kwam men er eindelijk achter dat Nellie de ziekte van Graves had, ook wel de ziekte van Basedow genoemd.

Schildklier

Door onbekende oorzaak maakt het lichaam stoffen aan die invloed hebben op de werking van de schildklier. Die stoffen zorgen ervoor dat de schildklier te snel gaat werken. Hierdoor bestaat de kans dat de ogen van de patiënt gaan uitpuilen en als het ware uit de kassen vallen. „Het is een afschuwelijk gezicht", zegt de 54-jarige Nelly van de Ven. Consequentie van de klachten is heel vaak dat lijders aan de ziekte van Graves in een isolement terechtkomen.

Volgende week dinsdagavond wordt voor Limburgse Gravespatiënten een bijeenkomst gehouden in het Golden Tuliphotel in Geleen. Daar zullen onder anderen twee artsen een toelichting geven op de ziekte en wat hiertegen te doen is.

Zie verder pagina 21
● 'Ik dacht dat ik kanker had'

'Te veel og-belasting aan Kerkrade betaald'

Bewoners Laura vragen belastinggelden terug

Van onze verslaggever

HEERLEN – De bewoners van het verontreinigde Lauraterrein in Eygelshoven vragen ruim anderhalve ton van de gemeente Kerkrade. Zij vinden dat zij te veel ogb (onroerend-goedbelasting) hebben betaald over de afgelopen jaren. Gisteren kwam de zaak voor de Belastingkamer van het Gerechtshof die plaatsvond in het kantongerecht in Heerlen. De rechter doet over twee weken uitspraak.

Omdat zij op een verontreinigd terrein wonen, vinden de bewoners van het Lauraterrein dat hun huizen minder waard zijn. Via de rechter hebben zij reeds twintig procent terug ontvangen van hun betaalde ogb. Zij willen echter veertig procent retour. De gemeente Kerkrade vindt echter dat het verschil tussen de huidige verkoopprijs en de ogb-waarde dan te groot wordt.

De inzet van de zaak is honderd gulden per woning per jaar. Voor de 320 woningen op het Lauraterrein zou Kerkrade dan 32.000 gulden per jaar moeten betalen. Over vijf jaar, van 1988 tot nu, bedraagt dat ruim anderhalve ton. De bewoners vinden dat de woningen 70.000 waard zijn.

Maar de gemeente gaat uit van een huiswaarde van een ton. Door de druk op de woningmarkt in Kerkrade, onder meer door de toestroom van Duitsers, is een woning op het terrein onlangs te koop aangeboden voor ruim 170.000 gulden.

Lekkerkerk

Het proces van gisteren bestond in feite uit elf zittingen, omdat de zaak is aangespannen door elf hoofdbewoners. Het vonnis hiervan zal model staan voor alle 320 huizenbezitters op het Lauraterrein.

De bewoners werden bijgestaan door advocaat mr J.van Zundert. Van Zundert is specialist op het gebied van bodemverontreiniging. Destijds heeft hij ook de bewoners van de gifwijk in Lekkerkerk juridisch bijgestaan.

Duitser wegens poging tot moord aangeklaagd

Van onze verslaggever

AKEN – Het openbaar ministerie in Aken heeft de 47-jarige H. L. aangeklaagd wegens poging tot moord. De man, een inwoner van Linnich-Körrenzig, wordt ervan verdacht op 6 februari van dit jaar zijn vrouw te hebben neergestoken

De vrouw leefde sinds half januari gescheiden van haar man na langdurige echtelijke ruzies. Volgens het openbaar ministerie heeft de man zijn vrouw opgewacht bij haar nieuwe woning in Titz-Rödingen, haar van achteren vastgegrepen en met een keukenmes vier keer in borst en buik gestoken.

Nadat buurtbewoners op het hulpgeroep afgekomen waren, vluchtte de man. In de loop van de morgen belde hij zijn zwager die politieagent is en gaf zich vrtijwillig over aan de politie in Grevenbroich.

● *Met een biertje of een pizzapunt in de hand maakten ruim vierhonderd verpleegkundigen en verzorgden gisteren in Heerlen nogmaals duidelijk dat met hun looneisen niet valt te sollen. Ondanks het kabinetsaanbod om de lonen in de zorgsector met 3 procent te verhogen, waren zij uit de hele Oostelijke Mijnstreek op het grasveldje bij het De Weverziekenhuis samengestroomd om hun vakbondenleiders aan te horen. Voor de actievoerders die uit Brunssum en Kerkrade kwamen was zelfs een speciale buslijn ingezet. Ook in Geleen kwamen tientallen actievoerders bijeen in het restaurant van het ziekenhuis.*

Foto: KLAUS TUMMERS

Zie verder pagina 17
● Niet alleen loon inzet manifestatie

Heerlense stichting Turned klaagt aan:

'Dockside Hasselt discrimineert'

HEERLEN - „Dit heb ik nog nooit meegemaakt. We stonden daar echt als geslagen honden. Maar ja, als je een aanklacht indient, geven zij gewoon een andere verklaring voor de weigering om je binnen te laten."

Frans van der Cruijsen, lid van Turned, een stichting die de (culturele) relaties tussen Turkse en Nederlandse mensen wil bevorderen, is nog steeds verenigd. In de stichting zijn Nederlandse mannen en hun Turkse vrouwen en vice versa verenigd.

Van der Cruijsen en vijftien andere leden werd maandagavond de toegang geweigerd tot discotheek Dockside in Hasselt, dat wil zeggen: de Nederlanders mochten naar binnen, hun Turkse partners echter niet.

„Wij waren gezellig gaan uit eten in Hasselt en wilden de avond besluiten met een dansje in de disco. Maar bij Dockside stonden vijf uit-smijters, zo noem ik ze maar, aan de deur en die wilden de echt Turkse mensen in ons gezelschap niet binnenlaten. Dan sta je toch perplex. Volgens hen deugde onze kleding niet, maar die was prima in orde."

Stropdas

„We zijn naar een agent gestapt die daar op de parkeerplaats stond en hebben hem gevraagd of we een aanklacht wegens discriminatie konden indienen. Hij zei dat we dat wel konden doen, maar dat we er niets mee zouden opschieten, omdat de discotheekeigenaar toch een andere reden voor de weigering zou weten te verzinnen. Dat we geen stropdas droegen, of zo. Hij is immers toch baas in eigen huis en hij mag toelaten of weigeren wie hij wil, zei de agent", vertelt een aangeslagen Van der Cruijsen.

„We hebben in ieder geval gezegd dat deze zaak nog een staartje zou krijgen. Maar tot nu toe staan we machteloos. Er is eigenlijk niets tegen te beginnen."

Van de directie van de discotheek was de afgelopen dagen niemand bereikbaar. Een woordvoerder liet echter desgevraagd weten dat de discotheek buitenlanders gewoon toelaat. „Mij is daar verder niets van bekend, hoor."

Tien jaar cel en acht ton boete voor drugtransport

CANTERBURY – De rechtbank in Canterbury heeft de 51-jarige Jan van O. uit Steenbergen en de 43-jarige Anton de V. uit Delft veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf en een boete van 800.000 gulden. De Crown Court achtte het bewezen dat de twee in maart 1991 betrokken waren bij het transport van 435 kilo, in tractorbanden verstopte, hasj van Nederland naar Engeland.

Ex-wereldkampioen karate Otti Roethof (42) werd er door de Engelse justitie eveneens van verdacht een rol te hebben gespeeld in het drugtransport. Maar de lekenjury verklaarde de Heerlense sportschoolhouder in oktober vorig jaar, na een proces dat ruim vijf weken duurde, onschuldig.

Maanden

De rechtbank in Canterbury heeft negen maanden nodig gehad om de straf voor Van O. en De V. vast te stellen. De strafmaat wordt in Engeland mede bepaald door de winst die een verdachte met zijn handel opstrijkt. De Engelse douane kwam na langdurig onderzoek voor de twee Nederlanders uit op een bedrag van bijna acht miljoen gulden.

Volgens de douane hebben zij- hoewel er slechts één werd onderschept- verschillende drugtransporten uitgevoerd. Als Van O. en De V. hun boete niet kunnen betalen wordt de gevangenisstraf met drie jaar verlengd.

Beurs voor studerenden

HEERLEN/DEN HAAG – Nederlandse studenten die in Vlaanderen of Noordrijn-Westfalen gaan studeren, komen vanaf volgend jaar in aanmerking voor studiefinanciering. Dat heeft minister Ritzen onlangs besloten. Tot nu toe moesten de 'buitenlanders' in hun levensonderhoud voorzien met (dubbele) kinderbijslag. Ritzen heeft ook besloten het collegegeld te vergoeden voor studenten uit EG-landen die hier komen studeren.

De maatregel is een eerste gevolg van de samenwerking met het onderwijsministerie van Noordrijn-Westfalen en kan een belangrijke stimulans zijn voor (Limburgse) jongeren om bijvoorbeeld aan de Technische Hogeschool van Aken, de grootste van West-Europa, te gaan studeren. Voorlopig geldt de regeling alleen voor hogescholen en universiteiten. Uiteindelijk is het de bedoeling dat Nederlandse studenten voor alle studies in alle EG-landen een Nederlandse beurs kunnen krijgen.

Dief strandt met gestolen auto

BORN – Een inbreker die in Born een kraak zette, heeft deze week zijn buit moeten achterlaten. De inbraak werd gepleegd in een automatenhandel aan de Aldenhofweg. Met een gestolen auto ramde de chauffeur de pui. Vervolgens werd de kofferbak van de auto volgeladen met automaterialen. Toen de dader wilde vluchten via een groenstrook, bleef de bodemplaat van de auto echter aan de rand van de stoep hangen. De dader is daarna richting centrum gerend. De politie vermoedt dat hij er vervolgens met een gestolen auto vandoor is gegaan. Vanuit de naburige Wijngaardskamp werd diezelfde nacht de diefstal van een auto gemeld. De auto die bij de kraak werd gebruikt, was eerder in Sittard gestolen.

Vormingscentrum Sittard gefuseerd

SITTARD – Vormingscentrum Wormdaal voor jeugdigen in Sittard is met ingang van deze maand gefuseerd met het instituut Guldenberg-Brabant in Helvoirt. De nieuw gevormde instelling krijgt één bestuur en één directeur. Beide centra blijven onder hun eigen naam doorwerken. Ze blijven ook vanuit dezelfde lokatie hun primaire taak uitvoeren: vorming, training en advisering. De fusie is het gevolg van nieuwe criteria die het ministerie van WVC als subsidiegever heeft gesteld. Aanvankelijk vreesde het Sittardse vormingscentrum zelfs voor zijn voortbestaan. Na de fusie is een nieuwe verdeelsleutel gemaakt voor de financiering van de centra, waarbij het ministerie van WVC eenderde van de kosten van het cursuswerk betaalt.

Sirkel kreeg geen spreektijd

SITTARD – Het verzoek van Theater Sirkel uit Sittard om spreektijd tijdens de hoorzitting van de vaste kamercommissie van cultuur in de Tweede Kamer is niet gehonoreerd. Gezien het grote aantal aanvragen voor spreektijd werd besloten om alleen overkoepelende organisaties aan het woord te laten. Sirkel had tijdens de hoorzitting haar bezwaren willen laten horen tegen het advies van de Raad voor de Kunst dat wat subsidie betreft ongunstig uitpakt voor het theater. Hoewel Sirkel zelf niet aan het woord kwam, is de stem van het Sittardse theater toch gehoord, aldus woordvoerder Monique Alofs. Bundeling, een overkoepelende organisatie van jeugdtheatergezelschappen heeft de belangen van Sirkel behartigd tijdens de hoorzitting.

Onderscheiding echtpaar Ludwig

AKEN – De Akense kunstverzamelaar Peter Ludwig en zijn vrouw Irene hebben het Bundesverdienstkreuz ontvangen wegens hun verdiensten ter bevordering van de kunst in Duitsland. De hoge Duitse onderscheiding werd hen in Düsseldorf uitgereikt door minister-president Johannes Rau van de deelstaat Noordrijn-Westfalen.

Belg met fiets op autosnelweg

HEERLEN – Een 24-jarige fietser is dinsdagnacht door de de politie van de snelweg Heerlen-Maastricht gehaald. De uit Antwerpen afkomstige man verklaarde van Valkenburg onderweg te zijn naar Breda, via de 'fietsstrook' van de autosnelweg. Hij mocht zijn weg via een andere route vervolgen.

Bolkestein in Venlo

VENLO – Fractievoorzitter Frits Bolkestein van de VVD komt morgen met een aantal collega-Kamerleden op bezoek in Venlo. Bolkestein houdt om 19.30 uur een toespraak in Venlo Trade-port.

in de plaats van kolenlagen
kwamen bestuurslagen;
die zich ondergronds
in de eigen warmte koesteren
en op zoek gaan naar nog meer

punaise

(ADVERTENTIE)

Limburgs Dagblad

KENT U MENSEN DIE DE KRANT VAN LIMBURG NOG NIET LEZEN?

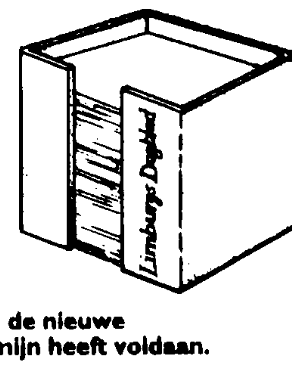
Maak hen abonnee. U ontvangt dan van het Limburgs Dagblad een leuk cadeau. Kies zelf maar uit!
De nieuwe abonnee ontvangt de krant de eerste 2 weken gratis.

Naam nieuwe abonnee: .... Adres: ....
Postcode/Plaats: .... Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging): .... (VGX)
De betaling gebeurt automatisch: ☐ ƒ 27,45 per maand ☐ ƒ 82,35 per kwartaal; via acceptgiro: ☐ ƒ 28,45 per maand ☐ ƒ 83,35 per kwartaal
Bij automatische betaling is het bank-/gironummer: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
Handtekening nieuwe abonnee: .... (bij automatische betaling)
Aangemeld door: .... Adres: ....
Postcode/Plaats: ....

Kruis hier één van de onderstaande cadeaus aan:
☐ parkerpen
☐ memokubus
☐ luxe handdoek







Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, naar: Limburgs Dagblad Antwoordnr. 46 6400 VB Heerlen

OF BEL GRATIS 06-022 99 11

U ontvangt uw geschenk nadat de nieuwe abonnee de eerstebetalingstermijn heeft voldaan.

†

Haar stem is stil, haar stoel is leeg.
Al wat ze zei en wat ze deed,
blijft een herinnering
die je nooit vergeet.
De belangstelling en liefde die ze bood
zijn niet te scheiden van de dood.

Dankbaar voor de liefde en de zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u met droefheid kennis dat, in haar eigen, vertrouwde omgeving, geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en lieve oma

Annie Verbunt

weduwe van

Jan Hettinga

Voorzien van het h. sacrament der zieken, overleed zij op 83-jarige leeftijd.

Thorn: Joke Reumkens-Hettinga
Bert Reumkens
Pascal, Guido
Geleen: Jan Hettinga
Nan Hettinga-Mohren
Karin, Jan Rein
Maastricht: Harmen Hettinga
Ine Hettinga-Smeets
Jogina, Nadinja
Familie Verbunt

Geleen, 9 juni 1992
Goghstraat 4
Corr.adres: Chopinstraat 12, 6164 CE Geleen

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 13 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk Christus Koning, Kluis Geleen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléance vanaf 10.30 uur.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 12 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Je denkt, een leven dat is niets.
Het waait voorbij als een zuchtje wind
in de orkaan van de eeuwigheid.
Tot als dat leven, dat ene wat zo dierbaar is,
je wordt weggenomen, besef je dat het zuchtje wind
jou heeft verkoeld, en aangenaam verwend.
Fraukje, rust zacht.

Geheel onverwacht moesten wij afscheid nemen van mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder, oma en grootoma

Fraukje Elzinga

5 april 1915 9 juni 1992

echtgenote van

Jantinus Hilberdink

Heerlen: J. Hilberdink
Heerlen: G. Sobiszewski-Hilberdink
A. Sobiszewski
Familie Elzinga
Familie Hilberdink

9 juni 1992
Corr.adres: Wannerplein 88, 6413 ET Heerlen

De crematie zal plaatsvinden op zaterdag 13 juni as. om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen; afscheid nemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Oma, hiermee willen we u laten weten dat we veel om u geven en u nooit zullen vergeten.

IJsselstein: Prisca en Hermanjan
Utrecht: Kenneth, Anita en Rodney

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze diepe droefheid is, toch nog onverwacht, van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Lies Koumans

echtgenote van

Wim Pepels

Zij overleed in de leeftijd van 72 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Stein: W. Pepels
Puth: Pierre Pepels
Elly Pepels-Kusters
Willie, Ilse en John, Carsten
Stein: Chrit Pepels
Stein: Hein Pepels
Henriëtte Pepels-Hakken
Ramona en Roy
Meers: Corrie Berveets-Pepels
Huub Berveets
Linda, Davy
Familie Koumans
Familie Pepels

6171 XL Stein, 10 juni 1992
Van Praetstraat 4

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 13 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwdorp-Stein.
Er is geen condoleren.
Vrijdagavond om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo-Stein; bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

---

9 juni was het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn lieve man, onze pap en opa

Hay Lucassen

In gedachten ben je altijd bij ons.

Jeanne Lucassen-Nijsten
kinderen en kleinkinderen

Zaterdag 13 juni a.s. willen wij hem gedenken om 19.00 uur in de St. Remigiuskerk te Schimmert.

Enige en algemene kennisgeving

Dankbaar voor alle liefde en blijdschap die zij ons heeft geschonken, delen wij u mede dat heden, in de leeftijd van 90 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten, is overleden, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Maria Anna (Anneke) Lemmens

echtgenote van wijlen

Jozef Jonkhout

Geverik-Beek: † M. Janssen-Jonkhout
H. Janssen
Schimmert: E. Frissen-Jonkhout
M. Frissen
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Lemmens
Familie Jonkhout

Geverik-Beek, 9 juni 1992
Corr.adres: Klein Haasdal 13
6333 AG Schimmert

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 13 juni om 11.30 uur in de St.-Martinuskerk te Beek, waarna aansluitend de begrafenis op begraafplaats de Nieuwe Hof.
Er is geen condoleren.
Vrijdagavond om 18.40 uur wordt de rozenkrans gebeden en aansluitend de h. mis gelezen in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen, Prins Mauritslaan 5 te Beek; bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

---

†

Na een kortstondige ziekte is van ons heengegaan, op de leeftijd van 72 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus en tante

Christina Johanna Waanders

weduwe van

Martinus Petrus Geers

Brunssum: Marlene en Heini
Christine en Philippe
Erick
Brunssum: Martin en Henriëtte
Kandy en Martijn
Brunssum: Willy en Truus
Carmen en Gerald
Miranda

10 juni 1992
Corr.adres: Stadhouderstraat 58
6441 GW Brunssum

De crematie zal plaatsvinden op zaterdag 13 juni as. om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum; afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat, op 82-jarige leeftijd, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Anna Schiffer

weduwe van

Willem Wetzelaer

Kerkrade: A.J. Wetzelaer
J. Wetzelaer-...
Kerkrade: J.P. Wetzelaer
H. Wetzelaer-Lemmens
kleinkinderen en
achterkleinkinderen
Familie Schiffer
Familie Wetzelaer

Kerkrade, 9 juni 1992
Corr.adres: Nummer II-straat 48
6461 JC Kerkrade

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium aan de St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade. Dit is op het terrein van de Löckerheidekliniek.
Avondwake vrijdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 13 juni as. om 10.30 uur in de Antonius van Paduakerk te Bleijerheide-Kerkrade.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begraafplaats Schifferheide.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Voor vervoer naar de begraafplaats en terug is een autobus aanwezig.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

De plechtige eerste jaardienst van

Tina Beckers-Mulkens

zal gehouden worden op zondag 14 juni a.s. om 11.30 uur in de St. Laurentiuskerk te Spaubeek.

Familie Beckers
kinderen en kleinkinderen

Alexanderstraat 1
6176 BP Spaubeek

Bedroefd, namen wij afscheid van onze vader, schoonvader en opa

Klaas Buitendijk

Heerlen: Joop en Antoinette
Claudia, Lonneke en Ricardo
Heerlen: Karin en Jack
Cindy en Peggy
Heerlen: Bob en Monique

Heerlen, 5 juni 1992

Op verzoek van de overledene heeft de crematie in besloten kring plaatsgevonden.



Afscheidnemen van iemand die je lief is,
valt zwaar.
't Zal lang duren voor de pijn van 't verlies afneemt.
Wij zullen hem erg missen, mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader en opa

Mart Hendrikx

Uit de vele blijken van medeleven in de vorm van uw aanwezigheid, persoonlijke of schriftelijke condoléances en bloemen bleek, dat hij door velen werd geliefd en gerespecteerd. Dit was voor ons een grote steun. Hiervoor danken wij u van harte.

Ria Hendrikx-Laponder
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst, die zal worden opgeluisterd door het mannenkoor St. Joseph uit Waubach, zal gehouden worden op zaterdag 13 juni a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, moesten wij onverwacht, in de vroege ochtend van 9 juni, na een welbesteed leven, afscheid nemen van mijn lieve man, onze unieke vader, schoonvader en grootvader

Remi (H.M.R.) de la Haye

echtgenoot van

Maria J. Janssen

Hij werd 70 jaar.

Heerlen: M.J. de la Haye-Janssen
Groß Bieberau: Marjo Hermanns-de la Haye
Hans Hermanns
Caspar David
Elke Christoph
Hoofddorp: Remi de la Haye
Jeanet Markus
Martine Lisanne
Familie De la Haye
Familie Janssen

6416 BV Heerlen, 9 juni 1992
Dalpad 4

Tot zijn intentie zal op vrijdag 12 juni as. om 19.00 uur een avondmis worden gehouden in de parochiekerk Verschijning van de Onbevlekte Maagd te Heerlen-Molenberg.
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 13 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.-k. kerkhof aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren voor de avondmis en voor de uitvaartdienst.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man, onze dierbare vader en opa

Wim Beugels

Anna Maria Lenders

Mevr. A. Beugels-Lenders
kinderen en kleinkinderen

Gulpen, juni 1992

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 juni a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H. ...

In plaats van kaarten

Daar het onmogelijk is ieder persoonlijk te danken voor het medeleven, ondervonden bij het overlijden van onze vader

Bèr Lahaije

betuigen wij u op deze wijze onze hartelijke dank.

Namens de familie:
Annemarie en Beppie

5501 JB Veldhoven, juni 1992
Bree 71

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 13 juni 1992 om 19.00 uur in de kerk van St. Rosa te Sibbe.

Dankbetuiging

Voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Martha Monse-Geerdink

betuigen wij allen onze oprechte dank.

H. Monse
kinderen en kleinkind

Brunssum, juni 1992

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 juni a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van St. Gregorius de Grote te Brunssum.

Vervolg familieberichten zie pagina 24

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij iedereen hartelijk bedanken voor de persoonlijke of schriftelijke condoléances, de zee van bloemen en alle andere blijken van medeleven betoond bij het overlijden van mijn lieve vrouw en zorgzame moeder

Roos Slangen-Moonen

Hartverwarmend en indrukwekkend was de overweldigende belangstelling tijdens de avondmis en de begrafenis.
Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat Roos bij zovelen geliefd was, hebben ons gesterkt dit, naar onze mening onterecht verlies, te dragen.

Pierre Slangen en Kevin

Simpelveld, juni 1992
Scheelenstraat 24

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 13 juni om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van

Anna Jacobs-Quadakkers

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.

Familie J.M. Jacobs
Kinderen en
kleinkinderen

Schinveld, juni 1992

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 13 juni 1992 om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Eligius te Schinveld.

Stilte
draagt mij
meer dan woorden
kunnen dragen.
Onverbroken
is wat is
rondom mij heen.

Op 14 juni a.s. is het alweer een jaar geleden, dat wij geheel onverwacht afscheid moesten nemen van mijn lieve echtgenoot, onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Peter Kempkens

De eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 14 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Sittard-Leijenbroek.

Fieny Kempkens-Frieckaerts
kinderen en kleinkinderen

---

†

De dag was voorbij,
de nacht, om te rusten, diende zich aan
Het kaarsje doofde in vrede;
leven en dood is de reden.

Na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, is heden na een langdurige ziekte, voorzien van het h. oliesel, in zijn vertrouwde omgeving van ons heengegaan, mijn geliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer en oom

Herman Joseph Huijten

echtgenoot van

Sophie Schiffelers

op de leeftijd van 82 jaar.

Landgraaf: Sjef Huijten
Annie Huijten-Baltissen †
Landgraaf: Harry Huijten
Anny Huijten-Hanssen
Landgraaf: Jan Huijten
Erika Huijten-Zanders
Voerendaal: Johan Huijten
Marleen Huijten-van Dinther
Landgraaf: Alex Huijten
Landgraaf: Hub Huijten
Annie Huijten-Curvers
Kerkrade: Finy Janssen-Huijten
Jo Janssen
Landgraaf: Herman Huijten
Lily Huijten-Hanssen
Landgraaf: Frans Huijten
Pauline Huijten-Harteman
Landgraaf: Bert Huijten
Mia Huijten-Salomon
Heerlen: Wiel Huijten
Kitty Huijten-Welters
kleinkinderen en
achterkleinkind
Familie Huijten
Familie Schiffelers

Landgraaf, 9 juni 1992
Marie Koenenstraat 13, 6372 KX Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 13 juni as. om 10.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed, mede tot intentie van onze dierbare overledene, op vrijdag 12 juni as. om 18.40 uur, aansluitend avondmis, in voornoemde kerk.
Pap is opgebaard in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Laat God onze sterkte zijn
in de droevige dagen.

Voor alle blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Paula Meijers-Tillmans

willen we iedereen bedanken.
... condoléanties, brieven, bloemen en uw ... de stemmige uitvaartdienst, ...

Kinderen en kleinkinderen
Meijers

Sittard, juni 1992

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden ... 13 juni a.s. om 18.00 uur in de H. Petrus ...

... over blijft de herinnering
... hoe ik leefde op aarde
... voor degene die achterblijft
... dat de meeste waarde

Uw gebed ... kenheid bij het overlijden en de begrafenis ... te moeder, schoonmoeder en oma

Maria Houppermans

was voor ons van onvergetelijke betekenis.
Wij gevoelen bijzondere behoefte u hiervoor van harte te danken.

Familie Hub Marx

Valkenburg, juni 1992

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 21 juni a.s. om 10.00 uur in de St. Nicolaas en Barbara kerk te Valkenburg.

---

†

Voor uw blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, vader en overgrootvader

Jacques Tummers

betuigen wij u onze oprechte dank.
De vele brieven, bloemen, h. missen en de volle woorden waren voor ons een grote steun. Het deed ons goed te weten dat hij door velen werd gewaardeerd.

Annie Tummers-...
kinderen, klein- en
achterkleinkinderen

Geleen, juni 1992

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 14 juni a.s. om 09.45 uur in de ... Augustinuskerk te Geleen.

Graag willen wij iedereen van harte bedanken voor de zeer gewaardeerde blijken van medeleven en belangstelling, op welke wijze dan ook betoond, tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Truus Verstegen-Schraven

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juni 1992

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 14 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Cornelius te Heerlerheide.

AbvaKabo wijst op belang secundaire arbeidsvoorwaarden

Niet alleen loon inzet manifestatie

Vervolg van pagina 15

HEERLEN/GELEEN – De 'massale manifestatie' moest het standpunt van de bonden voordat zij op 16 juni met de NZF (Nederlandse Zorgfederatie), de werkgevers, opnieuw aan de tafel gaan zitten, onderstrepen. Alleen een 'goede' cao voor het ziekenhuiswezen zal voor hen acceptabel zijn. Dat betekent behalve loonsverhoging ook goede secundaire arbeidsvoorwaarden, hield AbvaKabo-bestuurder Van Dongen zijn gehoor voor. Zolang er nog geen cao ligt, moeten de acties daarom in zijn ogen doorgaan. Alleen op de onderhandelingsdatum 17 juni krijgen de directies een 'retraite dag' om na te denken. Zijn publiek, dat voor deze middag het noodzakelijke met het aangename had gecombineerd, deelde zijn mening. De peptalk van de bonden werd dan ook met een vrolijk applaus ontvangen.

De organisatoren, het gezamenlijke actiecomité van AbvaKabo, CFO en Nu'91, hadden deze middag ruimschoots voor een drankje en een hapje gezorgd en bij de diverse stands werden naar hartelust petjes, pennen en T-shirts(gratis) uitgedeeld. Niet alleen de bonden maar ook verschillende directies voerden het woord. Zij ondersteunden de actiemiddag maar deelden de visie van directeur Weeda van het Heerlense ziekenhuis die liever eerst de onderhandelingen had afgewacht.

Geleen

Ook in het Maaslandziekenhuis in Geleen werd gisterochtend een werkonderbreking gehouden. Daar verzamelden zich enkele tientallen werknemers in het restaurant van het ziekenhuis om het laatste nieuws van hun regio-bestuurders te horen. De onderbreking van een uur maakt deel uit van de actiemarathon die nu al twee weken bezig is. Elke dag wordt op een andere afdeling in de zorgsector een prikactie als het draaien van zondagsdiensten en selectieve keukenstops gehouden. Door de acties 'breed' te houden, willen de bonden constant druk op de ketel houden en de directie iedere dag confronteren met hun eisen. De directie van het ziekenhuis kon de actievoerders niet te woord staan omdat zij in Utrecht tijdens overleg met de NZF naar aanleiding van het kabinetsvoorstel opnieuw haar standpunt wil bepalen. Wel kon AkvaKabo-bestuurder Ed Leunissen zijn gehoor mededelen dat de directie nog steeds een CAO 'conform de markt' nastreeft.

De verpleegkundigen en verzorgden in Sittard doen nog steeds niet mee met de acties.

Volgens Leunissen ontbreekt het niet aan enthousiasme maar zijn er geen mensen die 'de kar kunnen trekken'. Hij noemde het 'teveel gevraagd' van de Geleense organisatoren om ook Sittard op sleeptouw te nemen.

Explosieve toename van kavelruil in Limburg

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De ruil van landbouwkavels in deze provincie neemt explosief in omvang toe. Dat gebeurt vooral in het kader van lopende landinrichtingsprojecten. Het aantal percelen dat in 1991 van eigenaar verwisselde nam in oppervlakte met meer dan de helft toe in vergelijking met het jaar ervoor. De oppervlakte van de kavels die op de nominatie staan geruild te worden, is in 1991 zelfs verviervoudigd ten opzichte van het gemiddelde van de drie jaren daarvoor.

Dat blijkt uit cijfers van de provincie, die in dit verband spreekt van een verheugende ontwikkeling. Gedeputeerde Staten schrijven de sterk groeiende belangstelling voor kavelruil hoofdzakelijk toe aan de wervende activiteiten van een speciaal daartoe in het leven geroepen werkgroep. Daarin is ook de provincie zelf vertegenwoordigd.

Dank zij diens subsidie heeft de bewuste werkgroep inmiddels een drietal vrijwilligers kunnen aantrekken. Die benaderen doorlopend Limburgse boeren om hen te wijzen op de belangrijke voordelen van het onderling uitwisselen van arealen. Daarbij gaat het niet alleen om zaken als natuurontwikkeling en andere vormen van landinrichting, maar ook om bedrijfseconomische belangen.

Eerste Limburgse bedrijfsadviseur minderheden

Allochtone werklozen snel aan baan helpen

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – Limburg heeft sinds kort een bedrijfsadviseur minderheden. Jan Jamlean moet als intermediair gaan fungeren tussen het bedrijfsleven, de arbeidsvoorziening en de allochtone werklozen. „Vooral in het midden- en kleinbedrijf zijn veel bedrijven niet bekend met allochtonen. Als bedrijfsadviseur ga ik met name bij die bedrijven deze doelgroep onder de aandacht brengen," aldus Jamlean.

Het werkloosheidspercentage onder leden van allochtone minderheden is nog altijd twee à drie keer hoger dan het algemene landelijke percentage. Lage scholing van de allochtonen en onbekendheid met buitenlanders van de bedrijven is daar volgens Jamlean debet aan.

Vanuit zijn kantoor in het Regionaal Bureau Arbeidsvoorzieningen (RBA) in Maastricht licht hij zijn functie toe: „Ik richt mij voornamelijk op de vraagzijde, dat wil zeggen de bedrijven. Die moet ik zien te motiveren om allochtonen in dienst te nemen. Een goede samenwerking met de arbeidsbureaus is dus van groot belang. Daar moeten ze de allochtone motiveren zich actief op de arbeidsmarkt te begeven. Eerst zal ik gaan inventariseren bij welke sectoren mogelijkheden liggen. Er is nog veel werk te doen voordat ik echt resultaten kan afleveren. Maar die komen er zeker."



● *Jan Jamlean, de eerste Limburgse bedrijfsadviseur minderheden.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Vechtpartij op carnavalsdinsdag in De Schaapskooi

Café als scenario voor complexe rechtszaak

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Bijkans acht uur lang heeft de rechtbank te Maastricht woensdag langs juridische weg een vinger proberen te krijgen achter zaken die in het Maastrichtse café De Schaapskooi gespeeld moeten hebben voordat dit op last van de burgemeester werd gesloten. Een vechtpartij op carnavalsdinsdag gaf aanleiding tot een uitgebreid politieonderzoek waaraan de nodige artikelen uit het Wetboek van Strafrecht te pas kwamen. Dat alles resulteerde in een complexe rechtszaak met vijf verdachten.

De aanloop naar behandeling van de zaak nam drie uur in beslag vanwege nader beraad over wijzigingen van enkele dagvaardingen en het voordragen, in één zaak, van dertien getuigen. Om half één pas kon president mr J. Nolet met de feitelijke behandeling beginnen om nadien, uitsluitend om tijd te winnen, de zaak tegen twee verdachten uit te stellen tot maandag 22 juni.

Travestieten

Carnavalsdinsdag 3 maart ontstond in De Schaapskooi aan de Maastrichtse Markt een stevige vechtpartij. Aanleiding vormde de ontmaskering van enkele lieftallige dames als travestiet. Drie Marokkaanse bezoekers voelden zich daardoor beet genomen en lieten dat met slaande trom weten. De barkeeper alarmeerde de boven de zaak wonende bazin en dat leidde ertoe dat een bij haar op bezoek zijnde Italiaan kwam meehelpen orde op zaken te stellen. De man was in het bezit van een pistool en zou daarmee in een benarde situatie een naar beneden gericht schot hebben afgevuurd. Officier van justitie mr P. van Hilten zag het allemaal niet zo onschuldig. Hij rekende de man poging tot doodslag aan. Daarbij gevoegd hem verweten handel in cocaïne, verboden wapenbezit en verblijf in Nederland als gekwalificeerd ongewenst vreemdeling brachten de officier gistermiddag tot een strafeis van twee jaar en zes maanden. Alvorens in zijn pleidooi aan te sturen op vrijspraak, probeerde raadsman mr Th. Hiddema de Italiaan onmiddellijk op vrije voeten te krijgen via een procedurele 'vondst'. Volgens hem was die middag exact om 15.36 uur de dertig dagen eerder verlengde gevangenhouding afgelopen zonder dat ter zitting was voldaan aan wettelijk voorgeschreven voorwaarden voor nieuwe verlenging. Na beraad wees de rechtbank de geopperde bezwaren van de hand.

Huisdealer

Terechtstonden ook de vroegere uitbaatster van bedoeld café en haar uit Kerkrade afkomstige barkeeper, aan de rechtbank voorgesteld als bedrijfsleider. Beiden werd het bezit van 86,5 gram cocaïne verweten alsmede het verhandelen van deze hard drug. Voor de barkeeper wilde de officier er subsidiair nog genoegen mee nemen dat hij aspirant-kopers zou hebben doorverwezen, hetzij naar een in het café te consulteren huisdealer hetzij naar de eigenares. Beide verdachten ontkenden in alle toonaarden.

Mr Van Hilten achtte het tenlastegelegde wel bewezen en eiste tegen de vrouw achttien en tegen de man zes maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Als raadsman van de vrouwelijke verdachte drong mr. D. Tripels op verschillende gronden aan op nietigverklaring van de dagvaarding.

In de drie zaken die gisteren werden afgerond, zal de rechtbank uitspraak doen op woensdag 24 juni.



● *Twee slachtoffers van de vechtpartij op het trottoir voor De Schaapskooi. De politie houdt een oogje in 't zeil.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Afweging offertes eiste lange bedenktijd

Rechtbank tenslotte toch naar 'Annadal'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Rijksgebouwendienst heeft in overleg met de Maastrichtse rechtbank een moeizame weg moeten afleggen om tot de meest ideale locatie te beslissen, nadat gebleken was dat uitbreiding van de huidige huisvesting op de Minderbroedersberg een onhaalbare kaart bleek. In het kader van de reorganisatie van de rechterlijke organisatie bleek dit gebouw niet aan het programma van eisen te kunnen voldoen. Nadat er tal van alternatieve locaties in de gemeente waren bestudeerd, bleven uiteindelijk twee mogelijkheden over: het Céramique-terrein en het Annadal-complex. Het werd na maandenlange afweging uiteindelijk Annadal. De offerte van Bouwmanagement Muermans te Roermond genoot uiteindelijk de voorkeur, ook al kwam het ABP op de valreep met een bijgestelde prijs aandragen. De voorwaarden van Annadal bleken gunstiger en de problemen daardoor oplosbaar. Muermans kocht destijds de voorhof van het Japanse instituut Teikyo, dat nu 'buurman' wordt van de rechtbank.

Directeur drs. J. Barendregt van Rijksgebouwendienst heeft de moeizame besluitvorming gisteren op een persconferentie toegelicht. Hij liet voorts weten dat de rechtbank – waarin fasegewijze alle soorten van rechtspraak zullen worden geïntegreerd – voor de te huren 15.500 werkbare vierkante meter vloeroppervlakte een jaarprijs van f 3.580.000 zal moeten betalen. Per meter betekent dat f 230, – inclusief aangelegde voorzieningen – en dat is volgens de Maastrichtse wethouder J. Wevers, eveneens bij de persconferentie aanwezig, voor deze stad zeker geen hoog bedrag.

De gemeente juicht de transactie, die gisteren in convenanten werd bekrachtigd in de feestelijk uitgedoste hal van het gerechtsgebouw, toe omdat de aanwezigheid van de rechtbank een impuls betekent voor het stadsleven in Maastricht-west. De bouwvergunning is dan ook geen probleem.

Passchier

De rechtbank zal gevestigd worden in het oostelijk deel, ofwel de voorbouw van het voormalig ziekenhuis door verbouwing van het complex en nieuwbouw waar dat in de toekomst nodig zou kunnen zijn. Architect Passchier van architectenbureau Swinkels Passchier toonde trots de structuurtekeningen waaruit blijkt hoe de carrévormige bouw van de ziekenhuisvleugels omgevormd wordt tot ruimten waar recht wordt gesproken, het publieke gedeelte, en tot kantoren voor het rechtbankpersoneel (340 formatieplaatsen in totaal).

Het gebouw dat in 1941 verrees en waaraan voormalig architect Swinkels sr. nog enige inbreng heeft gehad, zal zoveel mogelijk tot zijn oorspronkelijke vorm worden teruggebracht. De binnenruimte van het carré zal met glas worden overkapt en een centrale hal worden waaromheen zich de zittingszalen bevinden. De kapel krijgt op de benedenverdieping de bestemming van kantine en op de bovenruimte wordt de bibliotheek van de rechtbank ondergebracht. In juli 1994 zal de renovatie opgeleverd moeten zijn.

De Rijksgebouwendienst zal het gerechtsgebouw aan de Minderbroedersberg na de verhuizing verhuren aan de Rijksuniversiteit Limburg.

Uitkomst van onderzoek Maastrichts bureau

Tweehoofdige directie voor conservatorium

DOOR JOS FRUSCH

MAASTRICHT - Een tweehoofdige directie moet leiding gaan geven aan het conservatorium van Maastricht. Dat is de uitkomst van het onderzoek dat het Maastrichts bureau Twijnstra Gudde op verzoek van het College van Bestuur van de Rijkshogeschool Maastricht heeft gehouden. Een en ander heeft tot gevolg dat het momenteel vierhoofdig directieteam moet inkrimpen. Tijdens de algemene personeelsvergadering van vandaag zullen de gevolgen van de in de eindrapportage genoemde maatregelen nader worden toegelicht.

Daar zal overigens niet alleen gesproken worden over de voorstellen van Twijnstra Gudde, maar ook over een alternatief plan dat naar aanleiding van het eindrapport door het College van Bestuur is ontwikkeld. Daarin wordt een besturingsmodel voorgesteld met een directie die bestaat uit een algemeen directeur die verantwoordelijk is voor het artistieke en financiële beleid en een directeur algemene middelen die de faciliteiten, de personeelszaken en de administratie behartigt.

Daarmee wijkt het bestuurscollege af van het advies van het onderzoeksbureau, dat naast de artistiek/financieel directeur een onderwijskundig directeur plaatst met specifieke taken op onderwijskundig gebied. Die worden in het collegevoorstel toebedeeld aan een coördinator onderwijs. In een brief aan het College van Bestuur vraagt het bureau zich af of er in dat geval nog wel voldoende basis wordt geboden voor een evenwichtige benadering vanuit zowel artistieke als onderwijskundige invalshoek.

Verstrekkend

Voor het huidige directieteam, dat bestaat uit een waarnemend directeur, een adjunct-directeur en twee coördinatoren, heeft de eindrapportage verstrekkende gevolgen. Voor de beide laatste functies wordt in het rapport geen plaats op directieniveau gereserveerd.

Lauw

Binnen het docentenkorps, dat vorige week het eindrapport en het alternatief plan in de bus ontving, wordt vooralsnog lauw op de plannen gereageerd. Alleen speculaties over de invulling van de beide directieposten vormen de nodige discussiestof. Met name de mogelijke benoeming van waarnemend directeur Custers tot algemeen directeur houdt de gemoederen binnen het conservatorium bezig. Voor het tot een definitieve benoeming komt, moet echter eerst nog het inhoudelijk eindrapport van Ton Hartsuiker in de discussie worden betrokken. Pas daarna kan met de reorganisatie begonnen worden.

(ADVERTENTIE)

HOENS
INDUSTRIEEL
Hofkamp 20, 6161 DC Geleen
Meer dan 25.000 produkten voor industrie en bouwwereld



Busreizen naar EK niet in trek bij Limburgers

Van onze verslaggever

HEERLEN – Slechts weinig Limburgers reizen georganiseerd af naar Zweden om daar de verrichtingen van het Nederlands elftal te volgen. Reisbureaus in de steden Roermond, Sittard, Geleen, Heerlen en Maastricht zeggen, op één na, dat Zweden niet méér in trek is dan andere jaren. Slechts het reisbureau Paul Crombag in Heerlen spreekt van een toename van boekingen, die direct verband houden met het EK. Een medewerkster praat over dertig à vijftig.

Het is echter niet duidelijk hoeveel Limburgers losse kaarten hebben weten te bemachtigen en dus met eigen vervoer naar Zweden afreizen. De Nederlandse autoriteiten verwachten namelijk dat de meeste landgenoten deze week per auto in Göteborg, waar Oranje de poule-wedstrijden afwerkt, arriveren. Dat heeft te maken met de prijzen, die de Holtense busonderneming OAD vraagt. OAD heeft de exclusieve rechten verworven voor de voetbal-busreizen. Een toegangskaartje plus busreis, maar zonder overnachting en maaltijden, kost 450 gulden. Daarentegen komt bij vervoer op eigen gelegenheid een kaartje, boottocht en brandstof voor de auto in totaal per persoon neer op ongeveer 200 gulden.

Gisteren heeft OAD dan ook nog een aantal kaarten in de losse verkoop gedaan. Voor de wedstrijden van Oranje tegen Schotland (morgen) en het GOS (maandag 15 juni) waren nog honderd kaarten te koop. Voor de wedstrijd tegen Duitsland was aanvankelijk alles uitverkocht, maar gisteren kon nog beslag worden gelegd op vijftig extra kaartjes. Het plotselinge overschot aan Oranje-kaarten zou onder meer te maken hebben met het feit, dat mensen geclaimde kaarten niet hebben betaald.

Souvenirs

Ook de verkoop van Oranje-souvenirs laat in Limburg nog op zich wachten. Een winkelier van feestartikelen in Heerlen verwacht dat deze week de 'run' op gang komt. Met name landelijke winkelketens, zoals Blokker, brengen een groot aantal Oranje-artikelen op de markt.
Tot heden heeft alleen de middenstand iets aan het voetbalfestijn gedaan door etalages met oranje slingers en vlaggetjes te versieren. De meeste cafés in Zuid-Limburg zijn van plan tijdens het EK een tv te plaatsen.

(ADVERTENTIE)

EIGENTIJDS KLASSIEK



ÉÉN VAN DE 8 SPECIAALZAKEN IN NEDERLANDS GROOTSTE WOONCENTER.
R.A.C. - Hogenelst - Castle Furniture - Bevan Funnell - Koekoek - van Besouw - Chyczy - Heldense - Drexel Heritage - Bielefelder - Grange - Casparucci - JAB - Fischbacher - Rausch - Sahco Hesslein - Bench.



Maasnielderweg 33, Roermond Telefoon: 04750 - 16141
Openingstijden: Maandag 13.00 - 18.00 uur. Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur. Za. 9.30 - 17.00 uur. Donderdag koopavond.



● *Paulien Hoenderdaal, revalidatiearts in Hoensbroek.* Foto: DRIES LINSSEN

Begeleiding schiet tekort door gebrekkige samenwerking

Studiedag over nazorg hersenletselpatiënten

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Aan de opvang van patiënten met hersenletsel kan volgens deskundigen nog veel worden verbeterd. De Provinciale Raad voor de Gezondheidszorg Limburg houdt daarom vandaag in Maastricht een studiedag over dit thema.

Steeds meer mensen die hersenletsel hebben opgelopen, blijven in leven door de verbeterde medische technieken. Daardoor schijnen ze een nieuw probleem te worden voor de gezondheidszorg, omdat vaak de juiste opvang te kort schiet of ontbreekt. „Het probleem van hersenletsel is dat het niet voor honderd procent te genezen is," zegt Paulien Hoenderdaal, arts van het Revalidatiecentrum Hoensbroek. „Hersenletsel is een beschadiging van het hersenweefsel dat veroorzaakt kan worden door een ongeluk, een ontsteking, een hersenbloeding, een tumor of door zuurstofgebrek als gevolg van een hartstilstand. Een grote meerderheid van de patiënten kan daarna niet meer voor zichzelf zorgen en is aangewezen op medische begeleiding."

Gebrekkig

Aan de juiste medische begeleiding ontbreekt het vaak, aldus Hoensbroek. Volgens haar komt dat vooral door een gebrekkige samenwerking van de diverse gezondheidsinstellingen. Daardoor komt een patiënt regelmatig in het 'verkeerde bed' terecht. Ook ontbreekt het vaak aan deskundigen om de hersenlestelpatiënt op de juiste manier te behandelen.

Tot nu toe neemt de groep patiënten met een niet-aangeboren hersenletsel toe, vooral onder de jonge mensen. Exacte cijfers over het aantal mensen zijn niet bekend. Uit gegevens van 1987 blijkt dat 14.000 mensen uit het ziekenhuis zijn ontslagen na behandeling vanwege hesenletsel. Tweederde van hen heeft zich daarna onder verdere medische begeleiding moeten stellen.

Hoenderdaal hoopt daarom de situatie van de hersenletselpatiënt te kunnen verbeteren. Zij wil dat er meer artsen komen die hersenbeschadigingen kunnen behandelen. Er moeten meer revalidatiemogelijkheden komen en patiënten moeten de juiste medische zorg krijgen.

Via 'Beek' weg van armoede en oorlog

Van onze verslaggever

BEEK – „Wij hebben honger, we zijn arm en hebben angst voor de oorlog", is het enige wat één van de ruim honderd vluchtelingen, die gistermorgen landden op Maastricht Airport, kan zeggen. Een kleine man maakt bruut een eind aan het gesprek door de jongen weg te trekken en in een van de twee gereedstaande bussen te duwen.

De jongen komt, net als de meeste van de 110 passagiers van het toestel van de Bulgaarse luchtvaartmaatschappij Air Via, uit Kosovo. De passagiers worden door de douane uitvoerig gecontroleerd. Anders dan de passagiers van de vlucht uit Skopje die dit weekeinde in Maastricht arriveerde zijn allen in het bezit van de geldige reisdocumenten en mogen ze dus het land in.

Twee mannen lopen in de aankomsthal van de luchthaven druk heen en weer en loodsen de vermoeide vluchtelingen de Duitse bussen in die hen verder brengt op hun vlucht. De begeleiders zorgen er voor dat geen van de vluchtelingen iets kan zeggen tegen aanwezige journalisten en ook zelf zijn ze uiterst spaarzaam met woorden. Slechts in het Frans willen ze kwijt dat 'het gewoon toeristen zijn die hier op vakantie komen'. En na lang aandringen zeggen ze dat 'de mensen weg willen van de armoede en de oorlog'.
Beide bussen gaan naar Düsseldorf en vandaar worden de mensen verspreid over de rest van Duitsland. Een jongen uit Macedonië zegt dat hij naar een kennis gaat, maar als hij in een klein notitieboekje het adres wil laten zien, rukt een van de begeleiders het boekje uit de handen en zegt dat de bus vertrekt.

Niet alle vluchtelingen gaan met de bussen mee. Een enkeling wordt afgehaald door een vriend of een familielid, maar ook die willen niets zeggen.

Alle passagiers komen dit keer door de douane; alweer zo'n honderd vluchtelingen zijn weg van de oorlog en de armoede. Sinds december vorig jaar, toen Duitsland de vervoersovereenkomst met Joegoslavië ontbond, landen er wekelijks zo'n vijf toestellen uit Macedonië of Bulgarije met aan boord mensen uit Kosovo en Macedonië. Volgens een woordvoerder van de douane zijn er al zo'n 20.000 mensen uit Joegoslavië in Maastricht geland. „De vluchten die normaal naar Frankfurt en Düsseldorf gaan, komen sinds december naar Maastricht. Er zijn voor reizigers uit Joegoslavië geen extra juridische verplichtingen. Ze moeten in het bezit zijn van een geldig paspoort, een ticket en voldoende middelen van bestaan. Als ze dan geen asielaanvraag doen, dan kunnen wij niet zien of het wel of geen vluchtelingen zijn."

Een woordvoerder van het ministerie van Justitie zei gisteren dat het terugsturen van de zeventig mensen naar Macedonië het afgelopen weekeinde niet ingaat tegen de uitspraak van staatssecretaris Kosto dat vluchtelingen uit bepaalde gebieden in en rond Joegoslavië niet gelijk terug hoeven. Volgens de woordvoerder hadden de passagiers het afgelopen weekeinde in Nederland kunnen blijven als zij een asielaanvraag hadden ingediend, maar dat is niet gebeurd.

Kaptein wijst geruchten over vertrek van de hand

Speculaties rond Teikyo

DOOR GEERT DEKKER

MAASTRICHT – Nog steeds lijdt Teikyo aanloopverliezen, nog steeds zijn de verblijfsvergunningen van de Japanse meisjes van het Junior College niet in orde, nog steeds melden zich potientiële kopers voor kasteel Vliek in Ulestraten en nog steeds is er – officieel in alle stilte, want praten met derden mag niet – de ongerustheid en zelfs lichte paniek onder het Nederlandse personeel over de toekomst.

Maar de conclusie dat de Japanners hoogstwaarschijnlijk deze week zullen beslissen het Limburgse avontuur te beëindigen, zoals dagblad Trouw gisteren meldde, „raakt kant nog wal en zal gelogenstraft worden door de tijd". Aldus de enige officiële woordvoerder van Teikyo Europe bv, de 62-jarige Bert Kaptein, voormalig Sphinx-topman en sinds 12 april commissaris van het Japanse bedrijf, dat in september 1990 met een handvol ambitieuze onderwijs- en gezondheidszorgplannen het Annadalcomplex in Maastricht betrok. Kaptein verwijst de berichten naar het land der fabelen, de fabelen zelfs „van een kwade genius".
Al vanaf de entree van de Japanners en hun eerste directeur, ex-journalist Lambert van Beers, gonst het in Maastricht van de geruchten en wilde verhalen.
Feit was dat de zaken niet zo voorspoedig gingen. Van Beers had het voortdurend over aanloopmoeilijkheden en lastig personeel, de immer anonieme tegenpartij – wie weet waar ik Teikyo ooit nog voor nodig heb? – sprak even consequent over falend en chaotisch management van Van Beers. De directeur had veel ruzies: met de administrateur, met de rector van het Junior College en met een Amerikaanse Teikyo-man die zei Van Beers op last van 'Japan' te willen helpen.

achtergrond

Uiteindelijk greep Teikyo Japan in. Van Beers' advocaat, de Maastrichtse mr. Ferdinand Tripels, reisde met Bert Kaptein naar Japan en kwam tot zaken. Kaptein werd benoemd tot lid van de raad van commissarissen van Teikyo Europe. Een van de Japanse commissarissen, O. Nakai, werd tegelijkertijd vervangen. Hij was het die de volmacht had gegeven voor 'hulp' aan Van Beers.

Het eerste wat Kaptein deed, terug in Maastricht, was het schorsen van Van Beers als directeur. M. Sakai, meegereisd met Kaptein, werd benoemd als interim-directeur. De tweede daad van Kaptein: een vriendelijke verzoek aan het advocatenkantoor van Tripels of wellicht voortaan een andere meester in de rechten Teikyo's belangen wilde behartigen.

De opdracht aan Kaptein was het in samenwerking met Sakai opstellen van een businessplan. De onrust onder het personeel bleef echter. Er werd geklaagd: we zien die Kaptein nooit, we horen niks, er wordt niet meer gepraat tussen Nederlands en Japans personeel, waarom is de door Van Beers geschorste rector nog niet terug? Van Beers is toch weg?

Van Beers is inderdaad weg. Gisteren verklaarde Bert Kaptein niet te verwachten dat de oud-journalist nog terugkeert op Annadal. Dat deed hij reagerend op de berichten over het einde van het Limburgse avontuur van Teikyo. Berichten met als waarschijnlijke aanleiding het bezoek van topman dr. S. Okinaga aan Maastricht, morgen. Okinaga is in Europa om officieel een Teikyo-vestiging in Berlijn te openen en komt hier even een kijkje nemen. Hij brengt onder meer een beleefdheidsbezoek aan het provinciehuis. „Nee, er is niet gevraagd om over de verblijfsvergunningen te praten," aldus de woordvoerder van de provincie.

Teikyo in Limburg is nog een lang leven beschoren, zegt Kaptein. Er is in ieder geval één ander – anoniem, wie weet waar ik Teikyo nog voor nodig heb? – die het tegendeel beweert.

Organisatie verwacht op 5 juli 40.000 bezoekers

OLS-virus woekert in Kelpen-Oler

Van onze verslaggever

KELPEN-OLER – Drie dagen nadat schutterij St.-Petrus uit Kelpen-Oler bij het Oud Limburgs Schuttersfeest '91 in Brunssum (14 juli) zegevierde over St.-Stephanus Dieteren, startte het Middenlimburgse kerkdorp al koortsachtig met de organisatie van het OLS '92. De 1300 inwoners zijn allemaal 'besmet' met het OLS-virus. En dat zal niemand verbazen, want op zondag 5 juli wordt het dorp overspoeld met naar verwachting 40.000 bezoekers aan het OLS, waarvoor 1250 medewerkers al volop de handen uit de mouwen steken.

Van de 169 bij de OLS-federatie aangesloten schutterijen uit Nederlands en Belgisch Limburg zullen er 157 tijdens de 76e editie van 'D'n Ouwe Limburger' acteren. Een evenaring van het record in Brunssum. Gezien het aantal deelnemers die elkaar in kwaliteit de laatste jaren steeds minder ontlopen, is het niet uitgesloten dat de winnaar van '92 pas een week later bekend zal zijn. In dat geval is de OLS-finale op zaterdag 11 juli. Dat zou betekenen dat het festijn samenvalt met 'Valkenburg' waar de Tour de France-karavaan doortrekt. OLS-president Lei Stals verwacht niet dat de belangstelling voor het schutterfeest daardoor minder zal zijn.

Om vaart te brengen in de wedstrijden, gaat het federatiebestuur op dezelfde voet voort als in Brunssum: twee ronden inschieten op blokjes van 2 centimeter, en daarna op blokjes van 1,5 centimeter. Na vijf kavelronden, is de inschatting van Stals, zullen er dan nog zo'n vijftien schutterijen overblijven om voor de hoogste eer te strijden.

Voor de mars- en solistenwedstrijden zullen voor het eerst de nieuwe reglementen worden toegepast. De werken moeten geput worden uit het repertoire van Samo Nederland en Fedekam België, en ze mogen maar eens in de drie jaar worden uitgevoerd.

Om alle bezoekers te kunnen opvangen is er voorzien in ruime parkeergelegenheid (40 hectaren). De maximale loopafstand tot het feestterrein (8 hectaren) aan de Grathemmerweg in Kelpen-Oler bedraagt 500 meter.

Zaterdag 4 juli is de ontvangst van genodigden, gevolgd door een mis met als hoofdcelebrant de nieuwe moderator van de OLS-federatie, vicaris-generaal mgr R. Maessen. Hij is de opvolger van mgr. W. Heuvelmans. De openingsceremonie van het OLS is zondag 5 juli om 12.30 uur met inspectie, vlaggenparade, vendelgroet, ereschoten en toespraken. Het vertrek van de optocht om 14 uur valt samen met de start van de bijwedstrijden. De schutters treden vanaf 16.15 uur aan. De entree voor volwassenen is vijf gulden (kinderen tot twaalf jaar gratis). Een tribunekaart voor de optocht kost vijftien gulden. Het parkeren is gratis.
Bij de presentatie van het programma, gisteren, straalde de trots af van het gezicht van burgemeester Irene Maks-Van Veen. „Men kan zich afvragen welke betekenis een OLS tegenwoordig heeft? Het is onbetwist een sfeervol gebeuren vol spanning en trots, waarbij het sportieve element, het spel, de show en de feestelijkheden moeten prevaleren in een entourage van kleur en klank, folklore, traditie, met prachtige uniformen, vlaggen en vaandels."



● *Burgemeester Irene Maks-van Veen overhandigt de oudste schutter van St.-Petrus, Sef Tholen, een glas-in-lood-raam van het OLS, onder toeziend oog van OLS-president Stals en voorzitter Corsten van St.-Petrus.* Foto: JEROEN KUIT.

Om de presentatie een extra feestelijk tintje te geven, bood zij de oudste schutter van St.-Petrus, Sef Tholen, een glas-in-lood-raam van het OLS aan. Tholen (79) is vanaf de oprichting van St.-Petrus (in '49) lid. Hij maakte in '55 deel uit van het zestal dat in Meijel de OLS-winst pakte.

Een OLS in Kelpen-Oler is dus geen primeur. Die had het dorp in '56. De uitdaging blijft om het OLS, het grootste folkoristisch feest van Nederland, alle glans te geven.



● *Rinus Rasenberg (links) bekijkt met enkele belangstellenden de eerste exemplaren van het boekje 'Ze zeggen....tien seconden'.* Foto: JAN-PAUL KUIT

Roermondse dierenarts met boekje over aardbeving:

'Ze zeggen.... tien seconden'

Van onze verslaggever

ROERMOND – Met het vastleggen van emoties na de aardbeving kun je geen dag wachten, dacht de Roermondse dierenarts Rinus Rasenberg op 13 april. Hij pakte onmiddellijk zijn bandrecorder en ging in Roermond de boer op. Om de stem van het volk door te geven schreef hij een boekje, met bijdragen van stadgenote Carien van Eijden. De titel: 'Ze zeggen....tien seconden'. Emoties. Ook kritische noten, vooral aan het adres van minister Ien Dales.

Hoe hebben andere mensen nu die tien seconden ervaren? Het antwoord heeft Rasenberg in 100 bladzijden, met veel illustraties, proberen weer te geven. „Gaandeweg kregen wij het idee: we leggen een syndroom vast," noteert Rasenberg in zijn voorwoord: „Ik kan er zelf over mee praten. Als verlamd stond ik naast mijn bed, het einde der tijden af te wachten."

Een apart hoofdstuk is gewijd aan 'Ien Dales, onze Minister van Binnenlandse Zaken'. „De minister bleef afstandelijk. Te afstandelijk, voor het gevoel van velen,", is de conclusie van Rasenberg.
'In het journaal van dinsdagavond 14 april verklaart ze waarom ze niet naar het getroffen gebied was gegaan. „Ik zou daar maar in de weg lopen." Misschien had ze wel gelijk. Er was al genoeg aardbevingstoerisme op gang gekomen. Ministerieel toerisme daar bovenop was echt niet nodig. Maar de Limburgers voelden zich toch in de steek gelaten. Misschien nog meer door hoe ze het zei, dan door wat ze zei. Het gebrek aan warmte hinderde menigeen.'

De minister kwam uiteindelijk op 22 april naar Limburg. Rasenberg citeert uit een krant: 'Eerst kwam ze niet en toen ze kwam kijken, kreeg ze meer aandacht dan haar het was.' De auteur voegt er zelf aan toe: 'Later maakt zij via het NOS-journaal bekend, dat de immateriële schade een grotere omvang heeft, dan men aanvankelijk had verwacht'.

De kritiek van burgers is verder weggestopt onder het hoofdstuk 'Ingezonden brieven' die uit kranten zijn overgenomen. Veel briefschrijvers vragen zich af waar de hulp aan 'Limbabwe' blijft. Een inwoner uit Melick rekent voor dat de staat er wel bij vaart: schade 150 miljoen; 18,5 procent BTW is 27,7 miljoen. Trek daar 7,5 miljoen steun vanaf, dan vangt de staat ruim 20 miljoen.

De lezers worden verder in hoofdzaak geconfronteerd met emoties en losse feiten. Met wat mensen denken en zeggen. Daar was het Rasenberg ook om begonnen, en niet om een geschiedenisboekje te schrijven.

'Het was een brul uit de grond', 'Eerst dacht ik dat het onweerde en later dacht ik dat de wereld verging'. Dat soort reacties krijgt de lezer voorgeschoteld, aangevuld met eigen indrukken als 'Veel journalisten komen die ochtend op het rampgebied af. Soms in de hoop de komende uren zelf nog een schok te mogen meemaken'. „Nog zo'n aardbeving en we kunnen de zaak sluiten," tekent Rasenberg op uit de mond van een makelaar.

Eerste

De eerste exemplaren van het boekje zijn deze week aangeboden aan loco-burgemeester H. Derks van Roermond, pastoor L. Arts van Herkenbosch en een door de aardbeving gedupeerde familie Smeets uit die plaats. De eerste oplage van 'Ze zeggen.... tien seconden' telt 6000 exemplaren die via de boekhandel verkrijgbaar zijn (ISBN 90-9005183). De baten zijn voor de stichting Rampenfonds Aardbeving Limburg.

MET HENDRIKS KLEDING DE ZOMER IN



JONGENS- EN MEISJESSETS
in vele leuke prints, een pracht collectie **25,-**



DAMES- EN HERE-SURFSHORTS
VANAF **9.90**
BIJPASSENDE T-SHIRTS
VANAF **6.95**
(DIV. KLEUREN)



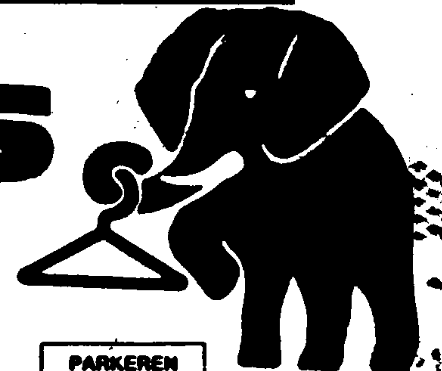
NEDERLANDS-ELFTALSHIRTS
ORIGINELE ADIDAS
ADV. PRIJS 109.00
ALLEEN BIJ ONS
14.95

BADPAKKEN v.a.	6,95
TENNISSOKKEN 5 paar	9,90
HEREN KORTE BROEKEN v.a.	29,75
TENNISPOLO'S v.a.	12,90
PILOTHEMDEN	16,95
BADSLIPPERS	5,95



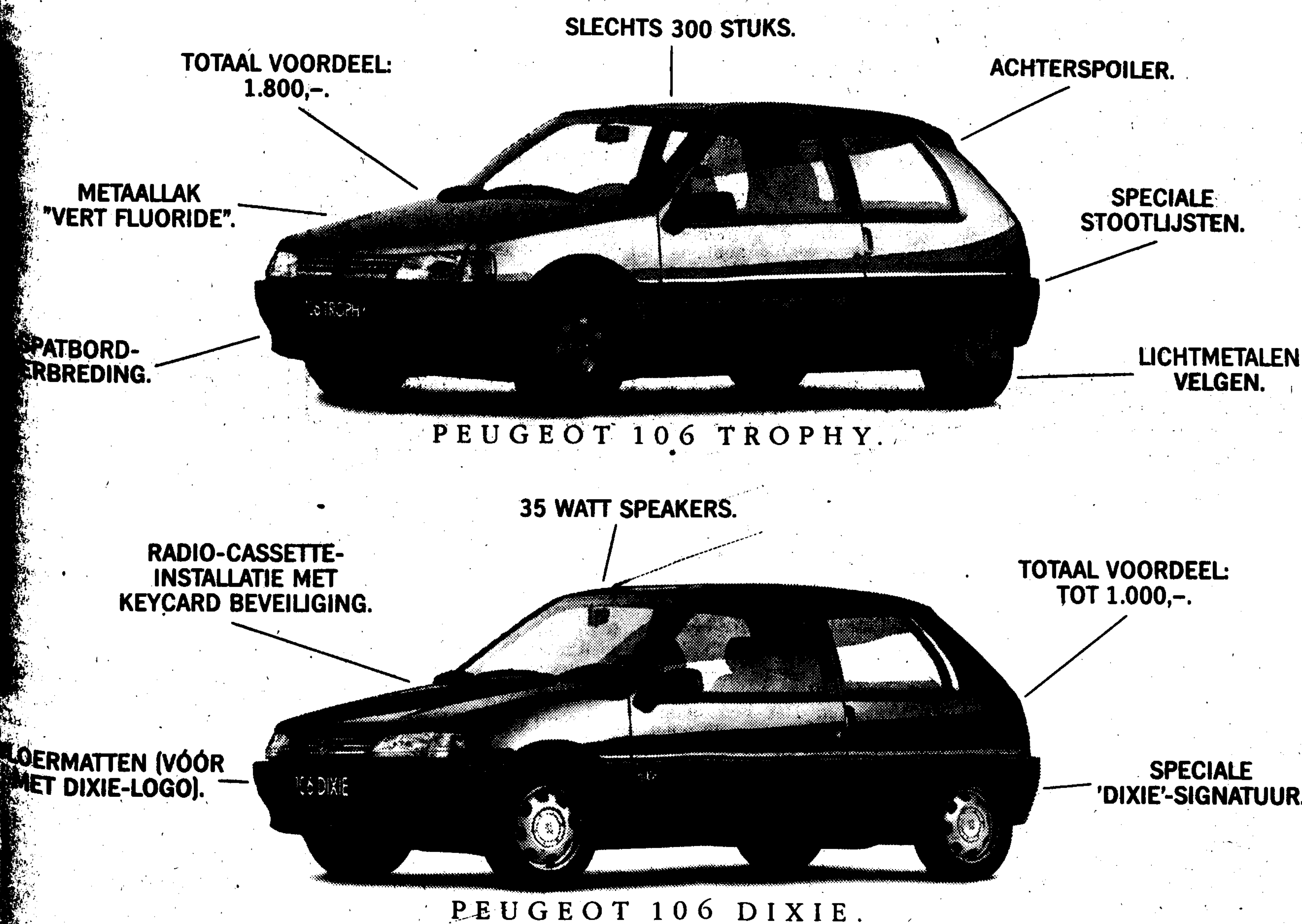
BROOKS SPORT-SCHOENEN
Maat 36 t/m 45 **39,75**

HENDRIKS TEXTIEL



GIGANTISCH GROOT IN KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN!
HEERLEN, Schelsberg 88, tel. 045-721124. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur. Dond. koopavond
SITTARD, Brugstraat 1, tel. 046-515656. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur. Dond. koopavond
PARKEREN EN KOFFIE GRATIS!

Je voelt je nu nòg lekkerder in een Peugeot 106.



PEUGEOT 106 TROPHY.

PEUGEOT 106 DIXIE.

Nu bij Peugeot: vele spe[ci]ale modellen. Vol extra extra's. Zoals de 106 Trophy [v]anaf 22.850,–), met extra's ter waarde van 3.000,–, waarvoor u slechts 1.200,– betaalt.

Of de 106 Dixie (vanaf 21.150,–), met een voordeel tot 1.000,– waar u niet omheen kunt.

Twee uitvoeringen, die beperkt leverbaar zijn.

Dus wilt u nog profiteren van dit grote voordeel, kom dan zo snel mogelijk bij ons langs.

JE VOELT JE LEKKERDER IN EEN PEUGEOT.

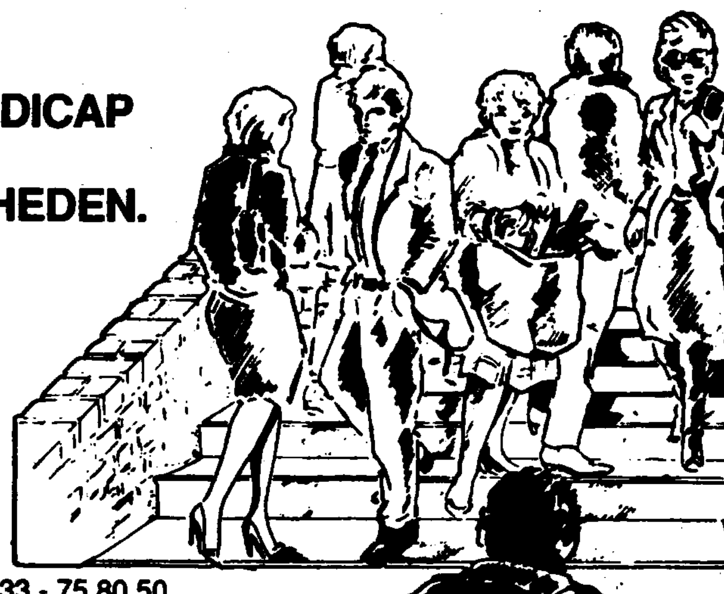
GENOEMDE PRIJZEN ZIJN INCL. BTW, EXCL. KOSTEN RIJKLAAR MAKEN. ALLE AANBIEDINGEN GELDEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.

[HEER]LEN, AUTOCENTRUM COLLARIS B.V., SCHELSBERG 45, TEL.: 045-720202. **KERKRADE,** AUTOBEDRIJF JANSSEN, EYGELSHOVERGRACHT 64, TEL.: 045-460500. **MEERSSEN,** AUTOBEDRIJF SEEGERS V.O.F., ST. JOSEPHSTRAAT 44, TEL.: 043-642883. **MUNSTERGELEEN,** AUTOBEDRIJF JASPER B.V., WINDRAAK 29, TEL.: 046-521944.

PEUGEOT
DYNAMISCH OP WEG.

MENSEN MET EEN LICHAMELIJKE HANDICAP

MENSEN MET MOGELIJKHEDEN.



GIRO 953



Nationaal Revalidatie Fonds

Amersfoort, telefoon 033 - 75 80 50

PARADIJSELIJKE PRIJZEN

in de grote tuinmeubel show

Parasols
in alle mogelijk kleuren formaten
vanaf **19.90** (afhaalprijs)

69.- afhaalprijs
Houten bank, onbehandeld, blankgrenen

15.-
Monoblockkussen, ca 5 cm dik, bekleding 100% katoen, verschillende dessins of unie

99.- afhaalprijs
Kindertuingroep, blank grenen, onbehandeld, best. uit: bank, tafel en 2 bijpassende stoelen

9.-
Volkunststof stapelstoel in wit 9,-
afhaalprijs

3,50
Sierpotten in wit, verschillende formaten vanaf 3,50

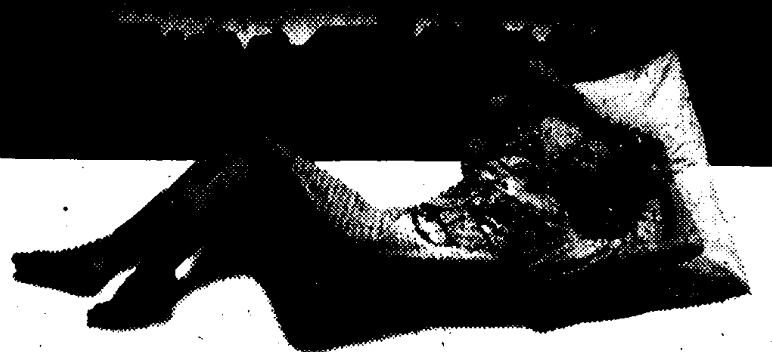
Het grootste woon-warenhuis in Aken en omgeving

Openingstijden: ma-wo 10.00-18.30, do 10.00-20.30, vr 10.00-18.30, za 9.00-14.00, la za 9.00-18.00, la za in april tot september 9.00-16.00
Würselen-Broichweiden, am Autobahnkreuz Aachen, Tel. 09.49.24.05.60 20

junges Wohnen
Exklusives Wohnen

wohnwelt pallen

WELTERUSTEN



geerlings
beddenspeciaalzaken b.v.
Slaapvoorlichters

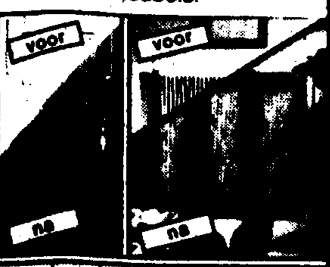
Roermond:
Luifelstraat 40 - 42
(bij de Markt)
tel. 04750 - 18624

Heerlen:
Gringelstraat 9
tegenover Nutsbedrijven
tel. 045 - 722493

De Slaapvoorlichter® voor Limburg

PORTAS®

Alvorens u deuren en keuken uitbreekt en nieuw aanschaft, raadpleeg eerst ons. Het **PORTAS-alternatief:** uit oud wordt „nieuw", staat borg voor de beste kwaliteit, een faire prijs en topservice. Ook voor radiatorkasten en badkamermeubels.



bel op of bezoek ons!

Van Wel b.v.
Hoekerweg 4, Bunde
043-647833

GELD NODIG?

Fin.kantoor **JORISSEN**

Bedrag in handen	Terug te betalen in	Mnd. bedrag volgens min.	Effectieve jaarrente	Mnd. bedrag vlg. wet. max.	Effectieve jaarrente
5.000	48 mnd.	138,77	14,9	150,95	18,7
10.000	60 mnd.	229,79	14,3	249,77	17,5
15.000	60 mnd.	344,69	14,3	366,84	16,1
30.000	72 mnd.	609,22	14,2	622,29	15,2

DOORLOPEND KREDIET

Krediet limiet	U betaalt per maand	Rente vlg. min. tar. per mnd	eff. jaarrente	Theor. looptijd	Rente volgens max. tarief	Theor. looptijd
11.000	220	1.145	14,6%	75 mnd.	17,6	85
18.000	360	1.145	14,6%	75 mnd.	17,3	83
25.000	500	1.11	14,2%	74 mnd.	16,9	82
35.000	700	1.09	13,9%	72 mnd.	16,5	80

Elk bedrag tot 200 000 en andere looptijd mogelijk. Overlijdensrisico meestal gedekt. Bestaande leningen geen bezwaar.

SCHELSBERG 54. HEERLEN

TEL. 045-721781 - 724132

Sinds de start van autofabrikant NedCar begin dit jaar is het nog niet rustig geweest in Born en Helmond. Een dreigende verschuiving van onderzoekswerk naar Zweden, onrust veroorzakende opmerkingen van Mitsubishi-topman Nakamura vanuit het verre Tokio en een onderzoek van de Europese Commissie naar het NedCar-contract: het is slechts een kleine greep uit de reeks problemen waarmee NedCar kampt. Na de drastische afslanking van drieduizend werknemers vorig jaar, dreigt nu volgens de Unie BLHP bovendien opnieuw een flinke afslanking in de fabriek in Born. Reden genoeg om te praten met Frans Sevenstern, de nieuwe voorzitter van de Raad van bestuur van NedCar.

Topman Sevenstern beschikt over nodige optimisme

NedCar hanteert stofkam

in het nieuws

DOOR PETER BRUIJNS

HELMOND – De woordenvloed van Frans Sevenstern (51 jaar) is bijna niet te stuiten. Enthousiast zwaait hij met zijn sigaartje. Zijn nieuwe, zware taak heeft geen invloed gehad op zijn optimistische levenshouding. Alleen daarom al lijkt het een wijs besluit om Sevenstern tot opvolger van André Deleye te bombarderen. Want enig optimisme is wel nodig in het zicht van de enorme krachtmetingen die NedCar te wachten staan.

Het vroegere Volvo Car BV moet de huidige Volvo 400-serie blijven produceren, moet daarnaast ontwikkelingswerk doen voor het nieuwe automodel dat Volvo in de tweede helft van de jaren negentig in Born wil laten bouwen en moet tegelijk het ontwikkelingswerk van Mitsubishi en Volvo op elkaar afstemmen. Ondertussen krijgt de fabriek in Born een heel andere bedrijfsvoering en wordt de capaciteit verdubbeld om straks ook Mitsubishi's te kunnen maken. En dwars door dat alles moet nog op allerlei manieren op de kosten worden bezuinigd.

Begin daar maar eens aan. Sevenstern: „Een belangrijke voorwaarde voor succes is dat je er lol in hebt. Dat werkt effectiever en je trekt anderen mee in je enthousiasme."

Frans Sevenstern werd aan het begin van de oorlog geboren in Maastricht. Hij werd bijna dertig jaar later in Delft natuurkundig ingenieur en volgde managementcursussen in de Verenigde Staten. Via Shell en Rank Xerox kwam hij in 1982 bij Volvo binnen als lid van de raad van bestuur. In de schaduw van bestuursvoorzitter André Deleye was Sevenstern aanvankelijk verantwoordelijk voor de produktie-afdelingen, later voor commerciële zaken en overleg met de vakbonden en de ondernemingsraad. Tot veler verrassing werd hij vorig jaar aangewezen als opvolger van Deleye. De alom gerespecteerde Belg Deleye had Mitsubishi, Volvo Zweden en de Nederlandse Staat bij elkaar gebracht om de autofabriek in afgeslankte vorm voort te zetten als het ontwerp- en produktiebedrijf NedCar. Vrijwel meteen daarna stapte hij op. Aan Sevenstern de taak om de rol van NedCar als fabrikant voor Volvo en Mitsubishi verder in te vullen.

De vrees van de Unie BLHP dat er na de drastische afslanking van vorig jaar nu een nieuwe saneringsronde op komst is, spreekt hij tegen. „We hebben vorig jaar in één grote stap de herstructurering door gevoerd. Een herhaling is niet nodig, maar nu we een half jaar verder zijn, weten we wel beter wat Mitsubishi wil en hoe NedCar er in de praktijk uit gaat zien. Hier en daar moeten we nog de stofkam hanteren om de bezetting aan te passen aan de huidige situatie. Dat zal op kleinere schaal personele consequenties hebben, maar er komt geen afslanking."

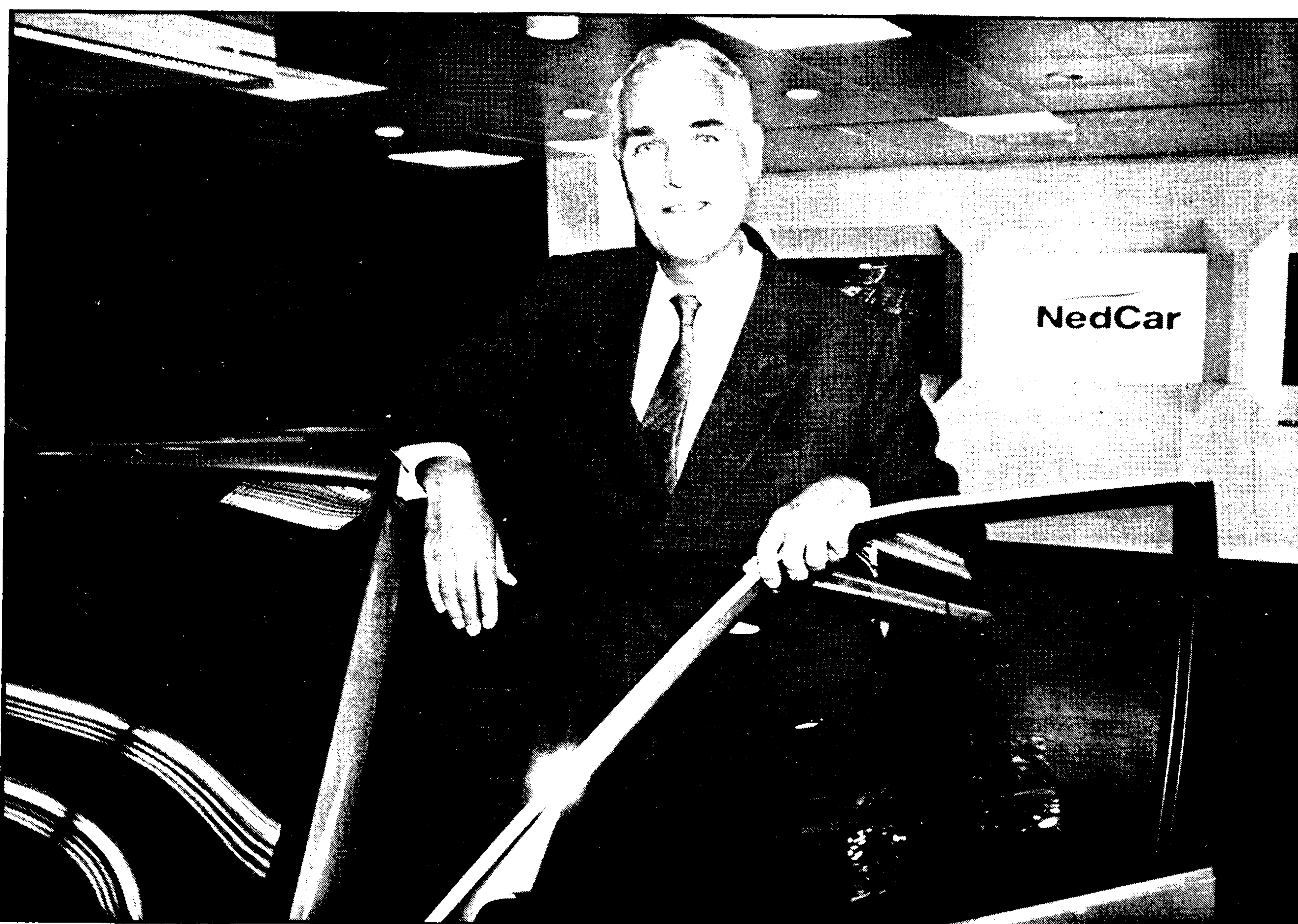
Sevenstern heeft grootste plannen. „NedCar moet snel bij de beste autofabrieken van Europa horen, op het gebied van kwaliteit en doelmatigheid. We moeten ook flexibeler worden. Dat is nodig om aan de eisen van onze aandeelhouders te kunnen voldoen, die hebben niet voor niks 700 miljoen in dit bedrijf gestopt."

Om de beste van Europa te worden, is de hulp van Mitsubishi onontbeerlijk. Born heeft de Japanse procestechnologie nodig om straks met hetzelfde aantal mensen 200.000 auto's per jaar te kunnen maken. In Japan wordt in 17 uur een auto in elkaar gezet, Born doet daar nu meer dan 30 uur over. Een efficiëntere produktie in Limburg zit er wel in, maar de Japanse norm zal de fabriek niet halen, laat Sevenstern doorschemeren. „NedCar is een complex bedrijf, dat tegelijkertijd twee verschillende auto's moet gaan produceren. Ons doel is gewoon veel efficiënter produceren. We moeten ons niet fixeren op de Japanse cijfers."

Hij is 'aangenaam verrast' over de intensieve samenwerking met Mitsubishi. De recente uitlatingen van Mitsubishi-president Nakamura, dat de ontwerpafdeling van NedCar zich wat de Japanse auto's betreft vooral moet richten op het aanpasen aan de Europese markt, hebben hem niet verontrust. „Er zit nog veel meer ontwikkelingswerk in het vat als we kunnen bewijzen welke know-how we hier hebben. "

Nullijn

Met het bedrijfsresultaat van NedCar gaat het weer de goede kant op. „We zullen dit jaar ongeveer op de nullijn uitkomen: een situatie waarbij we winst noch verlies maken. Dat is een stuk beter dan de twee voorgaande jaren, toen Volvo Car BV (in een heel andere opzet) flinke verliezen boekte. „We hebben nu de kosten veel beter in de hand. De Volvo 400-serie is bezig in alle landen van Europa marktaandeel te winnen. Bovendien lopen we veel minder risico's, nu we alleen nog voor de produkie van de Volvo's verantwoordelijk zijn en niet voor de verkoop. Dat hebben de Zweden ons uit handen genomen."



● *Frans Sevenstern bij een Volvo uit de 400-serie, de auto waarmee NedCar de komende drie, vier jaar moet zien te overbruggen.*
Foto: JEROEN KUIT

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Star Trek VI, dag. 18.45 en 21.15 uur. **Rivoli:** Final Analysis, dag. 18.15 en 20.45 uur. **Maxim:** Stop! or my mom will shoot, dag. 18.30 en 20.30 uur. **H5:** Basic Instict, dag. 14 18.45 en 21.30 uur. Beethoven, dag. 14.15 19 en 21.15 uur. The pope must die, dag. 14.30 18.30 en 21 uur. My cousin Vinny, dag. 14.30 18.30 en 21 uur. Boys, dag. 18.30 uur. Freejack, dag. 21 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 14.30 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Final Analysis, dag. 21.15 uur. Cape Fear, dag. 21.15 uur. Raise the red lantern, dag. 21.15 uur. Stop! or my mom will shoot, dag. 21.15 uur.
Ciné-K: De Noorderlingen, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Basic Instinct, dag. 18 en 21.15 uur. Shining through, dag. 18 en 21.15 uur. Beethoven, dag. 19 uur. Silence of the lambs, t/m do 21.15 uur.
Lumière: Proof, dag. 20 uur. Ik, de slechtste aller vrouwen, dag. 20.30 uur. The Lover, dag. 22 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Basic Instinct, dag. 20.30 uur. Cape Fear, dag. 20.30 uur.

● **SITTARD**

Forum: Beethoven, dag. 20.30 uur. Freejack, dag. 20.30 uur.
Filmhuis Sittard: The adjuster, wo 20.30 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: Cape Fear, dag. 20.30 uur. The prince of tides, do 20.30 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Basic Instict, dag. 20.30 uur. **Royaline:** The prince of tides, t/m do 20.30 uur.

exposities

● **HEERLEN**

Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. Schilderijen en tekeningen van Berend Hoekstra. T/m 6/7. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Me vivatis, expositie met thema wijn. T/m 23/8. **De Konfrontatie,** Putgraaf 5. Installatie van Mathilde ter Heijne en Francien van Dongen. T/m 28/6, open za en zo 14-17 uur.

● **BRUNSSUM**

Brikke-oave, Lindeplein 5a. Werk van Martin Smeyters en Guido Ancion. T/m 24/6, open ma t/m vr 10-12, 14-17 en 19-12 uur, zo 15-17 uur.

● **LANDGRAAF**

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Mixed Media van Gerald Derksen. T/m 5/7. Open do t/m zo van 10-17 uur. **Ipomal,** Kerkberg 2. Expositie van Jerzy Bruskiewicz. Van 14/6 t/m 19/7, open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

● **MAASTRICHT**

Galerie Artisart, Grote Gracht 43. Expositie met werk van Marijn te Kolsté en Annete van Roosmalen. T/m 13/6, open di t/m za van 13.30-17.30 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Werk van Jan Dekker en Leo Huijg. T/m 28/6. Open vr t/m ma van 13-17.30 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Werk van Peter Wehrens en Elly Strik. T/m 27/6, open van di t/m za 11-17 uur. **Bonnefantenmuseum.** Werk van Ray Smith. T/m 6/9, open di t/m vr 10-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Werk van Hans van der Weyden. T/m 28/6. Open wo t/m zo 13-18 uur. **Galerie Contempo,** Rechtstraat 96. Recent werk van Henk van Vessem. T/m 28/6. Open do t/m zo 12-17 uur.

Voor meer provinciaal nieuws zie pagina 24

streeksgewijs

HBV Bleijerheide

KERKRADE – De Huurdersbelangenvereniging (HBV) Bleijerheide heeft zich deze week voorgesteld aan de bewoners van de galerijflats aan de Voorterstraat/Ursulastraat. Tijdens de bijeenkomst werd tevens besloten dat de vereniging zich zal aansluiten bij de Nederlandse Woonbond.

Voorzitter is Ger Smeets, secretaris is Jac Paulissen en penningmeester is Paul Schrijen. Het secretariaatsadres is Ursulastraat 198, Kerkrade.

De HBV heeft onlangs een enquete onder de flatbewoners verspreid, waarop dezen hun klachten en wensen kenbaar kunnen maken. Begin juli heeft de HBV een gesprek met woningvereniging Land van Rode.

Oud-prinsen in strijd om titel

KERKRADE – Dit jaar kunnen oud-carnavalsprinsen uit Kerkrade-West wederom deelnemen aan een koningsvogelschietwedstrijd die zondag speciaal voor hen wordt gehouden. De wedstrijd, die dit jaar voor de tweede maal georganizeerd wordt, start om 14 uur en vindt plaats op de schuttersweide van schutterij St. Sebastianus Spekholzerheide, aan de Schoolstraat.

Eerste-dag-envelop Parade Brunssum

BRUNSSUM – Voor 2,50 gulden per stuk kan bij het Brunssums Comité voor Kinderpostzegels een eerste dag-enveloppe besteld worden, die in beperkte oplage wordt uitgegeven ter gelegenheid van de 10e Internationale Folkloristische Parade. Deze vindt plaats van vrijdag 17 juli tot en met donderdag 23 juli.

Behalve van het parade-logo in kleur is de enveloppe voorzien van twee Europazegels met speciale eerste dagstempeling.

Bestellen via gironummer 1429657 t.n.v. J. Walraven, Brunssum.

Schaapscheerdersfeest



● *Kinderboerderij Schrieversheide viert op zondag 14 juni het jaarlijkse schaapscheerdersfeest. Op het feest wordt de schaapskudde van de Brunssummerheide geschoren. Bovendien wordt er ook wol gekaard en gesponnen, wol geverfd en wol verwerkt tot stof. Tevens worden er kinderdekbedjes met wollen vulling gemaakt. Voor de poort van de Kinderboerderij staat een luchtkussen en in het Bezoekers-centrum worden films over schapen vertoond. De 450 schapen, zogenaamde Schonebekers, die grazen in de Brunssermerheide en de Schinvelder bossen, zijn overigens een met uitsterven bedreigd ras en daarom een zeldzaamheid in Nederland.*

Marokkaanse muziek bij Cultureel Café

HEERLEN – Het Cultureel Café in Heerlen wordt aanstaande zondag opgeluisterd met Marokkaanse klanken. Wahbi Azdin verzorgt luit- en trommelmuziek. Daarmee geeft hij een voorzet voor het Interculturele Festival dat op 5 juli in het Heerlense centrum gehouden wordt. Namens de organisatie daarvan geeft Larbi Edriouch een toelichting op het programma.

Jo Cuijpers vertelt vervolgens over het grootste culturele festijn dat Brunssum kent. Tijdens de Internationale Parade van 17 tot 23 juli komen dansgroepen uit de hele wereld naar de stad die zichzelf de Parel van de Mijnstreek noemt. Presentator Ger Houben van het Cultureel Café zal Cuijpers alle ins en outs proberen te ontfutselen.

De maandelijkse column wordt verzorgd door dichter Leo Herberghs, terwijl de diashow 'Onderaardse Gewelven; Hemels Licht' voor het visuele spekatakel zorgt.
Het Cultureel Café, een initiatief van de stichting Kerkplein, begint om 13.00 uur in cafe Fellini. De entree is gratis.

Ballonvaart

BOCHOLTZ – Tijdens het zestigjarig bestaansfeest van de ruiterclub Sportvrienden Bocholtz, dat op zondag 21 juni gehouden wordt, worden vanaf 13 uur op het Bongerdplein demonstraties gegeven met een hetelucht ballon. Tussen 13 en 14, 16 en 17 en 19 en 20.30 uur kan een korte opwaartse rit gemaakt worden voor vijf gulden per persoon. Daarna kunnen vier personen deelnemen aan de jubileumvaart. De kosten hiervoor bedragen fl 250,- per persoon. Wie aan de jubileumvaart wil deelnemen kan zich aanmelden op de Hinsberg 3 te Bocholtz.

kort

HEERLEN
● In Heerlen is een Vriendenclub voor alleenstaanden van start gegaan. Het programma voor deze maand ziet er als volgt uit: Vrijdag 12 en 26 juni: ontmoetingsavonden in 't Leiehoes; zondag 14 juni: wandelen op de Brunssummerheide; woensdag 17 juni: bowlen. Voor informatie en aanmelding: Corrie, ☏045-72.50.30, Anneke, ☏72.25.61 of Caroline, ☏42.48.91.

● De Verzamelaar houdt zaterdag van 13.30 tot 16.30 uur een gratis ruilbeurs in 't Volkshuis, Dennestraat 2 in Passart.

HOENSBROEK
● In Hartje Hoensbroek wordt zaterdag vanaf 12 uur een jazzhappening gehouden.

KERKRADE
● De Harmonie St.-Aemiliaan Bleijerheide vertrekt zaterdag naar Meinerzhagen in het Sauerland. Zondag geeft het korps daar een galaconcert in de Stadthalle. Op zondag 28 juni vindt om 11 uur het jaarlijkse Vriendenconcert plaats in de Harmoniezaal Bleijerheide. Op zondag 5 juli wordt een openluchtconcert verzorgd bij buurtvereniging de Kant. In de aula van het gymnasium te Baesweiler wordt op 12 juli een galaconcert verzorgd en op 17 juli vindt een concert plaats in verzorgingstehuis Vroenhof.

VOERENDAAL
● De uit Eysden afkomstige Jetty Janssen-de Kreij exposeert tot en met 15 juni in het gemeentehuis. De expositie is te bezichtigen op werkdagen van 9 tot 12.30 uur en op dinsdagmiddag van 13.30 tot 16.30 uur.

HULSBERG
● Het Gospelkoor Hulsberg houdt op zondag 14 juni een jongerenkorenfestival, waaraan zeven koren deelnemen. Het evenement vindt van 13.30 tot 18 uur plaats in de St.-Clemenskerk.

BRUNSSUM
● Het Jongerenkoor Jokola neemt zaterdag deel aan het concours voor de titel 'Jongerenkoor Limburg 1992'. Het concours vindt vanaf 18 uur plaats in het Wijngrachttheater in Kerkrade.

TREEBEEK
● De chr. harmonie De Bazuin geeft zaterdag 13 juni vanaf 19.30 uur het voorjaarsconcert in de Baptistenkerk. Entree gratis.

LANDGRAAF
● De carnavalsvereniging De Geete uit de Groenstraat viert in de loop van het seizoen 1992/'93 het 55-jarig bestaan. In dit kader wil men in het gemeentehuis van Landgraaf een tentoonstelling houden. Men is reeds gestart met het inzamelen van foto's en oude carnavalsattributen. Inwoners van de Groenstraat wordt verzocht hun oude foto's en andere artikelen tijdelijk af te staan aan de Geete. Het materiaal wordt zorgvuldig gefotografeerd en terugbezorgd. Men kan contact opnemen met Hub Dortants, ☏045-315315 of Sjaak Janssen, ☏319777.

Schutterijfeesten

VOERENDAAL – De Koninklijke Schutterij St.-Sebastianus Voerendaal houdt zaterdag schietwedstrijden op oefenterrein D'r Lindeboum nabij hoeve Cortenbach in Voerendaal. Vanaf half drie 's middags worden de schietwedstrijden met zware buks voor drietallen en het tweede open kampioenschap windbuksschieten gehouden.

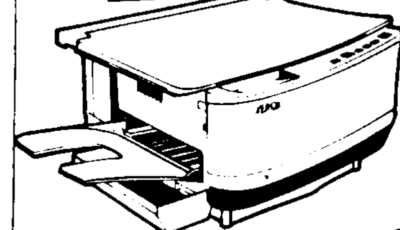
Om half negen begint de feestavond in het feestpaviljoen achter sporthal De Joffer met dans- en showorkest De Dorsvlegels; het feest is gratis toegankelijk.
Voor zondag 14 juni staat het 171e feest van de Zuidlimburgse Schuttersbond op het programma van organisator St.-Sebastianus. Om een uur maken de achttien deelnemende verenigingen hun opwachting op sportpark De Joffer. Om drie uur wordt de openingsplechtigheid verricht en een kwartier later trekt de schutterijenoptocht door de kern van Voerendaal. Om vier uur beginnen de diverse wedstrijden op en om het sportpark.

De entree bedraagt hier 2,50 gulden per persoon; kinderen van tien jaar en jonger hebben, mits onder begeleiding, gratis toegang. Van vijf uur tot elf uur 's avonds tenslotte zorgt een drive-in disco nog voor muziek in het feestpaviljoen.

(ADVERTENTIE)

RANK XEROX

XEROX 5009 COPIER DE GROOTSTE PRESTATIE IN HET KLEIN



- In 20 tellen klaar voor gebruik
- 8 Afdrukken per minuut, op A4 en A5 formaat.
- Tot 50 afdrukken achter elkaar
- Cassette voor 250 vel papier
- Mogelijkheid tot vergroten en verkleinen: Xerox 5009 RE
- Slechts 44,5 x 42,9 x 25,1 cm
- Drie jaar gratis onderhoud, incl. arbeidsloon, onderdelen en voorrijkosten.

KOM HEM SNEL HALEN!

Want u betaalt nu geen ƒ 2495,-- maar

ƒ 1750,--
(kontant, excl. BTW)

En dat is eigenlijk toch geen prijs voor deze veelzijdige copier!

Telefoon 043-253444
Adres: Boschstraat 75A, Maastricht.

Alternatief voor Sportfondsenbad

Uitbreiding zwembad motel Van der Valk

HEERLEN - Uitbreiding van het zwembad van motel Van der Valk als tijdelijk alternatief voor het Sportfondsenbad. Deze mogelijkheid gaat de gemeente Heerlen nader onderzoeken.

Medio 1994 moet de grondige opknapbeurt van het Hoensbroekse zwembad Terveurdt afgerond zijn. Het college wil vervolgens het Sportfondsenbad in het centrum sluiten en geen nieuw bad bouwen.

Een brede raadsmeerderheid vindt één zwembad voor heel Heerlen te weinig. Op termijn moet er daarom toch een nieuw bad komen.

Om het tussentijdse gat op te vullen, werden door de raad twee alternatieven aangedragen. Het CDA liet weten dat Van der Valk bereid is zijn zwembad uit te breiden en tevens personeel van het Sportfondsenbad over te nemen.

Welterhof zou, volgens D66, niet onwelwillend staan tegen het in eigen zwembad toelaten van mensen die therapeutisch belang hebben bij zwemmen. Het college zegde toe beide alternatieven te zullen bestuderen.

Het nieuwe bad moet vervolgens in het Geleendal verschijnen. Met private partners zou daar bij voorkeur een hotel-restaurant, vergaderruimten, parkeerplaats en een citypark bij moeten komen. Ook deze mogelijkheid wordt bestudeerd.

BLOM geeft moed op na raadsbesluit

Einde van lokale omroep Brunssum

Van onze verslaggever

BRUNSSUM - Brunssum krijgt geen lokale omroep. De gemeenteraad besloot dinsdagavond om de stichting BLOM geen structurele subsidie toe te kennen van 65.000 gulden. „Dit is definitief het einde voor de lokale omroep Brunssum," reageert woordvoerder Jo Fox van BLOM.

In 1989 liet het Brunssumse college de haalbaarheid van een lokale omroep onderzoeken. De stichting BLOM werd opgericht en deze voldeed al in 1990 aan alle formele eisen, inclusief zendmachtiging. Maar verder dan een paar proefuitzendingen is het nooit gekomen.

„Het financiële tij is helaas gekeerd. We begrijpen de problemen van de gemeente," zegt Fox: „Maar zonder gemeentelijke subsidie kunnen we niks. We hebben geen geld, geen camera's, geen huisvesting."

Al eerder wees BLOM een eenmalige subsidie van 50.000 gulden af. „Een leuk gebaar van het college, maar meer ook niet."

Nu ook formeel het verzoek tot jaarlijkse subsidie is afgewezen, staakt BLOM alle activiteiten. De stichting zal voortaan een slapend bestaan voeren, in de hoop dat er later wellicht betere tijden aanbreken.

Paaltjes gestolen in Meerssen

MEERSSEN - Uit een weiland achter een woonhuis langs de autosnelweg Maastricht-Eindhoven in Meerssen zijn tachtig groene afrasteringspalen gestolen. De palen zijn vermoedelijk in een vrachtauto met aanhangwagen getransporteerd.



Actie

● Een inzamelingsactie voor vluchtelingen uit het voormalige Joegoslavië kwam gisteren in Mezenbroek tot een voorlopig hoogtepunt toen voedsel, medicijnen en kleding daar werden ingeladen en verzonden. De actie loopt al sinds oktober en was het initiatief van verscheidene Sloveense groeperingen uit de Mijnstreek. De ingezamelde goederen hebben een geschatte waarde van drie ton, aldus een woordvoeder van de actie.

Genade

● De koningsvogel in Klimmen hangt er nog steeds. Afgelopen weekend zou de vogel aan flarden worden geschoten, maar vanwege het belabberde weer heeft het dier een week genade gekregen. Het schieten is verplaatst naar aanstaande zondagmiddag om drie uur, wederom aan de Schutterheiweg in Klimmen.

Flauw

● Telefoontje van een motorrijder uit Utrecht. Hij bezocht een paar weken terug een Heerlense vriend die aan de Promenade woont. Wandelgebied, dus hij stapt af en duwt de motor naar de ingang van de flat waar hij moet wezen. Daar parkeert hij zijn tweewieler keurig uit de loop aan een lantaarnpaal. De volgende morgen, even na negen was hij vertrokken. Weer keurig de motor eerst van de Promenade geduwd en toen pas gestart.

Flauw (2)

● Deze week kreeg de Utrechtenaar een presentje van de Heerlense parkeerpolitie: een bon à vijftig gulden, 'wegens het inrijden van een in beide richtingen voor gemotoriseerd verkeer gesloten weg'. De bekeuring was uitgedeeld om 8.27 uur, op een zo goed als uitgestorven Promenade dus. Wat wij daar van vinden? Flauw dus, heel flauw.

Verhuisd

● In een van onze ziekenhuizen moest een oudere patiënte op zekere dag de kamer delen met een jonge vrouw die net een zware operatie had ondergaan. Met moederlijke bezorgdheid leefde zij intens mee met haar lijdende kamergenote. Zij nam zich voor ook 's nachts een oogje in het zeil te houden, maar de eerste de beste nacht reeds valt dat oog van vermoeidheid dicht. Plots schrikt zij wakker om zich onmiddellijk te keren naar de patiënt naast haar.

Verhuisd (2)

● Paniek... het bed is leeg! Ongerust en vol zelfverwijt legt zij laken en dekens af om op onderzoek te gaan in kamer, toilet en douchecel. Niemand te zien! Ten einde raad besluit zij naar de kamer van het nachthoofd te gaan om de plotselinge verdwijning te melden.' Met een ondeugende glimlach laat de dienstdoende verpleger haar uitspreken om dan geruststellend te antwoorden: „Maakt u zich maar niet ongerust, mevrouw. Wij hebben uw kamergenote moeten verhuizen omdat zij niet kon slapen van uw gesnurk..."

Cauberg

● Eindelijk weten we het precies: de Cauberg in Valkenburg, toch wel ongeveer Nederlands meest beroemde bult, is 1450 meter lang en overbrugt een hoogte van 71 meter. Maar degenen die de opmeting hebben verricht en in kaart gebracht, zijn wel niet met meten begonnen aan de voet van de berg zelf, op het Grendelplein dus, maar reeds bij de Geulbrug in de Wilhelminalaan. Want daar begint de weg al te stijgen.

Cauberg (2)

● Met de stijging van twaalf procent valt het eigenlijk nog wel mee. Op het steilste gedeelte zijn er stukken van honderd meter van respectievelijk negen, twee keer elf en acht procent. Er is maar een klein stukje van niet meer dan vijf meter waar het maximale stijgingspercentage van twaalf wordt bereikt. De gegevens zijn te vinden in het zojuist verschenen boek over zestig jaar wielrennen op de Cauberg.

CDA trekt steun aan 'pro-ouderenmotie' in

Verrassende wending aan slot raad Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN - De Heerlense raadsvergadering kende dinsdagnacht om half twee een verrassende wending. CDA-woordvoerster Juliëtte Tacken had zich eerder op de avond namens haar fractie uitgesproken tegen een verdere bezuiniging op de Federatie Welzijnswerk Ouderen. Maar een motie die dit benadrukte, werd uiteindelijk door slechts drie CDA'ers gesteund en daardoor verworpen.

De Groepering Heerlen-Noord diende een motie in die eiste dat het ouderenwerk bij verdere bezuinigingen wordt ontzien. Dat was precies datgene wat ook de CDA-fractie voor ogen stond.

Coalitiepartner PvdA liet weten dat de houding van het CDA hem verraste. „Onlangs ging het CDA nog akkoord met het voorlopige bezuinigingsbedrag. Over de precieze invulling van de korting en de definitieve hoogte daarvan volgt overleg met de FWO zelf. Er staat op voorhand nog niets vast," betoogde Arie Kuijper.

Na een schorsing bleek het CDA zich in het PvdA-standpunt te kunnen vinden. „Op voorwaarde dat het verhaal van Tacken tijdens de komende commissievergaderingen nadrukkelijk aan de orde komt," lichtte fractievoorzitter Hans Goijen de opmerkelijke wending toe.

Principe

Met Tacken stemden de CDA'ers Ger Wagemans en Jan Verheugen toch voor de motie. „De motie van de Groepering Heerlen-Noord kwam aardig in onze richting. Daarom mochten de drie ze om principiële redenen steunen."

Voor directeur Gijsen van de FWO komt de ommekeer van de christendemocraten als een grote teleurstelling. „Na aanvankelijke blijdschap moesten we diep in de nacht met een geweldige kater naar bed. Dit kan ernstige gevolgen hebben."

De gemeenteraad heeft officieel nog geen besluit genomen over hoe de 1,4 miljoen bezuinigingen op het welzijnswerk ingevuld worden. Er is een indicatieve verdeling gemaakt tussen de diverse instellingen. Over de haalbaarheid daarvan wordt de komende tijd met hen overlegd.

Dronken man ramt mast

KERKRADE - Een 37-jarige automobilist heeft in de nacht van dinsdag op woensdag onder invloed in Kerkrade een lichtmast geramd. Ademanalyse wees uit dat door zijn bloed 1,5 promille alcohol stroomde. De politie van Kerkrade heeft zijn rijbewijs ingevorderd. De auto raakte total-loss.

Zakkenrollerij in Kerkrade neemt toe

KERKRADE - Bij de politie van Kerkrade zijn de laatste weken ongeveer tien aangiftes gedaan van zakkenrollerij. Volgens de politie zijn de zakkenrollers vooral actief op donderdag, vrijdag en zaterdag in grote supermarkten. Zij slaan toe als de winkelende mensen zich met hun rug draaien naar hun winkelwagentje. De tas met daarin de portemonnee is op dat moment onbewaakt. De politie waarschuwt het publiek de tas in het oog te houden.

Gestolen auto teruggevonden

HOENSBROEK - Een maandagmiddag door de politie gevonden Opel Vectra blijkt gestolen in Roermond. De op de Markt in Hoensbroek geparkeerde wagen trok de aandacht van een politiepatrouille omdat de kentekenplaten afkomstig waren van een Ford Escort. Na onderzoek bleek de Opel vorige week vrijdag te zijn gestolen.

Sancta Maria in één gebouw

KERKRADE - Het college Sancta Maria in Kerkrade-West wordt met ingang van het volgend schooljaar gevestigd in één gebouw. Het gebouw aan de Elbereveldstraat wordt uitgebreid met acht lokalen en enkele nevenruimtes. Sinds de fusie met de Pius XII-mavo zit het college verspreid over twee gebouwen. Het voormalige gebouw van de mavo wordt overgedragen aan het Lambertuscollege, dat een grotere nevenvestiging hard nodig heeft. De nieuwe lokalen van Sancta Maria worden voor de herfstvakantie opgeleverd. De directie van het college is momenteel in onderhandeling met scholen in de buurt voor een tijdelijke opvang.

Praten over oogziekte



● Annie Bruls (links) en Yvonne Rademaker: opticiens en huisartsen moeten alert zijn op de ziekte van Graves. Foto: PETER ROOZEN

Ziekte van Graves: diagnose vaak in laat stadium

'Ik dacht dat ik kanker had'

vervolg van pagina 15

GELEEN - Artsen omschrijven de oogziekte als Graves' ophthalmopathie. Zij wordt gekenmerkt door zwellingen van het onder- en bovenooglid in de vorm van worstvormige verdikkingen. De oogspieren worden dikker waardoor het oog naar voren wordt geplaatst en gaat uitpuilen. Door de ontsteking kan de patiënt alles dubbel zien terwijl het gezichtsvermogen zelfs tijdelijk kan wegvallen. Omdat de man of vrouw in kwestie een behoorlijk schrikachtig uiterlijk krijgt, durft hij of zij niet meer de straat op.

Dat overkwam ook Nelly van de Ven. Sinds de vermaledijde dag in 1986 ging het met haar bergafwaarts, óók mentaal. „Vroeger was ik een fuifnummer en ging graag naar feestjes en verjaardagen. Dansen en plezier maken, dat vond ik fantastisch. Maar toen ik op 'n keer door V&D liep en in een spiegel keek schrok ik me te pletter. Ik keek achter mij om te zien wie dat was maar ik was het zelf."

Nelly sloot zich op in haar woning, bracht veel tijd door op bed en ruziede wat af met haar huisgenoten. „Omdat je niet wist wat het was ontstonden er irritaties. Ik ging nergens meer mee naar toe. M'n sociale leven ging naar de knoppen." Na anderhalf jaar kwam Nelly in het Academisch Medisch Centrum (AMC) in Amsterdam terecht waar specialisten een voorhoofdsnede maakten en wel 10 millimeter achter de haargrens van oor tot oor. Hierdoor kon de inhoud van de oogkas worden vergroot.

Nu gaat het weer redelijk goed met Nelly. Ze is tevreden met haar uiterlijk en is dolblij dat ze lotgenoten heeft getroffen waarmee ze regelmatig bijelkaar komt.

Stress

Bij Yvonne Rademaker (27) uit Amstenrade begon de ziekte van Graves met tranende, ontstoken ogen. Huilbuien volgden elkaar in snel tempo op. De dokter constateerde stress. „Ik wilde niemand meer zien, sloot me in mijn kamer op. Uiteindelijk constateerde men een afwijking van de schildklier. Ik was dolblij dat de oorzaak was gevonden." Maar hiermee was voor Yvonne de ellende niet achter de rug. Ook haar oogleden werden dikker en dikker waardoor de pupillen bijna uit de kassen kwamen te hangen. De Amstenraadse werd na ten bestralingen in het Heerlense ziekenhuis verder geholpen in het AMC waar in november vorig jaar haar ogen werden teruggezet. Nu ziet Yvonne af en toe dubbel maar verder zijn alle nare verschijnselen verdwenen.

Voor zover bekend lijden in Limburg 60 mensen aan de ziekte van Graves. „Maar," zegt Annie Bruls uit Nuth op besliste toon, „in feite hebben veel en veel meer mensen deze ziekte. Op straat haal ik ze er zó uit." Annie kreeg drie jaar geleden 'n waas voor haar ogen. En hoewel ze dat zelf helemaal niet in de gaten had puilden haar ogen uit. In eerste instantie dacht Annie dat ze een nieuwe bril nodig had en ging naar een opticien die niets bijzonders ontdekte.

„Ik werd echter steeds magerder en had bottepijn waarmee ik bij de reumatoloog belandde. Ik dacht echt dat ik kanker had," zo huivert ze nog bij de gedachte. Een oogarts paste later iriscopie toe en kwam achter de werkelijke oorzaak. Binnen anderhalve week zat Annie Bruls in het AMC. Daar werd haar schildklier stopgelegd en langzaam weer geactiveerd. Ook werd ze aan haar ogen geopereerd. „Gelukkig had ik de ziekte in een lichte vorm. Maar als je af en toe andere patiënten ziet...verschrikkelijk. Je houdt het niet voor mogelijk."

Ouderen

De ziekte van Graves treft vooral vrouwen in de leeftijd van 20 tot 50 jaar en is met name bij ouderen boven de 60 jaar moeilijk te herkennen.

Verschijnselen zijn verder onder andere overmatig transpireren, een snelle polsslag of hartkloppingen, gewichtsverlies ondanks een goede eetlust, een onregelmatige menstruatie, onrust, het snel warm hebben, onrust en verandering van de stemming. Hoewel mannen ook het slachtoffer kunnen worden is die kans bij hen veel kleiner. De ziekte, die in 1825 werd ontdekt, is voor zover bekend niet erfelijk.

„Het schijnt wel bij heel actieve en emotionele mensen voor te komen," zegt Annie Bruls. „Zoals wij met z'n drieën aan den lijve hebben ondervonden is het heel belangrijk dat opticiens en huisartsen alert zijn op de verschijnselen van de ziekte van Graves. Want heel vaak is het een kwestie van onwetendheid."

De informatie-avond in het Golden Tuliphotel in Geleen begint op 16 juni om 20 uur. Dr M. Mouris van het Academisch Ziekenhuis in Utrecht zal spreken over de medische en chirurgische behandeling van de ziekte van Graves terwijl ook dr B. Looy, als internist en endocrinoloog verbonden aan het Maaslandziekenhuis in Geleen, een toelichting zal geven. Voor verdere informatie kan men bellen met Annie Bruls in Nuth (045-243087) of Nellie van de Ven in Geleen (046-751371).

Regels zijn regels

DOOR BENTI BANACH

Regels zijn regels. Ze zijn er niet om over na te denken, ze zijn er om na te leven. Wie zich gaat afvragen waarom regels er zijn en of er niet van af geweken kan worden, kan zich al snel een Jozef K. in Kafka's Der Prozess gaan voelen. Veiliger is het nog steeds om niet na te denken over regels en regels juist als schild of vluchtheuvel te gebruiken.

Gisteren vonden de zittingen plaats van de bewoners van Lauraterrein die vinden dat zij te veel onroerendgoed-belasting hebben betaald aan de gemeente. Het betrof in feite één zaak van elf bewoners tegen de gemeente Kerkrade. De zaak speelde voor de Belastingkamer van het Gerechtshof dat voor de gelegenheid zijn intrek had genomen in het Heerlense kantongerecht. Zittingen van de Belastingkamer zijn niet openbaar, tenzij beide partijen tegen aanwezigheid van publiek en/of pers geen bezwaar hebben.

Gisteren hadden tijdens de zitting pers en twee leden van de bewonersvereniging PAK's in de rechtszaal plaatsgenomen. De advocaat van de Lauraterreinbewoners had daar niets op tegen. „En heeft ú bezwaar tegen hun aanwezigheid?", vroeg de rechter aan het hoofd van de afdeling Belastingen van Kerkrade. „Ja, en niet alleen tegen de pers, ook tegen de andere twee heren."

„Kunt u ook uitleggen waarom?", vroeg de rechter. „Zittingen voor de Belastingkamer zijn nooit openbaar", aldus de Kerkraadse ambtenaar. „Nee, dat klopt", antwoordde de rechter, „maar als beide partijen daar geen moeite mee hebben, kunnen we daar van afwijken. Dus?" „Het is nooit openbaar, dus vind ik dat het niet openbaar is", hield de ambtenaar vol. Waarop de rechter niets anders kon doen, dan de pers de deur te wijzen.

Niet alleen toonde de Kerkraadse ambtenaar het nut (of onnut) van het bestaan van regels aan, ook miste hij een kans om een nieuwe stap in de richting van de *openheid* te zetten.

Ongelijke strijd kermis Bocholtz

BOCHOLTZ - De naweeën van de herindeling blijken sinds 1982 nog niet te zijn overwonnen. Het huis-aan-huis weekblad 'Troef' constateert een ongelijke behandeling van de zijde van het gemeentebestuur waar het de viering en promotie van de kermis in beide plaatsen betreft.

In Simpelveld een schitterend schouwspel met ontvangst van de kermisexploitanten op het gemeentehuis en een oorverdovend en oogverblindend vuurwerk als afsluiting. In Bocholtz echter niets van al dat fraais.

Het weekblad is erg te spreken over de nieuwe lokatie aan de Wilhelminastraat in Bocholtz, waar veel oude charme is terug te vinden. Maar nieuwe impulsen van gemeentewege om publiekstrekkers en sensationele attracties naar Bocholtz te halen, worden node gemist.

„Zal Bocholtz op termijn de kermisexploitanten zijn afgeschreven? Waarom draagt de gemeente al enkele jaren in de ene kern bij aan een kermisvuurwerk en neemt ze in de andere kern een lijdzame, afwachtende houding aan? Is er voor de promotie van de kermis in Bocholtz sprake van een stille diplomatie?", zo vraagt de Troef-redactie zich af.

Tenslotte wordt bij de raadsleden uit Bocholtz er op aangedrongen deze kwestie - een groeiend gevoel van kermisdiscriminatie - bij het college van B en W aan te kaarten.

Go

40 cent voordeel op Nutricia Chocomel
(vol) literfles of literpak ~~2.59~~ **2.19**

Jo Scholten cakemix
pak à 400 gr ~~1.59~~ **1.25**

80 ct korting op Page Plus toiletpapier
voordeelpak à 8 rollen ~~5.15~~ **4.35**



Mona magere yoghurt met vruchten 3 smaken, ½ literbeker **1.85**
3 halen, 2 betalen!

Chiquita bananen kilo-tros **1.95**

Hollandse tomaten 1 kilo **1.95**

Remia frituurvet 500 gr ~~0.99~~ **79**

Heraut bier OP = OP!
krat à 24 × 0,3 ltr ~~12.50~~ **10.00**

Johma huzarenslaatje bakje à 150 gr ~~0.79~~ **69**

Guijt haring glas à 300 gr ~~2.39~~ **1.98**

Westfaalse metworst 100 gr **1.79**

Holland patates frites zak à 1000 gr ~~1.29~~ **1.00**

Ravensbergen gevulde koeken pak à 6 stuks = 300 gr ~~1.29~~ deze week: **1.00**

Magere varkens-frikando 1 kilo ~~19.80~~ **15.80**

Limousin runder-schenkel (mager) 500 gr **6.25**

Varkens-oesters 100 gr **1.99**
Kalkoen-kotelet 100 gr **1.79**
Kip-cordon bleu Hawaï ± 100 gr 5 stuks voor **7.50**

Beckers frikandellen 5 × 70 gr ~~2.19~~ **1.69**

Remia fritessaus emmertje à 1 liter ~~3.39~~ **2.95**

Del Monte tomaten-puree blik à 140 gr **0.95**
3 blikjes voor **2.50**

Pedigree Pal 400 gr ~~1.89~~ **1.50**

al!

Dreft vloeibaar
normaal of citron,
reuzeflacon à 750 ml ~~4.49~~ **3.49**

Ultra wit wasmiddel
zak à **2** kilo ~~3.99~~ **3.50**

Royco luxe kooksoepen 4 smaken,
pak à 2 × 3 borden **1.29**
3 halen, 2 betalen!

80 cent korting op Andrélon shampoo + 100 ml gratis!
Keuze uit 5 srt, 300 ml + 100 ml gratis = 400 ml ~~4.79~~ **3.99**

Côte d'Or mini's
zak à 12 stuks = 175 gr
géén ~~3.79~~
géén ~~3.49~~
géén ~~2.98~~ **2.69**

Cantadou
Verse Franse roomkaas, 2 smaken. 125 gr ~~3.45~~ **2.79**
Paturain kruiden
80 gr ~~2.49~~ **1.89**

Koffie van Jan Linders
500 gr ~~4.25~~ **3.50**

Suikerunie geleisuiker
1 kilo ~~3.59~~ **2.99**

Lupack achterham
blik à 454 gr ~~4.75~~ **3.95**

Lupack Frankfurter knakworst
6 stuks = 240 gr ~~2.49~~ **2.00**

Maxi Choc Black roomijs
3×120 ml ~~3.98~~ **2.95**

Vin de Pays Vaucluse Moëlleux
fles à 0,75 liter ~~5.75~~ **4.45**

Leeuwezegel margarine
pakje à 250 gr **0.50**
3 halen, 2 betalen!

Yoplait chocolade-mousse
4×115 ml ~~2.35~~ **1.65**

Frisse kruisbessen-schuimvlaai
±1170 gr ~~10.95~~ **8.95**

Heel boerenwit met maanzaad, gesneden en verpakt ~~2.95~~ **2.19**

Volkoren puntbroodjes
verpakt per **6** stuks ~~1.79~~ **1.50**

Croma om te braden
pakje 200 gr **99**
3 pakjes voor **2.50**

Aviko aardappel-schijfjes
450 gr ~~1.59~~ **1.00**

Sunil Ultra
1,25 kilo ~~8.39~~ **7.75**

Kitekat hart, zeevis of rundvlees,
400 gr **1.59**
3 blikjes voor **3.95**

Akties zijn geldig van donderdag 11 t/m zaterdag 13 juni 1992

jan linders

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve broer, zwager en oom

Hubert Voutz

betuigen wij u allen onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan Dr. Otten en collega en het verplegend personeel van het Groene Kruis.

Familie Voutz

Jabeek, juni 1992

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 juni a.s. om 10.00 uur in de St. Gertrudiskerk te Jabeek.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Elisabeth Bleijlevens-Colleije

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.

P. Bleijlevens
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juni 1992

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 juni a.s. om 11.00 uur in de St. Josephkerk te Heerlerbaan.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Klara Kwiaton-Widenka

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, juni 1992

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 14 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Cornelius te Heerlerheide.

---

† **Truus Ramaekers,** 67 jaar, echtgenote van Lei Vrancken, Adelbert van Scharnlaan 38G, 6226 EL Maastricht-Heer. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 12 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder en schoonmoeder

Thea Hendriks-Vleugels

betuigen wij u bij deze onze oprechte dank.

W. Hendriks
kinderen

Kerkrade, 7 juni 1992

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 juni a.s. om 19.00 uur in de St. Lambertuskerk te Kerkrade-Centrum.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de crematie van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, mijn schoonmoeder, onze dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Dinie Gouw

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

Dhr. R. van Geenen
Huub, Ilona en Jos

Brunssum, juni 1992

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op 13 juni a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius te Rumpen-Brunssum.

---

† **Agnes Heijmans,** 66 jaar, echtgenote van Jan Louisse, Welterstraat 9, 6067 GK Linne. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 12 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne.

† **Annie Engelen,** 78 jaar, echtgenote van Martinus Engelen, St. Louis 219, 6001 JK Weert. De crematieplechtigheid zal plaatshebben heden, donderdag 11 juni om 11.15 uur in het crematorium te Heeze.

† **Herman Timmermans,** 70 jaar, echtgenoot van Greta van Ass, Kast. Annendaelstraat 4, 6043 XT Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 12 juni om 11.30 uur in de H. Hartkerk te Roermond.

† **Mien Damoiseaux,** weduwe van Pierre Nijssen, 78 jaar, Severenstr. 123, 6225 AD Amby-Maastricht. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden a.s. vrijdag 12 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby.

Modehuis Baks
Uw adres voor exclusieve damesmode
baks MODEHUIS
ZOMERAANBIEDING
Japonnen vanaf **69.50**
Ook uw adres voor grote maten 36-60, korte maten, tussenmaten en rouwkleding. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.
Sittard, Walstraat 37, tel. 046-580314
Heerlen, Dautzenbergstraat 39, tel. 045-715806

LAAT CARAPATIËNTEN NIET STIKKEN
Astma Fonds
Giro 55055
bank 70.70.70.120

terre des hommes
hulp aan kinderen in nood
070-3637940
GIRO 646900

DSM-ramp in Botlek wordt nagespeeld

ROTTERDAM – Bij de ontploffing op het terrein van DSM, waar vorig jaar op 13 december zes mensen onmiddellijk om het leven kwamen en een zevende slachtoffer enkele maanden later aan de gevolgen overleed, is veel misgegaan met de telecommunicatieverbindingen tussen de betrokken hulpdiensten. Komende vrijdag, een half jaar later, wordt de ramp nagespeeld. Daarbij wordt gepoogd om samen met de hulpdiensten die er destijds bij waren, alle problemen van toen te analyseren.

Volgens de diensten die toen actief waren zoals politie, brandweer, GGD, Havendienst en Milieudienst Rijnmond was de ether na het uitbreken van de ramp zo vol dat daardoor storingen optraden in ondermeer het 06-autotelefoonnet. Daardoor moest worden uitgeweken naar het marifoonnet. Ook Radio Rijnmond, dat bij calamiteiten dienst doet als rampenzender, kampte met storingen.
Op het DSM-terrein ontplofte een tank met resten benzoëzuur.

De slachtoffers, allen in dienst van onderaannemers, waren bezig met laswerkzaamheden. DSM erkende al binnen een week na de ontploffing dat het bij het afgeven van vergunningen voor het werk aan de tank geen rekening had gehouden met de mogelijkheid dat zich een explosief mengsel boven de tank had gevormd. „Niet uitgesloten had mogen worden dat zich in of onmiddellijk boven de ontluchtingspijp van de tank een brandbaar mengsel heeft bevonden", aldus de DSM in een brief aan de Milieudienst Rijnmond.

Het strafrechtelijk onderzoek naar het bedrijf - dood door schuld - is nog niet begonnen. Volgens de Rotterdamse officier van justitie L. de Jonge is het onderzoeksrapport van DSM, de Arbeidsinspectie en de politie samen nog niet bij haar binnen. Het opstellen van dit rapport duurt volgens haar blijkbaar zo lang omdat „ogenschijnlijk simpele dingen" - de openlijke bekentenis van DSM - „soms ingewikkeld blijken te zijn".

Statenfractie PvdA eist opheldering GS

Commotie groeit over Duits zandwinproject

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De PvdA-fractie in Provinciale Staten eist van het dagelijks bestuur van de provincie volledige opheldering over een geplande grootschalige ontzanding in het Duitse grensgebied. De Duitse autoriteiten hebben een Nijmeegs bedrijf onlangs toestemming gegeven om jaarlijks 700.000 ton zand af te graven in een nieuwe groeve ter hoogte van het Noordlimburgse Well.

Tot woede en verbijstering van met name de Wellse bevolking heeft de onderneming inmiddels aangekondigd elke werkdag liefst 30 vrachtwagens per uur in te zetten om het gedolven zand naar de haven in Wanssum en naar Noord-Brabant te transporteren.
In een brandbrief aan GS plaatsen de beide woordvoerders Mieke Verstraelen en Jan Sonnemans van de PvdA-Statenfractie een aantal levensgrote vraagtekens bij de gang van zaken. Eerst en vooral wil het PvdA-duo exact weten óf, en zo ja, hoe en wanneer GS door de Regierungspresident van Noordrijn-Westfalen op de hoogte is gebracht van de ontgrondingsplannen.
Daarbij wijzen Verstraelen en Sonnemans erop dat de Duitse deelstaat daartoe verplicht is in het kader van het onlangs met Limburg gesloten milieuconvenant. De sociaaldemocraten willen dan ook van GS weten of zij bereid zijn stappen te ondernemen in het geval zij over de kwestie taal noch teken hebben vernomen van hun Duitse collega's.

Overlast

Bovendien sluit het fractie-duo zich volledig aan bij de ernstige zorgen die de plaatselijke bevolking van Well zich maakt over de voorspelde grote overlast van het zware vrachtverkeer. Verstraelen en Sonnemans willen van GS dan ook weten of dezen zich actief bemoeien met het zoeken naar oplossingen voor de problematiek.

Daarnaast benadrukken de beide PvdA-politici dat het bewuste Duitse zand naar verluidt volledig bestemd is voor de Nederlandse markt. Volgens hen kan een dergelijk grootschalige import van belangrijke invloed zijn op de jongste behoefteberekeningen voor de regionale en zelfs nationale zandwinning in Limburg. Datzelfde verhaal zou dan ook opgaan voor de buurprovincies Noord-Brabant en Gelderland, die net als Limburg in de nationale zandbehoefte voorzien.

Stalins archief voor onderzoek toegankelijk

MOSKOU – Het privé-archief van de vroegere Sovjetdictator Jozef Stalin zal vanaf morgen geopend zijn voor onderzoekers. Een speciale commissie van president Boris Jeltsin zal de geheimhouding van de dossiers geleidelijk opheffen en ze aan het Russische Centrum voor Vaderlandse Geschiedenis overdragen.

Tot dusver hebben slechts drie mensen toegang tot het archief van de dictator, zo meldde het dagblad Izvestija gisteren: de voorzitter van de archiefcommissie, vice-premier Michail Poltoranin, en zijn twee plaatsvervangers. Volgens Poltoranin bestaat het archief uit 'meerdere hopen niet-gesorteerde papieren' in de verzegelde ruimtes van het gebouw van het centraal comité van de communistische partij. De geheimhouding was er zo streng dat zelfs schoonmaaksters hier niet werden toegelaten.

Tussen de stapels documenten zijn persoonlijke bevelen van Stalin te vinden over de verdrijving van gehele volkeren als de Volga-Duitsers, de Tsjetsjenen, de Krim-Tataren en anderen uit hun woongebieden.

Ook had Stalin zelf rechtbanken opgeroepen aangeklaagden tot het vuurpeleton te veroordelen, en het vonnis in de plaatselijke pers te laten publiceren.

Daarnaast hield hij compromitterende dossiers bij over zijn naaste medewerkers, onder wie het gevreesde hoofd van de geheime dienst, Lavrenti Beria, openbaar aanklager Andrej Visjinski, en zijn getrouwen Nikita Chroesjtsjov en Georgi Malenkov.

Eerste open hartoperatie in Genk

GENK – In het St.-Jansziekenhuis in Genk is dinsdag de eerste open hartoperatie uitgevoerd. De heelkundige ingreep is geslaagd, werd achteraf bevestigd. Omwille van de privacy van de patiënt wil het ziekenhuis geen mededeling doen over de identiteit van de geopeerde. Het St.-Janziekenhuis in Genk is hiermee het tweede ziekenhuis in Belgisch-Limburg, waar een open hartoperatie heeft plaats gevonden. Ruim twee maanden geleden al gebeurde dat in het Virga Jesse-ziekenhuis in Hasselt.

Benoemingen in bisdom

ROERMOND – Vicaris-generaal mgr. R. Maessen heeft tot pastoor van de H. Christoforusparochie en tevens tot deken van het dekenaat Roermond benoemd, J. Snijders, thans pastoor van de parochie H. Oda te Weert.

Tot rector van de Verpleegkliniek ken Heerlen benoemde hij F. Lo... go. Aan pastoor L. Creemers van de parochie H. Augustiunus te Elsloo is op zijn verzoek per 1 oktober eervol ontslag verleend. Hij zal een benoeming aanvaarden in het bisdom Hasselt, met name ten bate van de internationale kerkelijke gemeenschap 'Het Werk.'

Weer rumoer op Place St.-Lambert

LUIK – Op Place St.-Lambert in Luik is het gisteren weer tot ongeregeldheden gekomen tussen bouwvakkers die daar een parking aanleggen en actievoerders, die het plein als archeologische plaats bewaard willen zien. Toen na de ontdekkign van een archeologische vondst de graafmachines zich in die richting in beweging zetten, werd de doorgang door een zestal actievoerders versperd. De politie moest tussenbeide komen.

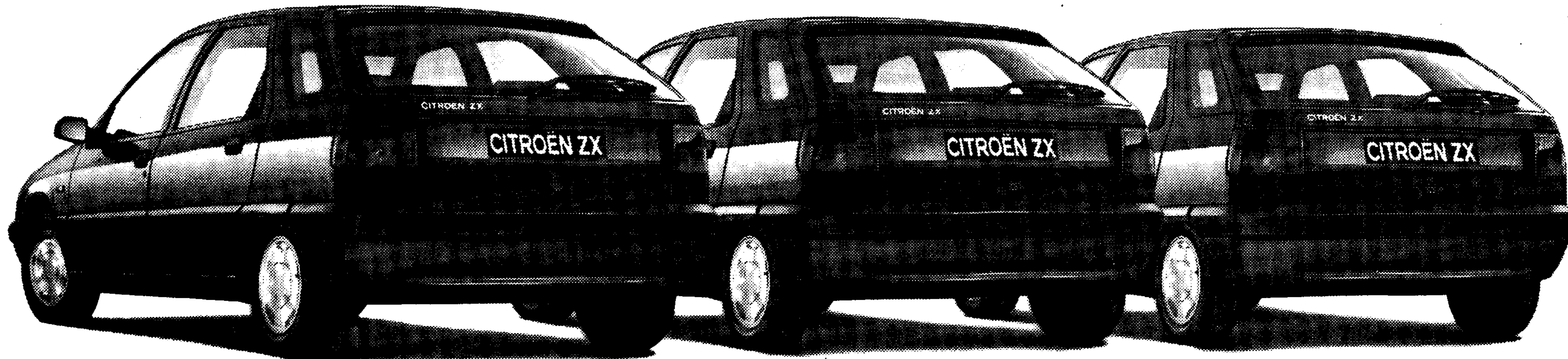


STEUN DE ARTSEN ZONDER GRENZEN
Giro 4054 Amsterdam


Jeden Sonntag PROBESEHEN von 14-18 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
EXKLUSIV-AUSSTELLUNG
DES CHINESISCHEN KÜNSTLERS DE HONG
Ausstellung vom 29.5. - 29.6.92
So finden Sie uns
RODER WEG
Richterich
Laurensberg
BAB 4
Aachen
Herzogenrath
ARTHAUS
POSTER- & GRAFIKGALERIE
EINRAHMUNGEN & ÖLGEMÄLDE
AACHEN- RICHTERICH RODER WEG 11
Öffnungszeiten:
Täglich durchgehend geöffnet ab 10 bis 18.30 Uhr
Langer Samstag bis 16 Uhr - Donnerstags bis 20.30 Uhr

PARKET AANBIEDING
- Specialist in brede eiken planken (geborsteld)
- Eiken lamellenparket
van 119,- voor **99,-** p/m²
- Eiken mozaïek **59,-** p/m²
- Lamett
de keiharde laminaatvloer bv. 22 m²
ONGELEGD ƒ 1870,- incl. BTW
pegasus parket b.v.
GELEEN, RIJKSWEG-ZUID 233
TELEFOON 046-746675
open: hele week van 10.00-18.00 uur
donderdag tot 21.00 u., woensdag gesloten

Vanaf vandaag betaalt u voor benzine, diesel en gas 't zelfde.



Van drie Citroën ZX uitvoeringen met verschillende brandstofsystemen zijn de prijzen tijdelijk genivelleerd. Zodat u naast veiligheid en degelijkheid (o.a. zeer stijve carrosserie met 6 jaar garantie) en het Citroën-comfort van alle drie een extra reden hebt om vóór 1 juli langs te komen: economisch voordeel!

CITROËN ZX AURA 1.6i BENZINE: F 30.750,-*
Met o.a. meesturende achteras, centrale vergrendeling, getint glas, elektrisch bedienbare ramen, velours bekleding, verschuifbare achterbank met in 2 delen neerklapbare leuning. Vakantie-tip: de identiek gemotoriseerde ZX Avantage 1.6i werd in zijn klasse ANWB/KCK Trekauto-van-het-jaar 1992!

CITROËN ZX REFLEX 1.9 DIESEL: F 30.750,-*
Standaard o.a. meesturende achteras, elektronisch geregeld EGR uitlaatgas recirculatie-systeem, 5-versnellingsbak, van binnenuit verstelbare buitenspiegels en koplampen, geluidssignaal bij vergeten verlichting, neerklapbare achterbank: bagageruimte 324-1146 dm³!

CITROËN ZX AVANTAGE 1.4i GAS: F 30.750,-*
Compleet met o.a. meesturende achteras, gescheiden en bekrachtigd remsysteem, in hoogte verstelbaar stuur, toerenteller, verlichte bagageruimte, verschuifbare achterbank met verstelbare rugleuning in 2 delen. En voorzien van een keurig ingebouwde, betrouwbare en zuinige autogas-installatie.
AG AUTOGAS SYSTEMS

STANDAARD VOORZIEN VAN BLAUPUNKT STEREO RADIO/CASS. MET SPEAKERS SPECIAAL VOOR DE ZX.


CITROËN

* Prijzen incl. BTW, excl. kosten rijklaar maken en uitsluitend geldig bij aankoop vóór 1 juli en tenaamstelling vóór 15 juli 1992. Wijzigingen voorbehouden.

CITROËN ZX VOORDELIG OP BENZINE, DIESEL EN AUTOGAS: F 30.750,-*.
CITROËN preferéért TOTAL

BRUNSSUM, Chiaradia, Trichterweg 122, tel. 045-212843. **GULPEN,** Van Roosmalen, Rijksweg 113, tel. 04450-1450. **HEERLEN,** Sondagh, De Koumen 36, tel. 045-223300. **KERKRADE,** Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, tel. 045-453355. **MAASTRICHT,** Van Roosmalen, Wilhelminasingel 58-62, tel. 043-215154. **SITTARD,** Nizet, Industriestraat 14, tel. 046-511051.

Limburgs Dagblad
sport

Openingswedstrijd eindigt in traditioneel gelijkspel: 1-1

Fransen nog te labiel

DOOR HENRI VAN DER STEEN



STOCKHOLM – Daarom winnen Franse ploegen zo zelden een prijs: ze zijn te labiel. De openingswedstrijd van het Europees kampioenschap tegen gastland Zweden had voor de ploeg van Platini om die reden desastreus kunnen aflopen. Gelukkig voor de Fransen had Papin een briljant moment, goed voor één punt: 1-1.

e gelijkmaker kwam uit de lucht llen, maar was toch niet helemaal verdiend. Tot het moment dat de weden na een klein half uur een rrassende voorsprong namen had ankrijk het fijne van het spel. Bij agen was het zelfs de subtiele gra- e van een ballet tegenover het ge- woeg van rugbyers die met lange appen terreinwinst proberen te peken.

apin had al vroeg kunnen scoren een wonderschoon hakballetje an Sauzee die Deschamps in staat elde de Europees voetballer van et jaar in goede positie te brengen. e spits faalde, zoals hij anderhalf ur faalde, minus het moment van in bejubelde treffer. En dat was er el een van grote schoonheid.

nvaller Perez dreigde op links met en lange bal die achterwege bleef mdat Papin gedekt stond. Ineens as dat niet meer het geval en kon apin worden aangespeeld. Hij am de bal aan en scoorde alsof er een keeper in de goal stond; het verde hem meteen de titel Man an de Wedstrijd op, aan welke prijs us verder in het toernooi geen aan- acht meer hoeft te worden be- eed.

Status quo

la een uur betekende dat de status uo die in openingswedstrijden op rote toernooien vaak heel wat eer- er wordt bereikt. In zijn geheel as Zweden-Frankrijk weliswaar een groot, maar wel een amusant n zeker spannend duel in een zeer eervol stadion. De wedstrijd kreeg ok de scheidsrechter die nodig as; de Rus Spirin liet de ploegen kker voetballen.

owel Zweden als Frankrijk pro- eerde immers aan te haken bij de ecente traditie van EK's die rede- k aanvallend, mannelijk voetbal oorschreven. Zweden als ploeg eek al snel niet erg veel voor te ellen, maar zag er ineens een stuk eter uit toen de 1-0 een feit was ge- orden. De goal viel uit een corner an Limpar die de geweldig hoog springende Jan Eriksson hard boven Martini tegen het net kopte: 1-0 na 25 minuten.

Bij de Fransen lukte ineens niets meer. Het was onthutsend te zien hoe bij Cantona de ballen van de voet bleven springen, hoe Papin onzichtbaar was, hoe het middenveld volledig instortte. Zowel Angloma als Vahirua werd uiteindelijk ook vervangen, de komst van Perez voor Vahirua bleek goud waard te zijn.

Tevreden

Michel Platini ontweek na afloop de vraag naar de labiliteit van zijn middenveld. „Ik heb Scifo niet, Maradona niet, ik doe het met de spelers die ik heb. En die zijn zo slecht nog niet." De 36-jarige oud-kampioen had het „een typische openingswedstrijd van een groot toernooi" gevonden en toonde zich tevreden met het resultaat. De Zweden iets minder. Coach Svensson: „Ik moet content zijn, maar met wat geluk hadden we gewonnen. In het begin hadden we moeite, vooral op het middenveld, maar na onze goal zijn we goed gaan spelen, met veel zelfvertrouwen".

Op de golven van de sfeer in eigen huis kunnen de Zweden een eind komen en dat blijft natuurlijk ook gelden voor de Fransen. Libero Blanc toonde zich gisteren opnieuw een speler van geweldig formaat en wellicht dat Papin met zijn doelpunt van de grootste druk is verlost en in het vervolg vrijuit kan gaan spelen.

De belangrijkste vraag is hoe de Haantjes volgende keer op een achterstand reageren. Tegen Zweden kwamen ze met de schrik vrij. Het verschil in overtredingen (Zweden 26, Frankrijk 17) sprak gisteren al boekdelen; fysieke en psychische hardheid gaan immers hand in hand. In dat opzicht zullen de Fransen dus zondag tegen Engeland anders voor de dag moeten komen om niet heel snel heel gefrustreerd naar huis te moeten.

Zweden-Frankrijk 1-1 (1-0). 25. Eriksson 1-0, 58. Papin 1-1. Scheidsrechter: Spirin (GOS). Toeschouwers: 28.000 (uitverkocht). Gele kaart: Schwarz, Thern (Zwe), Angloma en Cantona (beiden Fra).

Zweden: Ravelli, Nilsson, Eriksson, Patrick Andersson, Bjorklund, Ingesson, Thern, Brolin, Schwarz, Limpar, Kenneth Andersson (73. Dahlin).

Frankrijk: Martini, Boli, Blanc, Casoni, Amoros, Angloma (65. Fernandez), Cantona, Sauzee, Deschamps, Papin, Vahirua (46. Perez).



● *Jean-Pierre Papin had aan een briljant moment voldoende om de vreugdevolle gelijkmaker tegen Zweden te scoren.* Foto: Foto: REUTER

ek in cijfers

GROEP 1

Zweden-Frankrijk						1-1
Zweden	1	0	1	0	1	1-1
Frankrijk	1	0	1	0	1	1-1
Denemarken	0	0	0	0	0	0-0
Engeland	0	0	0	0	0	0-0

Vandaag 20.15 uur:
Denemarken-Engeland
Zondag 17.15 uur:
Frankrijk-Engeland
Zondag 20.15 uur:
Zweden-Denemarken
Woensdag 20.15 uur:
Zweden-Engeland
Frankrijk-Denemarken

GROEP 2
Morgen 17.15 uur:
Nederland-Schotland
Morgen 20.15 uur:
GOS-Duitsland
Maandag 17.15 uur:
Schotland-Duitsland
Maandag 20.15 uur:
Nederland-GOS
Donderdag 18 juni 20.15 uur:
Nederland-Duitsland
Schotland-GOS

Johnson weer boven limiet

LISSABON – Ben Johnson heeft zich nog altijd niet gekwalificeerd voor de komende Zomerspelen. De Canadese dopingzondaar klokte gisteravond tijdens een gala in Lissabon op de 100 meter een tijd van 10,43. Hij moet 10,3 of sneller lopen om in Barcelona te mogen deelnemen. Over tien dagen krijgt Johnson bij de nationale titelstrijd zijn laatste kans. De ex-wereldkampioen overweegt overigens een loopbaan in American football. Hij is al door twee profteams benaderd.

Becker en Lendl roemloos af

LONDEN – Nog geen twee weken voor het begin van het tennistoernooi op Wimbledon heeft het zelfvertrouwen bij Boris Becker en Ivan Lendl een flinke deuk opgelopen. Beide toppers werden tijdens hun eerste optreden bij het grastoernooi van de Londense Queens Club uitgeschakeld. Het toernooi geldt traditioneel als laatste voorbereiding op de Open Engelse titelstrijd. Becker kon op de drijfnatte mat tegen de Zuidafrikaan Christo van Rensburg niet uit de voeten: 4-6, 3-6. Lendl verkeek zich op de nog onervaren Duitser Patrik Kühnen: 6-7, 6-3, 1-6.

Becker maakte gisteren op de baan bij vlagen een wanhopige indruk. Hij vloekte en smeekte, maar zijn spel bleef pover. „Man, je speelt als een idioot. Waar is je opslag? Ga toch naar huis...". Het publiek keek en luisterde verbijsterd naar de drievoudige Wimbledon-kampioen, die ouderwets in gevecht was met zichzelf.

De introverte Lendl kon in zijn partij tegen Kühnen zijn teleurstelling over zijn slechte weerwerk goed verbergen. Stilletjes droop hij na de roemloze derde set (1-6) af. Een overwinning op Wimbledon lijkt voor de voormalige superster verder weg dan ooit.

Goodwill Games in St. Petersburg

MOSKOU – De derde editie van de Goodwill Games wordt in 1994 gehouden in St. Petersburg, het voormalige Leningrad. De wedstrijden, die ongeveer een week duren, zullen in juli of augustus worden afgewerkt. Alexander Koslovski, de voorzitter van het Russische Olympische Comité, maakte dat woensdag in Moskou bekend. Het programma zal 24 sporten omvatten. In elke discipline starten acht sporters: 1 uit Rusland, 1 uit de Verenigde Staten en zes toppers uit de rest van de wereld.

Vogts hekelt mentaliteit: 'Ze praten alleen over Holland'

Onrust bij Mannschaft

DOOR ALBERT GEESING

ADVIDABERG – Stefan Effenberg zit sinds kort aan een tafel met Völler, Klinsmann, Brehme en Hässler. Het is de gevestigde orde in de Duitse nationale ploeg. De blonde middenvelder van Bayern München, voor twaalf miljoen verkocht aan Fiorentina, heeft Matthias Sammer uit de basis verdrongen en neemt op het middenveld de verdedigende taak over van Lothar Matthäus. Morgenavond al, in de openingswedstrijd tegen het GOS.

Een tafel verderop zit tegenwoordig Andreas Möller, het grootste talent uit de Bundesliga. Tussen de reserves. Vanwege zijn fluwelen balbehandeling noemde Matthäus hem al eens likkebaardend de 'Platini van het Duitse voetbal' en zwoer bondscoach Berti Vogts eeuwige trouw aan de on-Duitse en wispelturige spelmaker van Eintracht Frankfurt.

Sinds Vogts twee jaar geleden de ondankbare baan van bondscoach overnam van 'Weltmeister' Franz Beckenbauer nam hij zijn oogappel altijd en overal in bescherming. En riep hij 'Andy' Möller ook meteen tot 'mijn chef' uit toen hem de jobstijding bereikte dat Matthäus vanwege een gescheurde kruisband het EK moest missen. Möller stelde het geduld van Vogts echter meer dan eens op de proef en kreeg anderhalve week geleden tegen Turkije de laatste kans het gelijk van zijn peetvader te bewijzen.

Die vriendschappelijke interland liep op een complete mislukking uit. Vier dagen later tegen Noord-Ierland zat Möller op de bank en mag hij z'n handen dichtknijpen dat Vogts hem niet naar huis heeft gestuurd. Dat beseft hij nu zelf ook. „Na afloop van de Bundesliga heb ik een week vrijwel niets gedaan, dat was achteraf niet erg slim. Ik ben in die week drie kilo aangekomen en heb me vervolgens suf moet werken om die kilo's weer kwijt te raken. Dat is me gelukt".



● *Ook de transfers van Matthias Sammer (links) en Stefan Reuter naar Italië hebben voor onrust gezorgd in het Duitse kamp.* Foto: AP

Te laat echter om nog een basisplaats af te kunnen dwingen. Möller ziet dat iets anders. „De bondscoach heeft mij gezegd dat ik mij moet prepareren op de tweede helft. Dus wie weet, misschien krijg ik toch nog een kans om te bewijzen dat ik in het elftal thuishoor. De situatie van nu is in elk geval totaal anders dan die van twee jaar geleden bij het WK.

Toen stond de ploeg al heel vroeg vast en was ik kansloos. Dat is dit keer niet het geval, denk ik".
Het gekrakeel rond Möller, die volgend seizoen voor Juventus gaat spelen en voor het vervroegde vertrek een boete van vijf miljoen Mark moet betalen aan Frankfurt, was niet de enige wanklank in het Duitse trainingskamp. Tot grote ergernis van Vogts was een deel van de selectie de laatste dagen meer met zichzelf bezig dan met het EK. Dinsdag werd het hem te gortig, posteerde hij Reuter (naar Borussia Dortmund) en Völler (naar Olympique Marseille) achter de tafel en rust er nu een taboe op vragen omtrent transfers. „Dit is geen wk voor onder vijftien, maar een EK voor professionals", sneerde Vogts.

Het is boter aan de galg gesmeerd. In Advidaberg, de pleisterplaats van de Duitsers, laat Brehme heimelijk weten dat hij een dezer dagen de (Spaanse) club bekend zal maken waarvoor hij gaat spelen. En mijmert Helmer hardop over de banvloek van Vogts in het geval de libero koers zet naar het Franse Auxerre. In dat geval, zo heeft de bondscoach hem laten weten, is hij geen kandidaat meer voor het Duitse elftal. Om die reden zag Reinhardt vorig seizoen af van een Frans avontuur en koos hij voor Bayer Leverkusen.

Vogts heeft geen hoge pet op van het Franse clubvoetbal, wel daarentegen van de Italiaanse Serie A. Een goed voorbeeld voor hem is Thomas Hässler. „Na die prachtige goal van hem in Leverkusen tegen Luxemburg is hij met veel zelfvertrouwen in Rome teruggekeerd en is hij vervolgens met sprongen vooruit gegaan. Hij is nu veel verder dan twee jaar geleden bij het WK. Bij dit EK krijgt hij van mij ook een optimale vrijheid".

Het elftal van nu is een verbeterde uitgave van de ploeg, die in Italië wereldkampioen werd. Van die formatie zijn nog zeven spelers over en zijn Binz, Effenberg, Doll en Riedle de nieuwe gezichten. „Deze ploeg", zo meent Vogts, „heeft genoeg kwaliteit om op het veld de dienst uit te maken. Dat hebben wij vorig najaar tegen Wales en België laten zien. Er wordt alleen steeds gepraat over de wedstrijd tegen Holland, terwijl we eerst nog tegen de GOS en Schotland moeten spelen. Dat soort mij".

Het zint de voormalige rechterhand van Derwall en Beckenbauer evenmin dat de Duitse pers zo luchthartig over de wedstrijd tegen het GOS heenstapt. „Het zijn nu bijna allemaal professionals en stuk voor stuk goede voetballers. De Russen zorgen heel vaak voor een verrassing en zijn op een EK altijd succesrijk".

Nieuwe pillen doen wonderen bij Rijkaard

DOOR JAN MENNEGA

ARBERG – Frank Rijkaard had dinsdag nog een hard hoofd in ijdag in de openingswedstrijd van t Nederlands elftal tegen Schot- nd van de partij te kunnen zijn. Als ik morgen zou moeten spelen u dat niet mogelijk zijn," stelde j toen nog somber voor zich uit- kkend vast. Eén dag later bleek zon bij de 'Milanees' evenwel al er te zijn doorgebroken, trainde j weer vrolijk met de groep mee zei hij zich 'speelfit' te voelen.

oe, luidde op het trainingscom- lex van het Nederlands elftal in t warme Varberg de hamvraag, on er binnen vierentwintig uur 'n snelle verbetering optreden in liesblessure van Oranjes zorgen- ndje? Het antwoord is even ko- sch als simpel. Negen dagen na- t hij weer last kreeg van de lies- essure, die hem al meer dan een lf jaar parten speelt, herinnerde ijkaard zich plotsklaps dat hij bij C Milan 'bepaalde tabletjes' kreeg, aarop hij positief reageerde.

essel vertelde gistermiddag enke- dagen vergeefs geprobeerd te ebben in contact te komen met ilan-clubarts Tavanna om wellicht an hem te vernemen hoe Rijkaard et beste weer speelklaar te krijgen u zijn. Tavanna, op zijn beurt, las de Italiaanse kranten dat Rijk- ard weer hinder had gekregen van jn liesblessure en trachtte met de oetballer in contact te komen. Het lukte hem niet. Tavanna: „Als ik belde, werd me gezegd: 'Frank is aan het fietsen. Frank is aan het golfen. Nee, Frank kan nu niet gestoord worden."

Omdat de tam-tam met Milan niet doorkwam, besloot Kessel Rijkaard zetpillen voor te schrijven. Maar omdat de 'patiënt' bleef klagen, zette Kessel zich dinsdagmiddag aan tafel met Rijkaard voor een soort van evaluatiegesprek, waarin deze zich ineens herinnerde dat hij bij Milan nooit zetpillen kreeg om de pijn in zijn lies te onderdrukken, maar tabletjes. Wat de naam van de tabletjes was, wilde Kessel logischerwijze weten. Maar die wist Rijkaard niet. Kessel: „Ik heb toen een aantal middelen opgenoemd totdat Frank zei: 'Ja, dat komt me bekend voor'. We zijn toen onmiddellijk naar een apotheek gegaan, hebben die tabletjes gehaald en daar reageerde hij goed op."

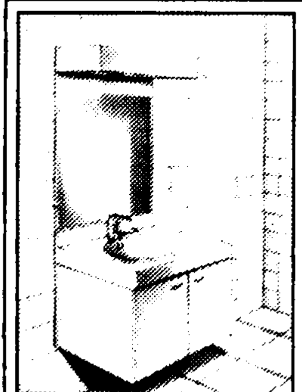
Bondscoach Rinus Michels hield gistermiddag ten aanzien van Rijkaard nog een slag om de arm. Hij wees daarbij op het gevaar van een mogelijke terugslag na de trainingsinspanning van gistermiddag. Ook Jan Wouters (enkelblessure) en Peter Bosz (hamstringsblessure), die dinsdag nog aangepast trainden, zijn hersteld en kunnen tegen Schotland worden ingezet. Frank de Boer is voor de openingswedstrijd van het Nederlands elftal afgevallen. De verdediger van Ajax kreeg weer last van zijn lies en haakte in de oefensessie van gisteravond voortijdig af.

(ADVERTENTIE)
HOENS
INDUSTRIEEL
Hofkamp 20, 6161 DC Geleen
Meer dan 25.000 produkten voor industrie en bouwwereld



Gróóóte Uitverkoop Showroombadkamers

SUPER UITVERKOOP AANBIEDING



BADKAMERMEUBEL RONDO
Compact meubel 80 cm breed. Uitgevoerd in wit met afgeronde deuren en elegante beugelgrepen. Compleet met wastafel en Grohe kraan. Zijkasten tegen meerprijs leverbaar.
Van ~~2.320,-~~ voor **1.695,-**
Verkrijgbaar in alle filialen

SPETTERENDE KORTINGEN!

BADKAMERMEUBEL BRUGMAN GOLDEN BEACH
Wit hoogglans meubel met gouden kader, breedte 150 cm. Compleet met witte wastafel en luxe kraan.
Van ~~5.508,-~~ voor **3.295,-**
Verkrijgbaar in alle filialen

BADKAMERMEUBEL BRUGMAN CASABLANCA
Wit meubel met chroom/gouden handgrepen, breedte 160 cm. Compleet met witte wastafel en chroom/gouden kraan.
Van ~~5.439,-~~ voor **3.295,-**
Verkrijgbaar in alle filialen

BADKAMERMEUBEL BRUGMAN LOTUS
Klassiek meubel in wit, breedte 90 cm. Compleet met luxe onderbouw wastafel en chroom/gouden kraan.
Van ~~5.311,-~~ voor **3.195,-**
Verkrijgbaar in alle filialen

BADKAMERMEUBEL BRUGMAN IBIZA
Wit softline meubel, breedte 160 cm. Compleet met luxe wastafel en Grohe kraan.
Van ~~7.289,-~~ voor **4.395,-**
Verkrijgbaar in alle filialen

BADKAMERMEUBEL BRUGMAN KRETA
Wit hoogglans meubel, breedte 200 cm. Compleet met 2 witte wastafels en Grohe kranen.
Van ~~6.795,-~~ voor **4.395,-**
Verkrijgbaar in alle filialen

BADKAMER AMANDO
Luxe badkamer in de kleur pergamon. Bestaande uit Ucosan ligbad, wandcloset en Brugman badkamermeubel 120 cm breed. Compleet met zwarte kranen en accessoires.
Van ~~12.227,-~~ voor **7.495,-**
Verkrijgbaar in alle filialen

LUXE DOUCHEWAND
Fraaie hoekinstap Adriette, bestaande uit wit profiel met kunststof streepglas, verstelbaar van 80 tot 90 cm.
Van ~~995,-~~ voor **595,-**
Verkrijgbaar in alle filialen

SUPER UITVERKOOP AANBIEDING

BADKAMER MARINO
Stijlvolle, uiterst complete badkamer. Leverbaar in diverse glanskleuren. Uitgevoerd met wandcloset + inbouwreservoir, hoekligbad en luxe badkamermeubel met 2 wastafels. Compleet met accessoires en Grohe kranen.
Van ~~7.871,-~~ voor **6.395,-**
Meerprijs bruisende Spapool 2.500,-
Verkrijgbaar in alle filialen

-40% -60% -55% -30% -50%

ER IS NOG VEEL MEER! Dit is slechts een greep uit ons aanbod uitverkoopbadkamers. Let ook op onze andere aanbiedingen en de uitverkoopbadkamers in andere filialen.

Brugman® Badkamers

BRUGMAN FINANCE SERVICE BRENGT UW DROOMBADKAMER BINNEN BEREIK. Vraag naar onze interessante financieringsvoorwaarden en -tarieven.

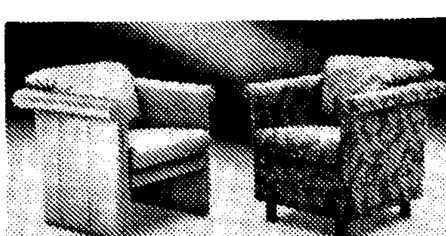
Het verschil zit 'm ècht niet alléén in de prijs!

ALKMAAR, Noorderkade ..., 072-155226 **BEVERWIJK**, Parallelweg 95 (Meubelboulevard), 02510-15354 **CAPELLE A/D IJSSEL**, Hoofdweg 46, 010-4585446 **GRONINGEN**, Peizerweg 82 (Meubelboulevard), 050-258638 **HEERLEN**, In de Cramer 166 (Woonboulevard), 045-754248 **HOOFDDORP**, Kruisweg 785, 020-6...482 **LEEUWARDEN**, Franklinstraat 48 (Winkelplein De Centrale), 058-160330 **UTRECHT**, Hollantlaan 14 (Meubelboulevard Kanaleneiland), 030-883038 **ZOETERWOUDE-RIJNDIJK**, Hoge Rijndijk 195, 071-4 4054
Openingstijden: dinsdag t/m zaterdag + de koopavond
TEVENS KEUKEN SHOWROOM.

GRANDIOZE PRIJSVERLAGING SHOWROOMMODELLEN!

De verkoop is in volle gang en velen hebben al geprofiteerd van de uitzonderlijk lage prijzen. Showroommodellen én magazijnvoorraad moeten ruimte maken voor de nieuwe kollekties die binnenkort arriveren. En dat is voordeel voor ú! Er is nu nog volop keus. En door afspraken met diverse fabrikanten kan een aantal modellen zelfs nog worden nabesteld, met de bekleding die u wenst en natuurlijk tegen dezelfde gunstige kondities. Maar wat u ook koopt, de garantie blijft onverkort van kracht.

We gaan dóór, zolang de voorraad strekt. Pak die kans als u er héél voordelig héél mooi bij wilt zitten. Kom dan wel snel! In deze advertentie tonen wij een aantal voorbeelden, maar er is nog véél meer!

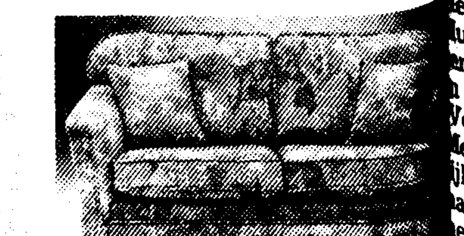


Moderne, ranke bijzetfauteuil met leren bekleding. ~~1795,-~~ v.a. **1395,-**

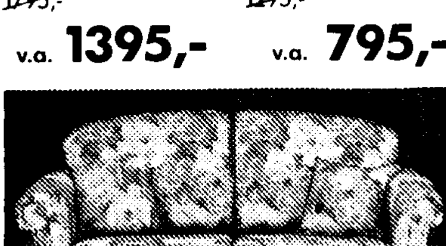
Slank kuipmodel met goede steun rondom, stoffen bekleding. ~~1295,-~~ v.a. **795,-**



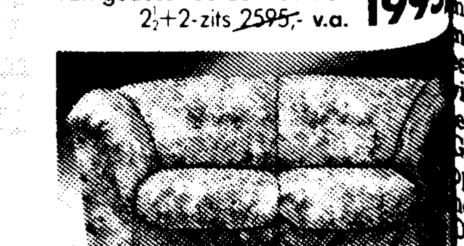
Moderne bank, waarbij de kubistische vormgeving wordt geaccentueerd door de extra dikke kussens en brede zijkanten. Soepele, leren bekleding. Keuze uit meerdere kleuren.
3+2-zits ~~3695,-~~ **2995,-**



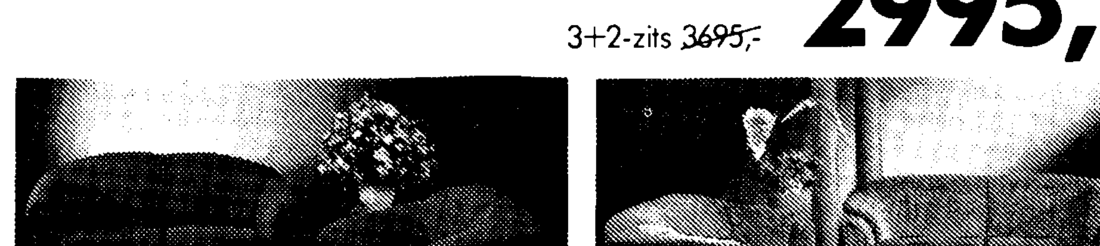
Klassiek model met verwisselbare en keerbare rug- en zitkussens. Bekleding van gedessineerde weefstof.
2½+2-zits ~~2595,-~~ v.a. **1995,-**



Romantisch-klassiek model met verwisselbare zit- en rugkussens. Stoffen bekleding in Sandersonlook.
2½+2-zits kombinatie ~~2595,-~~ v.a. **1995,-**



Romantisch-klassiek model met een prestige 'hoekzit' door de hoge armleggers. Bekleed met dekoratieve weefstof.
2½+2-zits ~~2195,-~~ v.a. **1695,-**

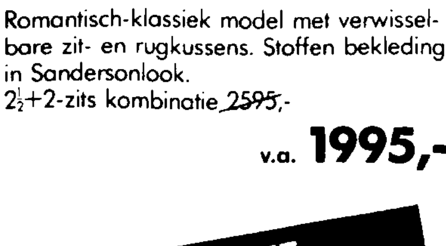


Semi-klassieke zitkombinatie met stoffen bekleding. Sierlijk, stijlvol en elegant. Houten sierlijsten leverbaar in 4 kleuren.
2½-zits bank + fauteuil ~~2395,-~~ v.a. **1895,-**

Eigentijds model met komfortabele hoge rug en overbloesende armleggers. Keus uit diverse gedessineerde weefstoffen.
3+2-zits ~~2495,-~~ v.a. **1995,-**

TE GEKKE VOORDEELPRIJZEN

SALONTAFELS
Diverse modellen en uitvoeringen, o.a. met glasplaat en messing onderstel, geheel wit lacqué, glas met marmeren voet, enz. enz. Ook kleine bijzettafeltjes.
NU VOOR ENORM VERLAAGDE PRIJZEN!



Romantisch kuipfauteuiltje met een komfortabele zit door het zacht-gevulde zitkussen. Keus uit diverse bekledingsstoffen. Pootjes in notenkleur.
~~995,-~~ **695,-**

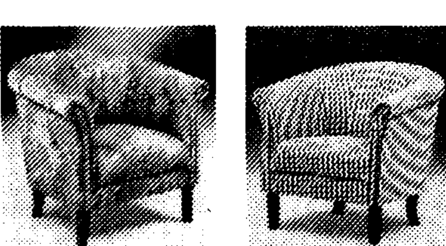




VELE MODELLEN DIREKT UIT VOORRAAD LEVERBAAR



Romantisch-klassieke hoekset. Knus en komfortabel door de dikgevulde kussens en armleggers. Bekleding van gedessineerde meubelstof.
2½+2-zits ~~2495,-~~ **1995,-**



Royaal model met brede armleggers en extra hoge rug. Bekleding van gedessineerde weefstof.
3+2-zits ~~2495,-~~ **1995,-**



Moderne fauteuil met 'Art-Deco' styling. Ruime, diepe zit en goede rugsteun. Keus uit diverse bekledingsstoffen.
~~1195,-~~ **795,-**



Romantisch-klassieke kombinatie, bekleed met dekoratieve jacquard weefstof. Dikke kussens met komfortabele soft-poly vulling.
3+2-zits ~~2795,-~~ **2295,-**

Royale herenfauteuil met sluimer-oren. Keuze uit diverse dessin-weefstoffen.
~~1295,-~~ **995,-**

Klassieke fauteuil in fraaie dessin-stof. Brede rug met sluimer-oren. Los zitkussen.
~~1195,-~~ **895,-**

ONGELOFELIJKE KOOPJES



Komfortabele oorfauteuil. Keerbaar zitkussen. Gedessineerde bekledingsstof.
~~1195,-~~ **845,-**

Klassieke fauteuil in dekoratieve bekledingsstof. Keerbaar zitkussen.
~~1145,-~~ **895,-**



Royale fauteuil met sluimer-oren en extra lendensteun. Bekleding van Schotse ruitstof.
~~995,-~~ v.a. **745,-**

Ruime fauteuil met aktieve zit. Bekleed met gezellige dessin-stof.
~~995,-~~ **695,-**

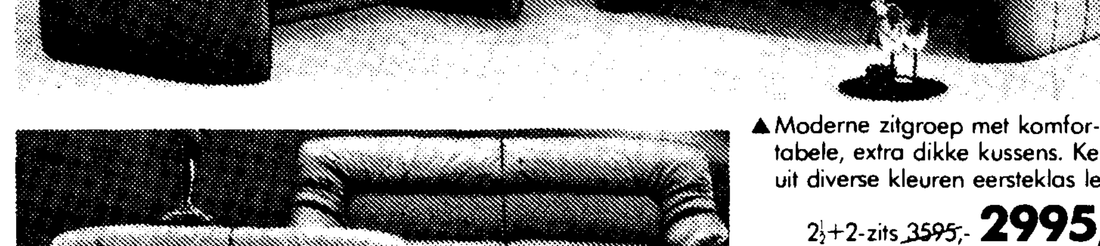


▲Moderne zitgroep met komfortabele, extra dikke kussens. Keus uit diverse kleuren eersteklas leer.
2½+2-zits ~~3595,-~~ **2995,-**
In stof ~~2395,-~~ 1895,-

KOM SNEL, WANT... OP IS OP!!!



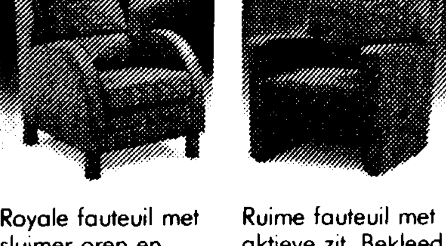
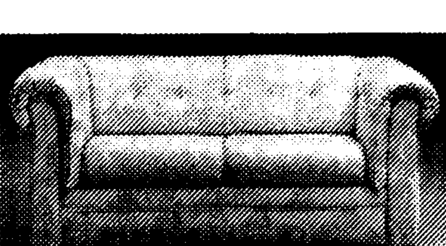
Komfortabel model in Chesterfield-stijl. Extra dikke vulling. Dekoratieve bekledingsstof.
2½+2-zits kombinatie ~~2795,-~~ **2295,-**

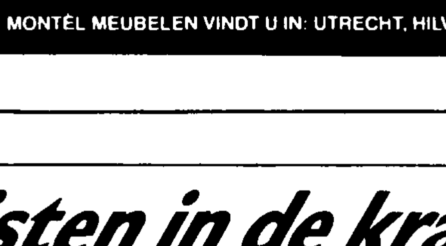


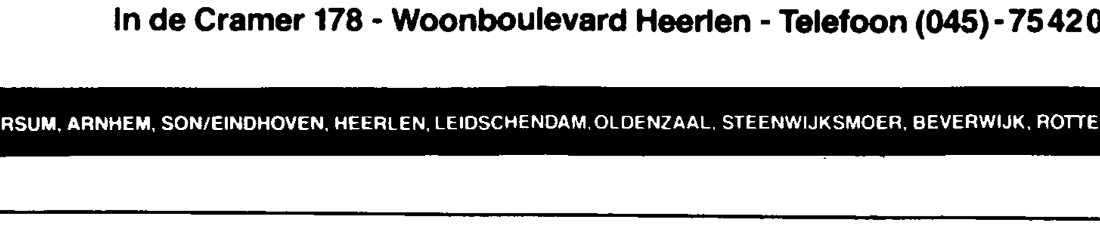
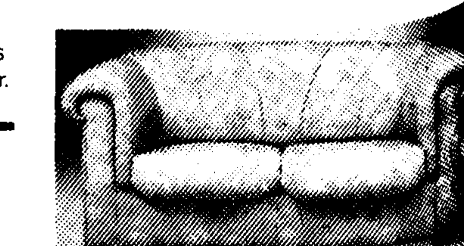
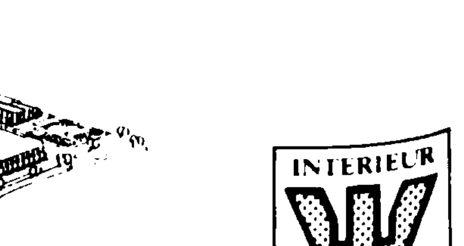
◄Komfortabele hoekset met hoge rug en lendensteun.
3+2-zits in leer ~~3695,-~~ **2995,-**



Romantisch-klassiek model in Chesterfield-stijl. Komfortabele 'hoekzit'. Fraaie stoffen bekleding.
2½+2-zits ~~2395,-~~ **1895,-**



UW KANS OP ONGEKEND VOORDEEL

Exclusief en betaalbaar zitkomfort

MONTÈL

INTERIEUR WAARBORG

In de Cramer 178 - Woonboulevard Heerlen - Telefoon (045)-754208

MONTÈL MEUBELEN VINDT U IN: UTRECHT, HILVERSUM, ARNHEM, SON/EINDHOVEN, HEERLEN, LEIDSCHENDAM, OLDENZAAL, STEENWIJKSMOER, BEVERWIJK, ROTTERDAM, AXEL, GRONINGEN, HEERENVEEN EN ZUTPHEN

Charade op maat.

Iedereen is anders. Ook u. U wilt daarom een auto die precies bij u past. Die lekker rijdt, economisch in gebruik is, maar óók pittig, comfortabel, veilig en scherp geprijsd is. Dus wilt u een auto 'op maat', die rekening houdt met al uw wensen en eisen. De Daihatsu Charade. De Charade 1,0 bijvoorbeeld. Met 4-, 5- of automatische versnellingsbak. Zelfs 'standaard' is-ie al bijzonder compleet. Wilt u nog meer power? Daarvoor is er de Charade 1,3. Met z'n krachtige 66kW/90pk 16-kleppen motor en zelfs leverbaar met 4-wielaandrijving! Wilt u extra veel bagageruimte? Geen probleem. De Charade is er ook in ruime sedan-uitvoering. En wilt u een supersnelle stoplichtsprinter? Dan hebben we de Charade zelfs in GTti-uitvoering. Die zit van 0 op 100 in 8,2 seconden! Het enige wat elke Daihatsu standaard heeft, is de zekerheid van 3 jaar fabrieksgarantie, 3 jaar lakgarantie en 6 jaar carrosseriegarantie. Dus als u geen '13 in een dozijn'-auto wilt rijden, komt u nu bij ons langs. We hebben al een Charade als 2-zitter.

Van **V.A. F 16.545,-**

Afgebeeld is de Charade TX 1.3i (F 22.445,-). Prijzen incl. BTW, excl. kosten rijklaar maken. SE&O!

3 JAAR GARANTIE

CHARADE

DAIHATSU

GELEEN, Garage Ruud Tiems, Zaanstraat 18, tel.046-753010. **HEERLEN**, Autobedrijf H. Merckelbach, Benzenraderweg 295, tel.045-424444. **LANDGRAAF**, Autobedrijf Ton Quadflieg, Reeweg 112, tel.045-321810.

Hoe krijgt een fabrikant méér detaillisten in de krant met minder moeite?

Bel Cebuco 020-6242316 en informeer naar het effect van Co-adverteren

Co-adverteren
Verhoog de werking van uw reclamegulden



Bij Glasgow Rangers actieve Oranje-speler 'doodziek' van missen EK

Huistra gevlucht naar Curacao

DOOR MARCEL VAN DER KRAAN

GÖTENBURG/CURACAO – Het boek Pieter Huistra werd eind dit jaar met één ferme klap door Rinus Michels dichtgeslagen. De tengere Hollander in Schotse dienst zag een wreed einde komen aan een voorstelling waarin hij zich lang van tevoren al een hoofdrol had toebedeeld. Links voor op het toneel, droomde hij zo'n beetje.

Het werd zelfs geen bijrol. Pieter Huistra mocht vakantie gaan vieren. Tot zijn groot verdriet. Het EK in Zweden is voor hem een soort 'Ver van m'n bed-show' geworden. Met zijn vriendin is hij zo ver mogelijk weggevlogen. „Ik ben maar naar Curacao gegaan. Daar zit ik nu eerlijk op het strand. Het gros van de mensen weet hier amper dat er in Scandinavië een Europees kampioenschap plaats vindt."

Alleen als het op het laatste moment heel erg gaat kriebelen, wil hij morgenmiddag een poging doen een luie stoel op een terras met tv te vinden. „Er zal hier toch wel iemand willen zien hoe Rijkaard en Gullit presteren? Maar inderdaad, op dit moment staat m'n hoofd er helemaal niet naar."

Doodziek was hij van de verwijdering uit de voorlopige (25-koppige) selectie van Oranje, eind vorige maand. Na een bijna perfect seizoen in de blauw-witte kleuren van Glasgow Rangers rekende de vleugelspits op een smakelijk toetje in Zweden. Al geeft Huistra met enige tegenzin toe dat zijn plaats op de bank tijdens de Schotse bekerfinale en het feit dat Bryan Roy bij Ajax juist op de valreep goed presteerde, hem al enigszins deden twijfelen. „Dat is voor Michels waarschijnlijk bepalend geweest. Voor mij onbegrijpelijk, het blijft een vreselijke afknapper dat ik er niet bij ben. Echt doodziek ben ik geweest. Nog wel eigenlijk..."

Geen woord heeft hij meer gewisseld met de technische staf van Oranje. Ook niet over de Schotten, die hij tot in de details had kunnen analyseren. Pieter Huistra meent bij een absolute topclub op de loonlijst te staan. Maar van het Schotse voetbal in het algemeen en het nationale team in het bijzonder heeft hij niet bepaald een hoge pet op.

Het komt nog net niet helemaal bot en ongenuanceerd uit zijn mond. Wat hij echter wil zeggen is dit: het nationale team van Schotland stelt niets, maar dan ook helemaal niets voor. Huistra: „Als Nederland van de Schotten verliest, dan moet het zich doodschamen."

De aanval van de Schotten kan nog net door de beugel, vindt de voormalige werknemer van FC Groningen en FC Twente. „Met McCoist heeft Schotland een klasse-spits in huis. Waarschijnlijk de enige echt talentvolle speler in de hele selectie. Hij is een jongen die werkelijk elke wedstrijd scoort. Een soort Papin, dus."

Het middenrif van de Schotten kan de vergelijking met Oranje nauwelijks doorstaan. Huistra: „Het enige wat je ervan kunt zeggen is dat het bestaat uit harde werkers. Stuk voor stuk jongens die zich de benen uit het lijf lopen. Maar veel voetbal zit er niet in. Over de verdediging hoeft Nederland zich niet bijzonder druk te maken. Dat is het zwakste onderdeel van het elftal." Niet de tactiek met vaste mensen op de vleugels zal de équipe van Andy Roxburgh met grote problemen opzadelen, maar de vierde aanvaller van Oranje. „Dat zijn ze immers totaal niet gewend, dat een tegenstander met vier echte spitsen opereert."

Weinig vertrouwen

Alles wat Huistra voor zijn vertrek naar het Caribisch gebied heeft opgepikt in de Schotse pers, heeft niet de indruk gewekt dat de Schotten zelf veel vertrouwen in hun team hebben. Het gros van de bevolking is volgens een opiniepeiling in de grootste krant van Schotland ('Daily Record') van mening dat het huidige elftal het slechtste is dat ooit naar een groot toernooi is afgevaardigd. Huistra lachend: „Nee, de mensen in Schotland geloven er totaal niet in. Ze zijn zich bovendien doodgeschrokken van de briljante vorm die Nederland in de aanloop naar het EK demonstreerde. En dat was ook indrukwekkend. Wat ik moet eerlijk toegeven dat er weinig aan het elftal mankeerde. Zo ben ik dan ook wel weer."

De wetenschap dat Schotland wel eens vaker voor sensatie heeft gezorgd, houdt de hoop bij een enkeling levend. Tijdens het WK in 1978 kregen Johnny Rep en de zijnen met 3-1 een flinke draai om de oren, mede dank zij een 'beauty' van de kleine dribbelvirtuoos Archie Gemmil. „Een goed resultaat zou alsnog het vuurtje kunnen aanwakkeren. Want op dit moment is in Schotland van een EK-koorts totaal geen sprake. Iedereen houdt zijn hart vast voor de eerste wedstrijd," aldus Huistra, die de Schotten slechts één tip zou willen geven. „Storen, heel vroeg storen. Nederland vanaf de eerste minuut achterin keihard aanpakken. Dat is volgens mij de enige kans die je hebt tegen Oranje."

Of de 'Highlanders' daarvoor voldoende kracht bezitten, lijdt volgens Huistra geen twijfel. „Het blijven merkwaardige jongens. Ze kunnen hem 's avonds raken zoals jij en ik nooit van ons leven hebben gedaan en de volgende dag een wereldpartij spelen. Ja, ook de vedetten. McCoist, Goram, Durrant en Brown, die kunnen écht drinken, hoor. Ze hebben het mij ook geleerd, ha,ha. Voordat ik in Schotland speelde, dronk ik nooit bier. Nu wel. Kan ook niet anders, want van Spa rood hebben ze nog nooit gehoord."



● *Pieter Huistra voor Glasgow Rangers in actie op de hem vertrouwde linksbuitenplaats.* Foto: D.C. THOMSON

Roda bijna miljoen rijker

KERKRADE – Roda JC is aardig op weg het begrotingstekort van afgelopen seizoen te vereffenen. Na het definitieve vertrek van Graham Arnold naar Club Luik, goed voor een half miljoen gulden, werd gisteren de transfer van Mario Been naar Wacker Innsbruck beklonken. Roda ontving van de Oostenrijkse topclub naar verluidt vier ton voor de transactie.

Roda JC overweegt het verdiende geld voor een deel te besteden in de aankoop van een aanvaller. „Het bestuur moet daar nog over beslissen, maar er bestaat een mogelijkheid dat we versterking gaan zoeken", aldus algemeen directeur Servé Kuijer van Roda JC. „We zullen in elk geval ook met Adrie Koster (die op dit moment met vakantie is, red.) overleggen wie een versterking voor de ploeg zou kunnen zijn". Mario Been, die vorig seizoen op uitleenbasis bij Heerenveen speelde, tekende een tweejarig contract bij Wacker Innsbruck, het vroegere FC Tirol. Zijn verblijf in Nederland ging gepaard met veel kritiek, maar ondanks de magere prestaties gaat de middenvelder bij de Alpenclub een topsalaris verdienen. Roda JC was namens Servé Kuijer uiteraard in zijn nopjes met de verkoop van Been. „Hij was niet de eerste speler waarvan ik had verwacht dat we hem zouden verkopen", bekende Kuijer. „Daarom is dit een meevaller voor Roda JC". Voor Bert Verhagen en Michel Boerebach, twee andere spelers die de Kerkraadse club hoopt te verkopen, hebben zich nog geen clubs gemeld. Wel zou het Turkse Fenerbahce geïnteresseerd zijn in Boerebach.

Ajacied beperkt in zijn mogelijkheden door rol Van Basten

Bergkamp zoekt naar juiste vorm

VARBERG – Bij Ajax was hij afgelopen seizoen dominant aanwezig, in het Nederlands elftal zoekt Dennis Bergkamp naar zijn vorm. Het verschil is voor een groot deel terug te voeren op één man: Marco van Basten. De artiest van Ajax speelde in zijn nog jonge loopbaan als international nog geen goede interland. Dat is zijn eigen, nogal harde conclusie. „Het heeft maar met een ding te maken", legt hij uit. „De bezetting van de positie in de spits."

Bergkamp is, zoals dat heet, de schaduwspits. Hij speelt kort achter de meest vooruitgeschoven aanvaller. Bij Ajax is dat Pettersson, bij het Nederlands elftal Van Basten.

Daarin schuilt het verschil. „Bij Ajax", zegt Bergkamp, wordt diep gespeeld op Pettersson of mij. De verdeling is fifty-fifty. Bovendien, als Pettersson de bal heeft, legt hij hem in negen van de tien gevallen terug op mij. Ik ben voortdurend bij het spel betrokken en krijg alle ruimte. Pettersson sleurt van links naar rechts en daardoor ontstaan de gaten."

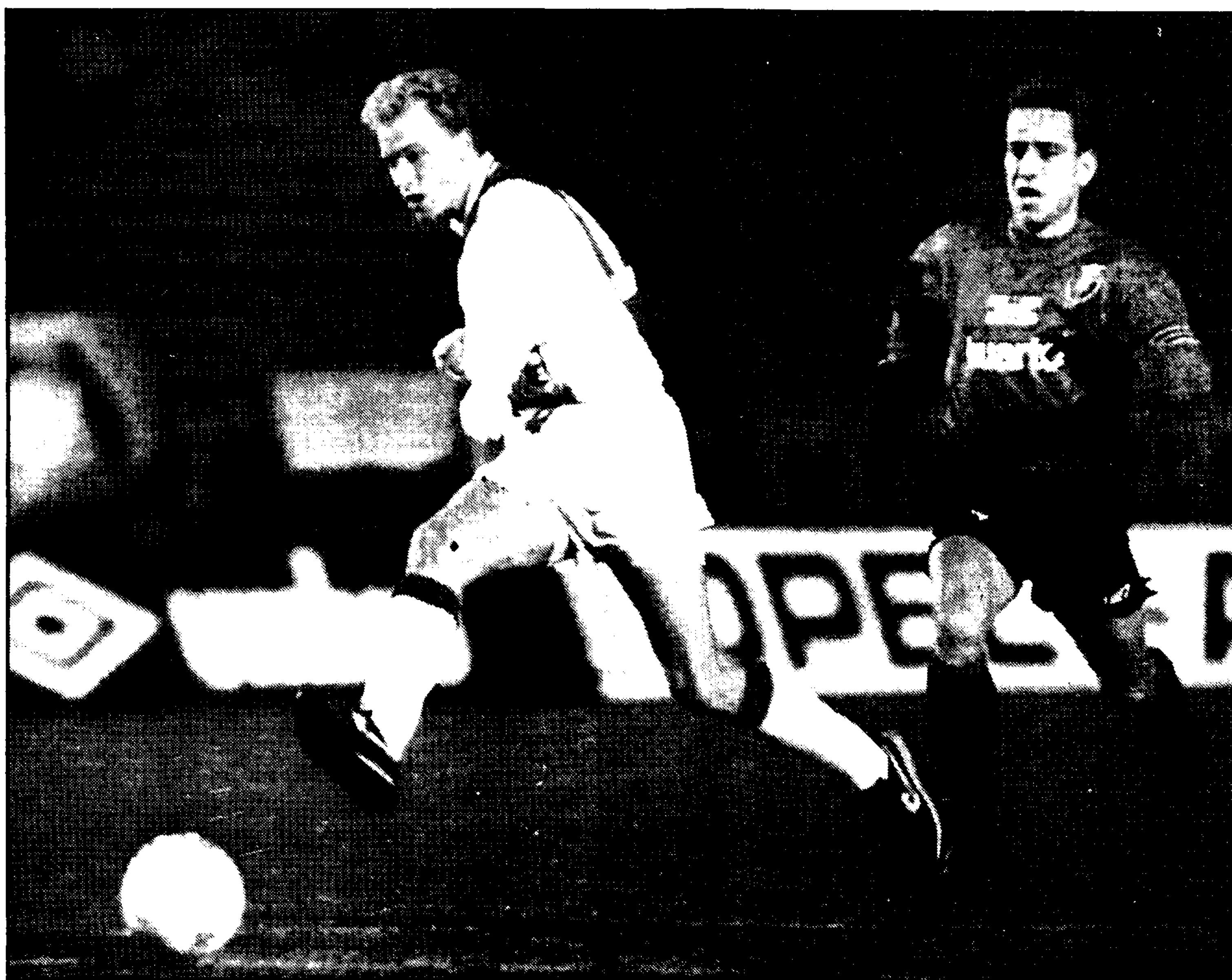
Acties

En Van Basten? „Die speelt anders. In Italië is hij niet gewend met een tweede spits achter zich te spelen. Hij staat voorin en maakt zelf de acties. Dat is geen verwijt, dat is zijn manier van spelen. Daarnaast wordt hij door de andere jongens van Oranje altijd als eerste gezocht. De meeste ballen gaan naar Van Basten. Niet naar Bergkamp. Ik word vaak overgeslagen."

Of is Bergkamp wellicht, ondanks zijn talent, nog te bescheiden tussen de grote jongens van Oranje? Zou hij zich meer moeten laten gelden, nadrukkelijker aanwezig zijn. Zoals, met groot succes, in Amsterdam. „Ik denk het niet. Het heeft puur te maken met het systeem. Dat is bij Oranje heel anders dan bij Ajax. In de wijze waarop het Nederlands elftal speelt pas ik minder. Daarom zijn de prestaties van mijn tot nog toe tegenvallend. De oplossing is dat ik me zal moeten aanpassen. Bijvoorbeeld, zoals vorige week tegen Frankrijk, meer van achteruit spelen. Helaas zijn er weinig mogelijkheden geregeld met Van Basten te trainen. Daarom is het moeilijk een ingespeeld koppel te worden."

Riskant

Kritiek op Oranje heeft Bergkamp echter niet. „We spelen riskant voetbal. Dat is heerlijk om te doen. Het past bij ons en ik denk dat we met dit systeem de meeste kans op succes hebben. Tot nu toe is het goed gegaan, waarom zouden we dan wijzigingen doorvoeren? Zelfs in onze laatste wedstrijd tegen Frankrijk vond ik dat er, ondanks het gelijke spel, goed werd gespeeld. We mogen best enigszins optimistisch zijn."



● *Bij Ajax is Dennis Bergkamp meer in zijn element dan bij Oranje.* Foto: ANP

(ADVERTENTIE)

HOENS
INDUSTRIEEL
Hofkamp 20, 6161 DC Geleen

Meer dan 25.000 produkten voor industrie en bouwwereld



Mager programma voor Oranje-fans

GÖTEBURG – De Nederlandse politie is niet erg onder de indruk van het programma dat Göteburg in elkaar heeft gedraaid om de Oranjesupporters te vermaken. „Het is allemaal mager", zegt Piet Grasmaaijer, woordvoerder van de Nederlandse politie-delegatie in Göteburg.

„In eigen land zouden we dit anders aanpakken. De Zweedse politie heeft over veel dingen diep nagedacht en adequate maatregelen getroffen, maar echt goed bezig gehouden worden de supporters niet. Je kunt daaraan merken dat Zweden weinig ervaring heeft met grote groepen supporters."

Alleen in het Hedenpark, samengeklemd tussen het uitgaanscentrum van Göteburg en Ullevistadion zijn speciale maatregelen getroffen om de Oranje-fans te amuseren. In een grote tent treden vanaf vandaag (tweederangs) popgroepen op en zijn snacks en bier, met een minimaal alcoholpercentage, beschikbaar. De Schotten hebben aan de andere kant van het park dezelfde faciliteiten.

Daarnaast heeft de VVV van Göteburg een ambitieus programma samengesteld waarbij kunst en cultuur de boventoon voeren. Een tikkeltje naïef, want de doorsnee voetballiefhebber heeft niet de dure reis naar Zweden gemaakt om uitgebreid kunstwerken in musea te bewonderen of zich te vergapen aan ballet en folklore.

Desondanks behoeven de Oranjefans zich niet te vervelen in Göteburg. Het voor Zweedse begrippen uitzonderlijk fraaie weer zorgt ervoor dat de binnenstad een groot paradijs is met stampvolle terrasjes. Van voetbalsfeer is evenwel nog geen sprake. De lokale bevolking ligt nog geen seconde wakker van het duel Nederland-Schotland. De nu langzamerhand gestaag binnendruppelende Nederlandse en Schotse supporters worden ondanks hun fraaie uitdossingen slechts meewarig aangekeken. Een groep van vijf fans uit de kop van Noord-Holland in oranje gekleed, met beschilderde gezichten en voorzien van de Gullit-haarlokken, moest gisteren zelfs tot drie maal toe aan omstanders uitleggen dat zij Hollandse en geen Duitse supporters waren.

Schotten zijn fit

GÖTEBORG – Alle spelers van de Schotse voetbalselectie zijn fit voor hun eerste optreden op de Europese titelstrijd in Zweden, morgenavond in Göteborg tegen Nederland. De blessure aan de achillespees van verdediger Malpas is genezen, doelman Goram ondervindt geen hinder meer van de operatie die hij onlangs aan de knie onderging.

„Iedereen is beschikbaar", verklaarde bondscoach Roxburgh in Göteborg. Wie er speelde wilde hij nog niet kwijt. „Dat bepaal ik pas kort voor de wedstrijd. Voorlopig vieren we feest. Waarom? Omdat we voor de eerste keer op dit toernooi zijn.". Roxburgh herhaalde andermaal vertrouwen in zijn spelers te hebben. „Iedereen denkt dat over ons wordt heengelopen, maar ik verzeker u dat daarvan geen sprake zal zijn.

Schotland heeft goed gepresteerd in een moeilijke kwalificatie-poule. We beschikken over jonge, enthousiaste spelers die hard werken". Hij hoopte op een verrassing. „Wij Schotten hebben een rare mentaliteit. We spelen goed als we worden uitgedaagd. In Zweden spelen we tegen de Europees en de wereldkampioen. Een mooiere uitdaging bestaat niet".

ek-stipjes

● VALS – Enkele Engelse voetbalfans hebben speciaal voorbereidend werk verricht alvorens naar Zweden te trekken. De politie van Malmö heeft woensdag twee jeugdige supporters gearresteerd, die valse ponden inwisselden voor Zweedse kronen. Inmiddels is een waarschuwing naar alle banken uitgegaan. Het tweetal was ook in bezit van valse creditkaarten. Maandag sloegen ze hun eerste slag door 150 pond (ongeveer 450 gulden) te wisselen.

● SAFE-SEX – Zoals bij alle grote titeltoernooien denkt ook de Zweedse overheid aan safe-sex. In de weken van het EK zijn er voor de verzamelaars en andere liefhebbers 50.000 condooms met het logo van het evenement beschikbaar. Er zit een beschrijving in verschillende talen bij hoe het voorbehoedsmiddel moet worden gebruikt.

● TERREINKNECHT – Anders Limpar is meer dan wie thuis in het Rasunda-stadion van Stockholm. Hij is er 'om de hoek' geboren, heeft als aspirant zijn eerste wedstrijden op de bijvelden gespeeld en weet dat het gras perfect onderhouden wordt. Zijn broer Robert is terreinknecht.

● VANDAAL – De Zweedse politie heeft gisteren een beruchte Engelse vandaal per vliegtuig teruggestuurd naar Londen. De man, wiens naam op de Britse zwarte lijst voorkomt, probeerde Zweden binnen te komen via een veerboot van Denemarken naar de havenstad Limhamn.

Amateurs naar Nieuw-Zeeland

ZEIST – Het Nederlands amateur voetbalelftal vertrekt zondag met zestien spelers naar Nieuw-Zeeland. In de selectie zijn slechts vier man overgebleven van de groep die anderhalf jaar geleden op de Antillen voetbalde. Van Doorn, Van Utrecht, De Bruyn en Maasdam. Geen enkele speler van de hoofdklasse C is opgenomen in de selectie. Het amateurelftal zal op 18 en 20 juni tegen Nieuw-Zeeland spelen, op 23 juni wordt de toernee afgesloten tegen een regionale selectie.

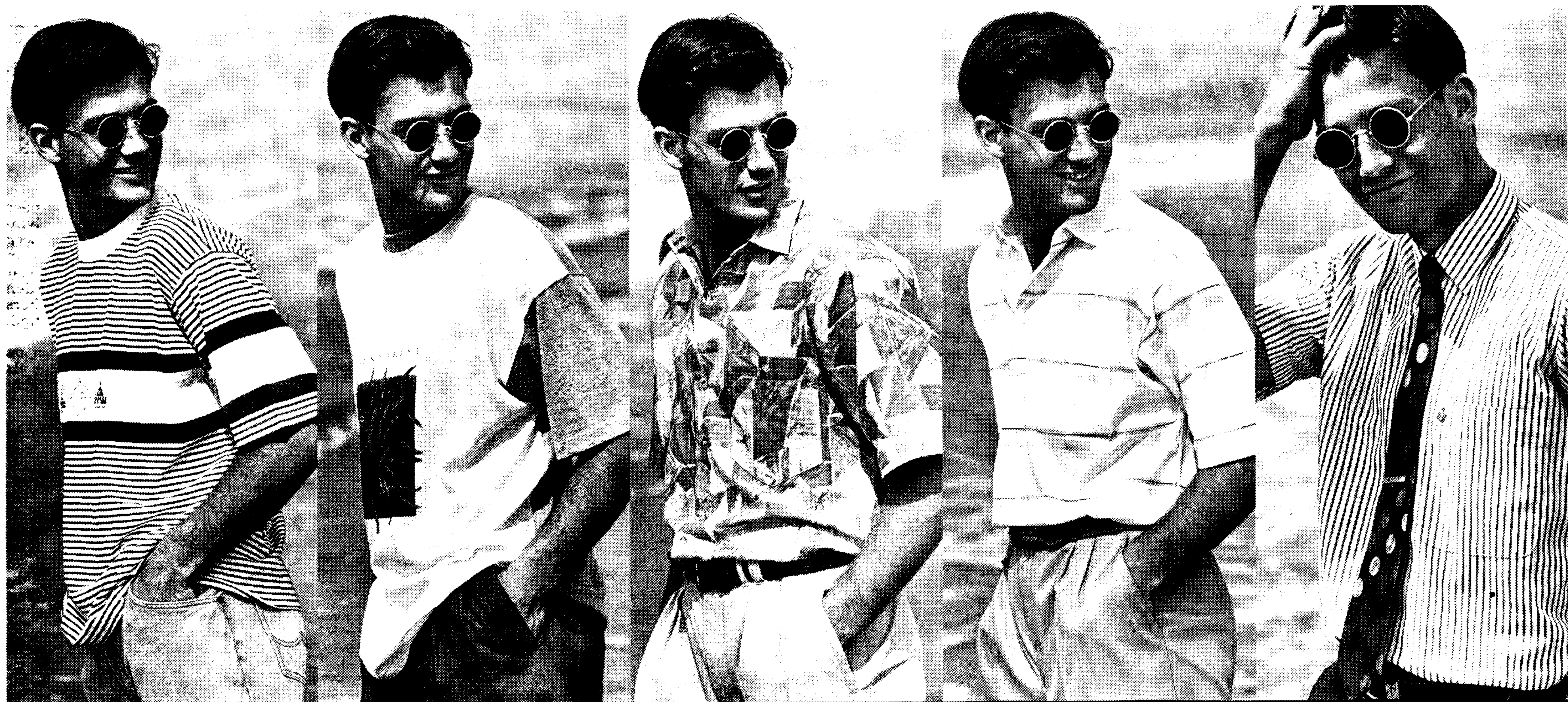
Marco Koers naar Jekerdal

MAASTRICHT – Barcelona-kandidaat Marco Koers doet op 12 juni mee aan een ingelaste 800 meterloop in het Jekerdal. De Molenhoekenaar neemt om 20.15 uur Kimbriaan Jürgen de Haan, Unitasser Paul Hagedoren en enkele andere uitgenodigde atleten op sleeptouw.

Koers stelde enkele weken geleden zijn Olympische kandidaatuur door in Champaign een tijd van 1.46.43 neer te zetten. Hij studeert daar aan de universiteit van Illinois. Het programma voor senioren en A/B-jeugd bestaat verder uit de 200 meter, 1000 meter, 100- en 110 meter horden, hoogspringen en discuswerpen, terwijl de mannen ook nog verspringen en polshoogspringen doen.

● BEMELEN – Kimbria en AV'34 Maastricht houden op 14 juni een stratenloop in en rond Bemelen. De start van de lopen over 5 en 13,5 km is om 14.30 uur. Info: Ellen Gelauff, tel. 043-470231.

● SITTARD – De KNAU heeft het NK halve marathon 1993 toegewezen aan AV Unitas. De atleten kunnen het parkoers door het grensland van Sittard op 14 juni alvast verkennen tijdens de Grenslandmarathon.



Leuk voor niet zoveel.



C&A is toch voordeliger!

En óók witte T-shirts 6,- of mooie gekleurde 8,-

KWALITEIT - BETROUWBAARHEID

TAXATIES
VENDUHUIS DICKHAUT
VEILINGEN

ROEREND GOED

BREDESTRAAT 23/23A - 6211 HA MAASTRICHT - TEL. 043-213095 - K.v.K. NR. 1060

BELANGRIJKE VEILING

van KUNST, KUNSTNIJVERHEID, ANTIEK en DESIGN
op maandag **15 juni** om **19.00 uur** op bovenvermeld adres,
ten overstaan van **mr. Wim Nelissen,** notaris te Sittard.

Meubilair: 17de eeuwse eiken dressoir, 18de eeuwse 4-deurs kast, Engelse tinkast, boekenkast, garderobekast, 2-deurs linnenkast, 2-deurs kasten, tafels, neo-Louis XVI armstoelen, Biedermeier bank, Empire dressoirkast, rolluikkastjes, diverse kleine tafeltjes;

Art deco: Amsterdams dressoir, tafel, stoelen en complete slaapkamer, eiken rolluikbureautje, Leerdam vazen en diverse kleingoed, 80-er jaren design lampen, Amsterdamse beschilderde hanglamp, hanglamp Müller & Frère, zakhorloge;

Tapijten: Afghaan, Anatol, Baloudj, Gashgai, Hamadan, Heriz, **antieke Kasak,** Sarouck, Shiraz;

Klokken/barometers: 18de eeuwse stoelklok, 19de eeuws staartschippertje, 19de eeuws tafel-Boulleklokje, bronzen pendulestel;

Brons, koper, ijzer, tin: diverse 19de eeuwse kronen en wandlusters, vergulde Godslamp, monstrans, remonstransdoos, portretlijstjes, cachepots, beddepan, 16de eeuwse haardplaat; apothekersweegschaal, mijnlampen;

Muziekinstrumenten: kinderviool en strijkstok, piano Austin, **vleugel Ibach,** 19de eeuwse trekharmonica, cilinderspeeldoos, platenspeeldoos, koffer-pathofoon en 78-t platen;

Porselein/aardew.: serviesgoed, tafelgoed sierstukken, w.o. Brussel, Delft, Japan Satsuma, Maastricht, **Makkum plaquette,** Sarreguémines, R. Venton, Samson, Victoria;

Kristal/glas: divers tafelgoed;

Zilver: tafelbestek, beursbeugeltjes, portretlijstjes, fruitcouverts;

Schilderijen: w.o. Bellefroid, G. Dake, Dircks, Hul, H. Levigne, Mauve, J. Meerten, van Puyenbroeck, Quanjel;

Aquarellen, tekeningen en grafiek: w.o. C. Brandenburg, H. Brood, Defer, Hartman, Hutschemakers, Jelinger? H. Pieck, J. Laeven, H. Rongen, K. Salentijn;

Scultures: Moreau, Hingre;

Etnografica: houtsnijkunst uit Ivoorkust, Zaïre, Nieuw-Guinea;

Varia: spiegels, bladmuziek-liedjes, ansichten, vergadertafel, bedspreien.

Kijkdagen: 13 en 14 juni, telkens van 14.00 tot 17.00 uur.

Volgende veiling: 7 september. **Inbreng:** tot uiterlijk 27 augustus. D1182

KWALITEIT - BETROUWBAARHEID - KWALITEIT - BETROUWBAARHEID

HORECA BUREAU NEDERLAND BV

OMGEVING MAASTRICHT
Te huur :
Goed lopend café incl. friture.
Vraagprijs voor inventaris café en friture Fl. 95.000,-.
Huur Fl. 1.500,- p.m., incl. friture

HEERLEN
Te koop :
Hotel-Café-Restaurant op A1 lokatie.
Goede omzetmogelijkheden.
Geen drankverplichting. Vraagprijs incl. inventaris en woning op aanvraag.

GELEEN
Te huur :
A1-lokatie. Dagzaak/Lunchroom/Tearoom/Crossainterie
Hoge omzetmogelijkheden.
Aantrekkelijke overnameprijs.
Huurprijs Fl. 2.500,- per maand.

HEERLEN
Te huur :
Hotel-Café-Restaurant op A2 lokatie.
Overname inventaris Fl.95.000,-.
Aantrekkelijke huurprijs.

KERKRADE - CENTRUM
Te huur :
Dagzaak/Cafetaria/Petit-Restaurant.
Goede lokatie
Goede winstmogelijkheden
Vraagprijs inventaris Fl. 75.000,-

SUSTEREN
Te koop :
Horeca-object met bungalow en eigen grote parking; langs drukke verkeersweg. Zeer geschikt voor wegrestaurant met hotelaccommodatie.
Vraagprijs incl. grond, inventaris en bungalow op aanvraag.

EXTRA AANDACHT! A1-lokatie te Maastricht:
Te huur horecapand! Verdere informatie ten kantore van Horeca Bureau Nederland BV

Voor informatie: Postbus 3051, 6460 HB Kerkrade
Tel. 045-427777, Fax 045-413521

UW ADVISEUR IN HORECA-EXPLOITATIE

OPROEP

Op verzoek van **Henricus Johannes Petrus Maria CRANEN**, wonende te Heerlen, voor deze zaak woonplaats kiezen te 6411 ET Heerlen aan het Tempsplein 33 ten kantore van Mr. J.P.G. Hautvast, advocaat en procureur, wordt opgeroepen: **Peter Sergei SOLOWIEW**, laatstelijk gewoond hebbend te 6463 VX Kerkrade aan de Dir. Cortenstraat 192, en handelend onder de naam Graficom Intereuro Estate, laatstelijk gevestigd te 6137 RK Sittard aan de Verdistraat 8, om op **donderdag 18 juni 1992 te 9.30 uur** te verschijnen voor de arrondissementsrechtbank te Maastricht, die dan zitting houdt in het gerechtsgebouw aan de Minderbroedersberg nr. 4 te Maastricht, teneinde te worden gehoord op het ingediende verzoek tot faillietverklaring.

Heerlen, 10 juni 1992
Mr. J.P.G. Hautvast
Tempsplein 33
6411 ET Heerlen

AMERIKA HEEFT DE DOODSTRAF NIEUW LEVEN INGEBLAZEN.

In Amerika is de doodstraf niet levenslang. Maar het einde. Ook als je pas 16 bent. Ook als je geestelijk gehandicapt bent. Er is geen weg terug. Ook niet als je onschuldig blijkt. **GIRO 454000**

AMNESTY INTERNATIONAL

fauteuilerie

voor uw "persoonlijke" fauteuil

Fauteuilerie, dé speciaalzaak in fauteuils, opende in '91 haar 3e vestiging op de Woonboulevard te Heerlen. Door de specifieke collectie, de grote keus, de talloze mogelijkheden, maar niet in 't minst de sublieme aankoopbegeleiding verheugen wij ons in 'n uitstekende omzetgroei.

In verband hiermee willen wij graag op korte termijn in contact komen met kandidaten voor de functie van:

FULL-TIME MEUBELVERKOPER/STER en/of 'n PART-TIME MEUBELVERKOPER/STER

Ervaring in de meubelverkoop is wenselijk, echter niet noodzakelijk. Daarbij zijn goede contactuele eigenschappen en een dienstverlenende instelling onmisbaar om onze cliënten deskundig te kunnen adviseren. Werktijden inzake de part-time functie zijn in overleg te regelen. Wij stellen voor beide functies 'n absoluut goede honorering beschikbaar.

• Heeft u belangstelling? Bel dan vrijdag 12 juni a.s. tussen 17.30 en 19.30 uur ons telefoonnummer 045 - 75 42 24.

Limburgs Dagblad

maar.... laat ons even weten wanneer u gaat.

U hebt de vakantieplannen al gemaakt? En u gaat langer dan één week? Vul dan onderstaande bon in en u maakt het uzelf en uw bezorger gemakkelijk. Laat de bezorging van het Limburgs Dagblad tijdelijk stoppen. Dan heeft u straks geen stapels oude kranten achter de deur. Het door u teveel betaalde abonnementsgeld wordt automatisch met uw eerstvolgend betaling verrekend. Wilt u het Limburgs Dagblad tijdelijk op een ander adres bezorgd hebben? Of ook op uw vakantie-adres niet missen? Geef ons dan uw tijdelijke adres op en wij zorgen ervoor dat uw krant elke dag wordt bezorgd.

Naam:..............................
Adres:..............................
Postcode:.................. Woonplaats:..............................
Vakantieperiode van :.................. t/m :..................
(tenminste 1 aaneengesloten week)
O s.v.p. geen krant bezorgen
O s.v.p. Limburgs Dagblad wel bezorgen, maar op het volgende adres:
Adres:..............................
Postcode:.................. Woonplaats:..............................
Land*:..............................

*) Bezorging per post is duur, vooral naar het buitenland. Wij zullen u de portokosten helaas in rekening moeten brengen. Bovendien, het Limburgs Dagblad kan niet instaan voor de (tijdige) postbezorging van de krant.

De portokosten bedragen:
Nederland en België: ƒ 0,55 per dag (in Nederland alleen van toepassing buiten het verspreidingsgebied van het Limburgs Dagblad)
Overige landen: ƒ 3,50 per dag

Vul bovenstaande bon in en stuur deze in open envelop, zonder postzegel, naar **Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen**

Limburgs Dagblad
Milieu Limburg steeds schoner

DE KRANT VAN LIMBURG

LANCIA DEDRA, ALTIJD BEREIKBAAR

De Lancia Dedra geeft een extra dimensie aan uw wendbaarheid. Als Lancia dealer rusten wij de Dedra in mei en juni gratis uit met een Panasonic autotelefoon. Voeg daarbij z'n uitstraling, markante styling, de imposante rijeigenschappen en uiterst scherpe leaseprijs. Geen wonder dat ook de zakelijke rijder z'n draai vindt in de Lancia Dedra. Rij nu langs voor een testrit!

LANCIA IMPORTEUR: LANIM BV
MARCONIWEG 2, VIANEN
TEL. 03473-73954

LANCIA DEDRA V.A. FL. 39.895,- INCL. BTW
LEASEPRIJS FL. 998,- (48 MND/20.000 KM/P.J.)

87 88-89 90-91 WORLD RALLY CHAMPION

LANCIA

LANCIA DEDRA: OPTIMAAL WEGCONTACT

KOMPIER - HEERLEN, AKERSTRAAT 150, TEL. 045 - 717 755
KOMPIER - MAASTRICHT, GALJOENWEG 45 (BEATRIXHAVEN), TEL. 043 - 632 547

TE KOOP:

DIVERSE OVERCOMPLETE ROERENDE GOEDEREN

*De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c, Postbus 233, zal op **dinsdag 23 juni 1992** v.m. 10.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen diverse overcomplete roerende goederen welke zijn opgeslagen te:*

***Herkenbosch,** Opslagplaats der Domeinen, Veldweg 1: meubilair o.a. spiegels, ladekast, koffertafeltje, bijzettafeltjes, stoelen, ledikanten, kandelaar, lampen, tafels, linnenkast, rieten stoelen en tafels etc. een partij slopen, lakens, badhanddoeken, champagneglazen, wijnglazen, cognacglazen, theelepeltjes, div. tapijten, kasten, bureaus, kleding, gereedschap, radio's, motoren, bromfietsen, stacaravan, schotelmaaier, etc.*

***Nederweert,** Opslagplaats van Rijkswaterstaat, Rijksweg zuid 19; 5 stalen roeiboten.*

***Terneuzen,** Opslagplaats van Rijkswaterstaat, Westelijke landtong; een partij ijzerschroot.*

***Scharendijke,** Opslagplaats van Rijkswaterstaat; 1 laadtransporteur.*

***Burgh Haamstede,** in het Ing. J.W. Topshuis, Stormvloedkering Oosterschelde; 1 partij ijzerschroot, hardhouten paalresten, 1 stalen werkbak 38 m l, 7,7 m breed, 1,60 m diep.*

***Vrouwenpolder,** Opslagplaats van Rijkswaterstaat aan de Veersedam; 1 houten kantonniersverblijf met carport afm. 9,05 x 5,10 x 2,60 m.*

***Bezichtiging: maandag 15** en **dinsdag 16 juni 1992** telkens van 9.00-12.00 en van 14.00-16.00 uur.*

Kavellijsten en voorwaarden zijn gratis verkrijgbaar tijdens de kijkdagen ter plaatse waar de goederen zijn opgeslagen.

Er worden geen kavellijsten per post verzonden.

Schooljeugd brengt 'Big Mac' in verlegenheid

McEnroe kinderachtig

OSMALEN – Het was de dag van het schoolkind, gisteren ij het grastennistoernooi van Rosmalen. Er kwamen er liefst 200, een record. Voor de raadgevingen van Richard Krajicek. n voor John McEnroe. Die wist zich geen houding te geven n maakte er een Jekyll-Hyde show van.
e 33-jarige Amerikaan, vader van drie kinderen, ergerde zich n zijn partij tegen Jim Grabb (6-2 7-6) pimpelpaars aan het eroezemoes. Hij schopte tegen de boarding, smeet drie keer voest zijn racket in het gras, sloeg de bal wild in het net en chold de luidruchtigsten de huid vol. De umpire keek van ijn hoge positie toe en liet de incidenten zonder waarschuving of strafpunt passeren.

cEnroe had op de persconferentie et begrip van de ideale vader voor et gedrag van de kinderen. „I love ids. Mijn kinderen kijken nooit aar tennis. Daar hebben ze het geuld niet voor. Ze kunnen niet zo ng stil zitten. Dat zal in Nederland och niet anders zijn." Geïrriteerd ad hij zich niet aan de kinderen, el aan zijn eigen stommiteiten. Die kinderen maakten geen fouen, ik wel. Daar werd ik soms waad om. Toen het even te laaaig werd, heb ik de umpire geraagd de kinderen toe te spreken ls een onderwijzer. Misschien zouen ze daar rustiger van worden."

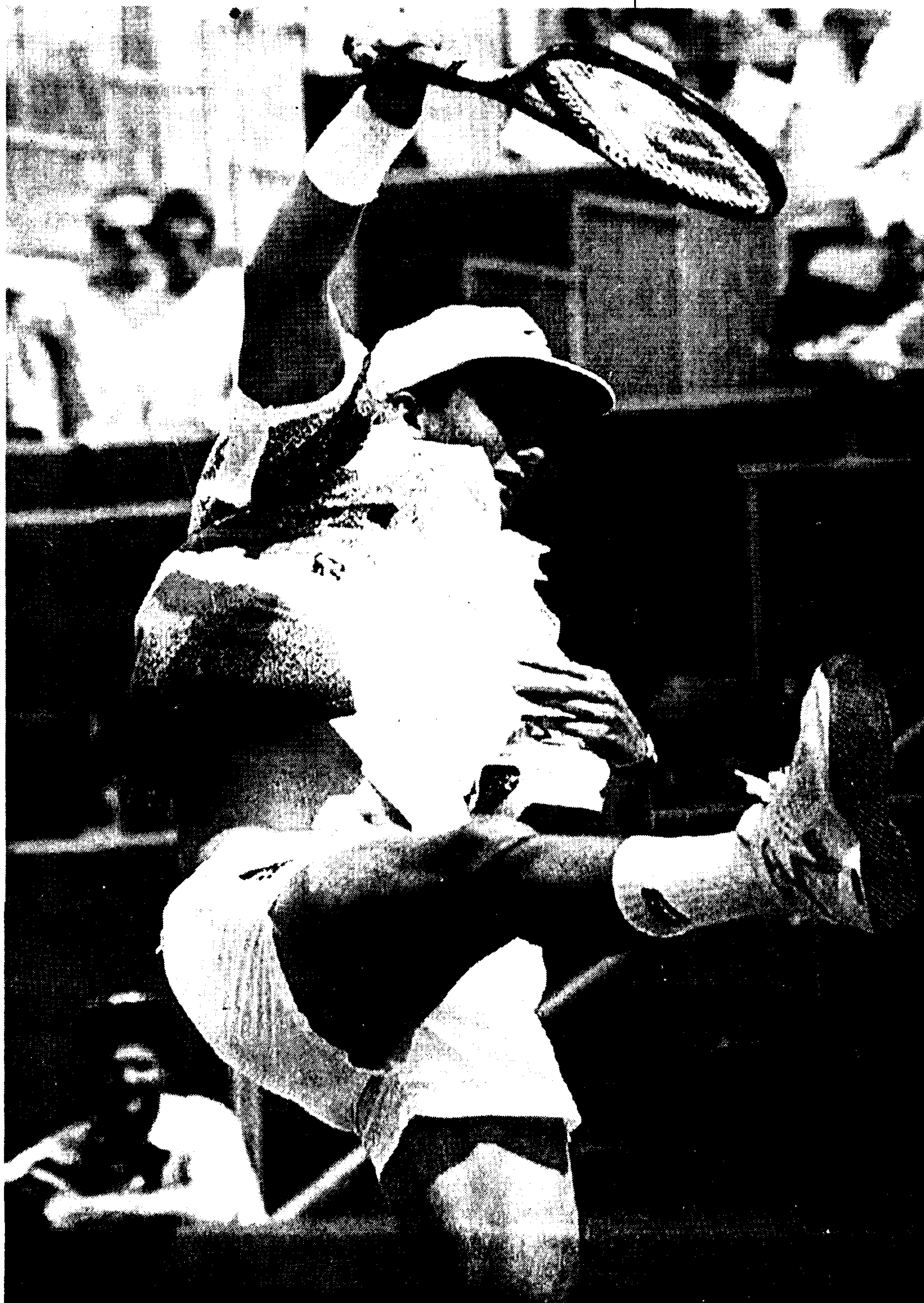
cEnroe pikte de eerste set na 4-0 lot met 6-2 in. Grabb kwam pas in e tweede op dreef, brak twee keer oor de opslag, maar verloor evenaak zijn eigen service. In de tiereak verwierf hij vier setpunten. p die momenten was McEnroe op ijn best. Hij maakte ze onschadeik en op zijn eerste matchpunt was rabb zo vriendelijk een dubbele out te slaan. „Toeval? Niks daaran", vond McEnroe. „Ik heb het fgedwongen."

aarmee stond McEnroe lijnrecht egenover Richard Krajicek, die na ijn zege op Olhovski (6-4 6-7 6-4) an mening was dat de toevalsfacor op gras een grote speelt. „Ik heb ewonnen door een paar geluksballetjes", gaf hij aan. Het duel was dinsdag door noodweer gestaakt op 6-4 5-4. Krajicek had toen juist twee matchpunten verspeeld. In de voortzetting kwam de Hagenaar traag op gang. „In de training liep het al niet lekker. Ik miste alle timing."

Fortuin

Olhovski sleepte er een tiebreak uit en won die met 7-1. De Moskoviet, die vorig jaar de als nummer één geplaatste Forget in de eerste ronde Rosmalen uitsloeg, nam in de derde set zelfs een voorsprong van 3-0. Krajicek werd wakker en boog de stand om in 5-3. „Met een paar fortuinlijke klappen", vond hij bescheiden. Hij wikkelde af naar 6-4. In de tweede ronde staat hij tegenover de Duitser Saceanu, de winnaar van het vorig jaar.

Problemen met zijn eerste „clinic" had de Hagenaar, nummer twaalf van de wereld en nummer twee in Brabant, niet. Hij sloofde zich uit voor de kinderen. Nam ruim de tijd voor alle vragen en kreeg een lamme hand van alle handtekeningen. Al keek menige tiener ondertussen met een schuin oog naar de trainingsbaan. Daar stond een nog groter idool, John McEnroe, te oefenen met zijn trainer.



● *Richard Krajicek kan weer voluit slaan met zijn probleem-schouder.*
Foto: ANP

Weer blessure Evelyne Dullens

Tom Nijssen dubbelt verder

Van onze tenniscorrespondent

OSMALEN - Tom Nijssen en Cyril uk hebben zich bij de Continental rass Court Championships in Rosmalen voor de kwartfinale geplaatst. Het Australisch/Amerikaane dubbel Carl Limberger en Brian Shelton werd met 6-3, 6-4 verslagen. Een service break was in de eerste et voldoende voor setwinst. Bij 4-3 voor Nijssen en Suk werd de service van Limberger gebroken. Nijssen serveerde daarna de eerste set uit. In de tweede set verloor Limberger weer snel zijn service. In het volgende spel begon Suk met een dubbele fout. Hij werd onzeker en everde zijn service ook in. De onzeerheid bleef gelukkig maar tot een game beperkt. Bij 4-4 kon Shelton zijn service niet vasthouden en was de wedstrijd afgelopen.

● ENSCHEDE - Gijs Verheijen heeft bij de ELTC Twente Open in Enschede de tweede ronde bereikt. In het 4-sterren A-toernooi won Verheijen met 6-4, 4-6, 7-5 van de Amstelvener Richrad van Steenwijk. Zijn volgende tegenstander is de Tilburgenaar Johan Vekemans.

● VERVIERS - In het tweede toernooi van het Belgische Satellite circuit in Verviers is Ramon Lacroix uit Beek in de eerste ronde uitgeschakeld. De Australier Stephan Gleeson was na een gelijkopgande eerste set toch te sterk voor Lacroix. Hij verloor met 7-5, 6-1.

● OLIVEIRO - Anique Snijders is in de eerste ronde van het 10.000 dollar toernooi in het Portugese Oliveiro uitgeschakeld. De Spaanse Sanchez, niet de nummer vier van de wereldranglijst, versloeg haar met 7-6, 6-2. In de kwalificatie voor het dubbelspel heeft Snijders samen met Annemarie Mikkers de eerste ronde door een 9-4 winst overleefd.

Met Evelyne Dullens gaat het slechter. Na de kwalifciatie waarvoor ze vier partijen moest winnen, mocht zij voor het hoofdtoernooi aantreden. In de eerste ronde moest zij echter opgeven. De tenniselleboog waarvan ze voor vertrek al last had, begon op te spelen. Ze moest de strijd gedwongen staken.

Smits laat verstek gaan

BUNNIK – Rik Smits doet niet mee aan het Pre Olympisch basketbaltoernooi. De Nederlandse NBA-prof is onvoldoende hersteld van een knieblessure. Een hernieuwd onderzoek, verricht door de medische staf van de Indiana Pacers, heeft uitgewezen dat hij niet op tijd klaar is. Het kwalificatietoernooi in Spanje begint op 22 juni.

Zeelenberg gokt op TT

ASSEN – Motorcoureur Wilco Zeelenberg start vermoedelijk toch in 250 cc-klasse tijdens de TT van Assen. De coureur raakte tijdens de Grote Prijs van Spanje enkele weken geleden ernstig gewond. De Bleiswijker liep onder meer een enkel- en sleutelbeenbreuk op. Zeelenberg werd twee keer geopereerd en de kans dat hij in Assen zou rijden leek uitgesloten. Zeelenberg mag zes weken niet lopen. Motorrijden lukt echter wel, verklaarde hij vanmorgen tijdens de persconferentie van de TT. De coureur meldt zich in ieder geval voor de training in Assen. Afhankelijk van de resultaten beslist hij of hij start in de TT van Assen.

Amateurs aan de slag in Schinveld en Heythuysen

Van onze sportredactie

SCHINVELD/ECHT – Naast de drukte aan het wielerfront bij de profs (Italië, Luxemburg, Zweden en Route du Sud) hebben ook de amateurs volop startgelegenheid. Limburg maakt hierop geen uitzondering. Te beginnen met het avondcriterium van Schinveld (vrijdag 12 juni) is er drie achtereenvolgende dagen koersactiviteit. Tijdens het weekeinde vindt namelijk ook de tweedaagse Pijl van Limburg voor licentiehouders van de NWB plaats en zondag draaien de wielen in Heythuysen.

In Schinveld klinkt vrijdagavond het startschot om zeven uur. De 90 km-koers voor A-amateurs (andere categorieën komen niet in actie) kan als een revanche worden gezien van de bedevaartsronde, die een paar dagen geleden in een overwinning eindigde voor Max van Heeswijk uit Baexem.

De Ronde van Heythuysen omvat zondag het navolgende programma: 12.30 uur, nieuwelingen 40 km; 13.45 uur, junioren 60 km; 15.30 uur, A-amateurs 80 km. Practisch alle bekende Limburgse renners zijn present.

In de Pijl van Limburg bestaat het deelnemersveld uit amateurs van de Nederlandse Wielren Bond NWB, met voorts een aantal Belgen aan de start. Traditiegetrouw is Echt begin- en eindpunt van deze etappewedstrijd. Zaterdagmorgen (10.00 uur, Bovenste Eind) wordt een individuele tijdrit over 8 km verreden. Om 14.00 uur begint op de Nieuwe Markt (waar ook de eindstreep is getrokken) een etappe over 123 kilometer door Midden-Limburg. De zondagetappe trekt grotendeels door het zuiden van de provincie. Om 13.00 uur wordt op de Nieuwe Markt aan de 140 km-opgave begonnen. Drieëneenhalf uur later is de finish.

Indurain geeft geen krimp



● *Marco Giovannetti grijpt de overwinning in de eerste Alpen-etappe.*
Foto: EPA

MONVISO – Miguel Indurain blijft de Italianen in hun wielerronde kwellen. De Spanjaard straalt ook in de slotfase van de Giro zelfvertrouwen en kracht uit. De 27-jarige Tourwinnaar stelde in de achttiende rit over 200 kilometer van Vercelli naar Monviso met de derde plaats, op negentien seconden van winnaar Marco Giovannetti, voor de vijftiende opeenvolgende keer zijn leidende positie in het klassement veilig. De voorsprong van Indurain op zijn naaste belager Claudio Chiappucci bleef 2.18, waarschijnlijk ruim genoeg om zondag in Milaan als winnaar van de Ronde van Italië te worden gekroond.
Chiappucci heeft de hoop op een succesvolle machtsgreep echter nog niet opgegeven. De kleine Italiaan wil vandaag in de 260 kilometer lange bergrit tussen Saluzzo en Pila zijn slag slaan. „Vandaag had ik enkele fysieke problemen, waardoor ik in de eindfase niet kon versnellen", zei Chiappucci, die in het spoor van Indurain als vierde eindigde. „De negentiende etappe is aanzienlijk langer, waardoor ik meer gelegenheid heb tot aanvallen."
Indurain, goed gesteund door zijn teamgenoten, kwam in de zware bergrit geen moment in de problemen. De Spanjaard controleerde vrijwel moeiteloos de koers, die het peloton door de Alpen voerde. In de laatste klim van 3000 meter richting de Mont Viso, met een stijgingspercentage van twaalf procent, plaatste Marco Giovannetti één kilometer voor aankomst zijn beslissende demarrage. Hij vluchtte uit een groepje van acht renners, met alle kopstukken. De dertig-jarige Italiaan bezorgde zijn ploeg Gatorade in een tijd van 5.38.19 de eerste ritzege in de Giro, acht seconden later gevolgd door zijn landgenoot Lelli.

Hendrix moet in Aken ticket verdienen

Tops krijgt de tijd

Van onze sportredactie

BAARN – Bondscoach Hans Horn heeft zijn olympische equipe van springruiters gisteren nog niet definitief vorm durven te geven. Voor de vierde plek en de reserveplaats wees hij voorlopig drie ruiters aan: Emile Hendrix, Bert Romp en Roelof Bril. Jos Lansink, Piet Raymakers en Jan Tops zijn voor hem zekere waarden. „Alleen moet Tops nog wel laten zien dat zijn paard blessure vrij is", aldus de bondscoach uit Oud-Ootmarsum. Het zestal is door de Nederlandse Hippische Sportbond bij het NOC voorgedragen.

Jan Tops heeft het voordeel van de twijfel. „We zullen zijn paard in Barcelona hard nodig hebben", meent Horn, „daarom krijgt hij min of meer de vrije hand in de voorbereiding. Al moet hij nog wel een zware wedstrijd rijden". In Barcelona wil Nederland, de regerend Europees kampioen, op zijn minst een olympische medaille met het team weg slepen. Horn denkt dat de equipe in dezelfde situatie zit als vorig jaar omstreeks deze tijd. „De paarden Ratina Z en Egano, van Raymakers en Lansink, hebben zich bevestigd.

Tops begint met Top Gun aan de weg terug. Plaats vier blijft net als vorig jaar een kwestie van afwachten hoe het uitpakt".

Bert Romp is met zijn paard Waldo de grootste aanwinst van dit seizoen. „Hij is steeds zeer constant geweest. Heeft goede dingen gedaan voor de equipe. Roelof Bril kan met Ahorn ook over de hindernissen heen. En Emilie Hendrix heeft met Aldato een slechte periode afgesloten". Bij het CHIO van Aken, begin juli, moeten de kandidaten zich bevestigen. Alleen Jan Tops mag die wedstrijd laten schieten.

Werklust wielrenners aan de kaak gesteld

DEN HAAG – De organisatie van de Ronde van Midden-Zeeland wil dat in de toekomst maatregelen getroffen kunnen worden tegen een lanterfantend peloton. In een brief aan de Sectie Beroepswielrennen (SBW) van de KNWU (wielrenunie) vraagt voorzitter Louwerse op korte termijn een oplossing te vinden voor de „laffe werkwijze" van de renners, zoals tijdens de wedstrijd op 30 mei. De profsectie heeft inmiddels de klacht van „Midden-Zeeland" behandeld.

De organisatoren van de Ronde van Midden-Zeeland, dit jaar gewonnen door de Belg Capiot, menen dat het peloton zowel op het sportieve - als commerciële vlak heeft gefaald. Dat het een loopje neemt met de beroepsernst. „En dat geldt niet louter voor onze koers. In België gebeurt het ook regelmatig. Het lijkt ons dat in deze kwestie een taak ligt voor de profsectie. Wellicht dat overleg met de organisatoren van andere (eendaagse) wedstrijden het overwegen waard is", aldus Louwerse.

Gerrie van Gerwen van de profsectie deelde woensdag mee dat de 'noodkreet' van Louwerse en zijn medewerkers doorgespeeld wordt aan de renners, andere organisaties en werkgevers (sponsors). „Samen zullen we dienen te bekijken wat er aan te doen is. Je kunt je ook afvragen of maatregelen mogelijk zijn", aldus Van Gerwen.

Meelopers wacht straf

LONDEN – De meelopers van Harry „Butch" Reynolds moeten het nu ook ontgelden. De Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) wil de zeven Amerikaanse atleten, die het zaterdag in San Francisco opnamen tegen de wereldrecordhouder, schorsen. Bij de IAAF zijn alleen de namen van Marvin Samuel en Christopher Taylor bekend. In IAAF-regel 53.1 staat dat het atleten is verboden uit te komen tegen een geschorste atleet. Reynolds is wegens doping tot 11 augustus 1992 uitgesloten. Hij won de race in 44,98.

EK voor handballers

WENEN – Met ingang van 1994 zal elke vier jaar om een Europees kampioenschap worden gehandbald. De Europese Handbal Federatie heeft daartoe in Wenen besloten. Volgens de Nederlandse afgevaardigde Jan Tuik is het waarschijnlijk dat het toernooi twaalf deelnemers zal tellen. Tijdens het congres van de Internationale Handbal Federatie, volgende maand in Barcelona, dienen de EK-plannen te worden afgestemd met het voornemen om elke twee jaar een wereltitelstrijd te houden. Kandidaten voor de organisatie van de eerste Europese kampioenschappen hebben zich nog niet gemeld, de WK-toernooien-nieuwe-stijl vinden in 1995 in IJsland (mannen) en Duitsland (vrouwen) plaats.

sport kort

● MINIVOETBAL – Voetbalclub Zwart-Wit houdt op zaterdag 4 juli het jaarlijkse minivoetbaltoernooi. Inschrijving kan bij de volgende personen: Jo Neelis (04451-1429), Cyrille Scheepers (04451-1358) en Jos Muyrers (04451-1913).

lotto

Duitse midlotto: Trekking A: 14 - 18 - 19 - 35 - 41 - 42. Reservegetal: 25. Trekking B: 2 - 14 - 18 - 29 - 38 - 39. Reservegetal: 34. Spel 77: 3966208. (onder voorbehoud).

indeling amateurvoetbal

Hoofdklasse C: BVV, Chevremont, EHC, Geldrop, Halsteren, Longa, Margriet, Panningen, SV Meerssen, SVN, TSC, Venray, Vinkenslag, Wilhelmina'08.

1F: SV Blerick, Eijsden, Heer, Limburgia, Lindenheuvel, Miranda KP, RKONS, RKVCL, Roermond, Waubach, Deurne, Hapert.
2A: Almania, Born, Heerlen Sport, Heksenberg, Kolonia, LHB/MC, Polaris, Quick'08, RKVVL, SCG, Schuttersveld, Standaard.
2B: Belfeldia, EVV, FCV, Haslou, RKMSV, Sittard, De Ster, SVEB, Tiglieja, Veritas, Volharding, VVV'03.
3A: SV Berg'68, Bunde, Caesar, GSV'28, SV Hulsberg, Mheerder Boys, MKC, RVU, Scharn, SVME, Vilt, SC WVV'28.
3B: Bekkerveld, Buchten, Coriovallum, Groene Ster, Heerlen, Heilust, Minor, Obbicht, RKBSV, Vaesrade, VKC'89, Helios/ Passart.

3C: Brevendia, DESM, EMS, Merefeldia, FC Oda, PSV'35, Rios'31, RKSVO, Roosteren, Susteren, SVM, Swift'36.
3D: Baarlo, Egchel, Helden, SV Meerlo, Meterik, MVC'19, RKDEV, Sparta'18, SC irene, Venlosche Boys, Vitesse'08, Wittenhorst.
4A: Amicitas, Leonidas, Maastr. Boys, Oranje Boys, Rapid, RKASV, RKBFC, RKHSV, Schimmert, Sint Pieter, Walram, Willem I.
4B: Banholtia, Gulpen, Keer, Klimmania, Lemirsia, RKMVC, RKVVM, Simpelveld, Slenaken, Vijlen, Wit Groen VC, Zwart Wit'19.
4C: Abdissenbosch, Centrum Boys, FC Gracht, FC Hoensbroek, KEV, KVC Oranje, RKSVB, RKTSV, SCKR, SVK, Waubachse Boys, Weltania.
4D: Amstenrade, BVC'28, Heidebloem, Kluis, Langeberg, Mariarade, Passart/ Helios, RKDFC, RKSNE, Schinveld, Susterse Boys, Voerendaal.
4E: Armada, Holtum, IVS, Linne, OVCS, RKAVC, RKSVW, Sanderbout, Stevensweert, SVH'39, Thorn, Urmondia.
4F: Beegden, Crescentia, Eindse Boys, Haelen, KOC, Leveroy, Megacles, Moesel, RKESV, RKVB, SVVH, Vesta, Victoria R.
4G: BEVO, Boekoel, GFC'33, HBSV, Koningslust, KVC, Quick Boys, Reuver, RKSVN, Swalmen, VCH, Venlo.
4H: Achates, EWC, IVO, Leunen, Lottum, Melderslo, Montagnards, SSS'18, Stormvogels'19, Swolgense Boys, Wanssum, Ysselsteijn.
Res. 1e kl.: Almania 2, EHC 2, Eijsden 2, Panningen 2, Rapid 2, RKMSV 2, RKVVL 2, SVN 2, Venray 2, Veritas 2, Volharding 2, VVV'03 2.
Res. 2A: Caesar 2, Haslou 2, Heerlen 3, Leonidas 2, SV Meerssen 2, RKVCL 2, RVU 2, SCG 2, Scharn 2, Schimmert 2, Standaard 2, Vinkenslag 2.
Res. 2B: Bekkerveld 2, Chevremont 2, Groene Ster 2, Heerlen 2, Heksenberg 2, FC Hoensbroek 2, Kolonia 2, Minor 2, RKBSV 2, RKONS 2, VKC'89 2, Waubach 2.
Res. 2C: Blerick 3, Kluis 2, Lindenheuvel 2, Moesel 2, FC ODA 2, Sittard 2, Sparta'18 3, SC irene 3, De Ster 2, Susteren 2, SVM 2, Wilhelmina'08 2.
Res. 2D: Blerick 2, Helden 2, IVO 2, Merefeldia 2, Meterik 2, RKMSV 2, Sparta'18 2, SC Irene 2, Venl. Boys 2, Venray 3, Wilhelmina'08 3, Wittenhorst 2.

sport in cijfers

TENNIS

Rosmalen. Mannen, 420.000 gulden, tweede ronde: McEnroe-Grabb 6-2 7-6 (9-7), Volkov-Kinnear 6-3 6-4, Reneberg-Zoecke 6-2 6-4, Stich-Wibier 6-4 6-4, Krajicek-Olhovski 6-4 6-7 (1-7) 6-4.
Birmingham, grastoernooi 275.000 gulden Vrouwen, tweede ronde: Schultz-Radford 7-5 4-6 11-9, Durie-Nagelsen 6-3 6-4, Byrne-De Swardt 6-4 6-4, Stubbs-Santrock 6-3 6-4, Shriver-Allen 6-4 6-2, Po-Sampras 6-0 3-6 6-1, Temesvari-Endo 2-6 6-4 8-6.
Londen Queen's, grastoernooi 1 miljoen gulden Mannen, eerste ronde: Pech-Patrick McEnroe 6-4 7-6; tweede ronde: Ivanisevic-Stolle 7-6 6-3, Van Rensburg-Becker 6-4 6-3, Kühnen-Lendl 7-6 3-6 6-1.

WIELRENNEN

Ronde van Italië: achttiende etappe Vercelli-Monviso: 1. Giovannetti 200 km in 5.38.18, 2. Lelli 0.09, 3. Indurain 0.19, 4. Chiappucci, 5. Vona, 6. Hampsten, 7. Chioccioli 0.23, 8. Philipot 0.32, 9. Herrera 0.36, 10. Conti 0.43, 102. Lammerts 25.33.
Algemeen klassement: 1. Indurain 86.36.58, 2. Chiappucci 2.18, 3. Vona 3.14, 4. Hampsten 3.30, 5. Conti 3.35, 6. Chioccoli, 7. Giovannetti 3.43, 8. Herrera 6.50, 9. Giupponi 9.12, 10. Cornilet 10.45, 136. Lammerts 3.12.47.
Route du Sud: Eerste etappe Arcachon-Tonneins: 1. Wust 177 km in 4.31.19, 2. Boucanville, 3. Bouillon, 4. Aldag, 5. Hermans, 12. Akkermans.
Laarne: 1. Dierickx 150 km in 3.43, 2. Van Leeuwe 0.05, 3. Roelandt 0.22, 8. Kools , 21. Le Grand 8.15.
Ronde van Zweden,Stersund-Stersund: 1. Andersson 129 km 3.05.06, 2. Hamburger op 3.03, 3. Lafis 3.32, 4. Laukka 4.36, 5. Jacobsen 4.43, 6. Adrie van der Poel 5.02, 10. Pieters.

SCHAKEN

Manilla. Olympiade, tweede ronde gedetailleerd. Mannen. Brazilië-Nederland 1-3 (Timman-Milos 1/2-1/2, Sunye-Piket 0-1, Van der Wiel-Lima 1/2-1/2, Braga-Sosonko 0-1). Vrouwen. Rusland-Nederland 2-1 (Proednikova-Sziva 1/2-1/2, Benschop-Sjoemikina 1/2-1/2, Stepavaja-De Vries 1-0). Rusland-Nederland 2 1/2-1 1/2 (Kasparov-Timman 1/2-1/2, Piket-Khalifman 1/2-1/2, Dolmatov - Van der Wiel 1/2-1/2, Van Wely- Kramnik 0-1), Letland-Israël 1 1/2-1 1/2 voorlopig, Zweden-Kroatie 1-3 . Vrouwen. Nederland-Duitsland 2-0 voorlopig (Sziva-Burchhardt 1-0, Heinatz-De Greef afg. , De Vries-Jahn 1-0), China-Armenië 2-1, Rusland-Tsjechoslowakije 1/2- 1/2, Kazakstan-Verenigde Staten 1-2, Georgië-Oekraine 1 1/2-1 1/2.

DAMMEN

Surhuisterveen. NK, twaalfde ronde: Van der Kooij-Scholma 1-1, Van Berkel-Jansen 1-1, Clerc-Van der Pal 2-0, Heusdens-Wesselink 0-2, Van Aalten-Van der Zee 2-0, Van Leeuwen-Van der Wal 0-2, Meijer-Wiersma 1-1. Stand: 1. Wiersma 17 punten, 2. Van Berkel, Scholma 15, 4. Meijer 14, 5. Clerc, Jansen, Wesselink 13, 8. Van Leeuwen, Van der Zee 12, 10. Van Aalten 11, 11. Van der Pal 10, 12. Van der Kooij 9, 13. Heusdens 8, 14. Van der Wal 6.

Albertheijn uut Zaen maakt hier een heerlijk kaasje van.

In plaatsjes als Zalk en Wisp wordt er al jaren gebruik gemaakt van al het moois dat de natuur ons biedt. Maar wij in Noord-Holland kunnen er ook een aardig woordje over meepraten. Neem brandnetels. Hebben we aan een van onze boerenkazen toegevoegd. En het resultaat is beslist het proberen waard.

Nou denkt u misschien dat u er blaasjes van op uw tong krijgt. Enkele klanten zullen zelfs nog voordat ze ook maar iets geproefd hebben, vieze gezichten trekken. En als ze 'brandnetelkaas' willen zeggen, komen ze waarschijnlijk niet verder dan brrr...
In Zaen noemen we deze verschijnselen 'Staedse Fraetsen'.

Wees gerust, u hoeft echt niet bang te zijn voor prikkende kaas. Trouwens, dat kan iedereen op z'n klompen aanvoelen. Ga maar na: twee uur nadat een brandnetel is geplukt, kunt u 'm zonder problemen vastpakken. Het rijpen van een brandnetelkaas duurt minimaal vier weken. Dus het enige waar u zich aan kunt bezeren is uw kaasschaaf.

De brandnetel geeft de kaas iets dat we nauwelijks kunnen beschrijven. De een vindt 'm pittiger. De ander kruidiger. Weer anderen zeggen dat-ie 'natuurlijk' smaakt.

't Lijkt ons daarom het beste dat u de brand-netelkaas zelf even proeft. En om u over de stree[k] te halen, hebben we 'm in de aan-bieding gedaan.

Wist u trouwens dat e[r] aan de brandnetel geneeskrach-tige werkingen worden toegeschreven? Maar j[a], we zijn 's lands grootste kruidenier en niet 's lands grootste kruidenvrouwtje. Dus snel weer over naar onze andere aanbiedingen. Want behalve brandnetelkaas heb-ben we nog vijf boerenkazen (waaronder bieslookkaas met een aangename, scherpe smaak) in prijs verlaagd.

Stuk voor stuk zijn ze op ambachtelijke wijze bereid. Ze zijn lekker èn voordelig. Dus gebruik uw agrarisch verstand en ga deze week even bij Albertheijn langs. Tot Zaen!



AH Boeren brandnetelkaas 48+, kilo ~~16.90~~ 13.90



AH Boerenkaas belegen 48+, kilo ~~17.90~~ 14.90



AH Boeren bieslookkaas 48+, kilo ~~16.90~~ 13.90



AH Boerenkaas zacht belegen 48+, kilo ~~15.90~~ 12.90



AH Boeren oude kaas 48+, kilo ~~20.90~~ 17.90



AH Boeren Leidse belegen kaas 30+, kilo ~~20.90~~ 17.90

Onze boerenkazen zijn vers van 't mes verkrijgbaar.

Boerenwit met maanzaad of boerentarwe met sesam, heel ~~2.65~~ 1.99

AH Witte puntjes, verpakt, zak 6 stuks ~~1.69~~ 1.39

Lassie zilvervliesrijst, pak 400 gram ~~2.39~~ 2.19



Johma huzarenslaatje, bakje 150 gram ~~1.09~~ 79

Van Nelle Supra koffie,* snelfilter- of grove maling, pak 250 gram ~~2.40~~ 2.27

De Jager Hollandse nieuwe haring, vacuüm verpakt, 2 stuks Nú 3.90

Calvé pinda satésaus, pot 250 gram + 40% extra inhoud Nú 2.89*





Michael Jackson.

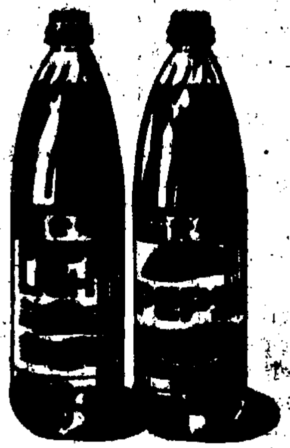
Nu bij Albert Heijn: de exclusief voor Pepsi uitgebrachte Michael Jackson song "Someone put your hand out" plus een medley van de beste nummers van de CD "Dangerous". Bij aankoop van 2 flessen Pepsi of Pepsi Light en een bijbetaling van f 2.95 komt deze cassette single in jouw bezit, bij de kassa van AH.

Zonder Pepsi-aankoop kun je 'm voor f 6.95 + portokosten bestellen (zie hiervoor het speciale bestelformulier in de winkel).*



Pepsi Cola of Light, fles 1.5 liter 2.19

Pepsi Cola, fles 1 liter 1.55*



Mondétour, 'n droge, witte of rode Franse wijn, fles 0.75 l ~~7.75~~ 6.95

Ostiers, 'n verrassend tussendoortje, chocolade/rozijnen, rozijnen/hazelnoot of abrikozen/kokos, pak 6 stuks ~~2.99~~ 2.79

Whiskas, diverse smaken, 3 blikken à 400 g ~~7.36~~ 5.97*
Met gratis Whiskas catmilk, pakje à 180 ml.

AH Albibont compact of Albifijn compact, 2 pakken à 1.25 kilo Nú 11.99

Badedas douche, diverse geuren, 2 flacons à 250 ml 6.95

Baby-tissues, bus 100 stuks + navulpak 100 stuks 7.95

Aquafresh tandpasta, 2 tubes à 50 ml ~~3.49~~ 2.95

Schouderkarbonade, 500 gram ~~6.99~~ 5.75, kilo ~~12.99~~ 10.49

Ribkarbonade, 500 gram ~~7.99~~ 6.75, kilo ~~14.99~~ 12.49

AH Kipfilet, 500 g ~~9.75~~ 8.75, kilo ~~18.50~~ 16.50

Grote ..., per stuk 1.99

Nieuwe oogst Alpha aardappelen, zak 2½ kilo 2.99

Sperziebonen, 500 gram 2.50

Uit onze bloemenafdeling

Bloeiende of groene planten, 3 stuks 10.-

AH Service lijn: bel gratis 06-0305. De artikelen in deze advertentie kunt u in alle winkels kopen, behalve de artikelen waar cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden t/m zaterdag 13 juni a.s. * Zolang de voorraad strekt.



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.